

2011



Anuario estadístico de América Latina y el Caribe
Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean



NACIONES UNIDAS
UNITED NATIONS



2011



Anuario estadístico de América Latina y el Caribe
Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean



NACIONES UNIDAS
UNITED NATIONS



Alicia Bárcena
Secretaria Ejecutiva
Executive Secretary

Antonio Prado
Secretario Ejecutivo Adjunto
Deputy Executive Secretary

Luis Beccaria
Director de la División de Estadística
y Proyecciones Económicas
*Chief, Statistics and Economic
Projections Division*

Ricardo Pérez
Director de la
División de Documentos y Publicaciones
Chief, Documents and Publications Division

Publicación de las Naciones Unidas / *United Nations Publication*

Número de venta / *Sales No.* Copyright © Naciones Unidas, / *Copyright United Nations*, Todos los derechos están reservados / *All rights reserved*

Impreso en Santiago de Chile - Naciones Unidas / *Printed in Santiago, Chile - United Nations*

Publicación de las Naciones Unidas / *United Nations Publication*

ISBN: 978-92-1-221086-5

E-ISBN: 978-92-1-055009-3

ISSN: 1014-0697

LC/G.2513-P

Número de venta / *Sales No.* E/S.12.II.G.1

Copyright © Naciones Unidas, diciembre de 2011 / *Copyright United Nations, December 2011*

Todos los derechos están reservados / *All rights reserved*

Impreso en Santiago de Chile - Naciones Unidas / *Printed in Santiago, Chile - United Nations*


La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

Applications for the right to reproduce this work are welcomed and should be sent to the Secretary of the Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, U.S.A. Member States and their governmental institutions may reproduce this work without prior authorization, but are requested to mention the source and inform the United Nations of such reproduction.

La elaboración de la presente edición del *Anuario estadístico* fue coordinada por Luis Beccaria, Director de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), y Salvador Marconi, de la misma división. La información es fruto de la oportuna colaboración de los directores de los organismos de estadísticas y los presidentes de los bancos centrales de los países de la región. El estudio fue coordinado en el área de las estadísticas sociales y demográficas por Juan Carlos Feres, con la colaboración de Xavier Mancero y Claudio Moris. La coordinación del procesamiento de las estadísticas relativas a cuentas nacionales, balanza de pagos, comercio exterior y precios estuvo a cargo de Giovanni Savio, con la colaboración de Claudia de Camino, Carolina Cavada, Patricia Marchant, Salvador Marconi, María Alejandra Ovalle, Ernestina Pérez y Gustavo Villouta. La coordinación del área de estadísticas ambientales y de recursos naturales estuvo a cargo de Kristina Taboulchanas. Los aspectos de programación estuvieron a cargo de Iñaki González, Ricardo Vásquez y Gustavo Villouta; el diseño gráfico de la versión electrónica fue realizado por Pauline Stockins.

Notas explicativas

En los cuadros del presente *Anuario* se han empleado los siguientes signos:

El símbolo  indica que el cuadro solo se presenta en versión electrónica.

Tres puntos (...) indican que los datos no están disponibles o no se pueden desglosar.

La raya (–) indica que la cantidad es nula o despreciable.

El punto (.) se usa para separar los decimales.

El guión (-) puesto entre cifras que expresen años, por ejemplo 2000-2005, indica que se trata de todo el período considerado, ambos años inclusive.

Los totales que aparecen en los cuadros corresponden a la suma de los datos expuestos en cada uno de ellos, salvo indicación contraria.

Las cantidades que se refieren a agrupaciones de países corresponden al conjunto de países que aportaron información sobre ese período o año, salvo indicación contraria. Por esta razón, los años o períodos de una serie pueden no ser estrictamente comparables.

La sigla n.e.p. significa no especificado (o incluido) en otra parte.

La palabra “toneladas” indica toneladas métricas y la palabra “dólares” se refiere a dólares de los Estados Unidos, salvo indicación contraria.

Debido a que a veces se redondean las cifras, los datos parciales y los porcentajes presentados en los cuadros no siempre suman el total correspondiente.

En esta publicación, el término “país” se refiere a entidades territoriales, ya sean Estados conforme al derecho y a la práctica internacionales o territorios para los cuales se mantienen datos estadísticos en forma separada e independiente. La denominación “Antillas Neerlandesas” se refiere a la antigua entidad autónoma del Reino de los Países Bajos que se disolvió el 10 de octubre de 2010 e incluía los territorios de Curazao, San Martín, Bonaire, San Eustaquio y Saba.


Este documento debe citarse como:

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Anuario estadístico de América Latina y el Caribe, 2011* (LC/G.2513-P), Santiago de Chile, 2012. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: E/S.12.II.G.1

This year's edition of the *Statistical Yearbook* was coordinated by Luis Beccaria, Chief of the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC, and Salvador Marconi. The information it contains was made available through the timely collaboration of the directors of statistical offices and the presidents of central banks in the countries of the region. The area of social and demographic statistics was coordinated by Juan Carlos Feres, with the assistance of Xavier Mancero and Claudio Moris. The processing of statistics relating to national accounts, balance of payments, foreign trade and prices was coordinated by Giovanni Savio, with assistance from Claudia de Camino, Carolina Cavada, Patricia Marchant, Salvador Marconi, María Alejandra Ovalle, Ernestina Pérez and Gustavo Villouta. The compilation of environmental and natural-resources statistics was coordinated by Kristina Taboulchanas. The tasks of programming were performed by Iñaki González, Ricardo Vásquez and Gustavo Villouta; the graphic design of the electronic version was prepared by Pauline Stockins.

Explanatory notes

The following symbols have been used in the tables in the *Yearbook*:

The symbol  indicates that the table is available only in electronic form.

Three dots (...) indicate that data are not available or cannot be disaggregated.

A dash (–) indicates that the amount is zero or negligible.

A point (.) is used to indicate decimals.

Use of a hyphen (-) between years, e.g., 2000-2005, indicates reference to the complete number of calendar years involved, including the beginning and end years.

The totals given in the tables correspond to the sum of the individual values shown in each table, unless otherwise stated.

The figures given for different groups of countries correspond to the set of reporting countries for that period or year, unless otherwise stated. For this reason, the years or periods in a series may not be strictly comparable.

The abbreviation n.e.s. indicates that the item in question is not elsewhere specified or included.

Reference to “tons” means metric tons, and to “dollars” means United States dollars, unless otherwise stated.

Individual figures and percentages in tables may not add up to the corresponding total, because of rounding.

In this publication, the term “country” is used to refer to territorial entities, whether these are States as understood by international law and practice or simply territories for which statistical data are maintained on a separate and independent basis. The denomination “Netherlands Antilles” refers to the former autonomous part of the Kingdom of the Netherlands which was dissolved on 10 October 2010 and includes the constituent entities of Curacao and Sint Maarten and the Netherlands municipalities of Bonaire, Sint Eustatius and Saba.

This document should be cited as:

Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean 2011* (LC/G.2513-P), Santiago, Chile, 2012. United Nations publication, Sales No. E/S. 12.II.G.1

Índice / Contents

	Página Page
Introducción / Introduction	19
1. Estadísticas sociales / Social statistics	21
1.1 Población / Population	23
1.1.1 Población total / <i>Total population</i>	23
1.1.2 Tasa de crecimiento de la población total, por quinquenios / <i>Total population growth rate, by five-year periods</i>	24
1.1.3 Proyecciones de la población total, por quinquenios / <i>Projected total population, by five-year periods</i>	25
1.1.4 Estructura de la población total, por grupos de edad / <i>Structure of the total population, by age group</i>	26
1.1.5 Relación de dependencia demográfica / <i>Demographic dependency ratio</i>	27
1.1.6 Tasa de crecimiento anual de la población total, por grupos de edad / <i>Annual growth rate of the total population, by age group</i>	28
1.1.7 Tasa de natalidad, por quinquenios / <i>Birth rate, by five-year periods</i>	29
1.1.8 Tasa de mortalidad, por quinquenios / <i>Mortality rate, by five-year periods</i>	30
1.1.9 Tasa global de fecundidad, por quinquenios / <i>Total fertility rate, by five-year periods</i>	31
1.1.10 Esperanza de vida al nacer según sexo, por quinquenios / <i>Life expectancy at birth, by sex and five-year periods</i>	32
1.1.11 Porcentaje de población urbana / <i>Percentage of urban population</i>	33
1.1.12 Población en el área metropolitana principal / <i>Population in the main metropolitan area</i>	34
1.1.13 Tamaño medio de los hogares urbanos, según quintiles de ingreso / <i>Urban households average size, by income quintile</i>	35
1.1.14 Tipos de hogares urbanos, según sexo del jefe de hogar / <i>Types of urban households, by sex of head of household</i>	36
1.1.15 Tipos de hogares urbanos, según nivel de ingreso per cápita del hogar <i>Types of urban households, by household per capita income level, 2010</i>	37
1.1.16 Población total, por grupos de edad / <i>Total population, by age group</i>	Ⓞ
1.1.17 Población masculina, por grupos de edad / <i>Male population, by age group</i>	Ⓞ
1.1.18 Población femenina, por grupos de edad / <i>Female population, by age group</i>	Ⓞ
1.1.19 Población en localidades de 20.000 y más habitantes y de 100.000 y más habitantes <i>Population in localities with 20,000 or more and 100,000 or more inhabitants</i>	Ⓞ
1.1.20 Población en las dos áreas metropolitanas principales / <i>Population in the two main metropolitan areas</i>	Ⓞ
1.1.21 Población en hogares particulares, por tamaño del hogar / <i>Population in private households, by size of household</i>	Ⓞ
1.2 Trabajo / Labour	38
1.2.1 Población económicamente activa, por sexo / <i>Economically active population, by sex</i>	38
1.2.2 Tasa de participación en la actividad económica, por sexo / <i>Economic participation rate, by sex</i>	39
1.2.3 Tasa de participación de la población urbana en la actividad económica, por sexo <i>Economic participation rate of urban population, by sex</i>	40
1.2.4 Tasa de participación de la población urbana en la actividad económica, por sexo y grupos de edad, 2010 <i>Economic participation rate of urban population, by sex and age group, 2010</i>	41
1.2.5 Estructura de la población ocupada total, por sector de actividad económica <i>Structure of the total employed population, by sector of economic activity</i>	42
1.2.6 Estructura de la población ocupada masculina, por sector de actividad económica <i>Structure of the male employed population, by sector of economic activity</i>	Ⓞ

1.2.7	Estructura de la población ocupada femenina, por sector de actividad económica <i>Structure of the female employed population, by sector of economic activity</i>	33
1.2.8	Estructura de la población ocupada urbana total, por sector de actividad económica, 2010 <i>Structure of the total urban employed population, by sector of economic activity, 2010</i>	43
1.2.9	Estructura de la población ocupada urbana masculina, por sector de actividad económica <i>Structure of the urban male employed population, by sector of economic activity</i>	33
1.2.10	Estructura de la población ocupada urbana femenina, por sector de actividad económica <i>Structure of the urban female employed population, by sector of economic activity</i>	33
1.2.11	Estructura de la población ocupada urbana total, por grupos ocupacionales, 2010 <i>Structure of the total urban employed population, by occupational group, 2010</i>	44
1.2.12	Estructura de la población ocupada urbana masculina, por grupos ocupacionales <i>Structure of the urban male employed population, by occupational group</i>	33
1.2.13	Estructura de la población ocupada urbana femenina, por grupos ocupacionales <i>Structure of the urban female employed population, by occupational group</i>	33
1.2.14	Estructura de la población ocupada urbana total, por categoría ocupacional, 2010 <i>Structure of the total urban employed population, by category of employment, 2010</i>	45
1.2.15	Estructura de la población ocupada urbana masculina, por categoría ocupacional <i>Structure of the male urban employed population, by category of employment</i>	33
1.2.16	Estructura de la población ocupada urbana femenina, por categoría ocupacional <i>Structure of the female urban employed population, by category of employment</i>	33
1.2.17	Tasa de desempleo / <i>Unemployment rate</i>	46
1.2.18	Tasa de desempleo abierto urbano, según sexo y grupos de edad, 2010 <i>Urban open unemployment rate, by sex and age group, 2010</i>	47
1.2.19	Tasa de desempleo abierto urbano, según sexo y años de estudios, 2010 <i>Urban open unemployment rate, by sex and years of schooling, 2010</i>	48
1.3	Educación / Education	49
1.3.1	Población analfabeta de 15 y más años de edad, por sexo / <i>Illiteracy in the population aged 15 years and over, by sex</i>	49
1.3.2	Población urbana analfabeta, por sexo y grupos de edad, 2010 / <i>Illiteracy in the urban population, by sex and age group, 2010</i>	50
1.3.3	Tasa neta de matrícula en el primer nivel de enseñanza / <i>Net enrolment rate in first-level education</i>	51
1.3.4	Tasa neta de matrícula en el segundo nivel de enseñanza / <i>Net enrolment rate in second-level education</i>	52
1.3.5	Tasa bruta de matrícula en el tercer nivel de enseñanza / <i>Gross enrolment rate in third-level education</i>	53
1.3.6	Asistencia escolar en áreas urbanas, por quintiles de ingreso per cápita del hogar, según sexo y grupos de edad, 2010 <i>School attendance in urban areas, by per capita household income quintile, by sex and age group, 2010</i>	54
1.3.7	Promedio de alumnos por maestro en el primer nivel de enseñanza <i>Average number of pupils per teacher, in first-level education</i>	55
1.3.8	Promedio de alumnos por maestro en el segundo nivel de enseñanza <i>Average number of pupils per teacher, in second-level education</i>	56
1.3.9	Gasto público en educación / <i>Public expenditure on education</i>	57
1.3.10	Matrícula en el primer nivel de enseñanza / <i>Enrolment in first-level education</i>	33
1.3.11	Matrícula en el segundo nivel de enseñanza / <i>Enrolment in second-level education</i>	33
1.3.12	Matrícula en el tercer nivel de enseñanza / <i>Enrolment in third-level education</i>	33
1.3.13	Maestros en el primer nivel de enseñanza / <i>Teachers in first-level education</i>	33
1.3.14	Maestros en el segundo nivel de enseñanza / <i>Teachers in second-level education</i>	33
1.4	Salud / Health	58
1.4.1	Indicadores seleccionados de salud / <i>Selected health indicators</i>	58
1.4.2	Tasa de mortalidad infantil, por quinquenios, por sexo / <i>Infant mortality rate, by sex, by five-year periods</i>	59
1.4.3	Promedio de habitantes por médico / <i>Average number of inhabitants per physician</i>	60
1.4.4	Camas de hospital por cada 1.000 habitantes / <i>Hospital beds per 1,000 inhabitants</i>	61
1.4.5	Gasto público en salud / <i>Public expenditure on health</i>	62
1.4.6	Médicos / <i>Physicians</i>	33
1.4.7	Camas de hospital / <i>Hospital beds</i>	33
1.5	Vivienda y servicios básicos / Housing and basic services	63
1.5.1	Disponibilidad de servicios en las viviendas, en áreas urbanas y rurales / <i>Services available in dwellings, urban and rural areas</i>	63
1.5.2	Unidades de vivienda ocupadas, según tipo de tenencia, en áreas urbanas y rurales <i>Occupied dwelling units, by type of tenancy, urban and rural areas</i>	33
1.5.3	Población que utiliza fuentes mejoradas de abastecimiento de agua potable y que utiliza instalaciones de saneamiento mejoradas, en áreas urbanas y rurales / <i>Population using an improved drinking water source and an improved sanitation facility, by urban and rural areas</i>	64
1.5.4	Unidades de vivienda ocupadas, según tipo y disponibilidad de servicios, en áreas urbanas y rurales <i>Occupied dwelling units, by type of services available, urban and rural areas</i>	33
1.6	Pobreza y distribución del ingreso / Poverty and income distribution	65
1.6.1	Personas en situación de pobreza e indigencia, en áreas urbanas y rurales / <i>Poor and indigent population, urban and rural areas</i>	65
1.6.2	Coefficiente de la brecha de pobreza e indigencia / <i>Poverty and indigence gap coefficient</i>	66

1.6.3	Distribución del ingreso de las personas, en áreas urbanas y rurales <i>Distribution of national income, urban and rural areas</i>	67
1.6.4	Índice de Gini, en áreas urbanas y rurales / <i>Gini coefficient, urban and rural areas</i>	70
1.7	Género / Gender	71
1.7.1	Relación de salarios entre los géneros, según años de estudios aprobados <i>Gender wage ratio, by years of education completed</i>	71
1.7.2	Proporción de mujeres entre los empleados remunerados en el sector no agrícola <i>Share of women in wage employment in the non-agricultural sector</i>	72
1.7.3	Proporción de puestos ocupados por mujeres en el Parlamento Nacional <i>Proportion of seats held by women in National Parliament</i>	73
1.7.4	Índice de feminidad de la indigencia y de la pobreza, según zonas geográficas <i>Femininity rate of indigence and poverty, by geographical area</i>	74
2.	Estadísticas económicas / Economic statistics	75
2.1	Cuentas nacionales / National accounts	77
2.1.1	Cuentas nacionales de América Latina y el Caribe, en dólares National accounts of Latin America and the Caribbean, in dollars	77
2.1.1.1	América Latina y el Caribe: tasas de variación anual del producto interno bruto <i>Latin America and the Caribbean: annual growth rates of gross domestic product</i>	77
2.1.1.2	América Latina y el Caribe: tasas de variación anual del producto interno bruto por habitante <i>Latin America and the Caribbean: annual growth rates of per capita gross domestic product</i>	78
2.1.1.3	América Latina y el Caribe: producto interno bruto total, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross domestic product, at constant market prices</i>	79
2.1.1.4	América Latina y el Caribe: producto interno bruto por habitante, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: per capita gross domestic product, at constant market prices</i>	80
2.1.1.5	América Latina y el Caribe: producto interno bruto total, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross domestic product, at current market prices</i>	81
2.1.1.6	América Latina y el Caribe: producto interno bruto por habitante, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: per capita gross domestic product, at current market prices</i>	82
2.1.1.7	América Latina y el Caribe: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross domestic product, by kind of economic activity, at constant market prices</i>	83
2.1.1.8	América Latina y el Caribe: tasas de variación anual del producto interno bruto por clase de actividad económica <i>Latin America and the Caribbean: annual growth rates of gross domestic product, by kind of economic activity</i>	83
2.1.1.9	América Latina: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios constantes de mercado <i>Latin America: gross domestic product, by kind of economic activity, at constant market prices</i>	84
2.1.1.10	América Latina: tasas de variación anual del producto interno bruto por clase de actividad económica <i>Latin America: annual growth rates of gross domestic product, by kind of economic activity</i>	84
2.1.1.11	El Caribe: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios constantes de mercado <i>The Caribbean: gross domestic product, by kind of economic activity, at constant market prices</i>	85
2.1.1.12	El Caribe: tasas de variación del producto interno bruto por clase de actividad económica <i>The Caribbean: growth rates of gross domestic product, by kind of economic activity</i>	85
2.1.1.13	América Latina y el Caribe: valor agregado de la agricultura, caza, silvicultura y pesca, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of agriculture, hunting, forestry and fishing, at constant market prices</i>	86
2.1.1.14	América Latina y el Caribe: valor agregado de la explotación de minas y canteras, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of mining and quarrying, at constant market prices</i>	86
2.1.1.15	América Latina y el Caribe: valor agregado de las industrias manufactureras, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of manufacturing, at constant market prices</i>	86
2.1.1.16	América Latina y el Caribe: valor agregado de los sectores de electricidad, gas y agua, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of the electricity, gas and water sectors, at constant market prices</i>	86
2.1.1.17	América Latina y el Caribe: valor agregado de la construcción, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of construction, at constant market prices</i>	86
2.1.1.18	América Latina y el Caribe: valor agregado del comercio al por mayor y al por menor, hoteles, bares y restaurantes, a precios constantes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of wholesale and retail trade, hotels, bars and restaurants, at constant market prices</i>	86
2.1.1.19	América Latina y el Caribe: valor agregado del transporte, almacenamiento y comunicaciones, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of transport, storage and communications, at constant market prices</i>	86
2.1.1.20	América Latina y el Caribe: valor agregado de los establecimientos financieros, seguros, bienes inmuebles y servicios prestados a las empresas, a precios constantes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of finance, insurance, real estate and business services, at constant market prices</i>	86
2.1.1.21	América Latina y el Caribe: valor agregado de los servicios comunales, sociales y personales, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of community, social and personal services, at constant market prices</i>	86
2.1.1.22	América Latina y el Caribe: valor agregado total de la actividad económica, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: total aggregate value of economic activity, at constant market prices</i>	86
2.1.1.23	América Latina y el Caribe: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross domestic product, by kind of economic activity, at current market prices</i>	86

2.1.1.24	América Latina: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios corrientes de mercado <i>Latin America: gross domestic product, by kind of economic activity, at current market prices</i>	86
2.1.1.25	El Caribe: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios corrientes de mercado <i>The Caribbean: gross domestic product, by kind of economic activity, at current market prices</i>	87
2.1.1.26	América Latina y el Caribe: valor agregado de la agricultura, caza, silvicultura y pesca, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of agriculture, hunting, forestry and fishing, at current market prices</i>	89
2.1.1.27	América Latina y el Caribe: valor agregado de la explotación de minas y canteras, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of mining and quarrying, at current market prices</i>	89
2.1.1.28	América Latina y el Caribe: valor agregado de las industrias manufactureras, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of manufacturing, at current market prices</i>	89
2.1.1.29	América Latina y el Caribe: valor agregado de los sectores de electricidad, gas y agua, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of the electricity, gas and water sectors, at current market prices</i>	89
2.1.1.30	América Latina y el Caribe: valor agregado de la construcción, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of construction, at current market prices</i>	89
2.1.1.31	América Latina y el Caribe: valor agregado del comercio al por mayor y al por menor, hoteles, bares y restaurantes, a precios corrientes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of wholesale and retail trade, hotels, bars and restaurants, at current market prices</i>	89
2.1.1.32	América Latina y el Caribe: valor agregado del transporte, almacenamiento y comunicaciones, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of transport, storage and communications, at current market prices</i>	89
2.1.1.33	América Latina y el Caribe: valor agregado de los establecimientos financieros, seguros, bienes inmuebles y servicios prestados a las empresas, a precios corrientes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of finance, insurance, real estate and business services, at current market prices</i>	89
2.1.1.34	América Latina y el Caribe: valor agregado de los servicios comunales, sociales y personales, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of community, social and personal services, at current market prices</i>	89
2.1.1.35	América Latina y el Caribe: valor agregado total de la actividad económica, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: aggregate value of economic activity, at current market prices</i>	89
2.1.1.36	América Latina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios constantes de mercado <i>Latin America: gross domestic product, by type of expenditure, at constant market prices</i>	89
2.1.1.37	América Latina: tasas de variación anual del producto interno bruto por tipo de gasto, a precios constantes de mercado <i>Latin America: annual growth rates of gross domestic product, by type of expenditure, at constant market prices</i>	89
2.1.1.38	América Latina y el Caribe: gasto de consumo final del gobierno general, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: final consumption expenditure by general government, at constant market prices</i>	89
2.1.1.39	América Latina y el Caribe: gasto privado de consumo final, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: private final consumption expenditure, at constant market prices</i>	89
2.1.1.40	América Latina y el Caribe: variación de existencias, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: inventory changes, at constant market prices</i>	89
2.1.1.41	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross capital formation, at constant market prices</i>	89
2.1.1.42	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital fijo, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: fixed gross capital formation, at constant market prices</i>	89
2.1.1.43	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital fijo en construcción, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: fixed gross capital formation in construction, at constant market prices</i>	89
2.1.1.44	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital fijo en maquinaria, equipos y otros, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: fixed gross capital formation in machinery, equipment and other goods, at constant market prices</i>	89
2.1.1.45	América Latina y el Caribe: exportaciones de bienes y servicios, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: exports of goods and services, at constant market prices</i>	89
2.1.1.46	América Latina y el Caribe: importaciones de bienes y servicios, a precios constantes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: imports of goods and services, at constant market prices</i>	89
2.1.1.47	América Latina y el Caribe: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross domestic product, by type of expenditure, at current market prices</i>	89
2.1.1.48	América Latina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios corrientes de mercado <i>Latin America: gross domestic product, by type of expenditure, at current market prices</i>	89
2.1.1.49	EL Caribe: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios corrientes de mercado <i>The Caribbean: gross domestic product, by type of expenditure, at current market prices</i>	89
2.1.1.50	América Latina y el Caribe: gasto de consumo final del gobierno general, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: final consumption expenditure by general government, at current market prices</i>	89
2.1.1.51	América Latina y el Caribe: gasto privado de consumo final, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: private final consumption expenditure, at current market prices</i>	89
2.1.1.52	América Latina y el Caribe: variación de existencias, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: inventory changes, at current market prices</i>	89
2.1.1.53	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: gross capital formation, at current market prices</i>	89
2.1.1.54	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital fijo, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: fixed gross capital formation, at current market prices</i>	89
2.1.1.55	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital fijo en construcción, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: fixed gross capital formation in construction, at current market prices</i>	89

2.1.1.56	América Latina y el Caribe: formación bruta de capital fijo en maquinaria, equipos y otros, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: fixed gross capital formation in machinery, equipment, and other goods, at current market prices.....</i>	87
2.1.1.57	América Latina y el Caribe: exportaciones de bienes y servicios, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: exports of goods and services, at current market prices</i>	87
2.1.1.58	América Latina y el Caribe: importaciones de bienes y servicios, a precios corrientes de mercado <i>Latin America and the Caribbean: imports of goods and services, at current market prices</i>	87
2.1.1.59	América Latina: ingreso nacional bruto disponible, a precios constantes <i>Latin America: disposable gross national income, at constant prices</i>	87
2.1.1.60	América Latina: ingreso nacional bruto disponible, a precios corrientes <i>Latin America: disposable gross national income, at current prices</i>	87
2.1.1.61	América Latina: pagos por factores al resto del mundo, a precios corrientes <i>Latin America: factor payments to the rest of the world, at current prices</i>	87
2.1.1.62	América Latina: transferencias corrientes netas procedentes del resto del mundo, a precios corrientes <i>Latin America: net current transfers from the rest of the world, at current prices.....</i>	87
2.1.1.63	América Latina: ahorro nacional, a precios corrientes <i>Latin America: national savings, at current prices</i>	87
2.1.1.64	América Latina: financiamiento de la formación interna bruta de capital, a precios corrientes <i>Latin America: financing of gross domestic capital formation, at current prices</i>	88
2.1.1.65	América Latina y el Caribe: grado de apertura de la economía, a precios corrientes <i>Latin America and the Caribbean: degree of openness of the economy, at current prices</i>	89
2.1.1.66	América Latina y el Caribe: brecha externa, a precios corrientes <i>Latin America and the Caribbean: external debt, at current prices</i>	90
2.1.1.67	América Latina y el Caribe: deflactor implícito del producto interno bruto <i>Latin America and the Caribbean: implicit GDP deflator</i>	91
2.1.1.68	América Latina y el Caribe: discrepancia generada en el cálculo del producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios constantes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: difference in the calculation of gross domestic product by kind of economic activity, at constant market prices</i>	87
2.1.1.69	América Latina y el Caribe: discrepancia generada en el cálculo del producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios corrientes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: difference in the calculation of gross domestic product by kind of economic activity, at current market prices</i>	87
2.1.1.70	América Latina y el Caribe: discrepancia generada en el cálculo del producto interno bruto por tipo de gasto, a precios constantes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: difference in the calculation of gross domestic product by type of expenditure, at constant market prices</i>	87
2.1.1.71	América Latina y el Caribe: discrepancia generada en el cálculo del producto interno bruto por tipo de gasto, a precios corrientes de mercado / <i>Latin America and the Caribbean: difference in the calculation of gross domestic product by type of expenditure, at current market prices</i>	87
2.1.1.72	América Latina: producto interno bruto a precios constantes de 2005, tasas de variación media anual <i>Latin America: gross domestic product at constant 2005 prices, average annual rates of variation</i>	87
2.1.1.73	América Latina: producto interno bruto por habitante a precios constantes de 2005, tasas de variación media anual <i>Latin America: per capita gross domestic product at constant 2005 prices, average annual rates of variation</i>	87
2.1.1.74	América Latina: consumo total a precios constantes de 2005, tasas de variación media anual <i>Latin America: total consumption at constant 2005 prices, average annual rates of variation</i>	87
2.1.1.75	América Latina: formación bruta de capital fijo a precios constantes de 2005, tasas de variación media anual <i>Latin America: gross fixed capital formation at constant 2005 prices, average annual rates of variation</i>	87
2.1.2	Cuentas nacionales de América Latina y el Caribe por país, en moneda nacional <i>National accounts of Latin America and the Caribbean by country, in local currency.....</i>	87
2.1.2.1	Antigua y Barbuda: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Antigua and Barbuda: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices.....</i>	87
2.1.2.2	Antigua y Barbuda: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Antigua and Barbuda: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	87
2.1.2.3	Argentina: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Argentina: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	87
2.1.2.4	Argentina: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Argentina: relationships among main national accounts aggregates.....</i>	87
2.1.2.5	Argentina: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Argentina: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices.....</i>	87
2.1.2.6	Bahamas: producto interno bruto por tipo de gasto a precios de mercado <i>Bahamas: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	87
2.1.2.7	Bahamas: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Bahamas: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices.....</i>	87
2.1.2.8	Barbados: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Barbados: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices.....</i>	87
2.1.2.9	Barbados: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Barbados: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	87

2.1.2.10	Belice: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Belize: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.11	Belice: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Belize: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.12	Belice: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Belize: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.13	Bolivia (Estado Plurinacional de): producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Bolivia (Plurinational State of): gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.14	Bolivia (Estado Plurinacional de): relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Bolivia (Plurinational State of): relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.15	Bolivia (Estado Plurinacional de): producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Bolivia (Plurinational State of): gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.16	Bolivia (Estado Plurinacional de): ingresos y gastos de los hogares <i>Bolivia (Plurinational State of): income and expenditure of households</i>	Ⓞ
2.1.2.17	Bolivia (Estado Plurinacional de): ingresos y gastos del gobierno general <i>Bolivia (Plurinational State of): income and expenditure of general government</i>	Ⓞ
2.1.2.18	Brasil: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Brazil: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.19	Brasil: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Brazil: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.20	Brasil: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Brazil: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.21	Brasil: ingresos y gastos del gobierno general <i>Brazil: income and expenditure of general government</i>	Ⓞ
2.1.2.22	Chile: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Chile: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.23	Chile: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Chile: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.24	Chile: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Chile: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.25	Chile: ingresos y gastos de los hogares / <i>Chile: income and expenditure of households</i>	Ⓞ
2.1.2.26	Chile: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Chile: income and expenditure of general government</i>	Ⓞ
2.1.2.27	Colombia: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Colombia: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.28	Colombia: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Colombia: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.29	Colombia: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Colombia: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.30	Colombia: ingresos y gastos de los hogares / <i>Colombia: income and expenditure of households</i>	Ⓞ
2.1.2.31	Colombia: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Colombia: income and expenditure of general government</i>	Ⓞ
2.1.2.32	Costa Rica: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Costa Rica: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.33	Costa Rica: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Costa Rica: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.34	Costa Rica: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Costa Rica: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.35	Costa Rica: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Costa Rica: income and expenditure of general government</i>	Ⓞ
2.1.2.36	Cuba: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Cuba: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.37	Cuba: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Cuba: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.38	Dominica: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Dominica: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.39	Dominica: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Dominica: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.40	Dominica: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Dominica: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.41	Ecuador: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Ecuador: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.42	Ecuador: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Ecuador: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓞ
2.1.2.43	Ecuador: ingresos y gastos de los hogares / <i>Ecuador: income and expenditure of households</i>	Ⓞ
2.1.2.44	Ecuador: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Ecuador: income and expenditure of general government</i>	Ⓞ
2.1.2.45	Ecuador: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Ecuador: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓞ
2.1.2.46	El Salvador: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>El Salvador: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓞ

2.1.2.47	El Salvador: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>El Salvador: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.48	El Salvador: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>El Salvador: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.49	Granada: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Grenada: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.50	Granada: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Grenada: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.51	Guatemala: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Guatemala: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.52	Guatemala: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Guatemala: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.53	Guyana: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Guyana: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.54	Guyana: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Guyana: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.55	Guyana: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Guyana: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.56	Haití: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Haiti: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.57	Haití: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Haiti: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.58	Honduras: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Honduras: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.59	Honduras: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Honduras: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.60	Honduras: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Honduras: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.61	Honduras: ingresos y gastos de los hogares / <i>Honduras: income and expenditure of households</i>	Ⓢ
2.1.2.62	Honduras: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Honduras: income and expenditure of general government</i>	Ⓢ
2.1.2.63	Jamaica: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Jamaica: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.64	Jamaica: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Jamaica: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.65	Jamaica: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Jamaica: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.66	México: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Mexico: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.67	México: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Mexico: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.68	México: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Mexico: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.69	México: ingresos y gastos de los hogares / <i>Mexico: income and expenditure of households</i>	Ⓢ
2.1.2.70	México: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Mexico: income and expenditure of general government</i>	Ⓢ
2.1.2.71	Nicaragua: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Nicaragua: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.72	Nicaragua: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Nicaragua: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.73	Nicaragua: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Nicaragua: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.74	Panamá: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Panama: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.75	Panamá: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Panama: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.76	Panamá: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Panama: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.77	Panamá: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Panama: income and expenditure of general government</i>	Ⓢ
2.1.2.78	Paraguay: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Paraguay: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.79	Paraguay: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Paraguay: relationships among main national accounts aggregates</i>	Ⓢ
2.1.2.80	Paraguay: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Paraguay: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	Ⓢ
2.1.2.81	Paraguay: ingresos y gastos de los hogares / <i>Paraguay: income and expenditure of households</i>	Ⓢ
2.1.2.82	Paraguay: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Paraguay: income and expenditure of general government</i>	Ⓢ
2.1.2.83	Perú: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Peru: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	Ⓢ

2.1.2.84	Perú: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Peru: relationships among main national accounts aggregates</i>	90
2.1.2.85	Perú: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Peru: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.86	Perú: ingresos y gastos de los hogares / <i>Peru: income and expenditure of households</i>	90
2.1.2.87	Perú: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Peru: income and expenditure of general government</i>	90
2.1.2.88	República Dominicana: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Dominican Republic: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.89	República Dominicana: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Dominican Republic: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.90	Saint Kitts y Nevis: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Saint Kitts and Nevis: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.91	Saint Kitts y Nevis: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Saint Kitts and Nevis: relationships among main national accounts aggregates</i>	90
2.1.2.92	Saint Kitts y Nevis: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Saint Kitts and Nevis: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.93	San Vicente y las Granadinas: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Saint Vincent and the Grenadines: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.94	San Vicente y las Granadinas: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Saint Vincent and the Grenadines: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.95	Santa Lucía: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Saint Lucia: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.96	Santa Lucía: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Saint Lucia: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.97	Suriname: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Suriname: relationships among main national accounts aggregates</i>	90
2.1.2.98	Suriname: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Suriname: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.99	Trinidad y Tabago: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Trinidad and Tobago: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.100	Trinidad y Tabago: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Trinidad and Tobago: relationships among main national accounts aggregates</i>	90
2.1.2.101	Trinidad y Tabago: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Trinidad and Tobago: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.102	Uruguay: producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Uruguay: gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.103	Uruguay: relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Uruguay: relationships among main national accounts aggregates</i>	90
2.1.2.104	Uruguay: producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Uruguay: gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.105	Uruguay: ingresos y gastos del gobierno general / <i>Uruguay: income and expenditure of general government</i>	90
2.1.2.106	Venezuela (República Bolivariana de): producto interno bruto por tipo de gasto, a precios de mercado <i>Venezuela (Bolivarian Republic of): gross domestic product, by type of expenditure, at market prices</i>	90
2.1.2.107	Venezuela (República Bolivariana de): relaciones entre los principales agregados de cuentas nacionales <i>Venezuela (Bolivarian Republic of): relationships among main national accounts aggregates</i>	90
2.1.2.108	Venezuela (República Bolivariana de): producto interno bruto por clase de actividad económica, a precios de mercado <i>Venezuela (Bolivarian Republic of): gross domestic product, by kind of economic activity, at market prices</i>	90
2.1.2.109	Venezuela (República Bolivariana de): ingresos y gastos de los hogares <i>Venezuela (Bolivarian Republic of): income and expenditure of households</i>	90
2.1.2.110	Venezuela (República Bolivariana de): ingresos y gastos del gobierno general <i>Venezuela (Bolivarian Republic of): income and expenditure of general government</i>	90
2.2	Sector externo / External sector	92
2.2.1	Balanza de pagos / Balance of payments	92
2.2.1.1	América Latina y el Caribe / <i>Latin America and the Caribbean</i>	92
2.2.1.2	América Latina / <i>Latin America</i>	93
2.2.1.3	El Caribe / <i>The Caribbean</i>	94
2.2.1.4	Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) / <i>Latin American Integration Association (LAIA)</i>	90
2.2.1.5	Comunidad Andina / <i>Andean Community</i>	90
2.2.1.6	Mercado Común del Sur (MERCOSUR) / <i>Common Market of the Southern Cone (MERCOSUR)</i>	90
2.2.1.7	Mercado Común Centroamericano (MCCA) / <i>Central American Common Market (CACM)</i>	90
2.2.1.8	Antigua y Barbuda / <i>Antigua and Barbuda</i>	90
2.2.1.9	Argentina	90
2.2.1.10	Bahamas	90
2.2.1.11	Barbados	90
2.2.1.12	Belice / <i>Belize</i>	90
2.2.1.13	Bolivia (Estado Plurinacional de) / <i>Bolivia (Plurinational State of)</i>	90

2.2.1.14	Brasil / <i>Brazil</i>	97
2.2.1.15	Chile	97
2.2.1.16	Colombia	97
2.2.1.17	Costa Rica	97
2.2.1.18	Cuba	97
2.2.1.19	Dominica	97
2.2.1.20	Ecuador	97
2.2.1.21	El Salvador	97
2.2.1.22	Granada / <i>Grenada</i>	97
2.2.1.23	Guatemala	97
2.2.1.24	Guyana	97
2.2.1.25	Haití / <i>Haiti</i>	97
2.2.1.26	Honduras	97
2.2.1.27	Jamaica	97
2.2.1.28	México / <i>Mexico</i>	97
2.2.1.29	Nicaragua	97
2.2.1.30	Panamá / <i>Panama</i>	97
2.2.1.31	Paraguay	97
2.2.1.32	Perú / <i>Peru</i>	97
2.2.1.33	República Dominicana / <i>Dominican Republic</i>	97
2.2.1.34	Saint Kitts y Nevis / <i>Saint Kitts and Nevis</i>	97
2.2.1.35	San Vicente y las Granadinas / <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	97
2.2.1.36	Santa Lucía / <i>Saint Lucia</i>	97
2.2.1.37	Suriname	97
2.2.1.38	Trinidad y Tabago / <i>Trinidad and Tobago</i>	97
2.2.1.39	Uruguay	97
2.2.1.40	Venezuela (República Bolivariana de) / <i>Venezuela (Bolivarian Republic of)</i>	97
2.2.1.41	América Latina y el Caribe: principales componentes de la balanza de pagos <i>Latin America and the Caribbean: main balance of payments components</i>	95
2.2.2	Comercio exterior de bienes y servicios / <i>External trade of goods and services</i>	97
2.2.2.1	Exportaciones de productos primarios según su participación en el total <i>Exports of primary products as percentage of total exports</i>	97
2.2.2.2	Exportaciones de productos manufacturados según su participación en el total <i>Exports of manufactured products as percentage of total exports</i>	98
2.2.2.3	Exportaciones totales FOB por grupos de productos: productos primarios <i>Total exports f.o.b., by product group: primary products</i>	99
2.2.2.4	Exportaciones totales FOB por grupos de productos: productos manufacturados <i>Total exports f.o.b., by product group: manufactured products</i>	100
2.2.2.5	América Latina y el Caribe: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Latin America and the Caribbean: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	101
2.2.2.6	Asociación Latinoamericana de Integración: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Latin American Integration Association: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	102
2.2.2.7	Comunidad Andina: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Andean Community: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	103
2.2.2.8	Mercado Común Centroamericano: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Central American Common Market: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	104
2.2.2.9	Mercado Común del Sur: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Common Market of the South: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	105
2.2.2.10	Mercado Común del Sur, Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Common Market of the South, Plurinational State of Bolivia and Chile: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	106
2.2.2.11	Argentina: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Argentina: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	97
2.2.2.12	Barbados: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Barbados: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	97
2.2.2.13	Belice: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Belize: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	97
2.2.2.14	Bolivia (Estado Plurinacional de): exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Bolivia (Plurinational State of): exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	97
2.2.2.15	Brasil: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Brazil: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	97

2.2.2.16	Chile: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Chile: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.17	Colombia: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Colombia: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.18	Costa Rica: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Costa Rica: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.19	Cuba: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Cuba: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.20	Dominica: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Dominica: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.21	Ecuador: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Ecuador: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.22	El Salvador: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>El Salvador: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.23	Guatemala: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Guatemala: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.24	Honduras: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Honduras: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.25	Jamaica: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Jamaica: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.26	México: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Mexico: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.27	Nicaragua: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Nicaragua: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.28	Panamá: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Panama: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.29	Paraguay: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Paraguay: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.30	Perú: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Peru: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.31	Trinidad y Tabago: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Trinidad and Tobago: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.32	Uruguay: exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año <i>Uruguay: exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.33	Venezuela (República Bolivariana de): exportación de los 10 productos principales conforme a la CUCI Rev.1, según participación porcentual en cada año / <i>Venezuela (Bolivarian Republic of): exports of the 10 leading products (SITC, Rev.1), by their percentage share each year</i>	9
2.2.2.34	Exportaciones de bienes según sectores de actividad económica: agricultura, caza, silvicultura y pesca <i>Exports of goods by sector of economic activity: agriculture, hunting, forestry and fishing</i>	9
2.2.2.35	Exportaciones de bienes según sectores de actividad económica: explotación de minas y canteras <i>Exports of goods by sector of economic activity: mining and quarrying</i>	9
2.2.2.36	Exportaciones de bienes según sectores de actividad económica: industrias de alimentos, bebidas y tabaco <i>Exports of goods by sector of economic activity: food, beverage and tobacco industries</i>	9
2.2.2.37	Exportaciones de bienes según sectores de actividad económica: otras industrias, principalmente de bienes de consumo no duraderos <i>Exports of goods by sector of economic activity: other manufacturing industries, mainly of non-durable consumer goods</i>	9
2.2.2.38	Exportaciones de bienes según sectores de actividad económica: industrias, principalmente de bienes intermedios <i>Exports of goods by sector of economic activity: manufacturing industries, mainly of intermediate goods</i>	9
2.2.2.39	Exportaciones de bienes según sectores de actividad económica: industrias metalmecánicas <i>Exports of goods by sector of economic activity: metal manufactures and machinery industries</i>	9
2.2.2.40	Importaciones de bienes por grandes categorías económicas: bienes de consumo <i>Imports of goods by broad economic categories: consumer goods</i>	9
2.2.2.41	Importaciones de bienes por grandes categorías económicas: bienes intermedios <i>Imports of goods by broad economic categories: intermediate goods</i>	9
2.2.2.42	Importaciones de bienes por grandes categorías económicas: bienes de capital <i>Imports of goods by broad economic categories: capital goods</i>	9
2.2.2.43	Importaciones de bienes por grandes categorías económicas: carburantes <i>Imports of goods by broad economic categories: fuels and lubricants</i>	9
2.2.2.44	Importaciones de bienes por grandes categorías económicas: vehículos automotores de pasajeros <i>Imports of goods by broad economic categories: passenger motor vehicles</i>	9
2.2.2.45	Exportaciones intrarregionales / <i>Intraregional exports</i>	107
2.2.2.46	Importaciones intrarregionales / <i>Intraregional imports</i>	108
2.2.2.47	Comercio intrarregional total de bienes, 1995 / <i>Total intraregional trade in goods, 1995</i>	9
2.2.2.48	Comercio intrarregional total de bienes, 2000 / <i>Total intraregional trade in goods, 2000</i>	9
2.2.2.49	Comercio intrarregional total de bienes, 2003 / <i>Total intraregional trade in goods, 2003</i>	9
2.2.2.50	Comercio intrarregional total de bienes, 2004 / <i>Total intraregional trade in goods, 2004</i>	9
2.2.2.51	Comercio intrarregional total de bienes, 2005 / <i>Total intraregional trade in goods, 2005</i>	9
2.2.2.52	Comercio intrarregional total de bienes, 2006 / <i>Total intraregional trade in goods, 2006</i>	9

2.2.2.53	Comercio intrarregional total de bienes, 2007 / <i>Total intraregional trade in goods, 2007</i>	109
2.2.2.54	Comercio intrarregional total de bienes, 2008 / <i>Total intraregional trade in goods, 2008</i>	109
2.2.2.55	Comercio intrarregional total de bienes, 2009 / <i>Total intraregional trade in goods, 2009</i>	109
2.2.2.56	Comercio intrarregional total de bienes, 2010 / <i>Total intraregional trade in goods, 2010</i>	109
2.2.2.57	América Latina y el Caribe: exportaciones totales de bienes FOB <i>Latin America and the Caribbean: exports of goods, f.o.b.</i>	109
2.2.2.58	América Latina y el Caribe: importaciones totales de bienes, FOB <i>Latin America and the Caribbean: imports of goods, f.o.b.</i>	109
2.2.2.59	América Latina y el Caribe: exportaciones totales de servicios <i>Latin America and the Caribbean: exports of services</i>	109
2.2.2.60	América Latina y el Caribe: importaciones totales de servicios <i>Latin America and the Caribbean: imports of services</i>	109
2.2.2.61	América Latina y el Caribe: exportaciones de servicios de transporte <i>Latin America and the Caribbean: exports of transportation services</i>	109
2.2.2.62	América Latina y el Caribe: importaciones de servicios de transporte <i>Latin America and the Caribbean: imports of transportation services</i>	109
2.2.2.63	América Latina y el Caribe: exportaciones de servicios de viajes <i>Latin America and the Caribbean: exports of travel services</i>	109
2.2.2.64	América Latina y el Caribe: importaciones de servicios de viajes <i>Latin America and the Caribbean: imports of travel services</i>	109
2.2.2.65	América Latina y el Caribe: exportaciones de otros servicios <i>Latin America and the Caribbean: exports of other services</i>	109
2.2.2.66	América Latina y el Caribe: importaciones de otros servicios <i>Latin America and the Caribbean: imports of other services</i>	109
2.2.2.67	América Latina y el Caribe: valor de las exportaciones totales de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: exports of goods and services</i>	111
2.2.2.68	América Latina y el Caribe: valor de las importaciones totales de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: imports of goods and services</i>	112
2.2.3	Indicadores del sector externo / <i>External sector indicators</i>	113
2.2.3.1	América Latina y el Caribe: saldo en cuenta corriente <i>Latin America and the Caribbean: balance on current account</i>	113
2.2.3.2	América Latina y el Caribe: saldo en cuenta corriente como porcentaje del producto interno bruto <i>Latin America and the Caribbean: balance on current account as percentage of GDP</i>	113
2.2.3.3	América Latina y el Caribe: saldo de bienes / <i>Latin America and the Caribbean: balance on goods</i>	113
2.2.3.4	América Latina y el Caribe: saldo de servicios / <i>Latin America and the Caribbean: balance on services</i>	113
2.2.3.5	América Latina y el Caribe: saldo en renta / <i>Latin America and the Caribbean: balance on income</i>	113
2.2.3.6	América Latina y el Caribe: saldo de transferencias corrientes <i>Latin America and the Caribbean: balance on current transfers</i>	113
2.2.3.7	América Latina y el Caribe: índices del cuántum de las exportaciones de bienes FOB <i>Latin America and the Caribbean: volume indices for exports of goods, f.o.b.</i>	113
2.2.3.8	América Latina y el Caribe: índices del cuántum de las importaciones de bienes FOB <i>Latin America and the Caribbean: volume indices for imports of goods, f.o.b.</i>	113
2.2.3.9	América Latina y el Caribe: índices del valor unitario de las exportaciones de bienes FOB <i>Latin America and the Caribbean: unit value indices for exports of goods, f.o.b.</i>	113
2.2.3.10	América Latina y el Caribe: índices del valor unitario de las exportaciones de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: unit value indices for exports of goods and services</i>	113
2.2.3.11	América Latina y el Caribe: índices del valor unitario de las importaciones de bienes FOB <i>Latin America and the Caribbean: unit value indices for imports of goods, f.o.b.</i>	113
2.2.3.12	América Latina y el Caribe: índices del valor unitario de las importaciones de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: unit value indices for imports of goods and services</i>	113
2.2.3.13	América Latina y el Caribe: índices de la relación de precios del intercambio de bienes FOB <i>Latin America and the Caribbean: terms of trade indices for goods, f.o.b.</i>	114
2.2.3.14	América Latina y el Caribe: índices de la relación de precios del intercambio de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: terms of trade indices for goods and services</i>	114
2.2.3.15	América Latina y el Caribe: índices del poder de compra de las exportaciones de bienes <i>Latin America and the Caribbean: purchasing power indices of exports of goods</i>	114
2.2.3.16	América Latina y el Caribe: índices del poder de compra de las exportaciones de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: purchasing power indices of exports of goods and services</i>	114
2.2.3.17	América Latina y el Caribe: precios de los principales productos básicos de exportación <i>Latin America and the Caribbean: prices of leading export commodities</i>	114
2.2.3.18	América Latina y el Caribe: índices de precios de los principales productos básicos de exportación <i>Latin America and the Caribbean: price indices of leading export commodities</i>	115
2.2.4	Financiamiento y deuda externa / <i>Financing and external debt</i>	116
2.2.4.1	América Latina y el Caribe: relación entre la renta neta y las exportaciones de bienes y servicios <i>Latin America and the Caribbean: ratio of net income to exports of goods and services</i>	116

2.2.4.2	América Latina y el Caribe: ingreso neto de capitales y transferencia de recursos, 1980-2010 <i>Latin America and the Caribbean: net capital inflow and resource transfers, 1980-2010</i>	117
2.2.4.3	América Latina y el Caribe: transferencia neta de recursos <i>Latin America and the Caribbean: net resource transfers</i>	Ⓞ
2.2.4.4	América Latina y el Caribe: inversión extranjera directa neta <i>Latin America and the Caribbean: net foreign direct investment</i>	118
2.2.4.5	América Latina y el Caribe: deuda externa total <i>Latin America and the Caribbean: total external debt</i>	119
2.2.4.6	América Latina y el Caribe: deuda externa total como porcentaje del producto interno bruto <i>Latin America and the Caribbean: total external debt as percentage of GDP</i>	120
2.2.4.7	América Latina y el Caribe: reservas internacionales <i>Latin America and the Caribbean: international reserves</i>	Ⓞ
2.2.4.8	América Latina y el Caribe: reservas internacionales, 2008 <i>Latin America and the Caribbean: international reserves, 2008</i>	Ⓞ
2.2.4.9	América Latina y el Caribe: reservas internacionales, 2009 <i>Latin America and the Caribbean: international reserves, 2009</i>	Ⓞ
2.2.4.10	América Latina y el Caribe: reservas internacionales, 2010 <i>Latin America and the Caribbean: international reserves, 2010</i>	Ⓞ
2.3	Precios / Prices	121
2.3.1	Precios al consumidor / Consumer prices	121
2.3.1.1	Índices anuales de precios al consumidor: nivel general / <i>Annual consumer price indices: general level</i>	121
2.3.1.2	Índices anuales de precios al consumidor: alimentos / <i>Annual consumer price indices: foods</i>	Ⓞ
2.3.1.3	Índices anuales de precios al consumidor: otras agrupaciones / <i>Annual consumer price indices: other groupings</i>	Ⓞ
2.3.1.4	Índices anuales de precios al consumidor: subyacente / <i>Annual consumer price indices: core inflation</i>	Ⓞ
2.3.1.5	Índices anuales de precios al consumidor: bienes y servicios transables <i>Annual consumer price indices: tradable goods and services</i>	Ⓞ
2.3.1.6	Índices anuales de precios al consumidor: bienes y servicios no transables <i>Annual consumer price indices: non-tradable goods and services</i>	Ⓞ
2.3.1.7	Variaciones del índice de precios al consumidor: nivel general / <i>Variations in the consumer price index: general level</i>	122
2.3.1.8	Variaciones del índice de precios al consumidor: alimentos / <i>Variations in the consumer price index: foods</i>	Ⓞ
2.3.1.9	Variaciones del índice de precios al consumidor: otras agrupaciones / <i>Variations in the consumer price index: other groupings</i>	Ⓞ
2.3.1.10	Variaciones del índice de precios al consumidor: subyacente / <i>Variations in the consumer price index: core inflation</i>	Ⓞ
2.3.1.11	Variaciones del índice de precios al consumidor: bienes y servicios transables <i>Variations in the consumer price index: tradable goods and services</i>	Ⓞ
2.3.1.12	Variaciones del índice de precios al consumidor: bienes y servicios no transables <i>Variations in the consumer price index: non-tradable goods and services</i>	Ⓞ
2.3.1.13	Variaciones del índice de precios al consumidor: diciembre a diciembre <i>Variations in the consumer price index: December to December</i>	123
2.3.2	Precios mayoristas / Wholesale prices	Ⓞ
2.3.2.1	Índices anuales de precios mayoristas / <i>Annual wholesale price indices</i>	Ⓞ
2.3.2.2	Variaciones de los índices anuales de precios mayoristas / <i>Variations in wholesale price annual indices</i>	Ⓞ
2.4	Estadísticas sectoriales / Sectoral statistics	Ⓞ
2.4.1	Agricultura / Agriculture	Ⓞ
2.4.1.1	Índices de producción agrícola / <i>Agricultural production indices</i>	Ⓞ
2.4.1.2	Índices de producción agrícola por habitante / <i>Agricultural production indices per capita</i>	Ⓞ
2.4.1.3	Índices de producción de alimentos / <i>Food production indices</i>	Ⓞ
2.4.1.4	Índices de producción de alimentos por habitante / <i>Food production indices per capita</i>	Ⓞ
2.4.1.5	Producción de algodón con semillas / <i>Seed cotton production</i>	Ⓞ
2.4.1.6	Producción de arroz / <i>Rice production</i>	Ⓞ
2.4.1.7	Producción de banano y plátano / <i>Banana and plantain production</i>	Ⓞ
2.4.1.8	Producción de café / <i>Coffee production</i>	Ⓞ
2.4.1.9	Producción de caña de azúcar / <i>Sugar cane production</i>	Ⓞ
2.4.1.10	Producción de frijoles secos / <i>Dried bean production</i>	Ⓞ
2.4.1.11	Producción de semillas de girasol / <i>Sunflower seed production</i>	Ⓞ
2.4.1.12	Producción de maíz / <i>Maize production</i>	Ⓞ
2.4.1.13	Producción de yuca (mandioca) / <i>Cassava production</i>	Ⓞ
2.4.1.14	Producción de soja / <i>Soybean production</i>	Ⓞ
2.4.1.15	Producción de sorgo / <i>Sorghum production</i>	Ⓞ
2.4.1.16	Producción de trigo / <i>Wheat production</i>	Ⓞ
2.4.2	Minería y manufactura / Mining and manufacturing	Ⓞ
2.4.2.1	Producción de cemento / <i>Cement production</i>	Ⓞ
2.4.2.2	Producción de fertilizantes / <i>Fertilizer production</i>	Ⓞ
2.4.2.3	Producción de acero / <i>Steel production</i>	Ⓞ

2.4.2.4	Producción de laminados planos / <i>Flat-rolled product production</i>	Ⓢ
2.4.2.5	Producción de laminados no planos / <i>Non-flat-rolled product production</i>	Ⓢ
2.4.2.6	Producción de automotores para pasajeros / <i>Passenger motor vehicle production</i>	Ⓢ
2.4.2.7	Producción de automotores comerciales / <i>Commercial vehicle production</i>	Ⓢ
2.4.2.8	Producción de bauxita / <i>Bauxite production</i>	Ⓢ
2.4.2.9	Producción de cobre / <i>Copper production</i>	Ⓢ
2.4.2.10	Producción de zinc / <i>Zinc production</i>	Ⓢ
2.4.2.11	Producción de estaño / <i>Tin production</i>	Ⓢ
2.4.2.12	Producción de carbón / <i>Coal production</i>	Ⓢ
2.4.2.13	Producción de petróleo / <i>Petroleum production</i>	Ⓢ
2.4.2.14	Producción de gasolina / <i>Gasoline production</i>	Ⓢ
2.4.2.15	Producción de gas / <i>Gas production</i>	Ⓢ
2.4.2.16	Producción de hierro / <i>Iron production</i>	Ⓢ
2.4.2.17	Producción de alambión / <i>Wire rod production</i>	Ⓢ
2.4.2.18	Producción de arrabio / <i>Pig iron production</i>	Ⓢ
3.	Estadísticas ambientales / <i>Environmental statistics</i>	Ⓢ
3.1	Biota / <i>Biota</i>	Ⓢ
3.1.1	Áreas protegidas / <i>Protected areas</i>	Ⓢ
3.1.1.1	Superficie de áreas terrestres protegidas / <i>Terrestrial protected areas</i>	Ⓢ
3.1.1.2	Superficie de áreas marinas protegidas / <i>Protected marine areas</i>	Ⓢ
3.1.1.3	Proporción de las áreas terrestres y marinas protegidas / <i>Proportion of terrestrial and marine protected areas</i>	Ⓢ
3.1.1.4	Proporción de las áreas terrestres protegidas / <i>Proportion of terrestrial protected areas</i>	Ⓢ
3.1.1.5	Proporción de las áreas marinas protegidas / <i>Proportion of marine protected areas</i>	Ⓢ
3.2	Agua / <i>Water</i>	Ⓢ
3.2.1	Reservas/Extracción / <i>Stocks/Extraction</i>	Ⓢ
3.2.1.1	Proporción del total de recursos hídricos utilizados / <i>Proportion of total water resources used</i>	Ⓢ
3.3	Mares y borde costero / <i>Seas and coastal areas</i>	Ⓢ
3.3.1	Área territorial marina / <i>Marine territorial area</i>	Ⓢ
3.3.1.1	Área territorial marina total / <i>Total marine territorial area</i>	Ⓢ
3.3.2	Pesca / <i>Fisheries</i>	Ⓢ
3.3.2.1	Extracción pesquera / <i>Fish extraction</i>	Ⓢ
3.3.2.2	Extracción de las principales pesquerías / <i>Extraction by main fisheries</i>	Ⓢ
3.3.3	Acuicultura / <i>Aquaculture</i>	Ⓢ
3.3.3.1	Producción acuícola / <i>Aquiculture production</i>	Ⓢ
3.3.3.2	Volumen de la producción acuícola / <i>Volume of aquaculture production</i>	Ⓢ
3.4	Tierras y suelos / <i>Lands and soils</i>	Ⓢ
3.4.1	Superficie / <i>Area</i>	Ⓢ
3.4.1.1	Superficie del país / <i>Area of country</i>	Ⓢ
3.4.2	Bosque / <i>Forest</i>	Ⓢ
3.4.2.1	Superficie de bosque y proporción de la superficie cubierta por bosques <i>Forest area and proportion of land area covered by forest</i>	Ⓢ
3.4.2.2	Superficie de bosque natural, proporción de la superficie terrestre y de la superficie de bosque <i>Natural forest area, proportion of land area and proportion of forested area</i>	Ⓢ
3.4.2.3	Superficie de plantaciones forestales y proporción de la superficie de bosque <i>Forest plantations area and proportion of the forested area</i>	Ⓢ
3.4.3	Uso de la tierra / <i>Land use</i>	Ⓢ
3.4.3.1	Superficie agrícola / <i>Agricultural area</i>	Ⓢ
3.4.3.2	Superficie de tierras arables / <i>Area of arable land</i>	Ⓢ
3.4.3.3	Superficie de tierras destinadas a cultivos permanentes / <i>Area of permanent cropland</i>	Ⓢ
3.4.3.4	Superficie de praderas y pastos permanentes / <i>Area of permanent pastureland</i>	Ⓢ
3.4.3.5	Superficie regada / <i>Irrigated area</i>	Ⓢ
3.4.3.6	Superficie cosechada de algodón con semillas / <i>Seed cotton, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.7	Superficie cosechada de arroz / <i>Rice, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.8	Superficie cosechada de café / <i>Coffee, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.9	Superficie cosechada de caña de azúcar / <i>Sugar cane, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.10	Superficie cosechada de frijoles secos / <i>Dried beans, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.11	Superficie cosechada de semilla de girasol / <i>Sunflower seed, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.12	Superficie cosechada de maíz / <i>Maize, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.13	Superficie cosechada de yuca (mandioca) / <i>Cassava, area harvested</i>	Ⓢ

3.4.3.14	Superficie cosechada de soja / <i>Soybeans, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.15	Superficie cosechada de sorgo / <i>Sorghum, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.3.16	Superficie cosechada de trigo / <i>Wheat, area harvested</i>	Ⓢ
3.4.4	Uso de agroquímicos / <i>Agrochemical use</i>	Ⓢ
3.4.4.1	Intensidad de uso de fertilizantes / <i>Fertilizer use intensity</i>	Ⓢ
3.4.4.2	Consumo de fertilizantes / <i>Fertilizer consumption</i>	Ⓢ
3.4.4.3	Consumo de plaguicidas: fungicidas y bactericidas / <i>Pesticide consumption: fungicides and bactericides</i>	Ⓢ
3.4.4.4	Consumo de plaguicidas: herbicidas / <i>Pesticide consumption: herbicides</i>	Ⓢ
3.4.4.5	Consumo de plaguicidas: insecticidas / <i>Pesticide consumption: insecticides</i>	Ⓢ
3.5	Energía / <i>Energy</i>	Ⓢ
3.5.1	Producción y consumo / <i>Production and consumption</i>	Ⓢ
3.5.1.1	Intensidad energética del producto interno bruto / <i>Energy intensity of gross domestic product</i>	Ⓢ
3.5.1.2	Producción de energía primaria y secundaria / <i>Production of primary and secondary energy</i>	Ⓢ
3.5.1.3	Consumo de energía primaria y secundaria / <i>Consumption of primary and secondary energy</i>	Ⓢ
3.5.1.4	Oferta de energía renovable / <i>Supply of renewable energy</i>	Ⓢ
3.5.1.5	Oferta de energía no renovable / <i>Supply of non-renewable energy</i>	Ⓢ
3.5.2	Energía eléctrica / <i>Electric energy</i>	Ⓢ
3.5.2.1	Consumo de energía eléctrica / <i>Consumption of electric power</i>	Ⓢ
3.5.2.2	Capacidad instalada para producir energía eléctrica / <i>Installed capacity for producing electricity</i>	Ⓢ
3.6	Aire y atmósfera / <i>Air and atmosphere</i>	Ⓢ
3.6.1	Sustancias agotadoras de la capa de ozono / <i>Ozone depleting substances</i>	Ⓢ
3.6.1.1	Consumo de todas las sustancias que agotan la capa de ozono (SAO) / <i>Consumption of all ozone-depleting substances (ODS)</i>	Ⓢ
3.6.2	Gases con efecto invernadero (GEI) / <i>Greenhouse gases (GHG)</i>	Ⓢ
3.6.2.1	Emisiones y absorciones de dióxido de carbono (CO ₂) / <i>Carbon dioxide (CO₂) emissions and absorptions</i>	Ⓢ
3.6.2.2	Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂) / <i>Carbon dioxide (CO₂) emissions</i>	Ⓢ
3.6.2.3	Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂) por habitante / <i>Carbon dioxide (CO₂) emissions per capita</i>	Ⓢ
3.6.2.4	Emisiones de dióxido de carbono (CO ₂) por cada 1.000 dólares de producto interno bruto <i>Carbon dioxide (CO₂) emissions per US\$ 1,000 of gross domestic product</i>	Ⓢ
3.6.2.5	Emisiones de metano (CH ₄) / <i>Methane (CH₄) emissions</i>	Ⓢ
3.6.2.6	Emisiones de óxido nitroso (N ₂ O) / <i>Nitrous oxide (N₂O) emissions</i>	Ⓢ
3.7	Desastres naturales / <i>Natural disasters</i>	Ⓢ
3.7.1	Desastres naturales / <i>Natural disasters</i>	Ⓢ
3.7.1.1	Ocurrencia e impactos de desastres naturales / <i>Occurrence and impacts of natural disasters</i>	Ⓢ
3.8	Transporte / <i>Transport</i>	Ⓢ
3.8.1	Transporte / <i>Transport</i>	Ⓢ
3.8.1.1	Parque automotor por habitante / <i>Motor-vehicle fleet per capita</i>	Ⓢ
3.8.1.2	Parque automotor / <i>Motor-vehicle fleet</i>	Ⓢ
3.8.1.3	Longitud de la red de carreteras / <i>Length of the road network</i>	Ⓢ
3.8.1.4	Longitud de la red ferroviaria / <i>Length of the railway network</i>	Ⓢ
3.8.1.5	Tráfico aéreo: pasajeros-kilómetros / <i>Air traffic: passengers-kilometres</i>	Ⓢ
3.8.1.6	Tráfico aéreo: kilómetros volados / <i>Air traffic: kilometres flown</i>	Ⓢ
3.8.1.7	Tráfico aéreo: toneladas-kilómetros de carga / <i>Air traffic: ton-kilometres of freight</i>	Ⓢ
3.9	Gestión ambiental / <i>Environmental management</i>	Ⓢ
3.9.1	Gestión ambiental / <i>Environmental management</i>	Ⓢ
3.9.1.1	Empresas certificadas ISO 14001 / <i>ISO 14001-certified enterprises</i>	Ⓢ
3.9.1.2	Empresas certificadas ISO 14001, por cada 1.000 millones de dólares del PIB <i>ISO 14001-certified enterprises per billion dollars of GDP</i>	Ⓢ
3.9.1.3	Acuerdos multilaterales ambientales / <i>Multilateral environmental agreements</i>	Ⓢ
Notas técnicas / <i>Technical notes</i>	125	
1	Estadísticas sociales / <i>Social statistics</i>	127
2	Estadísticas económicas / <i>Economic statistics</i>	143
3	Estadísticas ambientales / <i>Environmental statistics</i>	177
Fuentes / <i>Sources</i>	199	
Publicaciones de la CEPAL / <i>ECLAC publications</i>	217	

Introducción

Introduction

El Anuario estadístico de América Latina y el Caribe responde a las demandas de los usuarios que requieren información estadística confiable y rigurosa para el análisis de la situación económica, social y ambiental de la región.

La estructura de la presente edición del *Anuario estadístico* es similar a la de 2010, ya que no se han introducido modificaciones importantes en términos de contenidos o diseño.

El *Anuario* tiene cuatro capítulos. En el primero se presentan los indicadores demográficos y sociales, y se refleja el esfuerzo especial realizado para incluir la dimensión de género en la información estadística. En el segundo capítulo se reúnen las estadísticas económicas de comercio, balanza de pagos y precios, así como las cuentas nacionales. Cabe destacar que las series estadísticas se expresan en dólares constantes de 2005 y no de 2000, como en ediciones anteriores. En el tercer capítulo se presenta la información cuantitativa disponible sobre el medio ambiente. En este caso, se prioriza la información proveniente de fuentes internacionales y se reportan —en la versión electrónica— los datos disponibles y recopilados por la CEPAL directamente en cada uno de los países de la región. Los datos presentados sobre medio ambiente son los mismos que se incluyeron en la edición correspondiente al año pasado.

La abundancia de información —a menudo diferente y a veces contradictoria— a la que los usuarios pueden acceder mediante Internet obliga a prestar particular atención a las fichas técnicas donde se documenta el origen de los datos, su definición y cobertura. Esta referencia se presenta en el cuarto capítulo, sobre metodología y metadatos, que complementa la información más específica que figura en las notas al pie de los cuadros del *Anuario*.

The *Statistical Yearbook* for Latin America and the Caribbean seeks to respond to the demands of users who require reliable and sound statistical information in order to analyse the economic, social and environmental situation of the region.

This edition of the *Statistical Yearbook* is similar in structure to the 2010 edition as no significant changes have been made in terms of content or design.

The *Yearbook* comprises four chapters. The first covers demographic and social indicators, reflecting special efforts to mainstream the gender perspective in statistical information. The second chapter presents economic statistics relating to trade, the balance of payments and prices, as well as national accounts. The statistical series are expressed in constant dollars at 2005 prices, not year 2000 prices as in previous editions. The third chapter provides the quantitative information available on the environment. While priority is given to data from international sources, the electronic version also includes the data available and compiled by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) on each of the countries of the region. The data presented here are the same as those included in last year's edition.

Given the abundance of different, sometimes conflicting, data now accessible to researchers through the Internet, special attention must be paid to the data sheets on which the source of the data, their definition and coverage are specified. This information is presented in the fourth chapter, which deals with methodology and metadata, supplementing the more specific information contained in the footnotes to each of the tables in this *Yearbook*.

Como ocurre desde 2005, las versiones impresa y electrónica del *Anuario* no son exactamente iguales. En la versión impresa se reúne una selección de cuadros orientados a brindar información estadística desde la perspectiva regional, privilegiando la comparabilidad internacional de los datos, como es el caso de las cuentas nacionales en dólares elaboradas por la CEPAL. Asimismo, se ofrece al usuario información sobre la situación de los países de la región en relación con las prioridades de la comunidad regional e internacional, en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

La versión electrónica de este *Anuario* está también en CD-ROM y en línea, en el sitio web de la CEPAL; en ella se incluye un mayor número de cuadros que brindan información más detallada sobre la situación económica, social y ambiental de cada país. Cada vez que fue posible garantizar la homogeneidad de las series de tiempo, los datos presentados en la versión electrónica cubren también una mayor cantidad de años. Para facilitar la consulta, los cuadros se presentan en un índice único, disponible en ambas versiones del *Anuario*.

La CEPAL priorizará su labor de difusión de información estadística a través de CEPALSTAT. En este portal de información, establecido recientemente se incluye un conjunto de bases de datos temáticas que cubren diferentes aspectos (sociales, cuentas nacionales, ambientales, género, actividades productivas y comercio exterior, entre otras) que se actualizan periódicamente; los usuarios pueden obtener tablas, cuadros estadísticos y gráficos en diferentes formatos. Es posible acceder a CEPALSTAT a través del sitio web de la CEPAL (<http://www.cepal.org/estadisticas/>).

Se solicita a los usuarios hacer llegar sus observaciones sobre el diseño y el contenido del *Anuario* a la siguiente dirección electrónica: deype@cepal.org.

As has been the case since 2005, there are some differences between the printed and electronic versions of the *Yearbook*. The printed version contains a selection of tables providing statistical information from the regional perspective, with emphasis on the international comparability of data, such as the national accounts statistics in dollars prepared by ECLAC. In addition, information is provided on the progress made by the countries of the region towards the objectives defined for the regional and international community in the Millennium Development Goals.

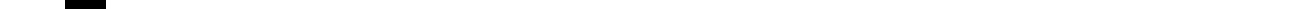
The electronic version, available on CD-ROM and through the ECLAC website, includes a greater number of tables, with more detailed information on each country's economic, environmental and social situation. Wherever it was possible to ensure homogeneity of the time series, the data presented in the electronic version cover a greater number of years. For ease of reference, the tables are listed in a single index available in both versions of the *Yearbook*.

ECLAC also disseminates statistical information through its recently created information portal, CEPALSTAT, which contains a series of thematic databases covering a variety of issues (social, national accounts, the environment, gender affairs, productive activities, and external trade, among others), which are updated regularly. Researchers may use these data to generate charts, statistical tables and figures in different formats. Access to CEPALSTAT is available through the ECLAC website at www.cepal.org/estadisticas/.

Users are invited to submit any comments on the design and content of the *Yearbook* to the following e-mail address: deype@cepal.org.

1. Estadísticas sociales

Social statistics



1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.1 POBLACIÓN TOTAL
TOTAL POPULATION

(Miles de personas, a mitad de cada año / Thousands of persons, at mid-year)

País	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Country
Antigua y Barbuda	14	14	15	15	15	16	16	Antigua
Antillas Neerlandesas	85	86	87	88	89	90	91	Antigua and Barbuda
Argentina	39 137	39 536	39 939	40 341	40 738	41 131	41 523	Netherlands Antilles
Aruba	103	104	106	107	107	108	109	Argentina
Bahamas	324	329	334	338	343	347	351	Aruba
Barbados	271	272	272	273	273	274	275	Bahamas
Belize	287	293	299	305	312	318	324	Barbados
Bolivia (Estado Plurinacional de)	9 353	9 524	9 694	9 863	10 031	10 198	10 364	Belize
Brasil	188 182	190 142	192 004	193 785	195 498	197 134	198 683	Bolivia (Plurinational State of)
Chile	16 466	16 636	16 804	16 970	17 133	17 295	17 454	Brazil
Colombia	43 701	44 357	45 011	45 660	46 299	46 930	47 555	Chile
Costa Rica	4 395	4 458	4 518	4 577	4 639	4 703	4 769	Colombia
Cuba	11 198	11 202	11 202	11 202	11 203	11 205	11 208	Costa Rica
Dominica	69	68	68	68	68	68	68	Cuba
Ecuador	13 204	13 345	13 485	13 627	13 773	13 924	14 078	Dominica
El Salvador	6 082	6 107	6 133	6 162	6 192	6 226	6 262	Ecuador
Gramada	103	103	104	104	104	105	105	El Salvador
Guatemala	13 028	13 355	13 689	14 030	14 376	14 729	15 090	Gramada
Guyana	748	750	752	753	754	756	758	Guatemala
Haití	9 448	9 605	9 765	9 927	10 089	10 253	10 418	Guyana
Honduras	7 038	7 181	7 326	7 473	7 621	7 773	7 927	Haití
Islas Caimán	54	55	55	56	56	57	57	Honduras
Islas Turcas y Caicos	33	34	36	37	38	39	40	Cayman Islands
Islas Virgenes Británicas	22	23	23	23	23	23	24	Turks and Caicos Islands
Islas Virgenes de los Estados Unidos	109	109	109	109	109	109	109	British Virgin Islands
Jamaica	2 696	2 709	2 720	2 731	2 741	2 751	2 761	United States Virgin Islands
México	106 170	107 327	108 468	109 586	110 675	111 738	112 777	Jamaica
Montserrat	6	6	6	6	6	6	6	Mexico
Nicaragua	5 528	5 601	5 675	5 749	5 822	5 896	5 970	Montserrat
Panamá	3 287	3 343	3 399	3 454	3 508	3 562	3 616	Nicaragua
Paraguay	6 015	6 126	6 238	6 349	6 460	6 570	6 680	Panamá
Perú	28 176	28 509	28 836	29 163	29 495	29 833	30 174	Paraguay
Puerto Rico	3 773	3 765	3 759	3 754	3 749	3 746	3 743	Peru
República Dominicana	9 371	9 505	9 638	9 770	9 899	10 026	10 151	Puerto Rico
Saint Kitts y Nevis	50	50	51	52	52	53	54	Dominican Republic
San Vicente y las Gramadinas	109	109	109	109	109	109	109	Saint Kitts and Nevis
Santa Lucía	167	169	171	172	174	176	178	Saint Vincent and the Grenadines
Suriname	505	510	515	520	525	529	534	Saint Lucia
Trinidad y Tabago	1 320	1 326	1 331	1 336	1 341	1 346	1 351	Suriname
Uruguay	3 331	3 340	3 350	3 361	3 372	3 383	3 394	Trinidad and Tobago
Venezuela (República Bolivariana de)	27 189	27 655	28 121	28 584	29 043	29 499	29 954	Uruguay
América Latina y el Caribe ^{a,b}	563 796	570 442	577 011	583 547	590 082	596 629	603 174	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina ^c	550 298	556 853	563 294	569 630	575 867	582 008	588 047	Latin America and the Caribbean ^{a,b}
El Caribe ^{a,d}	40 487	40 786	41 077	41 362	41 646	41 930	42 212	Latin America ^c

^a Se listan separadamente solo aquellos países o áreas con 100.000 o más habitantes en 2010; el resto se incluye en los agregados regionales pero no se lista separadamente, por lo tanto, estos agregados regionales no corresponden a la suma de los países.

^b Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.

^c Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.

^d Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

^a Only those countries or areas with 100,000 inhabitants or more in 2010 are listed separately; the rest are included in the regional groups; thus, the regional aggregates are not equal to the sum of the countries listed separately.

^b Includes 46 countries. See technical notes.

^c Includes 20 countries. See technical notes.

^d Includes 24 countries. See technical notes.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.2 TASA DE CRECIMIENTO DE LA POBLACIÓN TOTAL, POR QUINQUENIOS
TOTAL POPULATION GROWTH RATE, BY FIVE-YEAR PERIODS

(Tasa anual media por cada 100 habitantes / Average annual rate per 100 inhabitants)

País	2010-2015	2015-2020	2020-2025	2025-2030	2030-2035	2035-2040	2040-2045	Country
Anguilla	1.60	1.00	0.50	0.40	0.20	0.10	-0.10	Anguilla
Antigua y Barbuda	1.00	0.90	0.80	0.70	0.50	0.40	0.20	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	0.70	0.40	0.20	-0.10	-0.20	-0.30	-0.40	Netherlands Antilles
Argentina	0.93	0.83	0.72	0.61	0.50	0.43	0.36	Argentina
Aruba	0.30	0.20	0.10	0.00	-0.20	-0.30	-0.50	Aruba
Bahamas	1.10	1.00	0.90	0.70	0.50	0.40	0.30	Bahamas
Barbados	0.20	0.20	0.10	0.00	-0.10	-0.30	-0.40	Barbados
Belize	2.00	1.80	1.60	1.40	1.20	1.00	0.80	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1.58	1.39	1.22	1.05	0.89	0.74	0.60	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	0.75	0.60	0.44	0.30	0.19	0.07	-0.03	Brazil
Chile	0.89	0.76	0.63	0.49	0.35	0.23	0.12	Chile
Colombia	1.29	1.14	0.99	0.84	0.68	0.52	0.39	Colombia
Costa Rica	1.35	1.15	1.01	0.85	0.71	0.57	0.44	Costa Rica
Cuba	0.02	-0.04	-0.09	-0.17	-0.28	-0.42	-0.55	Cuba
Dominica	0.00	0.00	0.20	0.00	-0.10	-0.30	-0.50	Dominica
Ecuador	1.10	1.07	0.99	0.88	0.76	0.63	0.50	Ecuador
El Salvador	0.60	0.72	0.82	0.79	0.73	0.65	0.57	El Salvador
Granada	0.40	0.30	0.10	-0.20	-0.40	-0.50	-0.70	Granada
Guatemala	2.38	2.20	2.01	1.77	1.54	1.33	1.14	Guatemala
Guyana	0.20	0.30	0.20	0.20	0.00	-0.20	-0.30	Guyana
Haití	1.58	1.47	1.34	1.23	1.12	1.02	0.91	Haiti
Honduras	1.93	1.71	1.49	1.27	1.06	0.87	0.74	Honduras
Islas Caimán	0.80	0.60	0.50	0.40	0.20	0.00	-0.20	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	1.20	0.80	0.60	0.50	0.40	0.20	0.00	Turks and Caicos Islands
Islas Virgenes Británicas	0.90	0.80	0.70	0.60	0.40	0.20	0.10	British Virgin Islands
Islas Virgenes de los Estados Unidos	-0.30	-0.30	-0.40	-0.50	-0.50	-0.60	-0.50	United States Virgin Islands
Jamaica	0.40	0.30	0.10	0.00	-0.20	-0.40	-0.60	Jamaica
México	0.89	0.74	0.64	0.56	0.43	0.29	0.16	Mexico
Montserrat	0.90	0.60	0.50	0.40	0.30	0.20	0.10	Montserrat
Nicaragua	1.22	1.07	0.93	0.81	0.70	0.60	0.51	Nicaragua
Panamá	1.46	1.30	1.16	1.01	0.85	0.70	0.55	Panama
Paraguay	1.63	1.45	1.27	1.11	0.95	0.81	0.69	Paraguay
Perú	1.12	1.05	0.95	0.85	0.75	0.63	0.51	Peru
Puerto Rico	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-0.10	-0.20	Puerto Rico
República Dominicana	1.21	1.04	0.90	0.77	0.65	0.53	0.42	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	1.20	1.00	0.90	0.70	0.60	0.40	0.30	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	0.00	0.10	0.10	0.10	0.10	0.20	0.10	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	1.00	0.80	0.60	0.40	0.30	0.20	0.00	Saint Lucia
Suriname	0.90	0.70	0.60	0.50	0.30	0.20	0.00	Suriname
Trinidad y Tabago	0.30	0.10	-0.10	-0.20	-0.20	-0.20	-0.30	Trinidad and Tobago
Uruguay	0.34	0.37	0.39	0.33	0.27	0.21	0.14	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	1.49	1.31	1.14	0.98	0.83	0.68	0.54	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	1.10	0.90	0.80	0.70	0.50	0.40	0.30	Latin America and the Caribbean^a
América Latina^b	1.00	0.87	0.75	0.62	0.50	0.38	0.27	Latin America^b
El Caribe^c	0.70	0.60	0.50	0.40	0.30	0.20	0.00	The Caribbean^c

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.3 PROYECCIONES DE LA POBLACIÓN TOTAL, POR QUINQUENIOS
PROJECTED TOTAL POPULATION, BY FIVE-YEAR PERIODS
(Miles de personas, a mitad de cada año / Thousands of persons, at mid-year)

País	2015	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050	Country
Anguilla	17	17	18	18	18	19	18	18	Anguilla
Antigua y Barbuda	93	97	101	105	107	109	111	112	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	208	212	214	213	211	207	203	198	Netherlands Antilles
Argentina	42 676	44 486	46 115	47 534	48 727	49 786	50 683	51 382	Argentina
Aruba	109	111	111	112	111	109	106	104	Aruba
Bahamas	363	383	400	415	426	434	441	445	Bahamas
Barbados	276	281	279	281	279	275	270	264	Barbados
Belize	344	377	409	439	466	490	511	529	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	10 854	11 638	12 368	13 034	13 626	14 136	14 564	14 908	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil	202 954	209 090	213 754	216 996	219 031	219 735	219 417	217 835	Brazil
Chile	17 914	18 606	19 199	19 675	20 024	20 253	20 371	20 388	Chile
Colombia	49 385	52 278	54 918	57 262	59 234	60 806	61 998	62 874	Colombia
Costa Rica	4 962	5 255	5 526	5 767	5 975	6 148	6 283	6 383	Costa Rica
Cuba	11 213	11 193	11 143	11 051	10 895	10 670	10 380	10 030	Cuba
Dominica	68	68	69	69	68	67	66	65	Dominica
Ecuador	14 550	15 349	16 128	16 856	17 507	18 063	18 518	18 891	Ecuador
El Salvador	6 381	6 616	6 893	7 172	7 439	7 686	7 909	8 111	El Salvador
Granada	107	108	109	108	106	103	99	95	Granada
Guatemala	16 195	18 076	19 984	21 832	23 582	25 205	26 681	27 991	Guatemala
Guyana	763	773	785	795	797	791	779	766	Guyana
Haití	10 918	11 752	12 568	13 363	14 135	14 873	15 564	16 192	Haiti
Honduras	8 392	9 141	9 846	10 490	11 062	11 554	11 992	12 373	Honduras
Islas Caimán	59	60	62	63	64	64	63	62	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	41	43	44	45	46	46	46	46	Turks and Caicos Islands
Islas Virgenes Británicas	24	25	26	27	28	28	28	28	British Virgin Islands
Islas Virgenes de los Estados Unidos	108	106	104	102	99	96	94	92	United States Virgin Islands
Jamaica	2 790	2 828	2 848	2 842	2 809	2 751	2 670	2 569	Jamaica
México	115 735	120 099	124 019	127 516	130 263	132 145	133 186	133 341	Mexico
Montserrat	6	6	7	7	7	7	7	7	Montserrat
Nicaragua	6 189	6 529	6 840	7 121	7 374	7 599	7 796	7 967	Nicaragua
Panamá	3 773	4 027	4 267	4 488	4 683	4 850	5 092	5 092	Panama
Paraguay	7 007	7 533	8 026	8 483	8 896	9 266	9 590	9 867	Paraguay
Perú	31 197	32 881	34 478	35 978	37 345	38 534	39 526	40 305	Peru
Puerto Rico	3 742	3 747	3 753	3 754	3 745	3 726	3 697	3 657	Puerto Rico
República Dominicana	10 515	11 077	11 585	12 039	12 436	12 769	13 039	13 244	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	56	59	61	63	65	67	68	68	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	109	110	110	111	112	113	113	113	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	183	190	196	201	204	206	206	205	Saint Lucia
Suriname	548	569	587	602	612	617	617	614	Suriname
Trinidad y Tabago	1 363	1 373	1 369	1 354	1 342	1 329	1 312	1 288	Trinidad and Tobago
Uruguay	3 430	3 493	3 562	3 622	3 672	3 710	3 736	3 750	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	31 291	33 412	35 370	37 145	38 713	40 051	41 144	42 042	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^{a,b}	622 437	652 182	678 778	701 606	720 307	734 748	744 929	750 956	Latin America and the Caribbean^{a,b}
América Latina^c	605 531	632 530	656 590	677 422	694 620	707 839	717 360	722 964	Latin America^c
El Caribe^{a,d}	43 041	44 322	45 457	46 363	47 010	47 386	47 485	47 314	The Caribbean^{a,d}

^a Se listan separadamente solo aquellos países o áreas con 100 000 o más habitantes en 2010; el resto se incluye en los agregados regionales pero no se lista separadamente, por lo tanto, estos agregados regionales no corresponden a la suma de los países.
^b Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.
^c Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.
^d Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

^a Only those countries or areas with 100 000 inhabitants or more in 2010 are listed separately; the rest are included in the regional groups; thus, the regional aggregates are not equal to the sum of the countries listed separately.
^b Includes 46 countries. See technical notes.
^c Includes 20 countries. See technical notes.
^d Includes 24 countries. See technical notes.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.5 RELACIÓN DE DEPENDENCIA DEMOGRÁFICA
DEMOGRAPHIC DEPENDENCY RATIO

(Porcentaje / Percentage)

País	2010			2020			2030			2040			Country
	Total/Total	Niños/Child	Adultos mayores/Elderly	Total/Total	Niños/Child	Adultos mayores/Elderly	Total/Total	Niños/Child	Adultos mayores/Elderly	Total/Total	Niños/Child	Adultos mayores/Elderly	
Antillas Neerlandesas	45.4	30.2	15.2	48.3	27.3	21.0	55.0	23.6	31.4	65.0	22.0	43.0	Netherlands Antilles
Argentina	55.2	38.9	16.4	53.8	35.5	18.3	52.3	31.6	20.6	52.4	25.6	23.8	Argentina
Aruba	40.2	26.9	13.3	43.4	33.5	20.1	60.3	25.7	34.6	68.0	28.8	42.1	Aruba
Bahamas	41.6	31.9	9.7	43.5	29.4	14.1	50.2	28.1	22.1	54.8	26.0	28.8	Bahamas
Barbados	40.5	24.4	16.0	44.3	22.7	21.6	57.3	24.1	33.2	65.9	24.4	41.5	Barbados
Belize	63.9	57.5	6.5	53.9	46.7	7.2	51.6	40.6	11.1	49.2	33.9	15.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	68.2	60.2	8.0	58.5	49.3	9.2	51.6	40.5	11.1	48.3	34.0	14.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	47.8	37.6	10.2	42.1	28.5	13.6	44.3	24.5	19.7	49.4	22.9	26.5	Brazil
Chile	46.0	32.5	13.5	47.7	29.8	12.1	55.1	28.9	26.2	60.0	27.5	32.5	Chile
Colombia	52.4	43.8	8.6	50.2	38.2	12.1	51.3	34.0	17.3	53.0	30.7	22.4	Colombia
Costa Rica	46.6	37.1	9.5	44.8	31.7	13.0	49.1	29.3	19.8	52.6	27.4	25.3	Costa Rica
Cuba	42.0	24.6	17.5	45.1	21.5	23.7	56.0	21.6	34.5	73.2	22.6	50.6	Cuba
Ecuador	59.4	48.8	10.6	53.5	40.1	13.5	52.4	35.1	17.3	52.7	31.3	21.4	Ecuador
El Salvador	63.5	51.5	12.0	55.9	42.4	13.5	54.2	38.5	15.7	51.2	32.5	18.7	El Salvador
Granada	53.3	42.2	11.0	51.2	39.6	11.6	51.0	33.7	17.3	47.2	26.5	20.7	Granada
Guatemala	85.0	76.8	8.2	72.3	63.8	8.5	59.5	50.7	8.8	50.6	40.4	10.2	Guatemala
Guyana	61.0	54.1	6.9	43.0	34.0	9.1	48.2	33.3	14.9	51.6	29.5	22.2	Guyana
Haití	67.3	60.0	7.3	58.9	50.9	7.9	53.1	43.5	9.6	49.0	37.2	11.8	Haiti
Honduras	69.8	62.5	7.3	58.6	50.4	8.2	51.0	40.8	10.2	46.1	33.0	13.2	Honduras
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	52.9	31.0	22.0	63.5	29.3	34.2	74.5	29.7	44.8	72.5	26.9	45.7	United States Virgin Islands
Jamaica	58.5	46.0	12.4	51.8	37.7	14.1	54.8	34.6	20.3	58.8	30.6	28.2	Jamaica
México	52.6	42.5	10.0	47.7	34.4	13.3	48.1	29.7	18.4	55.1	28.3	26.8	Mexico
Nicaragua	64.2	56.7	7.5	56.4	47.3	9.1	51.5	38.9	12.6	49.3	32.9	16.4	Nicaragua
Panamá	55.4	45.0	10.4	51.8	38.8	13.1	52.2	34.7	17.5	54.9	31.8	23.1	Panama
Paraguay	63.2	54.7	8.4	56.6	46.2	10.4	52.1	39.2	12.9	49.1	34.0	15.0	Paraguay
Perú	56.0	46.7	9.3	50.5	39.1	11.5	48.7	33.7	15.1	50.2	30.4	19.8	Peru
Puerto Rico	51.2	31.8	19.4	52.3	28.6	23.7	54.9	25.8	29.1	59.1	24.2	34.9	Puerto Rico
República Dominicana	60.0	50.3	9.7	55.4	43.6	11.8	53.3	37.7	15.6	53.4	33.7	19.7	Dominican Republic
San Vicente y las Granadinas	49.9	39.7	10.2	44.9	33.3	11.6	47.8	29.1	18.6	48.9	25.9	23.0	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	48.4	38.4	10.0	44.5	33.2	11.3	44.7	27.9	16.7	47.3	24.3	23.1	Saint Lucia
Suriname	53.9	44.0	9.9	46.6	35.3	11.3	49.0	32.1	16.9	51.8	29.2	22.6	Suriname
Trinidad y Tabago	38.0	28.4	9.6	41.7	28.0	13.7	46.6	24.5	22.0	51.2	23.2	27.9	Trinidad and Tobago
Uruguay	57.2	35.4	21.8	55.0	31.8	23.2	56.2	29.6	26.6	58.2	28.1	30.0	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	54.1	45.4	8.7	51.7	39.9	11.9	50.9	34.8	16.1	51.2	31.0	20.1	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	53.3	42.7	10.6	49.3	36.0	13.4	49.9	31.8	18.2	52.3	28.7	23.7	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^b	52.9	42.4	10.5	48.4	35.0	13.4	48.9	30.7	18.2	51.9	28.2	23.8	Latin America ^b
El Caribe ^c	53.8	40.9	13.0	51.6	35.9	15.7	54.0	32.9	21.1	57.4	30.3	27.1	The Caribbean ^c

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.6 TASA DE CRECIMIENTO ANUAL DE LA POBLACIÓN TOTAL, POR GRUPOS DE EDAD
ANNUAL GROWTH RATE OF THE TOTAL POPULATION, BY AGE GROUPS

(Tasa anual media por cada 1.000 habitantes / Average annual rate per thousands inhabitants)

País	0-14		15-59		60 y más/60 and over		Country
	2000-2025	2025-2050	2000-2025	2025-2050	2000-2025	2025-2050	
Antillas Neerlandesas	-2.2	-4.3	2.4	-0.3	34.2	6.8	Netherlands Antilles
Argentina	0.5	-4.1	11.1	2.2	18.5	19.4	Argentina
Bahamas	-0.6	0.1	9.7	2.0	37.2	21.4	Bahamas
Barbados	-8.9	-4.5	-1.7	-10.4	27.9	10.4	Barbados
Belize	-3.7	-0.8	20.8	3.2	35.5	37.7	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5.8	-5.0	23.6	9.9	31.8	34.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil	2.6	-4.5	9.6	-1.1	37.2	22.9	Brazil
Chile	0.0	-3.5	8.9	2.8	33.2	15.4	Chile
Colombia	2.0	-3.7	14.9	4.6	40.8	26.0	Colombia
Costa Rica	-2.0	-4.5	15.7	0.3	43.3	25.3	Costa Rica
Cuba	-9.3	-4.8	-1.9	-8.4	26.2	9.0	Cuba
Ecuador	-0.6	-4.8	16.6	2.7	37.5	29.2	Ecuador
El Salvador	1.6	-4.0	19.1	5.4	29.9	34.3	El Salvador
Guatemala	9.8	-2.8	29.3	13.9	32.6	41.9	Guatemala
Guyana	-15.7	-23.7	-3.1	-20.8	28.2	15.4	Guyana
Haití	4.8	-2.5	21.3	10.7	30.7	38.2	Haiti
Honduras	4.7	-2.7	26.6	9.5	40.3	38.9	Honduras
Jamaica	-3.1	-0.6	11.9	2.3	25.8	26.5	Jamaica
México	-3.3	-7.7	13.2	-0.5	37.7	28.4	Mexico
Nicaragua	7.0	-4.1	28.0	11.4	41.8	41.4	Nicaragua
Panamá	3.7	-3.6	15.5	4.8	37.5	25.0	Panama
Paraguay	11.0	-3.2	24.7	13.0	43.8	33.2	Paraguay
Perú	-1.6	-4.9	16.2	3.6	35.2	28.9	Peru
Puerto Rico	-2.2	-2.9	5.5	-1.7	21.4	-1.9	Puerto Rico
República Dominicana	0.3	-4.4	14.4	4.0	39.4	27.6	Dominican Republic
Santa Lucía	-4.9	-4.8	10.4	-1.9	25.3	26.0	Saint Lucia
Suriname	-14.6	-9.9	5.2	-10.2	24.3	27.3	Suriname
Trinidad y Tobago	-7.4	-7.0	1.5	-9.6	33.8	18.6	Trinidad and Tobago
Uruguay	-0.3	-4.1	7.1	1.6	11.7	13.3	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	1.0	-4.8	16.6	4.4	42.4	26.8	Venezuela (Bolivarian Republic of)

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.7 TASA DE NATALIDAD, POR QUINQUENIOS
BIRTH RATE, BY FIVE-YEAR PERIODS

(Tasa bruta por cada 1.000 habitantes / Crude birth rate per thousands inhabitants)

País	2010-2015	2015-2020	2020-2025	2025-2030	2030-2035	2035-2040	2040-2045	Country
Antillas Neerlandesas	13.1	11.7	10.2	9.0	8.6	8.9	9.4	Netherlands Antilles
Argentina	16.8	15.8	14.7	13.7	12.9	12.6	12.2	Argentina
Aruba	11.1	11.0	11.0	10.8	10.1	9.7	9.7	Aruba
Bahamas	15.2	14.4	13.5	12.5	11.6	11.1	10.9	Bahamas
Barbados	10.9	10.7	10.4	10.0	9.7	9.6	9.6	Barbados
Belize	24.0	22.5	20.6	18.5	16.7	15.4	14.5	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	24.8	22.5	20.5	18.6	17.0	15.5	14.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	14.2	12.9	11.8	11.0	10.5	10.0	9.9	Brazil
Chile	14.5	13.7	13.1	12.3	11.7	11.3	11.1	Chile
Colombia	19.0	17.6	16.3	15.2	14.2	13.3	12.6	Colombia
Costa Rica	16.6	15.0	14.1	13.2	12.5	11.9	11.5	Costa Rica
Cuba	10.2	9.9	9.5	9.0	8.5	8.3	8.2	Cuba
Ecuador	19.3	18.0	16.8	15.6	14.6	13.6	12.8	Ecuador
El Salvador	20.0	19.4	18.5	16.7	15.3	14.3	13.6	El Salvador
Granada	19.3	18.0	15.6	13.4	12.1	11.7	11.3	Granada
Guatemala	30.5	27.7	25.0	22.5	20.3	18.2	16.5	Guatemala
Guyana	17.5	17.0	16.8	15.7	13.8	12.0	11.1	Guyana
Haití	26.0	24.1	22.2	20.4	18.9	17.5	16.4	Haiti
Honduras	25.4	23.1	20.7	18.6	16.7	15.0	14.1	Honduras
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	12.1	11.8	11.6	10.9	10.1	9.7	9.6	United States Virgin Islands
Jamaica	17.9	17.1	16.0	14.6	13.3	12.3	11.7	Jamaica
México	17.1	15.3	14.3	13.6	12.8	12.1	11.4	Mexico
Nicaragua	23.1	21.0	18.9	17.2	15.8	14.7	13.7	Nicaragua
Panamá	19.1	17.8	16.7	15.7	14.6	13.6	12.8	Panama
Paraguay	22.9	21.1	19.3	17.9	16.6	15.6	14.8	Paraguay
Perú	19.4	17.9	16.6	15.5	14.5	13.7	12.9	Peru
Puerto Rico	12.9	12.1	11.3	10.7	10.2	9.9	9.6	Puerto Rico
República Dominicana	21.1	19.4	17.9	16.7	15.6	14.6	13.8	Dominican Republic
San Vicente y las Granadinas	16.4	15.0	13.8	12.7	11.9	11.4	11.0	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	16.9	15.3	13.6	12.2	11.3	10.7	10.3	Saint Lucia
Suriname	17.8	16.6	15.6	14.7	13.6	12.5	11.8	Suriname
Trinidad y Tabago	14.3	12.9	11.3	10.4	10.3	10.5	10.4	Trinidad and Tobago
Uruguay	14.4	13.8	13.1	12.6	12.2	11.8	11.4	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	19.9	18.3	16.9	15.7	14.6	13.7	12.9	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	17.8	16.5	15.3	14.2	13.2	12.4	11.8	Latin America and the Caribbean^a
América Latina^b	17.3	15.9	14.8	13.8	13.0	12.3	11.8	Latin America^b
El Caribe^c	17.5	16.4	15.4	14.4	13.5	12.8	12.1	The Caribbean^c

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.8 TASA DE MORTALIDAD, POR QUINQUENIOS
MORTALITY RATE, BY FIVE-YEAR PERIODS

(Tasa bruta por cada 1.000 habitantes / Crude mortality rate per thousands inhabitants)

País	2010-2015	2015-2020	2020-2025	2025-2030	2030-2035	2035-2040	2040-2045	Country
Antillas Neerlandesas	7,6	8,1	8,7	9,6	10,7	12,0	13,4	Netherlands Antilles
Argentina	7,6	7,6	7,7	7,8	8,0	8,4	8,8	Argentina
Aruba	7,7	8,6	9,6	10,7	11,8	13,1	14,2	Aruba
Bahamas	5,5	5,7	6,2	6,8	7,8	8,7	9,5	Bahamas
Barbados	8,7	8,8	9,2	10,0	11,0	12,2	13,3	Barbados
Belize	3,8	3,6	3,8	4,0	4,4	5,0	5,6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	7,1	6,8	6,6	6,5	6,6	6,7	7,0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	6,5	6,8	7,2	7,8	8,5	9,2	10,0	Brazil
Chile	5,8	6,3	6,8	7,5	8,2	9,0	9,9	Chile
Colombia	5,6	5,8	6,0	6,4	7,0	7,7	8,4	Colombia
Costa Rica	4,3	4,7	5,1	5,7	6,4	7,2	8,1	Costa Rica
Cuba	7,4	8,3	9,2	10,3	11,4	12,5	13,7	Cuba
Ecuador	5,4	5,6	5,9	6,3	6,7	7,2	7,7	Ecuador
El Salvador	6,9	7,0	7,1	7,1	7,2	7,5	7,7	El Salvador
Granada	5,9	5,7	5,7	5,9	6,5	7,3	8,3	Granada
Guatemala	5,4	5,1	5,0	4,9	4,9	4,9	5,1	Guatemala
Guyana	5,8	5,9	6,2	6,7	7,4	8,2	9,1	Guyana
Haití	8,7	8,2	7,8	7,4	7,1	7,0	7,0	Haiti
Honduras	4,9	4,8	4,8	4,9	5,1	5,4	5,8	Honduras
Islas Virgenes de los Estados Unidos	8,0	9,1	10,3	11,5	12,5	13,2	13,6	United States Virgin Islands
Jamaica	7,2	7,3	7,6	8,0	8,6	9,4	10,3	Jamaica
México	4,9	5,2	5,6	6,2	6,8	7,7	8,6	Mexico
Nicaragua	4,6	4,7	4,8	5,1	5,5	6,2	6,9	Nicaragua
Panamá	5,2	5,4	5,7	6,1	6,6	7,1	7,8	Panama
Paraguay	5,5	5,5	5,6	5,8	6,2	6,6	7,1	Paraguay
Perú	5,5	5,6	5,9	6,2	6,6	7,1	7,7	Peru
Puerto Rico	7,8	8,0	8,3	8,8	9,3	10,0	10,6	Puerto Rico
República Dominicana	6,0	6,1	6,4	6,7	7,1	7,5	8,1	Dominican Republic
San Vicente y las Granadinas	7,2	7,2	7,4	8,0	8,7	9,6	10,4	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	6,1	6,1	6,3	6,7	7,3	8,0	8,9	Saint Lucia
Suriname	7,2	7,3	7,6	8,0	8,6	9,3	10,0	Suriname
Trinidad y Tabago	8,2	8,5	9,0	9,7	10,7	11,7	12,6	Trinidad and Tobago
Uruguay	9,2	9,2	9,2	9,3	9,4	9,7	10,1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	5,2	5,4	5,7	6,1	6,6	7,1	7,7	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	5,9	6,1	6,4	6,8	7,3	7,8	8,5	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^b	6,0	6,2	6,5	6,9	7,4	8,0	8,7	Latin America ^b
El Caribe ^c	7,4	7,6	7,8	8,2	8,6	9,2	9,8	The Caribbean ^c

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.^a Includes 46 countries. See technical notes.^b Includes 20 countries. See technical notes.^c Includes 24 countries. See technical notes.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.1 TASA GLOBAL DE FECUNDIDAD, POR QUINQUENIOS
TOTAL FERTILITY RATE, BY FIVE-YEAR PERIODS

(Número de hijos por mujer / Number of children per woman)

País	2010-2015	2015-2020	2020-2025	2025-2030	2030-2035	2035-2040	2040-2045	Country
Antillas Neerlandesas	1.9	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	Netherlands Antilles
Argentina	2.2	2.1	2.0	1.9	1.8	1.9	1.9	Argentina
Aruba	1.7	1.6	1.6	1.7	1.7	1.7	1.8	Aruba
Bahamas	1.9	1.9	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	Bahamas
Barbados	1.6	1.6	1.7	1.7	1.7	1.8	1.8	Barbados
Belize	2.7	2.5	2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	3.1	2.8	2.5	2.3	2.1	2.0	1.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	1.7	1.6	1.5	1.5	1.6	1.6	1.7	Brazil
Chile	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	Chile
Colombia	2.3	2.2	2.1	2.0	2.0	1.9	1.9	Colombia
Costa Rica	2.0	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	Costa Rica
Cuba	1.5	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	1.7	Cuba
Ecuador	2.4	2.2	2.1	2.0	2.0	1.9	1.9	Ecuador
El Salvador	2.2	2.1	2.1	2.0	2.0	1.9	1.9	El Salvador
Granada	2.2	2.1	2.0	1.9	1.8	1.8	1.7	Granada
Guatemala	3.7	3.3	2.9	2.6	2.3	2.1	2.0	Guatemala
Guyana	2.2	2.1	2.0	1.9	1.8	1.8	1.8	Guyana
Haití	3.2	2.9	2.7	2.5	2.4	2.3	2.2	Haiti
Honduras	3.0	2.7	2.4	2.2	2.0	1.9	1.9	Honduras
Islas Virgenes de los Estados Unidos	1.9	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7	1.7	United States Virgin Islands
Jamaica	2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	1.9	1.8	Jamaica
México	2.0	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	Mexico
Nicaragua	2.6	2.4	2.2	2.1	2.0	2.0	1.9	Nicaragua
Panamá	2.4	2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	1.9	Panama
Paraguay	2.8	2.5	2.3	2.2	2.1	2.0	2.0	Paraguay
Perú	2.4	2.2	2.1	2.0	2.0	1.9	1.9	Peru
Puerto Rico	1.8	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	Puerto Rico
República Dominicana	2.5	2.3	2.2	2.1	2.0	2.0	1.9	Dominican Republic
San Vicente y las Granadinas	2.0	1.9	1.8	1.7	1.7	1.6	1.6	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	1.9	1.8	1.7	1.6	1.6	1.6	1.6	Saint Lucia
Suriname	2.3	2.1	2.0	2.0	1.9	1.8	1.8	Suriname
Trinidad y Tabago	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	1.7	1.7	Trinidad and Tobago
Uruguay	2.0	2.0	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	2.4	2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	1.9	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	2.2	2.1	2.0	1.9	1.8	1.8	1.8	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^b	2.1	2.0	1.9	1.8	1.8	1.8	1.8	Latin America ^b
El Caribe ^c	2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	1.9	1.9	The Caribbean ^c

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.^a Includes 46 countries. See technical notes.^b Includes 20 countries. See technical notes.^c Includes 24 countries. See technical notes.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.10 ESPERANZA DE VIDA AL NACER SEGÚN SEXO, POR QUINQUENIOS
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH, BY SEX AND FIVE-YEAR PERIODS

(Años, promedio / Years, average)

País	2010-2015			2020-2025			2030-2035			2040-2045			Country
	Ambosexos Both sexes	Hombres Men	Mujeres Women	Ambosexos Both sexes	Hombres Men	Mujeres Women	Ambosexos Both sexes	Hombres Men	Mujeres Women	Ambosexos Both sexes	Hombres Men	Mujeres Women	
Antillas Neerlandesas	76.8	73.5	79.9	78.1	75.0	80.9	79.2	76.4	81.8	80.2	77.6	82.6	Netherlands Antilles
Argentina	76.2	72.5	80.0	77.8	74.1	81.6	79.2	75.4	82.9	81.6	78.3	84.0	Argentina
Aruba	75.5	73.0	77.8	76.7	74.3	78.9	78.1	75.6	80.3	79.4	76.9	81.5	Aruba
Bahamas	75.9	72.7	78.9	78.3	75.0	81.4	79.3	76.3	82.1	80.6	77.6	83.5	Bahamas
Barbados	77.1	73.9	80.3	78.5	75.4	79.7	79.7	76.7	82.7	80.8	77.9	83.7	Barbados
Belize	76.3	74.9	77.8	78.1	76.4	79.8	78.9	77.2	80.7	79.6	78.0	81.3	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	67.2	65.0	69.4	70.3	68.1	72.5	73.1	70.7	75.4	75.5	73.0	77.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	73.5	70.0	77.2	75.7	72.3	79.3	77.4	74.0	81.0	78.8	75.4	82.4	Brazil
Chile	79.1	76.1	82.2	80.2	77.2	83.4	81.1	78.0	84.3	81.8	78.7	85.1	Chile
Colombia	73.9	70.4	77.6	75.7	72.4	79.2	77.3	74.2	80.5	78.5	75.5	81.5	Colombia
Costa Rica	79.4	77.0	81.9	80.4	78.0	82.9	81.2	78.7	83.8	81.8	79.3	84.4	Costa Rica
Cuba	79.1	77.2	81.2	80.1	78.2	82.2	80.9	79.0	83.0	81.7	79.7	83.8	Cuba
Ecuador	75.8	72.9	78.8	77.2	74.3	80.2	78.4	75.6	81.5	79.5	76.6	82.5	Ecuador
El Salvador	72.1	67.5	76.9	74.0	69.5	78.8	75.7	71.3	80.4	77.1	72.9	81.6	El Salvador
Granada	76.2	74.5	77.7	77.7	75.9	79.3	79.0	77.2	80.7	80.1	78.3	81.9	Granada
Guatemala	71.4	67.9	75.0	73.6	70.1	77.2	75.5	72.1	79.1	77.2	73.8	80.8	Guatemala
Guyana	70.3	67.2	73.5	73.2	70.1	76.3	75.0	72.1	78.0	76.5	73.7	79.4	Guyana
Haití	62.5	60.7	64.3	65.9	63.9	67.9	69.8	67.7	72.0	72.9	70.7	75.2	Haiti
Honduras	73.1	70.7	75.6	74.9	72.5	77.5	76.5	74.1	79.1	78.1	75.7	80.7	Honduras
Islas Virgenes de los Estados Unidos	79.6	76.5	82.6	80.8	77.7	83.6	82.0	78.8	84.6	83.0	79.9	85.6	United States Virgin Islands
Jamaica	73.5	70.9	76.0	74.8	72.4	77.2	76.0	73.8	78.1	77.3	75.3	79.3	Jamaica
México	77.2	74.9	79.7	78.9	76.6	81.3	80.0	77.8	82.4	80.8	78.6	83.2	Mexico
Nicaragua	74.5	71.5	77.7	76.7	73.7	79.8	77.7	74.6	80.9	78.2	75.1	81.5	Nicaragua
Panamá	76.3	73.7	79.1	77.7	75.0	80.6	79.0	76.2	81.9	80.0	77.1	83.0	Panama
Paraguay	72.8	70.7	74.9	74.5	72.3	76.7	75.8	73.6	78.0	76.8	74.6	79.0	Paraguay
Perú	74.1	71.5	76.8	75.9	73.4	78.6	77.3	74.7	80.1	78.5	75.8	81.4	Peru
Puerto Rico	79.3	75.4	83.2	80.5	76.7	84.2	81.6	77.9	85.2	82.6	79.0	86.1	Puerto Rico
República Dominicana	73.2	70.2	76.5	74.9	71.8	78.2	76.3	73.2	79.6	77.3	74.2	80.6	Dominican Republic
San Vicente y las Granadinas	72.6	70.5	74.7	74.2	72.1	76.3	75.5	73.5	77.7	76.8	74.7	78.9	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	74.9	72.2	77.5	76.5	73.6	79.1	77.9	75.0	80.6	79.2	76.4	81.8	Saint Lucia
Suriname	70.9	67.8	74.2	72.9	70.0	75.9	74.3	71.6	77.2	75.7	73.0	78.5	Suriname
Trinidad y Tabago	70.4	66.9	73.8	72.6	69.2	75.8	74.3	71.0	77.3	75.6	72.5	78.6	Trinidad and Tobago
Uruguay	77.1	73.7	80.6	78.6	75.4	82.1	79.9	76.7	83.2	81.0	77.9	84.2	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	74.7	71.8	77.7	76.3	73.4	79.4	77.8	74.8	80.9	79.0	76.0	82.2	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	74.7	71.6	77.8	76.5	73.5	79.5	78.0	75.1	81.0	79.3	76.4	82.2	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^b	74.6	71.5	77.8	76.4	73.4	79.6	77.9	74.9	81.0	79.1	76.1	82.2	Latin America ^b
El Caribe ^c	72.7	70.3	75.1	74.5	72.0	77.0	76.2	73.7	78.7	77.6	75.1	80.0	The Caribbean ^c

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.11 PORCENTAJE DE POBLACIÓN URBANA^a
PERCENTAGE OF URBAN POPULATION^a

(Porcentaje de la población total / Percentage of total population)

País	2005	2010	2015	2020	2025	2030	2035	2040	Country
Anguilla	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Anguilla
Antigua y Barbuda	30.3	30.9	32.5	35.2	38.4	41.7	45.1	45.1	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	93.2	94.1	94.7	95.2	95.6	95.8	96.1	96.1	Netherlands Antilles
Argentina	93.1	94.0	94.7	95.6	96.6	97.3	97.9	97.9	Argentina
Aruba	46.9	47.6	48.8	50.4	52.5	55.0	58.0	58.0	Aruba
Bahamas	84.1	85.1	86.1	87.0	87.9	88.7	89.5	89.5	Bahamas
Barbados	52.3	54.5	56.9	59.5	62.3	65.0	67.7	64.4	Barbados
Belize	66.4	68.3	70.0	71.5	72.7	73.8	74.7	74.7	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	85.0	86.2	87.0	87.6	88.1	88.4	88.6	88.6	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil	87.5	88.3	89.0	89.4	89.7	89.7	89.6	89.6	Brazil
Chile	78.5	80.1	81.5	82.6	83.5	84.3	84.9	84.9	Chile
Colombia	66.0	68.8	71.0	72.7	73.9	74.7	75.1	75.1	Colombia
Costa Rica	77.4	78.6	79.6	80.6	81.5	82.3	83.0	83.0	Costa Rica
Cuba	67.2	68.1	69.4	71.2	73.1	75.0	76.7	76.7	Cuba
Dominica	65.0	67.0	68.7	70.3	71.6	72.8	73.8	73.8	Dominica
Ecuador	60.3	62.6	64.7	66.6	66.8	66.9	67.0	67.0	Ecuador
El Salvador	39.3	41.7	44.5	47.7	51.2	54.6	58.0	58.0	El Salvador
Granada	57.2	63.6	68.7	72.3	74.8	76.4	77.4	77.4	Granada
Guatemala	28.6	29.6	31.3	33.9	37.2	40.6	44.1	44.1	Guatemala
Guyana	45.3	48.5	51.3	53.8	53.7	53.5	53.3	53.3	Guyana
Haití	50.5	53.1	55.7	58.2	60.6	62.9	64.9	64.9	Haiti
Honduras	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Honduras
Islas Caimán	93.3	95.3	96.5	97.1	97.4	97.6	97.8	97.8	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	41.0	42.8	45.2	48.3	51.6	54.9	58.1	58.1	Turks and Caicos Islands
Islas Virgenes Británicas	95.3	96.0	96.5	96.7	97.0	97.2	97.4	97.4	British Virgin Islands
Islas Virgenes de los Estados Unidos	52.0	52.5	53.7	55.4	57.8	60.5	63.3	63.3	United States Virgin Islands
Jamaica	78.0	79.4	80.7	81.8	82.8	83.7	84.4	84.4	Jamaica
México	14.3	15.4	16.9	19.0	21.6	24.5	27.7	27.7	Mexico
Montserrat	58.3	59.6	60.8	62.0	63.1	64.1	65.0	65.0	Montserrat
Nicaragua	68.7	71.2	73.1	74.6	75.7	76.6	77.2	77.2	Nicaragua
Panamá	61.4	64.1	66.5	68.6	70.4	71.9	73.2	73.2	Panama
Paraguay	73.4	73.9	74.5	75.1	75.4	75.6	75.9	75.9	Paraguay
Perú	98.8	99.3	99.5	99.5	99.6	99.6	99.7	99.7	Peru
Puerto Rico	68.6	71.1	73.1	74.6	75.8	76.7	77.3	77.3	Puerto Rico
República Dominicana	32.4	33.5	35.4	38.3	41.6	45.0	48.4	48.4	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	49.3	51.8	54.6	57.6	60.7	63.6	66.5	66.5	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	28.0	29.0	30.6	33.0	36.1	39.6	43.1	43.1	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	69.4	71.5	73.5	75.5	77.3	79.0	80.6	80.6	Saint Lucia
Suriname	13.9	15.8	18.1	20.8	23.7	27.0	30.5	30.5	Suriname
Trinidad y Tabago	92.4	92.8	93.1	93.4	93.6	93.7	93.9	93.9	Trinidad and Tobago
Uruguay	93.6	94.0	94.3	94.4	94.4	94.5	94.5	94.5	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	79.6	81.2	82.6	83.8	84.9	85.9	86.9	86.9	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^b	79.5	80.9	82.0	82.9	83.6	84.1	84.6	84.6	Latin America and the Caribbean ^b
El Caribe ^c	66.8	69.3	71.5	73.5	75.4	77.3	79.1	79.1	The Caribbean ^c

^a La definición del término "urbano" corresponde a la utilizada en cada país.

^b Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.

^c Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.

^d Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

^a The definition of the term "urban" corresponds to that used in each country.

^b Includes 46 countries. See technical notes.

^c Includes 20 countries. See technical notes.

^d Includes 24 countries. See technical notes.

1.1.12 POBLACIÓN EN EL ÁREA METROPOLITANA PRINCIPAL^a
POPULATION IN THE MAIN METROPOLITAN AREA^a

País	Área metropolitana principal	Porcentaje de la población Percentage of total population		Tasa de crecimiento de la población/ Population growth rate (Tasa anual media) (Average annual rate)		Main metropolitan area	Country
		1990 ^b	2000 ^b	1990-2000			
Antigua y Barbuda	St. John's	...	36.9	...	...	St. John's	Antigua and Barbuda
Argentina	Gran Buenos Aires	34.5	33.2	1.2	...	Greater Buenos Aires	Argentina
Bahamas	Nassau	67.6	71.4	2.4	...	Nassau	Bahamas
Barbados ^c	Bridgetown	44.8	50.7	1.7	...	Bridgetown	Barbados ^c
Belize	Ciudad Belice	26.5	21.2	1.1	...	Belize City	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	La Paz	17.4	17.2	2.6	...	La Paz	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	São Paulo	10.1	10.1	1.6	...	São Paulo	Brazil
Chile	Santiago	35.8	35.7	1.3	...	Santiago	Chile
Colombia	Bogotá	15.8	16.3	2.1	...	Bogotá	Colombia
Costa Rica	San José	...	27.1	3.3	...	San José	Costa Rica
Cuba	La Habana	...	19.7	0.7	...	Havana	Cuba
Dominica	Roseau	...	36.6	...	...	Roseau	Dominica
Ecuador	Guayaquil	16.4	17.9	2.8	...	Guayaquil	Ecuador
El Salvador	San Salvador	20.4	21.6	2.2	...	San Salvador	El Salvador
Granada ^d	St. George's	...	38.3	...	...	St. George's	Granada ^d
Guatemala	Ciudad de Guatemala	19.0	19.1	3.6	...	Guatemala City	Guatemala
Guyana	Georgetown	...	40.0	...	...	Georgetown	Guyana
Haití	Puerto Príncipe	...	22.9	...	...	Port-au-Prince	Haiti
Honduras	Tegucigalpa	...	12.5	...	...	Tegucigalpa	Honduras
Jamaica	Kingston	24.6	25.9	1.3	...	Kingston	Jamaica
México	Ciudad de México	18.6	18.0	1.5	...	Mexico City	Mexico
Nicaragua	Managua	19.8	19.2	1.3	...	Managua	Nicaragua
Panamá	Ciudad de Panamá	36.3	45.1	3.6	...	Panama City	Panama
Paraguay	Asunción	28.3	31.1	3.1	...	Asunción	Paraguay
Perú	Lima	28.8	31.0	2.0	...	Lima	Peru
República Dominicana	Santo Domingo	22.1	25.3	3.2	...	Santo Domingo	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	Basseterre	...	31.6	...	...	Basseterre	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	Kingstown	24.3	24.6	0.7	...	Kingstown	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	Castries	45.9	38.3	0.9	...	Castries	Saint Lucia
Suriname	Paramaribo	25.0	57.3	1.1	...	Paramaribo	Suriname
Trinidad y Tabago	Puerto España	...	4.2	...	...	Port of Spain	Trinidad and Tobago
Uruguay	Montevideo	50.3	47.4	-0.4	...	Montevideo	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	Caracas	15.3	12.5	0.3	...	Caracas	Venezuela (Bolivarian Republic of)

^a Se consideró como área metropolitana la superficie de la ciudad central más las zonas de alta densidad de su entorno.

^b Los datos se refieren a los años en que se realizaron los censos de población y vivienda en cada país, esto es, alrededor del año que encabeza la columna.

^c Corresponde a las parroquias de St. Michael y St. James.

^d Corresponde a la parroquia de St. George.

^a Metropolitan area refers to the city in question plus the high density zones in its environments.

^b The data refer to the years in which population and housing censuses were conducted in each country; i.e., around the year at the top of the column.

^c Corresponds to the Parishes of St. Michael and St. James.

^d Corresponds to the Parish of St. George.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.13 TAMAÑO MEDIO DE LOS HOGARES URBANOS, SEGÚN QUINTILES DE INGRESO
URBAN HOUSEHOLDS AVERAGE SIZE, BY INCOME QUINTILE

(Persons / Persons)

País	Año / Year	Quintiles de ingreso familiar / Quintile of household income					Country	
		Total	1	2	3	4		5
Argentina	1999 ^a	3.5	4.9	3.8	3.2	2.9	2.6	Argentina
	2010 ^b	3.2	4.3	3.4	3.2	2.9	2.4	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	4.3	5.2	4.7	4.4	3.8	3.4	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	4.0	4.9	4.5	4.2	3.5	3.0	
Brasil	2001	3.6	4.5	4.0	3.3	3.2	2.8	Brazil
	2009	3.2	4.1	3.6	3.0	2.9	2.5	
Chile	2000	3.8	4.7	4.3	3.8	3.3	3.0	Chile
	2009	3.6	4.2	3.8	3.5	3.3	2.9	
Colombia	1999	4.1	4.8	4.6	4.2	3.8	3.2	Colombia
	2010 ^c	3.5	4.2	4.0	3.7	3.1	2.6	
Costa Rica	1999	4.0	4.6	4.3	4.1	3.8	3.1	Costa Rica
	2010	3.5	4.0	3.8	3.5	3.2	2.8	
Ecuador	1999	4.4	5.0	4.8	4.4	4.1	3.4	Ecuador
	2010	3.8	4.6	4.3	3.9	3.4	3.0	
El Salvador	2001	4.1	4.7	4.4	4.2	3.7	3.3	El Salvador
	2010	3.7	4.5	4.0	3.8	3.4	2.9	
Guatemala	2002	4.3	5.0	4.8	4.4	4.0	3.5	Guatemala
	2006	4.4	5.5	4.8	4.6	3.8	3.3	
Honduras	1999	4.8	5.6	5.4	5.0	4.3	3.7	Honduras
	2010	4.3	4.9	4.8	4.4	4.0	3.4	
México	2000	4.0	5.0	4.3	4.0	3.5	3.1	México
	2010	3.7	4.8	4.2	3.7	3.3	2.6	
Nicaragua	2001	5.1	5.9	5.7	5.1	4.7	3.9	Nicaragua
	2005	5.0	5.8	5.6	5.1	4.6	3.7	
Panamá	1999	3.9	4.7	4.4	3.9	3.4	2.9	Panamá
	2010	3.5	4.3	4.1	3.6	3.1	2.6	
Paraguay	2001	4.4	5.2	5.1	4.5	3.9	3.3	Paraguay
	2010	3.9	4.6	4.3	4.2	3.5	2.9	
Perú	2001	4.5	5.3	5.0	4.7	4.2	3.3	Perú
	2010 ^d	4.0	4.6	4.4	4.1	3.7	3.1	
República Dominicana	2002	3.9	4.4	4.2	3.8	3.6	3.3	Dominican Republic
	2010	3.6	3.9	4.0	3.7	3.4	3.0	
Uruguay	1999	3.2	4.6	3.5	2.9	2.6	2.3	Uruguay
	2010	2.8	4.2	3.1	2.6	2.3	2.0	
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	1999	4.7	5.3	5.3	4.9	4.5	3.7	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e
	2010	4.1	4.8	4.5	4.2	3.7	3.0	

^a Veintiocho aglomeraciones urbanas.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^e Nacional.^a Twenty-eight urban agglomerations.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^e National.

**1.1.14 TIPOS DE HOGARES URBANOS, SEGÚN SEXO DEL JEFE DE HOGAR
TYPES OF URBAN HOUSEHOLDS, BY SEX OF HEAD OF HOUSEHOLD**

(Porcentaje del total de hogares / Percentage of total households)

País Year	Total hogares Total households		Unipersonal One person		Nuclear-biparental Nuclear-both parent		Nuclear-monoparental Nuclear-single parent		Nuclear-sin hijos Nuclear-no children		Extenso y compuesto Extended and composite		Country	
	Hombres Men	Mujeres Women	Hombres Men	Mujeres Women	Hombres Men	Mujeres Women	Hombres Men	Mujeres Women	Hombres Men	Mujeres Women	Hombres Men	Mujeres Women		
Argentina	1999 ^a	72.4	27.6	37.7	62.3	2.6	97.4	16.3	83.7	95.0	5.0	60.1	39.9	Argentina
	2010 ^b	64.9	35.1	39.8	60.2	10.1	15.5	15.5	84.5	85.0	15.0	55.0	45.0	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	79.1	20.9	57.8	42.2	98.4	1.6	17.5	82.5	100.0	-	62.8	37.2	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	73.9	26.1	66.1	33.9	97.0	3.0	13.8	86.2	95.4	4.6	59.2	40.8	
Brasil	2001	73.7	26.3	46.5	53.5	96.6	3.4	11.2	88.8	95.5	4.5	59.3	40.7	Brazil
	2009	63.7	36.3	46.0	54.0	85.0	15.0	10.9	89.1	84.5	15.5	50.7	49.3	
Chile	2000	75.7	24.3	44.5	55.5	96.1	3.9	14.6	85.4	94.1	5.9	63.0	37.0	Chile
	2009	65.3	34.7	44.3	55.7	89.8	10.2	13.4	86.6	84.7	15.3	57.3	42.7	
Colombia	1999	71.2	28.8	53.4	46.6	97.4	2.6	12.4	87.6	95.9	4.1	59.9	40.1	Colombia
	2010 ^c	65.3	34.7	58.1	41.9	93.1	6.9	11.3	88.7	91.1	8.9	54.2	45.8	
Costa Rica	1999	72.1	27.9	48.1	51.9	96.4	3.6	9.3	90.7	95.1	4.9	58.5	41.5	Costa Rica
	2010	61.6	38.4	46.1	53.9	87.9	12.1	9.9	90.0	87.0	13.0	50.2	49.8	
Ecuador	1999	79.9	20.1	65.8	34.2	97.8	2.2	16.9	83.1	97.2	2.8	70.9	29.1	Ecuador
	2010	70.4	29.6	50.0	50.0	95.1	4.9	14.6	85.4	92.1	7.9	64.3	35.7	
El Salvador	1999	68.6	31.4	55.4	44.6	95.9	4.1	12.0	88.0	94.9	5.1	55.6	44.4	El Salvador
	2010	62.5	37.5	56.0	44.0	91.6	8.4	11.1	88.9	89.1	10.9	47.8	52.2	
Guatemala	2006	74.5	25.5	48.1	51.9	98.8	1.2	9.8	90.2	98.5	1.5	63.2	36.8	Guatemala
Honduras	1999	69.7	30.3	62.5	37.5	97.6	2.4	8.9	91.1	96.6	3.4	59.2	40.8	Honduras
	2010	62.3	37.7	61.3	38.7	91.1	8.9	12.4	87.6	92.6	7.4	48.5	51.5	
México	2000	80.4	19.6	52.0	48.0	99.4	0.6	13.5	86.5	98.7	1.3	63.7	36.3	México
	2010	72.9	27.1	50.8	49.2	95.9	4.1	12.5	87.5	94.8	5.2	63.8	36.2	
Nicaragua	2001	65.1	34.9	56.0	44.0	93.8	6.2	9.3	90.7	96.9	3.1	53.4	46.6	Nicaragua
	2005	60.4	39.6	58.2	41.8	93.3	6.7	9.6	90.4	93.3	6.7	48.7	51.3	
Panamá	1999	70.4	29.6	59.8	40.2	95.3	4.7	13.5	86.5	93.1	6.9	61.6	38.4	Panamá
	2010	65.9	34.1	61.1	38.9	90.7	9.3	10.2	89.8	90.7	9.3	54.0	46.0	
Paraguay	1999	72.7	27.3	47.9	52.1	96.0	4.0	10.6	89.4	96.0	4.0	63.9	36.1	Paraguay
	2010	68.7	31.3	57.3	42.7	89.9	10.1	15.4	84.6	89.9	10.1	56.8	43.2	
Perú	1999	79.3	20.7	64.8	35.2	99.1	0.9	17.8	82.2	94.5	5.5	72.7	27.3	Perú
	2010 ^d	73.0	27.0	55.6	44.4	95.9	4.1	14.9	85.1	94.2	5.8	65.2	34.8	
República Dominicana	2002	65.8	34.2	55.1	44.9	94.7	5.3	11.7	88.3	89.4	10.6	53.2	46.8	Dominican Republic
	2010	65.1	34.9	60.1	39.9	94.7	5.3	17.2	82.8	93.2	6.8	49.7	50.3	
Uruguay	1999	69.5	30.5	34.3	65.7	94.7	5.3	14.2	85.8	92.2	7.8	62.1	37.9	Uruguay
	2010	61.1	38.9	39.0	61.0	86.2	13.8	13.8	86.2	83.6	16.4	52.8	47.2	
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	1999	72.8	27.2	64.4	35.6	95.5	4.5	12.6	87.4	95.1	4.9	62.2	37.8	Venezuela (Bolivarian Republic of)
	2010	64.7	35.3	68.0	32.0	87.9	12.1	13.0	87.0	87.0	13.0	52.9	47.1	

^a Veintiocho aglomeraciones urbanas.

^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.

^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.

^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^e Nacional.

^a Twenty-eight urban agglomerations.

^b Thirty-one urban agglomerations.

^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.

^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

^e National.

1.1 POBLACIÓN / POPULATION

1.1.15 TIPOS DE HOGARES URBANOS, SEGÚN NIVEL DE INGRESO PER CÁPITA DEL HOGAR, 2010^a
TYPES OF URBAN HOUSEHOLDS, BY HOUSEHOLD PER CAPITA INCOME LEVEL, 2010^a

(Porcentaje del total de hogares en cada quintil / Percentage of total number of households in each quintile)

País	Unipersonal / One person					Nuclear-biparental Nuclear-two parent					Nuclear-monoparental Nuclear-single parent					Nuclear-sin hijos Nuclear-no children					Extenso y compuesto Extended and composite					Country
	Quintiles de ingreso Income quintiles					Quintiles de ingreso Income quintiles					Quintiles de ingreso Income quintiles					Quintiles de ingreso Income quintiles					Quintiles de ingreso Income quintiles					
	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5	Quintil 1 Quintile 1	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 5 Quintile 5		
Argentina ^b	8.6	15.5	28.6	43.4	38.9	30.1	16.3	12.1	9.5	4.6	4.6	13.2	23.2	27.1	20.3	8.7										Argentina ^b
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2.8	6.0	24.3	56.6	50.4	36.6	13.9	13.9	10.8	4.3	4.3	10.8	10.8	8.6	22.4	23.6										Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	4.9	16.3	22.5	50.4	36.1	32.1	16.7	10.7	9.6	4.9	4.9	9.6	21.2	23.1	22.5	14.6										Brasil
Chile	4.6	10.0	17.2	37.3	37.0	36.8	17.6	12.1	10.4	4.4	4.4	10.4	16.7	36.1	31.1	18.9										Chile
Colombia ^c	8.6	7.2	24.0	33.6	38.0	30.2	19.0	14.6	11.7	4.3	4.3	11.7	14.2	34.5	32.9	19.9										Colombia ^c
Costa Rica	7.1	8.1	18.9	42.3	40.5	34.4	17.3	16.3	12.9	6.6	6.6	12.9	15.6	26.6	26.9	18.1										Costa Rica
Ecuador	5.7	7.5	16.6	40.0	36.5	35.5	13.5	13.9	10.9	5.4	5.4	10.9	14.2	35.5	35.2	22.8										Ecuador
El Salvador	5.1	8.4	16.4	40.1	37.5	32.4	14.5	13.2	13.9	4.8	4.8	13.9	14.2	26.3	34.8	24.8										El Salvador
Guatemala	3.1	4.3	13.0	55.4	48.2	39.9	12.1	12.6	11.1	3.1	3.1	11.1	14.2	26.3	30.6	21.8										Guatemala
Honduras	3.4	5.8	12.8	38.5	35.0	32.1	11.5	11.3	11.5	3.3	3.3	11.5	9.8	43.4	44.1	33.9										Honduras
México	2.0	7.7	26.0	50.3	43.0	31.6	9.7	12.2	11.8	3.5	3.5	11.8	16.1	34.6	27.5	14.5										México
Panamá	8.9	9.4	25.9	36.7	37.2	27.3	17.7	12.7	8.7	3.6	3.6	8.0	18.2	33.0	32.7	19.8										Panamá
Paraguay	8.1	5.9	24.9	38.6	42.6	36.9	12.7	8.8	6.9	5.3	5.3	6.2	10.2	35.3	36.5	21.1										Paraguay
Perú ^d	4.1	7.7	21.6	46.9	40.8	35.4	12.4	11.7	10.2	4.4	4.4	10.2	13.1	38.4	34.6	22.3										Perú ^d
República Dominicana	10.7	9.2	17.7	25.1	39.7	36.2	22.2	13.3	11.8	3.6	3.6	11.8	13.1	38.4	30.6	21.1										Dominican Republic
Uruguay	4.5	20.3	43.0	46.0	31.9	20.2	17.8	11.8	8.1	6.5	6.5	20.3	22.0	25.2	15.7	6.7										Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	5.7	4.4	19.6	40.8	41.7	30.7	15.8	11.3	10.8	2.1	2.1	10.8	12.1	35.7	37.9	26.8										Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^e Nacional.^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^e National.

1.2 TRABAJO / LABOUR

1.2.1 POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA, POR SEXO ^a
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION, BY SEX ^a

(Miles de personas / Thousands of persons)

País	Ambos sexos/Both sexes										Hombres/Men					Mujeres/Women					Country
	2010	2020	2030	2040	2010	2020	2030	2040	2010	2020	2030	2040	2010	2020	2030	2040					
Argentina	19 006	22 149	24 972	27 231	10 954	12 386	13 552	14 366	8 052	9 763	11 420	12 866	8 052	9 763	11 420	12 866	Argentina				
Bolivia (Estado Plurinacional de)	4 821	6 313	7 903	9 385	2 694	3 467	4 255	4 945	2 126	2 846	3 648	4 440	2 126	2 846	3 648	4 440	Bolivia (Plurinational State of)				
Brasil	102 888	118 784	132 559	142 281	58 646	65 983	71 764	75 012	44 242	52 801	60 795	67 269	44 242	52 801	60 795	67 269	Brazil				
Chile	7 739	9 050	9 863	10 477	4 808	5 383	5 620	5 728	2 931	3 666	4 243	4 750	2 931	3 666	4 243	4 750	Chile				
Colombia	24 103	28 765	32 301	34 835	13 753	16 019	17 551	18 464	10 350	12 746	14 750	16 371	10 350	12 746	14 750	16 371	Colombia				
Costa Rica	2 167	2 660	3 026	3 277	1 406	1 646	1 787	1 850	762	1 014	1 240	1 427	762	1 014	1 240	1 427	Costa Rica				
Cuba	4 913	5 185	5 054	4 781	3 065	3 129	2 938	2 671	1 848	2 056	2 116	2 111	1 848	2 056	2 116	2 111	Cuba				
Ecuador	6 613	8 305	9 917	11 301	4 094	4 923	5 640	6 171	2 519	3 381	4 278	5 129	2 519	3 381	4 278	5 129	Ecuador				
El Salvador	3 296	4 208	5 108	5 880	1 993	2 450	2 882	3 221	1 304	1 758	2 226	2 659	1 304	1 758	2 226	2 659	El Salvador				
Guatemala	5 276	7 614	10 562	13 743	3 280	4 459	5 916	7 412	1 996	3 155	4 646	6 332	1 996	3 155	4 646	6 332	Guatemala				
Haití	4 247	5 545	6 937	8 351	2 234	2 887	3 578	4 270	2 012	2 658	3 359	4 080	2 012	2 658	3 359	4 080	Haiti				
Honduras	3 001	4 125	5 337	6 532	1 992	2 570	3 146	3 663	1 009	1 555	2 191	2 869	1 009	1 555	2 191	2 869	Honduras				
México	48 790	59 240	67 502	72 276	30 677	35 455	38 631	39 632	18 113	23 784	28 871	32 643	18 113	23 784	28 871	32 643	Mexico				
Nicaragua	2 544	3 193	3 828	4 393	1 588	1 892	2 177	2 404	956	1 301	1 651	1 989	956	1 301	1 651	1 989	Nicaragua				
Panamá	1 590	1 940	2 254	2 509	994	1 162	1 297	1 390	597	779	957	1 119	597	779	957	1 119	Panama				
Paraguay	2 885	3 748	4 631	5 451	1 776	2 208	2 622	2 977	1 109	1 540	2 009	2 474	1 109	1 540	2 009	2 474	Paraguay				
Perú	14 458	17 300	19 892	22 068	8 179	9 566	10 763	11 677	6 279	7 734	9 128	10 391	6 279	7 734	9 128	10 391	Peru				
República Dominicana	4 626	5 622	6 616	7 541	2 765	3 244	3 688	4 061	1 861	2 378	2 927	3 479	1 861	2 378	2 927	3 479	Dominican Republic				
Uruguay	1 653	1 782	1 890	1 953	929	982	1 022	1 035	724	800	868	917	724	800	868	917	Uruguay				
Venezuela (República Bolivariana de)	11 933	14 960	17 793	20 214	7 460	8 910	10 138	11 048	4 474	6 049	7 655	9 166	4 474	6 049	7 655	9 166	Venezuela (Bolivarian Republic of)				
América Latina	276 551	330 487	377 945	414 477	163 287	188 722	208 968	221 997	113 264	141 765	168 977	192 481	113 264	141 765	168 977	192 481	Latin America				

^a Se refiere a la población de 15 años y más.^a Refers to population aged 15 years and over.

1.2.2 TASA DE PARTICIPACIÓN EN LA ACTIVIDAD ECONÓMICA, POR SEXO ECONOMIC PARTICIPATION RATE, BY SEX

(Porcentaje sobre la población de 15 años y más / Percentage of the total population aged 15 years and over)

País	Ambos sexos/Both sexes										Hombres/Men					Mujeres/Women					Country
	2010	2020	2030	2040	2010	2020	2030	2040	2010	2020	2030	2040	2010	2020	2030	2040					
Argentina	62.6	65.2	67.0	68.2	74.6	75.3	75.0	74.2	51.4	55.8	59.5	62.6	55.8	59.5	62.6	62.6	Argentina				
Bolivia (Estado Plurinacional de)	72.0	74.3	76.6	78.4	81.7	82.4	83.1	83.2	62.7	66.3	70.1	73.6	66.3	70.1	73.6	73.6	Bolivia (Plurinational State of)				
Brasil	70.3	70.3	70.3	70.3	82.2	80.3	78.4	76.5	58.9	60.9	62.7	64.6	60.9	62.7	64.6	64.6	Brazil				
Chile	58.3	61.2	61.9	63.0	73.8	74.2	72.1	70.6	43.4	48.6	52.2	55.8	48.6	52.2	55.8	55.8	Chile				
Colombia	69.7	70.6	70.9	70.8	82.0	81.1	79.5	77.4	58.1	60.7	62.8	64.6	60.7	62.8	64.6	64.6	Colombia				
Costa Rica	62.2	64.4	65.2	65.7	79.7	78.9	76.5	74.1	44.3	49.7	53.8	57.4	49.7	53.8	57.4	57.4	Costa Rica				
Cuba	52.8	54.2	52.9	51.4	66.2	65.7	62.0	57.9	39.6	42.7	43.9	44.9	42.7	43.9	44.9	44.9	Cuba				
Ecuador	66.8	69.5	71.8	73.7	83.3	83.1	82.6	81.6	50.6	56.1	61.3	66.0	56.1	61.3	66.0	66.0	Ecuador				
El Salvador	65.0	67.9	70.2	71.4	81.2	81.4	81.2	80.0	49.8	55.2	59.7	63.2	55.2	59.7	63.2	63.2	El Salvador				
Guatemala	62.9	67.0	71.1	74.7	82.5	82.1	82.6	83.2	45.2	53.2	60.3	66.7	53.2	60.3	66.7	66.7	Guatemala				
Haití	65.7	69.5	72.6	75.0	70.9	73.9	76.2	77.9	60.7	65.3	69.1	72.2	65.3	69.1	72.2	72.2	Haiti				
Honduras	62.5	66.8	70.4	73.6	84.1	84.3	84.1	83.6	41.4	49.7	57.1	63.8	49.7	57.1	63.8	63.8	Honduras				
México	61.7	64.5	66.4	67.4	80.4	79.8	78.4	76.1	44.2	50.2	55.2	59.1	50.2	55.2	59.1	59.1	Mexico				
Nicaragua	66.8	70.3	72.5	74.5	85.7	85.7	84.7	83.6	48.9	55.7	60.9	65.7	55.7	60.9	65.7	65.7	Nicaragua				
Panamá	64.1	65.3	66.1	66.5	79.9	78.3	76.5	74.4	48.2	52.3	55.8	58.7	52.3	55.8	58.7	58.7	Panama				
Paraguay	67.3	70.3	72.9	75.1	82.3	82.4	82.4	82.1	52.1	58.0	63.3	68.1	58.0	63.3	68.1	68.1	Paraguay				
Perú	70.6	72.7	73.5	73.8	80.5	81.1	80.3	79.1	60.9	64.4	66.8	68.7	64.4	66.8	68.7	68.7	Peru				
República Dominicana	67.0	68.8	70.7	72.4	80.5	80.2	79.8	79.3	53.6	57.7	61.7	65.8	57.7	61.7	65.8	65.8	Dominican Republic				
Uruguay	63.5	64.4	64.6	64.3	75.0	74.2	72.6	70.6	53.0	55.4	57.2	58.5	55.4	57.2	58.5	58.5	Uruguay				
Venezuela (República Bolivariana de)	58.8	61.5	63.3	64.8	73.8	73.8	73.0	71.9	43.9	49.3	53.8	57.9	49.3	53.8	57.9	57.9	Venezuela (Bolivarian Republic of)				
América Latina	66.0	67.7	68.8	69.7	80.0	79.3	78.1	76.5	52.8	56.7	60.1	63.1	56.7	60.1	63.1	63.1	Latin America				

1.2.3 TASA DE PARTICIPACIÓN DE LA POBLACIÓN URBANA EN LA ACTIVIDAD ECONÓMICA, POR SEXO^a ECONOMIC PARTICIPATION RATE OF URBAN POPULATION, BY SEX^a

(Tasa refinada / Refined rate)

País	Ambos sexos / Both sexes				Hombres / Men				Mujeres / Women				Country
	2000	2005	2010	2010	2000	2005	2010	2010	2000	2005	2010	2010	
Argentina	57.7 ^b	61.6 ^b	60.2 ^c	73.9 ^c	73.6 ^b	75.5 ^b	73.9 ^c	48.0 ^c	49.6 ^b	48.0 ^c	48.0 ^c	48.0 ^c	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	64.2	67.9	65.2	76.8	74.9	78.6	76.8	58.4	54.4	54.7	54.7	54.7	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	65.5	67.8	67.8	79.4	79.4	79.7	79.1	53.2	53.2	57.8	57.8	57.8	Brazil
Chile	56.9	58.5	56.7	73.2	72.9	72.9	71.1	42.3	45.4	44.1	44.1	44.1	Chile
Colombia	65.5	66.3 ^d	68.8 ^d	78.7	78.7	78.4 ^d	79.5 ^d	54.6	55.5 ^d	59.3 ^d	59.3 ^d	59.3 ^d	Colombia
Costa Rica	60.9	62.5	60.7	79.1	79.1	78.2	75.1	44.9	47.9	48.1	48.1	48.1	Costa Rica
Ecuador	67.5	67.2	61.9	82.4	82.4	81.0	75.7	53.7	54.1	49.3	49.3	49.3	Ecuador
El Salvador	61.5	61.4	62.6	75.1	75.1	74.4	75.5	50.8	50.9	52.4	52.4	52.4	El Salvador
Guatemala	71.0	68.2	...	85.2	85.2	84.6	...	58.4	54.6	...	...	...	Guatemala
Honduras	66.4	60.8	61.0	82.0	82.0	76.1	74.1	53.7	48.4	50.3	50.3	50.3	Honduras
México	59.9	62.7	62.3	80.9	80.9	80.2	79.1	41.5	47.1	47.1	47.1	47.1	México
Nicaragua	66.0	63.2	...	82.8	82.8	78.6	...	51.6	50.3	...	...	...	Nicaragua
Panamá	62.9	63.7	64.0	77.1	77.1	77.7	78.3	50.2	51.2	51.1	51.1	51.1	Panamá
Paraguay	68.1	69.6	68.2	81.3	81.3	82.1	80.6	56.7	58.7	56.5	56.5	56.5	Paraguay
Perú	64.7	70.8 ^e	71.4 ^e	75.2	75.2	80.7 ^e	80.5 ^e	55.1	61.8 ^e	63.1 ^e	63.1 ^e	63.1 ^e	Perú
República Dominicana	58.4	57.5	57.5	73.7	73.7	72.8	70.6	44.6	43.2	45.3	45.3	45.3	Dominican Republic
Uruguay	60.6	59.6	64.1	73.3	73.3	70.7	74.2	49.6	50.3	55.5	55.5	55.5	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^f	65.7	66.3	64.8	83.5	83.5	81.1	79.2	47.9	51.7	50.5	50.5	50.5	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^f

^a Los datos se refieren al año más cercano al que encabeza la columna.^b Veintiocho aglomeraciones urbanas.^c Treinta y una aglomeraciones urbanas.^d A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^f Nacional.^a Data refers to the years nearest to the one heading the column.^b Twenty-eight urban agglomerations.^c Thirty-one urban agglomerations.^d Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas, because of the survey's sample design.^e Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^f National.

1.2

TRABAJO / LABOUR

1.2.4 TASA DE PARTICIPACIÓN DE LA POBLACIÓN URBANA EN LA ACTIVIDAD ECONÓMICA, POR SEXO Y GRUPOS DE EDAD, 2010^a ECONOMIC PARTICIPATION RATE OF URBAN POPULATION, BY SEX AND AGE GROUP, 2010^a

(Tasa específica / Specific rate)

País	Ambos sexos / Both sexes						Hombres / Men			Mujeres / Women			Country																		
	15-24		25-34		35-44		45-59		60 y más 60 and over		15-24			25-34		35-44		45-59		60 y más 60 and over											
	41.1	80.3	81.8	76.1	26.0	49.5	93.7	96.4	91.7	40.0	32.5	67.6		68.4	62.5	16.1	42.5	78.7	85.9	77.0	45.8	50.4	93.1	99.1	94.2	54.8	35.0	66.5	73.9	62.4	37.7
Argentina ^b	41.1	80.3	81.8	76.1	26.0	49.5	93.7	96.4	91.7	40.0	32.5	67.6	68.4	62.5	16.1	42.5	78.7	85.9	77.0	45.8	50.4	93.1	99.1	94.2	54.8	35.0	66.5	73.9	62.4	37.7	Argentina ^b
Bolivia (Estado Plurinacional de)	42.5	78.7	85.9	77.0	45.8	50.4	93.1	99.1	94.2	54.8	35.0	66.5	73.9	62.4	37.7	42.5	78.7	85.9	77.0	45.8	50.4	93.1	99.1	94.2	54.8	35.0	66.5	73.9	62.4	37.7	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil	62.6	84.6	83.8	71.1	25.4	69.8	94.5	94.7	85.3	38.0	55.5	75.5	74.1	59.0	15.9	62.6	84.6	83.8	71.1	25.4	69.8	94.5	94.7	85.3	38.0	55.5	75.5	74.1	59.0	15.9	Brazil
Chile	36.6	78.3	78.2	70.4	25.5	42.3	91.0	95.4	91.3	41.0	30.9	66.4	63.0	52.8	14.2	36.6	78.3	78.2	70.4	25.5	42.3	91.0	95.4	91.3	41.0	30.9	66.4	63.0	52.8	14.2	Chile
Colombia ^c	52.4	86.5	86.9	77.3	32.8	57.8	96.2	97.2	92.5	47.9	47.0	77.5	78.0	64.4	21.0	52.4	86.5	86.9	77.3	32.8	57.8	96.2	97.2	92.5	47.9	47.0	77.5	78.0	64.4	21.0	Colombia ^c
Costa Rica	45.6	82.7	80.6	71.0	21.6	53.9	95.6	95.2	90.8	36.7	37.7	70.3	67.4	54.5	10.4	45.6	82.7	80.6	71.0	21.6	53.9	95.6	95.2	90.8	36.7	37.7	70.3	67.4	54.5	10.4	Costa Rica
Ecuador	40.7	79.6	80.8	76.2	38.7	49.1	93.4	97.6	95.1	55.3	31.8	66.7	67.0	60.0	25.0	40.7	79.6	80.8	76.2	38.7	49.1	93.4	97.6	95.1	55.3	31.8	66.7	67.0	60.0	25.0	Ecuador
El Salvador	43.0	79.8	83.4	73.7	37.0	52.2	94.4	96.9	92.9	50.1	34.5	68.6	72.2	60.8	27.6	43.0	79.8	83.4	73.7	37.0	52.2	94.4	96.9	92.9	50.1	34.5	68.6	72.2	60.8	27.6	El Salvador
Guatemala	59.2	78.8	79.8	75.2	44.4	71.4	96.8	98.5	95.1	63.5	48.2	64.3	65.4	59.1	28.6	59.2	78.8	79.8	75.2	44.4	71.4	96.8	98.5	95.1	63.5	48.2	64.3	65.4	59.1	28.6	Guatemala
Honduras	46.5	75.5	79.5	72.7	38.4	56.9	91.3	90.9	91.1	52.7	36.9	63.1	70.4	58.6	28.2	46.5	75.5	79.5	72.7	38.4	56.9	91.3	90.9	91.1	52.7	36.9	63.1	70.4	58.6	28.2	Honduras
México	47.5	77.2	78.4	71.2	31.5	59.0	95.5	97.6	92.9	47.6	35.5	60.9	61.9	52.5	18.5	47.5	77.2	78.4	71.2	31.5	59.0	95.5	97.6	92.9	47.6	35.5	60.9	61.9	52.5	18.5	México
Panamá	46.6	82.9	83.8	75.8	25.3	58.0	97.7	97.3	92.8	37.6	35.7	69.1	71.4	60.6	15.8	46.6	82.9	83.8	75.8	25.3	58.0	97.7	97.3	92.8	37.6	35.7	69.1	71.4	60.6	15.8	Panamá
Paraguay	56.4	83.9	85.0	75.5	36.6	65.1	96.1	97.4	92.6	50.2	47.2	72.7	73.3	59.8	25.7	56.4	83.9	85.0	75.5	36.6	65.1	96.1	97.4	92.6	50.2	47.2	72.7	73.3	59.8	25.7	Paraguay
Perú ^d	57.7	83.3	86.4	83.1	45.8	63.6	92.6	96.2	93.6	58.2	51.9	74.3	78.1	73.8	34.7	57.7	83.3	86.4	83.1	45.8	63.6	92.6	96.2	93.6	58.2	51.9	74.3	78.1	73.8	34.7	Perú ^d
República Dominicana	40.0	73.7	77.4	68.9	27.8	47.4	88.4	92.6	86.9	44.1	32.7	60.0	62.9	54.2	12.4	40.0	73.7	77.4	68.9	27.8	47.4	88.4	92.6	86.9	44.1	32.7	60.0	62.9	54.2	12.4	Dominican Republic
Uruguay	53.2	86.7	88.6	82.5	25.3	60.6	95.2	96.9	93.0	35.1	45.6	79.3	81.2	73.3	18.4	53.2	86.7	88.6	82.5	25.3	60.6	95.2	96.9	93.0	35.1	45.6	79.3	81.2	73.3	18.4	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	42.8	80.5	84.7	75.9	35.2	55.8	94.7	97.5	92.6	51.6	29.5	66.2	72.1	59.7	20.6	42.8	80.5	84.7	75.9	35.2	55.8	94.7	97.5	92.6	51.6	29.5	66.2	72.1	59.7	20.6	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^e Nacional.^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^e National.

1.2 TRABAJO / LABOUR

1.2.5 ESTRUCTURA DE LA POBLACIÓN OCUPADA TOTAL, POR SECTOR DE ACTIVIDAD ECONÓMICA^a
STRUCTURE OF THE TOTAL EMPLOYED POPULATION, BY SECTOR OF ECONOMIC ACTIVITY^a

(Porcentaje de la población ocupada total / Percentage of total employed population)

País	Agricultura / Agriculture ^b			Industria / Industry ^b			Servicios / Services ^b			Country
	2000	2005	2010	2000	2005	2010	2000	2005	2010	
Argentina	0,8 ^c	1,1 ^c	1,3 ^d	23,6 ^c	23,5 ^c	23,2 ^d	75,6 ^c	75,4 ^c	75,5 ^d	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	37,1	32,3	33,2	19,9	21,6	20,5	43,0	46,0	46,4	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	19,7	19,7	16,5	19,7	21,6	22,3	60,0	58,7	61,2	Brazil
Chile	13,0	12,5	11,4	24,5	25,0	21,8	62,2	61,4	65,7	Chile
Colombia	23,0	20,3	18,1	18,0	20,2	19,9	59,0	59,6	62,0	Colombia
Costa Rica	19,4	15,0	15,0	23,4	21,6	19,5	57,2	63,4	65,6	Costa Rica
Ecuador	...	30,4	27,6	...	17,6	18,8	...	52,1	53,6	Ecuador
El Salvador	20,5	18,4	21,2	23,9	23,9	21,2	55,6	57,7	57,5	El Salvador
Guatemala	37,2	30,6	...	22,0	23,8	...	40,8	45,6	...	Guatemala
Honduras	34,0	35,1	36,2	22,4	22,0	19,0	43,6	42,9	44,8	Honduras
México	17,5	13,9	13,3	28,3	25,7	25,2	54,2	60,4	61,5	Mexico
Nicaragua	32,4	33,6	...	18,3	19,7	...	49,3	46,6	...	Nicaragua
Panamá	21,1	19,3	17,4	16,4	17,0	18,7	62,5	63,7	63,9	Panama
Paraguay	30,8	31,3	25,6	17,4	16,4	19,2	51,9	52,4	55,2	Paraguay
Perú	35,2	32,4 ^e	31,1 ^e	14,1	16,0 ^e	16,6 ^e	50,7	51,6 ^e	52,3 ^e	Peru
República Dominicana	16,6	14,7	14,4	21,4	22,5	18,1	62,0	62,8	67,4	Dominican Republic
Uruguay	...	11,0	9,8	...	21,9	21,6	...	67,2	68,6	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	10,2	9,7	8,7	22,7	20,8	22,1	67,1	69,5	69,2	Venezuela (Bolivarian Republic of)

^a Los datos se refieren al año más cercano al que encabeza la columna.^b De acuerdo con la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas (CIIU), Rev. 2.^c Veintiocho aglomeraciones urbanas.^d Treinta y una aglomeraciones urbanas.^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^a Data refers to the year nearest to the one heading the column.^b In accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), Rev. 2.^c Twenty-eight urban agglomerations.^d Thirty-one urban agglomerations.^e Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

1.2.8 ESTRUCTURA DE LA POBLACIÓN OCUPADA URBANA TOTAL, POR SECTOR DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, 2010^a
STRUCTURE OF THE TOTAL URBAN EMPLOYED POPULATION, BY SECTOR OF ECONOMIC ACTIVITY, 2010^a

(Porcentaje de la población ocupada urbana total / Percentage of total urban employed population)

País	Sector de actividad económica ^b / Sector of economic activity ^b										No especificados Unspecified	Country
	Agricultura Agriculture	Minería Mining	Manufacturera Manufacturing	Electricidad, gas y agua Electricity, gas and water	Construcción Construction	Comercio Trade	Transporte Transport	Servicios financieros Financial services	Otros servicios Other services			
Argentina ^c	1.3	0.4	13.6	0.5	8.7	23.1	8.1	9.4	34.5	0.5	Argentina ^c	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5.2	1.9	15.7	0.3	9.5	26.4	9.1	5.7	26.0	...	Bolivia (Plurinational State of)	
Brasil	6.1	0.4	15.4	0.5	8.3	20.3	5.5	9.2	34.1	0.2	Brazil	
Chile	6.1	2.2	10.8	0.8	9.0	22.4	8.4	8.8	30.4	1.1	Chile	
Colombia ^d	4.7	0.8	14.8	0.6	6.3	30.4	9.9	1.6	30.8	0.1	Colombia ^d	
Costa Rica	3.9	0.1	13.7	1.7	5.5	26.1	7.2	3.4	37.4	1.1	Costa Rica	
Ecuador	7.1	0.5	13.6	0.7	7.3	32.6	7.7	7.4	23.2	...	Ecuador	
El Salvador	7.4	0.1	17.9	0.5	5.3	34.0	5.4	6.5	22.8	0.1	El Salvador	
Guatemala	10.8	0.2	19.9	0.3	7.9	29.4	4.1	5.5	22.0	...	Guatemala	
Honduras	7.7	0.3	17.1	0.7	7.3	32.0	5.9	6.5	22.0	0.5	Honduras	
México	1.8	0.4	17.0	0.5	8.2	21.6	6.3	2.0	42.2	0.2	Mexico	
Panamá	2.0	0.2	8.3	0.6	10.8	26.9	9.9	10.6	30.8	...	Panama	
Paraguay	3.5	0.1	13.0	0.9	8.9	31.4	5.2	6.9	30.0	0.1	Paraguay	
Perú ^e	7.9	1.1	13.0	0.3	6.5	32.1	9.3	6.6	23.3	...	Peru ^e	
República Dominicana	5.4	0.1	11.9	1.3	6.5	29.3	8.2	7.6	29.7	...	Dominican Republic	
Uruguay	6.9	0.2	13.6	0.9	7.6	22.6	5.7	9.1	33.4	...	Uruguay	
Venezuela (República Bolivariana de) ^f	8.7	1.1	11.6	0.5	9.0	23.4	9.2	5.5	30.7	0.3	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^f	

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.

^b De acuerdo con la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas (CIIU), Rev. 2.

^c Treinta y una aglomeraciones urbanas.

^d A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.

^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^f Nacional.

^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.

^b In accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), Rev. 2.

^c Thirty-one urban agglomerations.

^d Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.

^e Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

^f National.

1.2 TRABAJO / LABOUR

1.2.11 ESTRUCTURA DE LA POBLACIÓN OCUPADA URBANA TOTAL, POR GRUPOS OCUPACIONALES, 2010^a
STRUCTURE OF THE TOTAL URBAN EMPLOYED POPULATION, BY OCCUPATIONAL GROUP, 2010^a

(Porcentaje del total de la población ocupada urbana / Percentage of the total urban employed population)

País	Ocupaciones ^b / Occupations ^b										X	Country
	0-1	2	3	4	5	6	7-8-9					
Bolivia (Estado Plurinacional de)	19.5	2.9	5.7	22.2 ^c	...	4.1	45.5	...	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil	22.3	5.8	10.8	10.6	22.1	6.0	26.3	0.9 ^d	...	...	...	Brazil
Chile	17.3	2.7	8.4	13.3	19.1	5.8	28.2	0.3	...	...	...	Chile
Colombia ^e	11.7	3.0	10.5	21.0	20.1	4.3	29.4	0.1	...	...	...	Colombia ^e
Costa Rica	27.2	4.4	10.3	16.8	...	1.5	39.0	0.8	...	...	...	Costa Rica
Ecuador	17.6	2.3	8.1	21.1	16.9	6.0	28.1	...	...	...	...	Ecuador
El Salvador	15.0	1.5	6.5	21.8	20.0	7.5	27.8	...	...	...	...	El Salvador
Guatemala	14.3	8.5	5.4	19.6 ^c	...	4.5	47.8	...	...	...	...	Guatemala
Honduras	16.2	13.4	5.1	10.3	17.8	7.1	28.9	1.2	...	...	...	Honduras
México	18.6	5.6	8.1	15.9	9.2	1.0	41.5	0.1	...	...	...	México
Panamá	19.9	3.7	14.8	17.5	...	1.9	42.2	...	...	...	...	Panamá
Paraguay	14.8	3.8	10.1	18.7	20.6	3.6	28.4	0.1	...	...	...	Paraguay
Perú ^f	17.9	0.8	6.9	19.7	21.8	7.6	25.3	...	...	...	...	Perú ^f
República Dominicana	17.0	4.4	9.1	14.0	23.4	5.3	26.9	...	...	...	...	Dominican Republic
Uruguay	16.7	6.6	13.2	7.1	22.4	5.9	28.1	...	...	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^g	13.9	3.7	7.3	17.7	19.0	8.5	29.8	0.2	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^g

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.^b De acuerdo con la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO) de la OIT (1968). Véanse las notas técnicas.^c Incluye categorías 4-5.^d Incluye las fuerzas armadas.^e A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^f Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^g Nacional.^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.^b In accordance with the International Standard Classification of Occupations (ISCO, 1968) of ILO. See technical notes.^c Including categories 4-5.^d Does include armed forces.^e Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^f Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^g National.

1.2

TRABAJO / LABOUR

1.2.14 ESTRUCTURA DE LA POBLACIÓN OCUPADA URBANA TOTAL, POR CATEGORÍA OCUPACIONAL, 2010^a
STRUCTURE OF THE TOTAL URBAN EMPLOYED POPULATION, BY CATEGORY OF EMPLOYMENT, 2010^a

(Porcentaje del total de la población ocupada urbana / Percentage of total urban employed population)

País	Empleadores / Employers	Asalariados / Employees	Cuenta propia / Self-employed	Servicio doméstico / Domestic service	Country
Argentina ^b	4.5	69.8	19.0	6.7	Argentina ^b
Bolivia (Estado Plurinacional de)	7.1	49.6	37.9	5.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	4.8	63.8	23.0	8.4	Brazil
Chile	3.1	72.0	19.8	5.0	Chile
Colombia ^c	4.9	45.8	45.3	4.1	Colombia ^c
Costa Rica	3.5	71.3	18.1	7.1	Costa Rica
Ecuador	4.2	57.7	34.7	3.4	Ecuador
El Salvador	4.4	57.5	34.3	3.8	El Salvador
Guatemala	5.3	56.6	34.2	3.9	Guatemala
Honduras	3.8	52.4	39.8	4.0	Honduras
México	7.3	75.2	13.8	3.7	Mexico
Panamá	3.5	70.8	20.6	5.1	Panama
Paraguay	6.2	57.3	27.0	9.5	Paraguay
Perú ^d	6.2	49.8	39.9	4.1	Peru ^d
República Dominicana	4.3	50.6	39.7	5.4	Dominican Republic
Uruguay	4.5	65.1	22.8	7.5	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	3.5	55.6	39.6	1.4	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.

^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.

^c A partir de 2002, el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.

^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^e Nacional.

^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.

^b Thirty-one urban agglomerations.

^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.

^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

^e National.

1.2.17 TASA DE DESEMPLEO UNEMPLOYMENT RATE

(Tasa anual media / Average annual rate)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 ^a	Country
Argentina ^b	15.1	13.6 ^c	11.6 ^c	10.2 ^c	8.5 ^c	7.9 ^c	8.7 ^c	7.7	Argentina ^b
Bahamas ^d	...	10.2	10.2	10.2	7.9	8.7	14.2	...	Bahamas ^d
Barbados ^d	9.2	9.8	9.1	8.7	7.4	8.1	10.0	10.8	Barbados ^d
Belize ^d	11.1	11.6	11.0	9.4	8.5	8.2	13.1	...	Belize ^d
Bolivia (Estado Plurinacional de)	7.5 ^b	6.2 ^b	8.1 ^b	8.0 ^b	7.7 ^b	6.7 ^b	7.9 ^e	6.5 ^f	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil ^g	7.1	11.5 ^h	9.8 ^h	10.0 ^h	9.3 ^h	7.9 ^h	8.1 ^h	6.7	Brazil ^g
Chile ^{h,j}	9.7	10.0	9.2	7.7	7.1	7.8	9.7	8.2 ^k	Chile ^{h,j}
Colombia ^{l,m}	17.3	15.8	14.3	13.1	11.4	11.5	13.0	12.4	Colombia ^{l,m}
Costa Rica ⁿ	5.3	6.7	6.9	4.8	4.8	4.8	8.5 ^o	7.1 ^o	Costa Rica ⁿ
Cuba ⁱ	5.4	1.9	1.9	1.9	1.8	1.6	1.7	2.5	Cuba ⁱ
Ecuador ^{l,n}	9.0	9.7	8.5	8.1	7.4	6.9	8.5	7.6	Ecuador ^{l,n}
El Salvador ⁿ	6.5	6.5	7.3	5.7	5.8 ^p	5.5 ^p	7.1 ^p	6.8	El Salvador ⁿ
Guatemala ⁿ	...	4.4	...	...	...	...	...	4.8	Guatemala ⁿ
Honduras ⁿ	...	8.0	6.5	4.9	4.0	4.1	4.9 ^q	6.4 ^q	Honduras ⁿ
Jamaica ^d	15.5	11.7 ^h	11.3 ^h	10.3 ^h	9.8 ^h	10.6 ^h	11.4 ^h	12.4 ^h	Jamaica ^d
México	3.4 ^r	5.3 ^b	4.7 ^b	4.6 ^b	4.8 ^b	4.9 ^b	6.6 ^b	6.4 ^b	México
Nicaragua ⁿ	7.8	9.3	7.0	7.0	6.9	8.0	10.5	9.7 ^s	Nicaragua ⁿ
Panamá ^{l,m}	15.2	14.1	12.1	10.4	7.8	6.5	7.9	7.7	Panama ^{l,m}
Paraguay	10.0 ⁿ	10.0 ⁿ	7.6 ⁿ	8.9 ⁿ	7.2 ⁿ	7.4 ⁿ	8.2 ⁱ	7.8 ^u	Paraguay
Perú ^v	8.5	9.4	9.6	8.5	8.4	8.4	8.4	7.9	Perú ^v
República Dominicana ^d	13.9	18.4	17.9	16.2	15.6	14.1	14.9	14.3	Dominican Republic ^d
Suriname ⁱ	14.0	8.4	11.2	12.1	...	...	...	...	Suriname ⁱ
Trinidad y Tabago ^d	12.2	8.4	8.0	6.2	5.6	4.6	5.3	5.8 ^w	Trinidad and Tobago ^d
Uruguay ⁿ	13.6	13.1	12.2	11.4	9.6	7.9	7.6	7.1	Uruguay ⁿ
Venezuela (República Bolivariana de)	13.9 ^d	15.3 ⁱ	12.4 ⁱ	10.0 ⁱ	8.4 ⁱ	7.3 ⁱ	7.8 ⁱ	8.6 ⁱ	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^x	10.4	10.3	9.0	8.6	7.9	7.3	8.1	7.3	Latin America and the Caribbean^x

^a Cifras preliminares.^b Áreas urbanas.^c Nueva medición a partir de 2003; datos no comparables con la serie anterior.^d Total nacional. Incluye el desempleo oculto.^e Ciudades capital de departamento.^f Promedio de los datos de enero a junio.^g Seis áreas metropolitanas.^h Nueva medición a partir de 2002; datos no comparables con la serie anterior.ⁱ Total nacional.^j A partir de 1998, datos empalmados con los de la muestra aplicada desde 2006.^k Nueva medición a partir de 2010; datos no comparables con la serie anterior.^l Incluye el desempleo oculto.^m Trece áreas metropolitanas.ⁿ Total urbano.^o Nueva medición a partir de 2009; datos no comparables con la serie anterior.^p Nueva medición a partir de 2007; datos no comparables con la serie anterior.^q Período de referencia: mayo.^r Treinta y dos áreas urbanas.^s Estimación.^t Área metropolitana de Asunción.^u Asunción o áreas urbanas del Departamento Central.^v Lima metropolitana.^w Promedio de las mediciones de marzo y junio.^x Incluye un ajuste de los datos de la Argentina y el Brasil que refleja los cambios metodológicos de 2003 y 2002, respectivamente.^a Preliminary figures.^b Urban areas.^c New measurement since 2003; data are not comparable with previous years.^d National, total. Includes hidden unemployment.^e Departmental capitals.^f Data based on the average for January-June.^g Six metropolitan areas.^h New measurement since 2002; data are not comparable with previous years.ⁱ National total.^j From 1998 onward, the data have been spliced with those of the sample used since 2006.^k New measurement since 2010; data are not comparable with previous years.^l Includes hidden unemployment.^m Thirteen metropolitan areas.ⁿ Urban total.^o New measurement since 2009; data are not comparable with previous years.^p New measurement since 2007; data are not comparable with previous years.^q Reference period: May.^r Thirty-two urban areas.^s Estimate.^t Metropolitan area of Asunción.^u Asunción or urban areas of the Central Department.^v Metropolitan Lima.^w Average of measurements for March and June.^x Includes an adjustment to the data to reflect methodological changes made in for Argentina (2003) and Brazil (2002).

1.2

TRABAJO / LABOUR

1.2.18 TASA DE DESEMPEÑO ABIERTO URBANO SEGÚN SEXO Y GRUPOS DE EDAD, 2010^a URBAN OPEN UNEMPLOYMENT RATE, BY SEX AND AGE GROUP, 2010^a

(Porcentaje / Percentage)

País	Sexo	Grupos de edad / Age groups					Sex	Country
		Total	15-24	25-34	35-44	45 y más /45 and over		
Argentina ^b	Ambos sexos	7.7	19.4	7.3	4.9	4.7	Both sexes	Argentina ^b
	Hombres	6.6	16.6	6.0	3.7	4.5	Men	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Ambos sexos	9.2	23.6	9.0	6.5	5.1	Both sexes	Bolivia (Plurinational State of)
	Mujeres	7.7	19.2	8.6	2.6	2.5	Women	
Brasil	Ambos sexos	6.3	16.4	6.2	2.8	2.1	Both sexes	Brazil
	Mujeres	9.4	23.2	11.5	2.8	3.2	Women	
Chile	Ambos sexos	9.2	19.7	9.4	5.8	4.2	Both sexes	Chile
	Mujeres	7.0	15.9	6.4	4.0	3.3	Women	
Colombia ^c	Ambos sexos	12.0	24.5	12.8	7.9	5.3	Both sexes	Colombia ^c
	Mujeres	10.5	25.5	11.5	7.4	5.8	Women	
Costa Rica	Ambos sexos	9.2	23.3	10.6	6.1	5.0	Both sexes	Costa Rica
	Mujeres	12.3	28.5	12.6	9.1	7.1	Women	
Ecuador	Ambos sexos	12.7	25.7	12.7	9.0	7.7	Both sexes	Ecuador
	Mujeres	10.6	22.2	9.5	6.6	7.5	Women	
El Salvador	Ambos sexos	15.2	30.0	16.3	11.5	7.9	Both sexes	El Salvador
	Mujeres	7.1	17.1	5.9	5.3	3.5	Women	
Guatemala	Ambos sexos	6.0	15.6	3.9	4.3	3.2	Both sexes	Guatemala
	Mujeres	8.8	19.3	8.4	6.6	4.0	Women	
Honduras	Ambos sexos	6.1	15.3	7.0	3.9	2.7	Both sexes	Honduras
	Mujeres	5.3	13.9	4.9	3.0	2.8	Women	
México	Ambos sexos	7.2	17.4	9.7	5.0	2.6	Both sexes	México
	Mujeres	6.8	15.4	6.8	3.7	3.7	Women	
Panamá	Ambos sexos	8.3	15.7	7.4	5.2	6.2	Both sexes	Panamá
	Mujeres	5.1	14.9	6.2	2.0	0.9	Women	
Paraguay	Ambos sexos	2.7	5.4	2.4	1.4	1.2	Both sexes	Paraguay
	Mujeres	2.4	4.5	2.4	1.1	1.3	Women	
Perú ^d	Ambos sexos	3.1	6.7	2.3	1.8	1.0	Both sexes	Perú ^d
	Mujeres	3.1	6.7	2.3	1.8	1.0	Women	
República Dominicana	Ambos sexos	6.5	12.7	7.3	3.7	2.4	Both sexes	República Dominicana
	Mujeres	5.9	10.6	5.9	3.5	3.2	Women	
Uruguay	Ambos sexos	7.2	15.7	9.0	3.9	1.4	Both sexes	Uruguay
	Mujeres	6.3	12.8	6.2	3.6	4.4	Women	
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	Ambos sexos	7.6	14.3	6.9	4.2	6.3	Both sexes	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e
	Mujeres	4.3	10.1	5.4	2.9	1.3	Women	
Argentina ^b	Ambos sexos	7.7	18.0	8.5	5.5	3.4	Both sexes	Argentina ^b
	Mujeres	6.5	15.2	6.7	4.9	2.9	Women	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Ambos sexos	9.3	22.3	10.9	6.3	4.1	Both sexes	Bolivia (Estado Plurinacional de)
	Mujeres	6.9	15.8	5.3	3.1	3.8	Women	
Brasil	Ambos sexos	6.2	14.0	3.8	2.7	4.1	Both sexes	Brasil
	Mujeres	7.8	18.5	7.2	3.6	3.3	Women	
Chile	Ambos sexos	5.0	12.2	4.6	2.4	2.7	Both sexes	Chile
	Mujeres	4.4	11.5	4.0	1.5	2.1	Women	
Colombia ^c	Ambos sexos	5.8	13.0	5.4	3.3	3.5	Both sexes	Colombia ^c
	Mujeres	5.6	10.9	5.9	4.7	2.2	Women	
Costa Rica	Ambos sexos	4.6	8.7	4.3	4.6	2.2	Both sexes	Costa Rica
	Mujeres	7.0	13.9	8.0	5.0	2.5	Women	
Ecuador	Ambos sexos	7.0	20.4	6.6	4.4	3.2	Both sexes	Ecuador
	Mujeres	5.2	16.7	3.9	2.5	2.3	Women	
El Salvador	Ambos sexos	9.1	25.6	9.4	6.4	4.3	Both sexes	El Salvador
	Mujeres	8.5	17.3	9.0	5.7	5.0	Women	
Guatemala	Ambos sexos	7.8	15.2	7.4	5.4	5.4	Both sexes	Guatemala
	Mujeres	9.4	21.3	11.4	6.1	4.4	Women	

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002, el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^e Nacional.^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^e National.

1.2 TRABAJO / LABOUR

1.2.19 TASA DE DESEMPLEO ABIERTO URBANO, SEGÚN SEXO Y AÑOS DE ESTUDIOS, 2010^a
URBAN OPEN UNEMPLOYMENT RATE, BY SEX AND YEARS OF SCHOOLING, 2010^a

(Tasa anual media / Average annual rate)

País	Sexo	Años de estudio / Years of schooling					Sex	Country
		Total	0-5	6-9	10-12	13 y más / 13 and over		
Argentina ^b	Ambos sexos	7.7	9.3	8.5	8.7	5.9	Both sexes	Argentina ^b
	Hombres	6.6	9.9	7.7	6.9	4.8	Men	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Mujeres	9.2	7.9	9.9	11.8	6.9	Women	Bolivia (Plurinational State of)
	Ambos sexos	7.7	2.5	4.6	9.8	10.9	Both sexes	
Brasil	Hombres	6.3	2.1	4.2	6.4	9.7	Men	Brazil
	Mujeres	9.4	2.7	5.3	15.8	12.5	Women	
Chile	Ambos sexos	9.2	7.1	11.9	10.8	5.0	Both sexes	Chile
	Hombres	7.0	5.4	8.9	7.7	4.3	Men	
Colombia ^c	Mujeres	12.0	9.9	16.2	14.1	5.7	Women	Colombia ^c
	Ambos sexos	10.5	8.7	11.1	11.7	8.7	Both sexes	
Costa Rica	Hombres	9.2	8.0	9.5	10.3	7.5	Men	Costa Rica
	Mujeres	12.3	9.8	13.6	13.8	10.0	Women	
Ecuador	Ambos sexos	12.7	9.7	13.4	15.5	11.6	Both sexes	Ecuador
	Hombres	10.6	8.2	11.2	12.7	9.9	Men	
El Salvador	Mujeres	15.2	11.9	16.4	18.7	13.1	Women	El Salvador
	Ambos sexos	7.1	6.1	9.6	6.6	4.1	Both sexes	
Guatemala	Hombres	6.0	5.8	8.5	4.5	2.5	Men	Guatemala
	Mujeres	8.8	6.7	11.5	9.4	5.6	Women	
Honduras	Ambos sexos	5.1	3.8	6.9	7.6	6.5	Both sexes	Honduras
	Hombres	6.3	3.5	6.2	6.5	5.7	Men	
México	Mujeres	7.2	4.4	8.2	9.2	7.4	Women	Mexico
	Ambos sexos	6.8	5.0	6.3	9.1	6.4	Both sexes	
Panamá	Hombres	8.3	8.1	8.2	8.8	7.8	Men	Panama
	Mujeres	5.1	1.9	3.7	9.5	5.1	Women	
Paraguay	Ambos sexos	2.7	1.7	2.9	4.5	2.2	Both sexes	Paraguay
	Hombres	2.4	1.3	2.5	4.2	2.4	Men	
República Dominicana	Mujeres	3.1	2.2	3.5	4.8	1.8	Women	Dominican Republic
	Ambos sexos	6.5	3.5	5.5	9.7	7.8	Both sexes	
Uruguay	Hombres	5.9	3.3	6.0	8.2	6.1	Men	Uruguay
	Mujeres	7.2	3.7	4.6	11.0	9.5	Women	
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	Ambos sexos	7.6	9.4	8.2	7.4	5.6	Both sexes	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e
	Hombres	4.3	1.5	4.1	4.6	5.5	Men	
Argentina ^b	Ambos sexos	7.7	4.7	7.7	9.4	6.3	Both sexes	Argentina ^b
	Hombres	6.5	5.7	7.3	7.0	5.0	Men	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Mujeres	9.3	2.9	8.6	7.4	7.4	Women	Bolivia (Plurinational State of)
	Ambos sexos	6.9	7.0	6.8	7.5	6.0	Both sexes	
Brasil	Hombres	6.2	7.3	5.9	7.2	3.8	Men	Brazil
	Mujeres	7.8	6.6	8.3	8.1	8.1	Women	
Chile	Ambos sexos	5.0	2.0	6.0	5.5	5.6	Both sexes	Chile
	Hombres	4.4	1.8	6.3	4.5	4.4	Men	
Colombia ^c	Mujeres	5.8	2.1	5.7	6.8	7.0	Women	Colombia ^c
	Ambos sexos	5.6	3.0	4.8	6.8	6.8	Both sexes	
Costa Rica	Hombres	4.6	2.7	3.3	5.2	7.8	Men	Costa Rica
	Mujeres	7.0	3.8	7.8	9.2	6.0	Women	
Ecuador	Ambos sexos	7.0	6.7	8.3	7.6	4.1	Both sexes	Ecuador
	Hombres	5.2	4.9	5.8	5.6	3.4	Men	
El Salvador	Mujeres	9.1	9.7	12.1	9.7	4.7	Women	El Salvador
	Ambos sexos	8.5	6.8	8.1	8.6	9.5	Both sexes	
Guatemala	Hombres	7.8	6.3	8.1	8.0	8.1	Men	Guatemala
	Mujeres	9.4	8.3	8.1	9.5	10.6	Women	

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^e Nacional.^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^e National.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.1 POBLACIÓN ANALFABETA DE 15 Y MÁS AÑOS DE EDAD, POR SEXO
ILLITERACY IN THE POPULATION AGED 15 YEARS AND OVER, BY SEX

(Porcentaje de la población de 15 y más años de edad / Percentage of the population aged 15 years and over)

País	Ambos sexos/Both sexes						Hombres/Men			Mujeres/Women			Country
	2005	2010	2015	2005	2010	2015	2005	2010	2015	2005	2010	2015	
Antillas Neerlandesas	3.1	2.8	2.5	3.1	2.9	2.6	3.0	2.7	2.4	3.0	2.7	2.4	Netherlands Antilles
Argentina	2.8	2.4	2.1	2.8	2.5	2.3	2.7	2.4	2.0	2.7	2.4	2.0	Argentina
Bahamas	4.2	3.8	3.4	5.0	4.7	4.3	3.3	3.0	2.6	3.3	3.0	2.6	Bahamas
Barbados	0.3	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	Barbados
Belize	5.3	4.0	3.2	5.4	4.3	3.6	5.2	3.7	2.9	3.6	3.7	2.9	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	11.7	9.4	7.3	6.2	4.8	3.6	17.0	13.8	10.9	8.8	9.3	7.6	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	11.1	9.6	8.2	11.3	10.0	8.8	11.0	9.3	7.6	11.0	9.3	7.6	Brazil
Chile	3.5	2.9	2.3	3.4	2.8	2.3	3.6	2.9	2.4	3.6	2.9	2.4	Chile
Colombia	7.1	5.9	4.9	7.2	6.1	5.2	6.9	5.7	4.6	6.9	5.7	4.6	Colombia
Costa Rica	3.8	3.2	2.6	3.9	3.3	2.8	3.7	3.0	2.5	3.7	3.0	2.5	Costa Rica
Cuba	2.7	2.1	1.6	2.6	1.9	1.5	2.8	2.2	1.7	2.8	2.2	1.7	Cuba
Ecuador	7.0	5.8	4.8	5.6	4.7	3.8	8.3	6.9	5.7	8.3	6.9	5.7	Ecuador
El Salvador	18.9	16.6	14.6	16.4	14.4	12.8	21.2	18.6	16.3	21.2	18.6	16.3	El Salvador
Guatemala	28.2	25.2	22.5	20.9	18.3	15.9	35.4	32.1	29.1	35.4	32.1	29.1	Guatemala
Guyana	1.0	0.7	0.6	0.8	0.6	0.5	1.3	0.9	0.6	1.3	0.9	0.6	Guyana
Haití	45.2	41.1	37.2	43.5	39.8	36.3	46.8	42.3	38.1	46.8	42.3	38.1	Haiti
Honduras	22.0	19.4	17.1	22.4	20.0	17.9	21.7	18.8	16.2	21.7	18.8	16.2	Honduras
Jamaica	11.3	9.8	8.4	15.0	13.3	11.8	7.7	6.3	5.1	7.7	6.3	5.1	Jamaica
México	7.4	6.2	5.2	5.7	4.8	4.0	9.1	7.6	6.3	9.1	7.6	6.3	Mexico
Nicaragua	31.9	30.3	28.8	32.2	30.7	29.2	31.6	29.9	28.3	31.6	29.9	28.3	Nicaragua
Panamá	7.0	6.0	5.1	6.4	5.4	4.5	7.6	6.6	5.7	7.6	6.6	5.7	Panama
Paraguay	5.6	4.7	4.0	4.8	4.1	3.6	6.4	5.3	4.3	6.4	5.3	4.3	Paraguay
Perú	8.4	7.0	5.7	4.4	3.5	2.9	12.3	10.3	8.4	12.3	10.3	8.4	Peru
Puerto Rico	5.4	4.6	4.0	5.7	5.0	4.4	5.1	4.3	3.6	5.1	4.3	3.6	Puerto Rico
República Dominicana	14.5	12.9	11.6	14.7	13.2	12.0	14.4	12.6	11.2	14.4	12.6	11.2	Dominican Republic
Trinidad y Tabago	1.2	0.9	0.7	0.8	0.6	0.5	1.7	1.2	0.9	1.7	1.2	0.9	Trinidad and Tobago
Uruguay	2.0	1.7	1.4	2.5	2.1	1.8	1.6	1.3	1.1	1.6	1.3	1.1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	6.0	4.8	3.9	5.8	4.8	4.0	6.2	4.9	3.8	6.2	4.9	3.8	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	9.5	8.3	7.1	8.8	7.7	6.8	10.3	8.8	7.5	10.3	8.8	7.5	Latin America and the Caribbean^a

^a Incluye 41 países. Véanse las notas técnicas.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.2 POBLACIÓN URBANA ANALFABETA, POR SEXO Y GRUPOS DE EDAD, 2010^a
ILLITERACY IN THE URBAN POPULATION, BY SEX AND AGE GROUP, 2010^a
 (Porcentaje de población en cada grupo de edad / Percentage of population in each age group)

País	Sexo	Grupos de edad / Age groups					Sex	Country	
		Total	15-24	25-34	35-44	45-59			60 y más / 60 and over
Argentina ^b	Ambos sexos	1.0	0.6	0.5	0.7	1.1	2.2	Both sexes	Argentina ^b
	Hombres	1.0	0.7	0.6	0.8	1.1	1.9	Men	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Mujeres	1.0	0.4	0.6	0.6	1.2	1.9	Women	Bolivia (Plurinational State of)
	Ambos sexos	4.1	0.5	1.5	2.6	6.1	20.6	Both sexes	
Brasil	Hombres	1.2	0.3	0.4	0.9	1.6	6.1	Men	Brazil
	Mujeres	6.6	0.7	2.5	4.2	10.0	33.6	Women	
Chile	Ambos sexos	7.4	1.4	3.1	5.4	9.0	23.0	Both sexes	Chile
	Hombres	7.0	1.9	3.9	6.2	8.4	20.2	Men	
Colombia ^c	Mujeres	7.7	1.0	2.4	4.8	9.5	25.2	Women	Colombia ^c
	Ambos sexos	2.3	0.6	0.9	1.5	2.6	7.8	Both sexes	
Costa Rica	Hombres	2.6	0.8	1.0	1.6	2.5	6.5	Men	Costa Rica
	Mujeres	2.9	0.4	0.9	1.4	2.7	8.7	Women	
Ecuador	Ambos sexos	4.5	1.2	1.7	2.8	5.3	15.7	Both sexes	Ecuador
	Hombres	4.3	1.4	2.0	3.0	5.1	14.4	Men	
El Salvador	Mujeres	4.7	0.9	1.5	2.7	5.5	16.7	Women	El Salvador
	Ambos sexos	5.5	1.2	2.9	3.7	5.6	17.3	Both sexes	
Guatemala	Hombres	5.3	1.4	3.1	4.5	5.5	16.2	Men	Guatemala
	Mujeres	5.6	0.9	2.8	3.0	5.7	18.1	Women	
Honduras	Ambos sexos	12.3	3.2	8.0	7.6	10.7	22.7	Both sexes	Honduras
	Hombres	9.4	3.4	7.9	6.9	8.8	16.7	Men	
México	Mujeres	14.8	3.0	8.0	8.1	12.2	27.2	Women	México
	Ambos sexos	9.9	2.1	4.5	7.9	13.6	29.7	Both sexes	
Panamá	Hombres	7.0	2.0	4.0	6.2	9.1	20.7	Men	Panamá
	Mujeres	12.1	2.1	4.9	9.3	16.7	36.1	Women	
Paraguay	Ambos sexos	14.0	5.5	8.5	13.4	22.7	36.0	Both sexes	Paraguay
	Hombres	9.0	3.8	5.6	7.6	12.5	27.2	Men	
República Dominicana	Mujeres	18.2	6.9	10.8	17.9	30.8	43.3	Women	República Dominicana
	Ambos sexos	7.8	1.9	4.4	5.3	10.2	28.2	Both sexes	
Uruguay	Hombres	7.0	2.0	5.4	5.1	9.3	23.6	Men	Uruguay
	Mujeres	8.5	1.8	3.6	5.5	10.9	31.4	Women	
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	Ambos sexos	3.7	1.0	1.6	2.2	4.1	12.9	Both sexes	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e
	Hombres	2.9	1.2	1.8	1.9	2.8	9.9	Men	
	Mujeres	4.4	0.8	1.4	2.6	5.3	15.3	Women	
	Ambos sexos	2.8	0.7	0.9	1.0	2.7	10.2	Both sexes	
	Hombres	2.5	1.0	0.8	1.2	2.1	9.9	Men	
	Mujeres	3.0	0.5	1.0	0.7	3.3	10.5	Women	
	Ambos sexos	3.4	1.1	1.4	2.5	4.1	11.4	Both sexes	
	Hombres	2.7	1.2	2.2	1.6	2.7	8.2	Men	
	Mujeres	4.1	1.0	0.7	3.4	5.3	14.0	Women	
	Ambos sexos	4.9	1.2	1.4	2.7	5.1	17.4	Both sexes	
	Hombres	2.3	1.2	1.1	1.4	1.7	7.4	Men	
	Mujeres	7.2	1.2	1.6	3.7	8.0	26.3	Women	
	Ambos sexos	7.4	2.2	4.6	5.9	9.3	21.4	Both sexes	
	Hombres	6.7	2.9	5.2	5.2	8.2	16.9	Men	
	Mujeres	8.0	1.6	4.1	6.6	10.2	25.7	Women	
	Ambos sexos	1.8	1.2	1.2	1.2	1.5	3.4	Both sexes	
	Hombres	2.3	1.6	1.8	1.5	1.9	4.3	Men	
	Mujeres	1.4	0.8	0.7	0.9	1.1	2.8	Women	
	Ambos sexos	4.6	1.5	2.0	2.9	5.0	17.5	Both sexes	
	Hombres	4.5	1.9	2.5	3.6	4.9	14.7	Men	
	Mujeres	4.7	1.2	1.5	2.2	5.2	20.0	Women	

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.

^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.

^c A partir de 2002, el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.

^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^e Nacional.

^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.

^b Thirty-one urban agglomerations.

^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.

^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

^e National.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.3 TASA NETA DE MATRÍCULA EN EL PRIMER NIVEL DE ENSEÑANZA
NET ENROLLMENT RATE IN FIRST-LEVEL EDUCATION

(Porcentajes / Percentages)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Anguila ^a	...	88.3	88.6	91.6	89.4	92.7	...	...	Anguila ^a
Antigua y Barbuda	...	...	...	...	74.0	90.1	89.2	86.7	Antigua and Barbuda
Argentina	...	98.6	98.5	...	...	90.1	...	...	Argentina
Aruba	98.6	94.6	97.3	98.3	98.6	97.5	94.5	99.7	Aruba
Bahamas	86.9 ^a	91.3 ^a	95.3	94.6	98.4	98.7	96.9	...	Bahamas
Barbados	94.7	90.9	91.0	93.6	93.4	95.0 ^b	...	...	Barbados
Belize	88.5	...	91.8	92.7	93.5	92.6	93.9	94.7	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	94.8	94.4 ^a	...	95.2	94.2	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	91.7	93.3	94.4	...	...	94.1	...	...	Brazil
Chile	...	...	...	...	...	95.1	...	...	Chile
Colombia	93.9 ^a	...	93.1	91.7	95.1	95.5	93.6	...	Colombia
Cuba	96.5	94.2	94.7	95.8	90.4	90.2	89.7	88.1	Colombia
Dominica	95.2	92.3	91.1	89.3	98.2	98.8	99.1	99.2	Cuba
Ecuador	98.0	97.7 ^b	97.4	96.8	85.3	91.3	94.1	...	Dominica
El Salvador	...	91.2 ^a	92.9	93.3	96.9	...	97.0	...	Ecuador
Granada	81.2 ^a	95.2	95.8 ^a	...	90.2	93.1	93.0	...	El Salvador
Guatemala	85.5	92.3	93.6	94.8	95.4	90.9	87.0	...	Granada
Guyana	...	...	...	...	...	95.4	...	...	Guatemala
Honduras	88.8	92.6	91.8	96.3	...	84.9	78.5	80.6	Guyana
Islas Caimán	93.3	82.6	75.1	79.9	93.2	96.5	96.6	96.1	Honduras
Islas Turcas y Caicos ^a	...	81.5	78.0	...	84.5	81.5	...	...	Cayman Islands
Islas Virgenes Británicas	...	94.7 ^a	95.1 ^a	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands ^a
Jamaica	92.5	90.9	88.3 ^a	...	93.3 ^b	75.6	93.5 ^a	...	British Virgin Islands
México	97.3	97.6	97.8	98.0	81.3	98.0	82.5	...	Jamaica
Montserrat	...	94.3 ^b	96.3 ^b	99.1 ^a	92.3 ^b	98.0	98.0	...	Mexico
Nicaragua	79.2	87.5	88.0	91.2	91.5	...	...	...	Montserrat
Panamá	97.6	98.2	98.5	98.5	98.3	92.8	...	92.5	Nicaragua
Paraguay	97.4	93.9	94.4	92.6	90.1	98.3	96.6	98.0	Panamá
Perú	97.6	97.1	96.9	96.9	96.8	87.5	85.1	...	Paraguay
República Dominicana	83.5	81.0	82.7	80.6	86.8	95.4	94.5	...	Peru
Saint Kitts y Nevis	98.4	96.2	94.7 ^a	...	88.8	83.3	89.6	90.2	Dominican Republic
San Vicente y las Granadinas	97.0 ^a	97.1	96.1	...	86.9	80.1	89.3	83.2	Saint Kitts and Nevis
Santa Lucía	95.4 ^a	93.6	91.3	93.8	92.8	94.7	94.6	...	Saint Vincent and the Grenadines
Suriname	...	...	90.0	89.0	84.6	90.8	89.8	88.2	Saint Lucia
Trinidad y Tabago	89.2	89.5 ^b	86.4 ^b	...	93.5	91.5	92.9 ^b	...	Suriname
Uruguay	...	...	97.4	...	...	99.0	99.1	...	Trinidad and Tobago
Venezuela (República Bolivariana de)	87.5	92.2	91.3	91.3	92.4	...	92.2	92.5	Uruguay
América Latina y el Caribe^c	92.6	93.3	93.8	93.8	93.8	93.5	93.9^a	...	Venezuela (Bolivarian Republic of) Latin America and the Caribbean^c

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.^b Estimación nacional.^c Incluye 41 países. Véanse las notas técnicas.^a Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.^b National estimate.^c Includes 41 countries. See technical notes.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.4 TASA NETA DE MATRÍCULA EN EL SEGUNDO NIVEL DE ENSEÑANZA
NET ENROLLMENT RATE IN SECOND-LEVEL EDUCATION

(Porcentajes / Percentages)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Anguila ^a	98.7	87.0	80.8	...	...	...	...	...	Anguila ^a
Antigua y Barbuda	70.0 ^a	...	...	...	...	...	86.2	84.9	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	77.9	...	...	...	...	...	...	...	Netherlands Antilles
Argentina	78.4	79.1	78.7	78.9	79.0	80.1	...	...	Argentina
Aruba	77.2	73.4	74.8	70.8	77.7	70.7	73.1	...	Aruba
Bahamas	72.0 ^a	80.7 ^a	83.2	83.5	85.7	85.5	84.9	...	Bahamas
Barbados	92.9	91.8	90.5	89.8	89.9	86.2 ^b	82.7 ^b	84.1 ^b	Barbados
Belize	56.1 ^a	...	66.4 ^a	61.6	61.5	61.5 ^a	62.5	63.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	...	73.0 ^a	...	70.8	69.8	68.7	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	68.6	77.9	78.9	...	...	82.0	...	...	Brazil
Chile	...	...	...	...	84.9	84.3	82.6	...	Chile
Colombia	58.1 ^a	57.8 ^a	63.4 ^a	67.6	70.3	71.2	73.6	74.4	Colombia
Cuba	80.3	84.2	84.8	85.4	84.7	83.7	82.2	85.5	Cuba
Dominica ^a	84.0	93.6	92.5	...	88.0	...	...	...	Dominica ^a
Ecuador	47.3	51.9	54.7	56.6	58.7	...	...	...	Ecuador
El Salvador	44.4 ^a	...	52.5 ^a	51.8	52.3	53.4	55.1	...	El Salvador
Granada	...	80.4 ^a	84.0 ^a	38.1 ^a	87.1 ^a	90.7	...	74.7	Grenada
Guatemala	26.9 ^a	33.8 ^a	35.4 ^a	...	...	39.8	...	50.1	Guatemala
Islas Caimán	95.4	78.2	77.8	76.9	76.1	76.4	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos ^a	...	72.2	70.2	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands ^a
Islas Vírgenes Británicas ^a	...	79.5	88.2	...	83.9	...	...	...	British Virgin Islands ^a
Jamaica	77.6 ^a	83.5	83.5 ^a	...	81.0a/	81.1	83.1	...	Jamaica
México	56.8 ^a	65.4	66.7	67.5	68.9	69.9	70.5	...	Mexico
Montserrat ^b	...	95.8	...	...	95.6	...	...	...	Montserrat ^b
Nicaragua	35.0	41.5	43.2	43.6	...	...	...	45.8	Nicaragua
Panamá	61.0 ^a	63.3	63.7	64.3a/	...	65.7	...	68.7	Panama
Paraguay	...	56.8	57.5	57.8	58.4	59.6	60.0	...	Paraguay
Perú	65.8	68.8	69.9	71.8	75.5	71.1	78.4	...	Peru
República Dominicana	40.2	49.4 ^a	52.5	51.3	60.9	59.4	62.8	62.3	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	69.8 ^a	77.9 ^a	80.3 ^a	...	84.5	91.2	90.5	88.3 ^b	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	67.9 ^a	75.6 ^a	76.4 ^a	...	...	90.4	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía ^a	61.8	70.3	68.5	71.6	77.6	80.8	84.4	85.3	Saint Lucia ^a
Suriname	...	...	...	...	...	...	50.5	...	Suriname
Trinidad y Tabago ^a	66.4	68.2	65.8	...	...	...	...	...	Trinidad and Tobago ^a
Uruguay	...	...	...	66.4	67.8	69.6	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	50.9	61.0	63.0	66.5	68.8	69.9	71.6	71.8	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^c	61.4	68.1	69.4	70.4^a	71.4^a	72.7	73.1^a	73.0^a	Latin America and the Caribbean^c

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.^b Estimación nacional.^c Incluye 41 economías. Véase notas técnicas.^a Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.^b National estimate.^c Includes 41 countries. See technical notes.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.5 TASA BRUTA DE MATRÍCULA EN EL TERCER NIVEL DE ENSEÑANZA
GROSS ENROLLMENT RATE IN THIRD-LEVEL EDUCATION

(Porcentajes / Percentages)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Anguila ^a	...	2.1	3.3	4.6	5.1	5.0	...	...	Anguilla ^a
Antigua y Barbuda	...	...	...	...	...	...	14.9	16.4	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	25.0	...	...	...	...	...	...	...	Netherlands Antilles
Argentina	53.1 ^a	65.4	64.0	67.1	66.7	68.7	...	...	Argentina
Aruba	29.8	26.3	31.5	30.5	31.8	31.2	29.8	30.7	Aruba
Barbados	40.6	...	...	...	57.2	...	71.6	65.9	Barbados
Belize	...	...	...	...	...	...	21.9	21.5	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	35.5	40.5 ^a	...	...	38.6 ^b	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	16.1	23.8	25.6	...	30.3	34.7	36.1	...	Brazil
Chile	37.3	42.8	47.8	46.7	52.3	55.0	59.2	...	Chile
Colombia	24.0	27.6	30.0	32.0	33.1	35.5	37.1	39.1	Colombia
Costa Rica	...	25.7	25.6 ^a	...	...	...	...	...	Costa Rica
Cuba	22.1	53.6	62.0	86.3	106.0	118.1	115.0	95.2	Cuba
Dominica	...	...	...	...	...	3.6	...	...	Dominica
Ecuador	...	...	...	...	...	39.8	...	...	Ecuador
El Salvador	20.9	21.3	21.3	21.2	22.0	22.6	23.0	...	El Salvador
Granada	...	...	...	...	...	...	52.8	...	Granada
Guatemala	...	...	...	...	17.8	...	...	...	Guatemala
Guyana	...	10.4	11.0	11.3	11.7	11.4	11.0	11.9	Guyana
Honduras	15.0	17.1 ^a	...	...	...	18.8 ^b	...	...	Honduras
Islas Caimán	17.6 ^a	...	...	19.1	21.0	30.6	...	...	Cayman Islands
Islas Vírgenes Británicas	...	72.4 ^b	75.5 ^a	...	...	...	64.2 ^a	...	British Virgin Islands
Jamaica	15.4	...	...	...	...	25.3	25.0	...	Jamaica
México	19.8	23.8	24.5	25.1	25.8	26.6	27.0	...	Mexico
Panamá	43.9	45.3	43.8	44.6	44.6	44.7	44.6	...	Panama
Paraguay	15.8	24.9 ^a	25.6 ^a	...	28.7	...	36.6	...	Paraguay
Perú ^a	...	33.7	33.7	35.0	...	...	...	...	Peru ^a
República Dominicana ^a	...	34.0	...	...	...	...	...	...	Dominican Republic ^a
Saint Kitts y Nevis	...	...	...	...	...	18.2	...	...	Saint Kitts and Nevis
Santa Lucía	...	13.7	13.0	9.5	8.3	14.8	16.0	11.3	Saint Lucia
Trinidad y Tabago	5.9	11.3	11.5 ^a	...	...	...	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	...	...	...	46.1	63.8	64.6	63.3	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	28.3	41.7 ^b	...	...	78.1	78.4	78.1	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^c	22.7	29.2	30.9	33.2^a	35.4	36.9^a	37.2^a	...	Latin America and the Caribbean^c

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.^b Estimación nacional.^c Incluye 41 países. Véanse las notas técnicas.^a Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.^b National estimate.^c Includes 41 countries. See technical notes.

1.3.6 ASISTENCIA ESCOLAR EN ÁREAS URBANAS, POR QUINTILES DE INGRESO PER CÁPITA DEL HOGAR, SEGÚN SEXO Y GRUPOS DE EDAD, 2010^a SCHOOL ATTENDANCE IN URBAN AREAS, BY PER CAPITA HOUSEHOLD INCOME QUINTILE, BY SEX AND AGE GROUPS, 2010^a

(Porcentaje de la población de la misma edad / Percentage of the population of the same age)

País	Sexo	Quintil I / Quintile 1					Quintil 3 / Quintile 3					Quintil 5 / Quintile 5					Sex	Country
		7-12	13-19	20-24	7-12	13-19	20-24	7-12	13-19	20-24	7-12	13-19	20-24					
Argentina ^b	Ambos sexos	99.1	78.9	29.1	99.4	82.7	41.2	99.0	89.0	57.1	Both sexes	Argentina ^b						
	Hombres	98.9	80.5	26.0	99.3	86.1	35.3	98.9	85.1	52.9	Men							
	Mujeres	99.3	77.5	31.8	99.4	79.5	46.8	99.1	92.9	62.4	Women							
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Ambos sexos	99.2	85.6	45.3	99.5	83.2	42.2	100.0	88.0	55.9	Both sexes	Bolivia (Plurinational State of)						
	Hombres	99.0	87.5	43.7	100.0	79.6	43.7	100.0	88.0	55.9	Men							
	Mujeres	98.9	83.6	41.2	98.8	86.2	40.8	100.0	80.7	52.4	Women							
Brasil	Ambos sexos	98.2	77.7	15.4	99.3	75.4	22.2	99.4	88.5	51.6	Both sexes	Brazil						
	Hombres	98.0	78.1	14.2	99.2	73.8	19.5	99.3	87.5	49.0	Men							
	Mujeres	98.5	77.3	16.4	99.3	77.1	25.1	99.4	89.4	54.3	Women							
Chile	Ambos sexos	99.0	77.9	24.1	99.5	79.6	32.2	99.8	88.9	60.3	Both sexes	Chile						
	Hombres	99.0	78.5	24.6	99.4	79.6	30.0	99.7	88.0	61.1	Men							
	Mujeres	99.0	77.4	23.7	99.6	79.5	34.6	100.0	89.8	59.5	Women							
Colombia ^c	Ambos sexos	96.8	73.8	16.5	98.0	73.9	25.1	96.1	84.9	53.8	Both sexes	Colombia ^c						
	Hombres	96.3	73.9	16.5	97.4	74.3	23.1	97.5	86.8	54.6	Men							
	Mujeres	97.2	73.7	16.6	98.6	73.5	27.1	94.7	82.9	52.9	Women							
Costa Rica	Ambos sexos	99.9	75.0	25.1	99.7	77.1	43.1	100.0	92.5	69.0	Both sexes	Costa Rica						
	Hombres	99.8	72.7	22.0	100.0	72.7	39.6	100.0	92.8	69.0	Men							
	Mujeres	100.0	77.0	27.2	99.3	81.2	46.9	100.0	92.2	68.4	Women							
Ecuador	Ambos sexos	98.4	80.3	29.5	99.3	83.3	37.2	100.0	91.0	62.8	Both sexes	Ecuador						
	Hombres	97.6	81.4	30.8	99.2	81.3	31.7	100.0	87.1	59.3	Men							
	Mujeres	99.3	79.0	28.4	99.4	85.4	43.0	100.0	94.9	66.0	Women							
El Salvador	Ambos sexos	94.4	71.6	9.0	97.4	78.8	25.9	99.0	88.9	56.7	Both sexes	El Salvador						
	Hombres	94.4	73.9	8.4	97.2	79.1	21.5	98.1	89.9	58.4	Men							
	Mujeres	94.4	69.4	9.5	97.6	78.4	28.9	99.8	87.7	59.7	Women							
Guatemala	Ambos sexos	80.1	62.4	7.0	80.9	71.4	20.0	84.3	86.5	39.0	Both sexes	Guatemala						
	Hombres	79.7	66.5	9.3	83.2	72.8	19.7	87.4	89.9	35.8	Men							
	Mujeres	80.6	58.8	5.1	78.9	70.1	20.4	80.1	83.1	42.3	Women							
Honduras	Ambos sexos	95.2	64.1	16.9	96.9	70.6	27.8	90.3	78.0	48.6	Both sexes	Honduras						
	Hombres	92.7	62.7	14.5	95.5	66.9	23.5	92.0	82.4	46.7	Men							
	Mujeres	97.7	65.7	18.7	98.4	74.0	31.1	88.3	73.8	50.2	Women							
México	Ambos sexos	96.6	63.6	14.3	99.8	71.9	30.3	99.5	86.4	47.2	Both sexes	Mexico						
	Hombres	97.0	62.6	18.4	99.8	67.2	30.5	99.0	89.2	50.7	Men							
	Mujeres	96.2	64.5	10.4	99.8	77.3	30.1	100.0	83.8	43.1	Women							
Nicaragua	Ambos sexos	89.5	60.7	13.7	93.2	66.3	21.9	99.6	82.0	41.3	Both sexes	Nicaragua						
	Hombres	87.6	59.9	10.1	90.0	64.9	18.5	99.9	82.9	36.0	Men							
	Mujeres	91.5	61.5	17.4	96.4	67.6	25.5	99.4	91.1	46.5	Women							
Panamá	Ambos sexos	99.4	79.0	24.8	100.0	80.2	35.6	99.9	92.9	40.7	Both sexes	Panama						
	Hombres	99.0	74.1	24.4	100.0	81.2	30.8	100.0	97.1	37.0	Men							
	Mujeres	99.8	83.3	25.1	100.0	79.3	40.5	99.8	89.0	44.7	Women							
Paraguay	Ambos sexos	97.5	70.1	17.3	99.8	76.0	25.5	99.5	78.5	52.2	Both sexes	Paraguay						
	Hombres	98.6	68.7	16.5	100.0	75.0	18.1	99.1	81.0	53.3	Men							
	Mujeres	96.5	71.9	18.0	99.6	77.1	33.8	100.0	75.5	51.2	Women							
Perú ^d	Ambos sexos	82.1	60.7	18.8	81.4	59.0	30.8	81.0	62.1	41.3	Both sexes	Perú ^d						
	Hombres	81.0	60.9	17.6	79.3	57.8	32.5	82.4	61.7	40.3	Men							
	Mujeres	83.3	60.6	19.8	83.6	60.0	29.2	79.4	62.6	40.4	Women							
República Dominicana	Ambos sexos	96.2	79.0	42.6	97.0	78.0	45.4	99.5	88.2	57.0	Both sexes	Dominican Republic						
	Hombres	94.9	77.3	44.7	97.9	75.9	41.9	98.9	86.6	52.4	Men							
	Mujeres	97.3	80.5	41.3	96.2	80.0	49.2	100.0	90.1	62.2	Women							
Uruguay	Ambos sexos	98.6	66.0	13.2	99.2	79.2	36.9	99.6	93.8	72.3	Both sexes	Uruguay						
	Hombres	98.5	62.1	10.9	99.2	73.5	29.5	100.0	92.9	70.4	Men							
	Mujeres	98.8	69.8	15.2	99.1	85.6	44.5	99.1	94.8	74.6	Women							
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	Ambos sexos	97.4	76.1	34.2	98.4	76.0	40.9	98.7	85.5	49.5	Both sexes	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e						
	Hombres	97.1	74.3	27.5	98.3	73.7	35.9	98.4	83.4	44.8	Men							
	Mujeres	97.8	77.9	39.4	98.2	78.4	46.1	99.0	87.8	55.4	Women							

^a Los datos se refieren al 2010 o al año más cercano.

^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.

^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.

^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^e Nacional.

^a Data refer to 2010 or to the nearest available year.

^b Thirty-one urban agglomerations.

^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with those of previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.

^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

^e National.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.7 PROMEDIO DE ALUMNOS POR MAESTRO EN EL PRIMER NIVEL DE ENSEÑANZA
AVERAGE NUMBER OF PUPILS PER TEACHER, IN FIRST-LEVEL EDUCATION

(Número de alumnos por maestro / Number of pupils per teacher)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Anguila	20	14	15	17	16	14	15	15	Anguilla
Antigua y Barbuda	19	...	...	...	22	17	16	15	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	18	...	...	...	...	...	...	...	Netherlands Antilles
Argentina	19	17	17	16	16	16	...	...	Argentina
Aruba	19	18	18	18	17	17	17	17	Aruba
Bahamas	15 ^a	17 ^a	...	15	15	16	13	...	Bahamas
Barbados	18 ^a	16 ^a	15	15 ^a	15	14 ^b	14 ^b	13 ^b	Barbados
Belize	23	...	24	23	23	23	23	22	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	25 ^a	24 ^a	...	...	24	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	25	21	21	...	24	23	...	...	Brazil
Chile	32	27	26	...	25	25	23	...	Chile
Colombia	27	28	28	28	30	29	29	28	Colombia
Costa Rica	25	22	21	20	20	19	18	18	Costa Rica
Cuba	12	10	10	10	10	10	9	9	Cuba
Dominica	20	19	18	17	17	17	16	16	Dominica
Ecuador	23	23	23	40 ^b	23	...	17 ^b	...	Ecuador
El Salvador	...	46 ^b	43	...	40	33	31	...	El Salvador
Granada	20	18	18 ^a	...	16	23	17	16	Granada
Guatemala	33	31	31	31 ^b	29	29	...	28	Guatemala
Guyana	26	27 ^a	28	...	26	26	26	25	Guyana
Honduras	34	33	...	28	...	33	34	...	Honduras
Islas Caimán	15	13	13	12	11	12	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos ^a	18	17	15	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands ^a
Islas Vírgenes Británicas	17	14	15	15	14	...	...	...	British Virgin Islands
Jamaica	34 ^a	28	28 ^a	...	...	...	...	...	Jamaica
México	27	29	28	28	28	28	28	...	Mexico
Montserrat	19	21	20	17	16	...	13	...	Montserrat
Nicaragua	36	35	34	33	31	29	...	30	Nicaragua
Panamá	25	24	24	25	25	24	24	24	Panama
Paraguay ^a	...	28	...	...	...	...	...	...	Paraguay ^a
Perú	29	22	23	22	22	21	20	...	Peru
República Dominicana	...	25	24	23	24 ^b	20	25	26	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	19	17	18	...	17	16	14	14	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	19 ^a	17 ^a	18 ^a	...	17	17	17	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	23	23	22	24	23	21	20	19	Saint Lucia
Suriname	...	...	19	16	13	16	15	...	Suriname
Trinidad y Tabago	21	18 ^b	17 ^b	...	16	17 ^b	18 ^b	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	21	21	20	...	16	15	14	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	...	20	19	...	16	16	15	12	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^c	25	24	23	24	24	23	23^a	...	Latin America and the Caribbean^c

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.

^b Estimación nacional.

^c Incluye 41 países. Véanse notas técnicas.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.8 PROMEDIO DE ALUMNOS POR MAESTRO EN EL SEGUNDO NIVEL DE ENSEÑANZA
AVERAGE NUMBER OF PUPILS PER TEACHER, IN SECOND-LEVEL EDUCATION

(Número de alumnos por maestro / Number of pupils per teacher)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Anguila	17 ^a	13 ^a	13 ^a	10	10	...	...	...	Anguilla
Antigua y Barbuda	13	...	...	...	...	...	13	12	Antigua and Barbuda
Antillas Neerlandesas	13	...	...	...	...	...	...	...	Netherlands Antilles
Argentina	11	14	14	13	12	11	...	...	Argentina
Aruba	16 ^a	15	14	14	15	13	14	14	Aruba
Bahamas	...	14 ^a	14	13	12	13	12	...	Bahamas
Barbados	17 ^a	17 ^a	16 ^a	15	...	...	...	...	Barbados
Belize	23	...	19 ^a	17	17	17	17	17	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	22 ^a	...	...	...	18	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	22	16	15	...	19	...	17	...	Brazil
Chile	29	25	25	24	24	23	22	...	Chile
Colombia	19 ^a	25	26	27	25	26	27	27	Colombia
Costa Rica	19 ^a	...	...	18 ^b	18 ^b	16	16	16	Costa Rica
Cuba	12	11	11	11	10	10	10	10	Cuba
Dominica	22	17	15	16	16	14	14	13	Dominica
Ecuador	14 ^a	13 ^b	14 ^b	14 ^b	15	...	22 ^b	...	Ecuador
El Salvador	...	30 ^b	29 ^b	28 ^b	27	26	24	...	El Salvador
Granada	14	15	16	16 ^b	16	17	18	20	Granada
Guatemala	19 ^a	17 ^a	18 ^a	18 ^a	22	21	...	16	Guatemala
Guyana	9	11 ^a	10 ^a	9	...	9	...	21	Guyana
Islas Caimán	9	10	9	...	...	...	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos ^a	10 ^a	9	9	10	9	...	9	...	Turks and Caicos Islands ^a
Islas Vírgenes Británicas	19 ^a	19 ^a	19 ^a	...	20	...	...	...	British Virgin Islands
Jamaica	17	18	18	18	18	18	18	...	Jamaica
México	11	10 ^a	12	12	12	...	13	...	Mexico
Montserrat	32 ^b	32	34	33	31	29	...	31	Montserrat
Nicaragua	16	16	16	16	16	15	15	15	Nicaragua
Panamá	...	12	...	...	...	...	...	...	Panama
Paraguay ^a	...	15	15	16	16	...	...	...	Paraguay ^a
Perú	...	27	26	24	29 ^b	25	27	28	Peru
República Dominicana	10 ^a	9 ^a	10 ^a	...	10	11	10	9	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	24 ^a	18 ^a	18 ^a	...	...	20	13 ^b	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	18	18 ^a	17	17	17	16	16 ^b	16 ^b	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	...	...	14	14	14	...	13	...	Saint Lucia
Suriname	21	19	17	17	14	14	13	...	Suriname
Trinidad y Tabago ^a	15	...	15	15	14	13	12	...	Trinidad and Tobago ^a
Uruguay	...	11	11	...	14	10	8	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	19	17	17	17 ^a	18	17	17 ^a	7	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^c									Latin America and the Caribbean^c

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.^b Estimación nacional.^c Incluye 41 países. Véanse notas técnicas.^a Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.^b National estimate.^c Includes 41 countries. See technical notes.

1.3 EDUCACIÓN / EDUCATION

1.3.9 GASTO PÚBLICO EN EDUCACIÓN
PUBLIC EXPENDITURE ON EDUCATION

(Porcentaje del producto interno bruto / Percentage of gross domestic product)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Anguila	...	...	...	...	...	3.5	...	...	Anguilla
Antigua y Barbuda	...	...	...	...	...	...	2.8	...	Antigua and Barbuda
Argentina	4.6 ^a	3.8	...	4.5	4.9	5.4	...	...	Argentina
Aruba	4.8	...	...	...	4.9	5.0	5.6	...	Aruba
Bahamas ^a	3.3	...	...	...	...	...	...	...	Bahamas ^a
Barbados	5.6	7.2	6.9	...	6.9	6.7	6.7	...	Barbados
Belize	5.0	5.3	...	...	...	5.7	6.1	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5.5	...	...	6.3	...	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	4.0	4.0	4.5	5.0	5.1	5.4	...	...	Brazil
Chile	3.9	3.7	3.4	3.2	3.4	4.0	4.5	...	Chile
Colombia	3.5	4.1	4.0	3.9	4.1	3.9	4.7	4.8	Colombia
Costa Rica	4.4	4.9	...	4.7	4.7	5.1	6.3	...	Costa Rica
Cuba	7.7	10.3	10.6	9.1	11.9	13.6	13.4	...	Cuba
Dominica	...	...	...	...	4.1	4.7	4.4	4.5	Dominica
Ecuador	1.3	...	...	...	...	...	...	...	Ecuador
El Salvador	2.5	...	2.7	3.0	3.0 ^b	3.6	...	...	El Salvador
Guatemala	...	...	...	3.0	3.0	3.2	...	...	Guatemala
Guyana	8.5 ^a	5.5	8.1	5.1	3.8	...	3.4	3.7	Guyana
Islas Caimán	...	...	2.8	2.6	...	...	...	...	Cayman Islands
Islas Vírgenes Británicas	...	...	...	...	...	...	2.6	...	British Virgin Islands
Jamaica	5.0	3.9	4.6	...	3.2	6.2	6.0	...	Jamaica
México	4.9	4.9	5.0	4.8	4.8	4.9	...	...	Mexico
Montserrat	...	...	...	...	6.2	6.0	5.8	...	Montserrat
Nicaragua	3.9	...	...	...	...	...	...	...	Nicaragua
Panamá	5.0	3.8 ^a	...	...	...	3.8	...	...	Panama
Paraguay	5.3	4.0	...	...	4.0	...	...	...	Paraguay
Perú	...	2.8	2.7	2.5	2.5	2.7	2.6	...	Peru
República Dominicana	1.9 ^a	...	...	...	2.2	...	...	...	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	6.1	5.0	4.8	5.4	5.6	...	...	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	9.3	10.6	7.8	...	7.0	...	6.6	6.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	7.3 ^a	4.6	5.6	6.4	...	6.3	4.5	5.1 ^b	Saint Lucia
Trinidad y Tabago ^a	3.8	...	...	...	...	...	...	...	Trinidad and Tobago ^a
Uruguay	2.4	2.5	2.7	2.8	...	...	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	...	...	...	3.7	3.7	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)

^a Estimaciones del Instituto de Estadística de la UNESCO.^b Estimación nacional.^a Estimates of the UNESCO Institute for Statistics.^b National estimate.

1.4.1 INDICADORES SELECCIONADOS DE SALUD
SELECTED HEALTH INDICATORS

País	Tasa de mortalidad materna ^a (por 100 000 nacidos vivos)		Partos atendidos por personal calificado (%)		Tasa de mortalidad en menores de 5 años ^b (por 1000 nacidos vivos)		Malnutrición infantil ^b de menores de 5 años) (<i>Under weight for age (% of children under 5)</i>)		Niños de 1 año vacunados contra el sarampión (%)		Población por debajo del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria (%) ^c		Disponibilidad de energía alimentaria (Kcal/día por persona) ^c		Country
	2008	2009 ^d	2009 ^d	2010	2008 ^d	2009	2006-2008	2006-2008	2006-2008	2006-2008	2006-2008	2006-2008			
	<i>Maternal mortality rate^a (per 100 000 live births)</i>	<i>Births attended by trained personnel (%)</i>	<i>Under 5 mortality rate^b (per 1000 live births)</i>	<i>Under 5 mortality rate^b (per 1000 live births)</i>	<i>Child malnutrition^b (%)</i>	<i>One-year-old children immunized against measles (%)</i>	<i>Population below minimum level of dietary energy consumption (%)^c</i>	<i>Dietary energy supply (Kcal/day per person)^c</i>							
Antigua y Barbuda	...	100	8	...	...	99	21	2 330	Antigua and Barbuda				
Antillas Neerlandesas	...	...	...	...	...	...	...	3 260	Netherlands Antilles
Argentina	70	95	14	...	2	99	<5	3 030	Argentina						
Bahamas	49	99	16	...	...	98	<5	2 710	Bahamas				
Barbados	64	100	20	...	...	94	<5	3 020	Barbados				
Belize	94	95	17	...	5	97	5	2 710	Belize						
Bolivia (Estado Plurinacional de)	180	71	54	27	4	86	27	2 100	Bolivia (Plurinational State of)						
Brasil	58	97	19	7	2	99	6	3 120	Brazil						
Chile	26	100	9	0.5	...	96	<5	2 960	Chile						
Colombia	85	96	19	...	...	95	9	2 690	Colombia				
Costa Rica	44	99	10	...	...	81	<5	2 820	Costa Rica				
Cuba	53	100	6	...	3	96	<5	3 420	Cuba						
Dominica	...	100	12	...	...	99	<5	3 090	Dominica				
Ecuador	140	98	20	...	...	66	15	2 300	Ecuador				
El Salvador	11	96	16	...	6	95	9	2 580	El Salvador						
Granada	...	99	11	...	...	99	21	2 400	Granada				
Guatemala	110	51	32	...	18	92	22	2 150	Guatemala						
Guyana	270	92	31	18	11	97	8	2 740	Guyana						
Haití	300	26	165	30	20	59	57	1 850	Haiti						
Honduras	110	67	24	9	9	99	12	2 610	Honduras						
Islas Virgenes Británicas	...	100	...	...	...	...	...	...	British Virgin Islands
Islas Turcas y Caicos	...	100	...	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands
Jamaica	89	98	24	...	...	...	...	...	Jamaica	
México	85	94	17	2	4	88	5	2 840	Mexico						
Nicaragua	100	74	27	3	16	95	<5	3 260	Nicaragua						
Panamá	71	86	20	4	19	99	19	2 420	Panama						
Paraguay	95	82	25	4	...	85	15	2 450	Paraguay						
Perú	98	83	19	...	5	91	10	2 660	Peru						
Puerto Rico	18	...	...	...	...	...	16	2 410	Puerto Rico	
República Dominicana	100	98	...	...	3	79	24	2 270	Dominican Republic				
Saint Kitts y Nevis	...	100	8	10	...	99	16	2 460	Saint Kitts and Nevis						
San Vicente y las Granadinas	...	99	21	...	...	...	5	2 860	Saint Vincent and the Grenadines			
Santa Lucía	...	100	16	...	...	99	8	2 710	Saint Lucia				
Suriname	100	90	31	...	...	88	15	2 460	Suriname				
Trinidad y Tabago	55	98	27	11	...	94	11	2 700	Trinidad and Tobago						
Uruguay	27	100	11	...	6	94	<5	2 840	Uruguay						
Venezuela (República Bolivariana de)	68	95	18	4	4	83	7	2 650	Venezuela (Bolivarian Republic of)						
América Latina y el Caribe^e	85	86	23	6	6	93	8	2 920	Latin America and the Caribbean^e						

^a Estimación ajustada por el UNICEF, la OMS y el UNFPA.^b Estimaciones calculadas por el UNICEF.^c Estimaciones calculadas por la FAO.^d Los datos corresponden al año más reciente disponible.^e Incluye 33 países.^a Adjusted estimate by UNICEF, WHO and UNFPA.^b UNICEF estimates.^c FAO estimates.^d Data correspond to the most recent available year.^e Includes 33 countries.

1.4.2 TASA DE MORTALIDAD INFANTIL, POR QUINQUENIOS, POR SEXO
INFANT MORTALITY RATE, BY SEX, BY FIVE-YEAR PERIODS

(Por cada 1.000 nacidos vivos / Per thousand live births)

País	2010-2015			2020-2025			2030-2035			2040-2045			Country
	Ambos sexos		Mujeres	Ambos sexos		Mujeres	Ambos sexos		Mujeres	Ambos sexos		Mujeres	
	Hombres	Both sexes		Hombres	Both sexes		Hombres	Both sexes		Hombres	Both sexes		
Antillas Neerlandesas	11.7	12.2	11.1	9.7	9.7	9.7	8.4	8.4	8.4	7.4	7.4	Netherlands Antilles	
Argentina	12.0	13.3	10.6	9.6	10.6	8.6	7.8	8.7	6.9	6.6	7.5	Argentina	
Aruba	14.0	16.6	11.3	11.1	12.3	9.7	9.1	9.8	8.4	8.0	8.6	Aruba	
Bahamas	7.9	7.9	7.9	6.5	6.5	6.5	5.8	5.9	5.7	5.2	5.3	Bahamas	
Barbados	9.4	10.1	8.7	8.1	8.8	7.5	7.4	8.0	6.9	6.4	6.9	Barbados	
Belize	15.2	16.5	13.8	12.6	13.2	12.0	10.9	11.3	10.4	9.4	9.6	Belize	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	38.1	42.0	34.0	27.1	30.0	24.0	20.0	22.0	18.0	15.5	17.0	Bolivia (Plurinational State of)	
Brasil	20.3	23.5	17.0	14.3	17.0	11.5	10.3	12.5	8.0	8.1	9.7	Brazil	
Chile	6.5	7.2	5.7	5.4	6.0	4.7	4.6	5.2	4.1	4.2	4.7	Chile	
Colombia	16.5	19.0	13.9	13.0	15.0	10.8	11.0	12.8	9.1	10.0	11.7	Colombia	
Costa Rica	9.3	10.6	8.0	8.3	9.5	7.0	7.3	8.4	6.1	6.4	7.5	Costa Rica	
Cuba	4.5	4.8	4.1	3.6	3.9	3.4	2.5	2.6	2.3	2.4	2.6	Cuba	
Ecuador	17.6	20.0	15.0	11.5	13.0	10.0	9.0	10.0	8.0	7.0	8.0	Ecuador	
El Salvador	17.5	20.9	16.3	12.1	17.6	13.4	9.2	15.2	11.3	7.7	13.5	El Salvador	
Granada	11.7	11.9	11.6	9.7	9.6	9.8	8.7	8.6	8.7	7.9	7.8	Granada	
Guatemala	22.6	27.5	17.5	15.3	19.0	11.5	11.1	13.5	8.5	9.0	10.5	Guatemala	
Guyana	37.0	42.8	30.9	29.0	33.6	24.2	24.1	27.9	20.0	20.5	23.8	Guyana	
Haití	43.6	47.0	39.9	35.1	37.9	32.1	26.2	28.4	24.0	19.8	21.2	Haiti	
Honduras	24.9	28.4	20.7	18.7	22.0	15.0	15.2	18.5	11.5	13.8	17.0	Honduras	
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	8.4	8.5	8.4	7.3	7.5	7.1	6.3	6.7	5.9	5.5	6.0	United States Virgin Islands	
Jamaica	21.5	21.5	21.4	18.3	18.3	18.3	15.6	15.6	15.6	13.0	13.0	Jamaica	
México	13.7	15.4	11.9	9.7	11.0	8.4	7.4	8.5	6.4	6.1	6.9	Mexico	
Nicaragua	18.1	20.5	15.6	13.9	15.7	12.1	12.0	13.6	10.4	11.1	12.6	Nicaragua	
Panamá	15.7	18.2	13.0	11.6	13.4	9.8	8.8	10.1	7.5	7.1	8.1	Panama	
Paraguay	28.8	33.1	24.2	23.2	26.9	19.2	18.9	22.1	15.5	15.6	18.4	Paraguay	
Perú	18.8	21.5	15.6	15.0	17.4	12.3	12.3	14.4	10.2	10.2	12.3	Peru	
Puerto Rico	6.6	6.6	6.6	5.9	5.9	5.9	5.3	5.3	5.3	4.8	4.8	Puerto Rico	
República Dominicana	25.1	28.6	21.4	18.3	21.0	15.5	13.9	16.0	11.7	11.0	12.7	Dominican Republic	
San Vicente y las Granadinas	20.3	24.4	15.9	16.2	19.0	13.3	13.3	14.9	11.6	10.9	11.5	Saint Vincent and the Grenadines	
Santa Lucía	11.2	12.4	9.9	9.1	9.5	8.6	7.6	7.6	7.6	6.8	6.8	Saint Lucia	
Suriname	20.5	23.4	17.5	17.8	20.3	15.0	15.4	17.7	13.0	13.4	15.3	Suriname	
Trinidad y Tabago	23.8	26.1	21.4	19.6	21.0	18.2	16.3	17.0	15.6	13.7	13.8	Trinidad and Tobago	
Uruguay	11.5	12.6	10.4	8.9	9.6	8.3	7.0	7.3	6.6	5.3	5.4	Uruguay	
Venezuela (República Bolivariana de)	15.3	17.1	13.4	12.4	13.8	10.9	10.0	11.1	8.9	8.2	9.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)	
América Latina y el Caribe^a	18.9	21.4	16.1	13.8	15.9	11.6	10.6	12.3	8.9	8.7	10.0	Latin America and the Caribbean^a	
América Latina^b	18.6	21.3	15.9	13.8	15.9	11.6	10.6	12.3	8.8	8.7	10.0	Latin America^b	
El Caribe^c	32.6	35.9	29.2	23.7	26.6	20.7	17.9	20.2	15.5	13.8	15.2	The Caribbean^c	

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.
^b Incluye 20 países. Véanse las notas técnicas.
^c Incluye 24 países. Véanse las notas técnicas.

1.4 SALUD / HEALTH

1.4.3 PROMEDIO DE HABITANTES POR MÉDICO
AVERAGE NUMBER OF INHABITANTS PER PHYSICIAN

(Número de habitantes / Number of inhabitants)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina ^a	...	313	320	323 ^b	327 ^b	663	645	...	Argentina ^a
Aruba	769	786	701	...	662	...	645	...	Aruba
Bahamas	...	...	...	382	363	353	...	...	Bahamas
Barbados	90	109	106	106	114	113	103	...	Barbados
Belize	1 000	1 244	1 091	1 091	1 145	1 154	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	...	3 449 ^c	5 158 ^d	2 000	2 347	1 970	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil	...	...	353	...	...	...	...	...	Brazil
Chile ^e	845	778	778	780	764	755	746	728	Chile ^e
Colombia	782	726	714	694	674	802	826	...	Colombia
Costa Rica	613	573	558	518	519	474	455	...	Costa Rica
Cuba	168	160	158	157	155	150	150	146	Cuba
Dominica	...	1 468	1 468	...	1 789	1 214	...	...	Dominica
Ecuador ^f	780	698	883 ^g	684	607	609	577	...	Ecuador ^f
El Salvador	...	1 318	1 225	1 256	1 213	1 257	1 176	1 107	El Salvador
Granada	1 244	1 244	1 256	1 256	896 ^h	867 ^h	832 ^h	800 ^h	Granada
Guatemala	6 586 ^j	4 160 ^k	4 072 ^k	6 065 ^k	5 142 ^k	5 235 ^k	4 885 ^k	...	Guatemala
Guyana	2 599	2 347	2 005	2 005	1 928	1 486	1 482	...	Guyana
Honduras ^l	1 076	1 028	1 016	409	374	353	392	...	Honduras ^l
Islas Caimán	...	1 750	1 632	...	...	...	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos ^m	...	...	...	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands ^m
Jamaica ⁿ	...	3 791	...	...	...	...	...	...	Jamaica ⁿ
México	828	786	744 ⁿ	712 ⁿ	699 ⁿ	678 ⁿ	655 ⁿ	641	México
Nicaragua	2 526	2 594	2 567	2 250	2 330	1 503	...	...	Nicaragua
Panamá	777	735	726	743	743	700	737	685	Panamá
Paraguay	1 089 ^o	1 676 ^p	1 609 ^p	1 556 ^q	1 528 ^r	1 408 ^p	1 241 ^p	1 241 ^p	Paraguay
Perú	868	666	...	...	682	...	...	603	Perú
Puerto Rico ^s	...	384	...	...	430	...	...	...	Puerto Rico ^s
República Dominicana	...	989	874	903	833	824	729	714	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	1 000	...	907	735	...	1 000	1 106	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Gramadinas	1 742	1 313	1 267	1 239	1 185	...	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	1 707	...	...	...	...	...	...	...	Saint Lucia
Suriname	1 450	4 607 ^t	4 455 ^t	1 120	...	1 820 ^u	920	...	Suriname
Trinidad y Tobago ^v	1 013	1 014	874	829	913	767	...	...	Trinidad and Tobago ^v
Uruguay	268	252	248	245	240	235	230	224	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^w	684	...	...	...	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^w

^a Estimación realizada por el Observatorio de Recursos Humanos en Salud (OPS/OMS). Se interpreta como la^b Se reitera el dato de 2005 ya que no se dispone de información actualizada.^c Datos del subsector público sobre la base del Sistema Nacional de Información de Salud (SNIS).^d Tres servicios departamentales de salud no presentaron su reporte al Sistema Nacional de Información de

Salud (SNIS).

^e Médicos inscritos en el Colegio Médico y que trabajan en el país.^f Incluye médicos a tiempo parcial o de llamada.^g Excluye a médicos residentes y rurales, por cuanto no son de especialidades.^h El Ministerio de Salud comenzó a registrar los médicos que trabajan en el sector público y privado.ⁱ Preliminar.^j Solo información del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social.^k Corresponde a información del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social y Ministerio de Salud Pública^l Colegiados.^m Solo sector público.ⁿ La cifra de médicos no incluye datos de la Secretaría de la Defensa (SEDENA), ya que dicha institución no

proporcionó información.

^o Proyección del Censo Nacional de Recursos Humanos para la Salud 1985.^p Los datos corresponden exclusivamente al sector público (Ministerio de Salud y Bienestar Social).^q Datos disponibles a abril de 2007.^r Datos disponibles a junio de 2007.^s Médicos y especialistas que están certificados para ejercer como médicos; cada tres años fiscales.^t Incluye sólo médicos especialistas.^u Sector privado.^v Dato provisorio.^w Corresponde a personal asistencial y contratado.^a Estimate by the Observatory of Human Resources for Health (PAHO-WHO). Corresponds to the number of people^b The data for 2005 are repeated because no updated information was available.^c Data from the National Health Information System (SNIS) relating to the publicly-owned subsector.^d Three departmental health services did not submit their reports to SNIS.^e Physicians belonging to the Medical Association and working in the country.^f Does not include resident or rural physicians.^g The Ministry of Health started recording physicians in the public sector as well as all those working in the

private sector.

^h Preliminary estimate.ⁱ Information from the Guatemalan Social Security Institute only.^k Corresponds to information from the Guatemalan Social Security Institute, Ministry of Public Health and

Social Welfare.

^l Professional health personnel.^m Public sector only.ⁿ The figure for physicians does not include data from Secretariat of Defence (SEDENA), which did not provide any

information.

^o Projection from the National Census of Human Resources for Health 1985.^p The data correspond to the public sector only (Ministry of Public Health and Social Welfare).^q Data available to April 2007.^r Data available to June 2007.^s Physicians and specialists who are certified medical practitioners; every three fiscal years.^t Includes medical specialists only.^u Private sector.^v Provisional data.^w Social welfare personnel and contractual staff.

**1.4.4 CAMAS DE HOSPITAL POR CADA 1,000 HABITANTES
HOSPITAL BEDS PER 1,000 INHABITANTS**

(Número de camas / Number of beds)

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina ^a	2.1	2.0	3.0	3.0	3.0	2.7	...	2.1	Argentina ^a
Aruba	3.4	3.1	...	3.0	3.0	3.0	...	...	Aruba
Bahamas	...	2.3	2.3	2.0	3.0	3.0	...	...	Bahamas
Barbados	...	1.3	1.3	1.2	1.2	1.2	...	...	Barbados
Belize	...	1.0	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de) ^b	...	...	2.4	...	...	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of) ^b
Brazil	2.7	2.4	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	...	Brazil
Chile ^c	...	0.7	0.7	0.9	1.0	1.1	1.2	...	Chile ^c
Colombia	1.5	1.4	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	...	Colombia
Costa Rica	6.6	6.3	6.2	6.2	6.1	6.0	5.9	...	Costa Rica
Cuba	3.3	3.9	3.9	...	3.3	4.2	...	...	Cuba
Dominica	1.6	1.6	1.6	1.5	1.5	1.6	1.6	...	Dominica
Ecuador ^d	...	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	Ecuador ^d
El Salvador	4.3	3.5	3.5	3.5	3.5	3.7	3.7	3.7 ^e	El Salvador
Grenada	0.2 ^f	4.2 ^g	4.2 ^g	0.7 ^h	0.6 ^h	0.6 ^h	0.6 ^h	...	Grenada
Guatemala	4.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	...	...	Guatemala
Guyana	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	...	...	...	Guyana
Honduras ^h	2.6	2.0	1.9	1.9	1.8	1.8	1.8	...	Honduras ^h
Islas Caimán ⁱ	2.3	1.5	1.4	1.3	1.3	...	...	...	Cayman Islands ⁱ
Islas Turcas y Caicos	1.4	...	...	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands
Jamaica ^j	1.4	...	...	...	...	...	...	...	Jamaica ^j
México ^k	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	México ^k
Nicaragua	0.9	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.7	Nicaragua
Panamá	2.6	2.3	2.2	2.3	2.3	2.4	2.5	2.4	Panamá
Paraguay ^l	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	Paraguay ^l
Perú	...	1.5	1.5	1.5	1.6	1.5	1.5	1.5	Perú
Puerto Rico ^m	...	2.5	2.4	1.9	2.2	2.3	2.3	...	Puerto Rico ^m
República Dominicana	1.1	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	5.3	...	3.8	4.3	4.4	4.3	4.3	4.6	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	1.9	1.7	1.7	1.7	1.7	...	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	1.8	...	...	...	...	...	...	...	Saint Lucia
Suriname ⁿ	3.3	3.3	3.2	3.1	3.2	3.2	3.2	...	Suriname ⁿ
Trinidad y Tabago	3.3	3.5 ^o	2.7	2.7	2.5	2.6	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	1.9	1.9	1.8	1.8	1.9	1.9	...	1.8	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^p	...	0.9	0.8	0.8	0.8	1.1	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^p

^a Se refiere solo a los establecimientos del subsector oficial y corresponde al indicador "promedio de camas disponibles", que se define como: la cantidad de camas realmente instaladas en un establecimiento, en condiciones de uso para la atención de pacientes internados, independientemente de que estén o no ocupadas.
^b El número de camas se tomó de todos los establecimientos (puestos, centros de salud, hospitales básicos, hospitales generales e institutos especializados).
^c Camas en establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNS), otras instituciones públicas y de establecimientos privados.
^d Número de camas hospitalarias disponibles realmente instaladas en el hospital en condiciones de uso para la atención de pacientes hospitalizados, ocupadas o desocupadas.
^e Preliminar.
^f Solo información del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social.
^g Corresponde a información del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social y el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.
^h Corresponde a la Secretaría de Salud e Instituto Hondureño de Seguridad Social.
ⁱ Corresponde solo a camas de hospitales públicos.
^j Dotación promedio de camas.
^k La cifra de camas no incluye datos de la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA), ya que dicha institución no proporcionó información.
^l Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, Instituto de Previsión Social (Seguridad Social), Hospital de Clínicas, Hospital Central de las Fuerzas Armadas y Policlínico Policial "Rigoberto Caballero". No incluye datos del sector privado.
^m Número de camas en uso en los hospitales por año fiscal (julio a junio).
ⁿ Se refiere solo a los cinco hospitales de Paramaribo.
^o Datos provisionales.
^p Solo camas funcionales.

^a Refers to establishments in the official subsector and corresponds to the indicator "average beds available", which is defined as the number of beds physically present in the hospital and suitable for the care of hospitalized patients, regardless of whether they are occupied.
^b The number of beds refers to all institutions (health posts, health centres, basic hospitals, general hospitals and specialized institutions).
^c Beds in the National Health System (SNS) facilities, other public institutions and private establishments.
^d Number of available hospital beds physically present in the hospital and suitable for the care of hospitalized patients, regardless of whether they are occupied.
^e Preliminary figure.
^f Information from the Guatemalan Social Security Institute only.
^g Corresponds to information from the Guatemalan Social Security Institute, Ministry of Public Health and Social Welfare.
^h Corresponds to the Department of Health and the Honduran Social Security Institute only.
ⁱ Corresponds to beds in public hospitals only.
^j Average number of beds.
^k The figure for hospital beds does not include figures from the Secretariat of Defence (SEDENA), which did not provide any information.
^l Corresponds to the Ministry of Public Health and Social Welfare, Social Security Institute, Hospital de Clínicas, Armed Forces' Central Hospital and Police Force Polyclinic "Rigoberto Caballero". Does not include data from the private sector.
^m Number of beds in use in hospitals per fiscal year (July to June).
ⁿ Refers only to the five hospitals in Paramaribo.
^o Provisional data.
^p Only beds in working order.

1.4 SALUD / HEALTH

1.4.5 GASTO PÚBLICO EN SALUD
PUBLIC EXPENDITURE ON HEALTH(Porcentaje del producto interno bruto a precios corrientes / Percentage of gross domestic product at current prices)^a

País	2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Country
Argentina	5.0	4.2	4.5	4.5	4.8	5.1	6.2	...	...	Argentina
Aruba	6.8	8.4	8.3	8.4	8.3	8.5	9.6	...	...	Aruba
Bahamas	...	...	...	1.7	1.7	2.1	2.3	...	...	Bahamas
Barbados	2.8	2.8	2.6	2.5	2.7	3.0	2.9	...	...	Barbados
Belize	...	2.5	3.0	2.7	3.4	3.4	...	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1.3	1.6	1.6	1.7	1.6	1.5	1.9	2.3	2.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	3.1	3.2	3.1	3.4	...	...	...	...	...	Brasil
Chile	2.8	2.8	2.8	2.8	3.0	3.3	4.1	3.9	3.9	Chile
Colombia	1.9	2.1	2.3	2.2	2.2	2.2	2.2	...	...	Colombia
Costa Rica	5.4	6.0	5.9	6.0	6.0	7.1	6.6	...	...	Costa Rica
Cuba	5.5	5.5	7.4	7.1	9.9	10.3	10.6	...	...	Cuba
Dominica	...	...	...	5.3	...	7.3	...	...	...	Dominica
Ecuador ^b	...	8.2	8.2	8.5	8.7	8.5	...	...	...	Ecuador ^b
El Salvador ^c	3.6	3.5	3.7	4.1	3.7	3.7	4.1	4.3	4.3	El Salvador ^c
Granada	3.4	2.7	2.9	3.1	2.7	2.4	2.8	2.6 ^d	2.6 ^d	Granada
Guatemala	5.5 ^e	5.2 ^e	5.1 ^e	1.8	1.5	1.5	1.4	...	...	Guatemala
Guyana ^f	1.5	2.1	7.5	9.0	10.6	9.3	9.9	...	...	Guyana ^f
Islas Caimán ^g	...	...	...	0.7	0.7	...	...	...	...	Cayman Islands ^g
Islas Turcas y Caicos	3.9	4.2	4.9	6.0	...	...	...	...	...	Turks and Caicos Islands
Jamaica	1.6	...	...	...	...	...	...	...	...	Jamaica
México	2.6	2.7	2.6	2.6	2.6	2.7	3.1	3.1	3.1	México
Nicaragua	3.1	3.2	3.4	3.4	3.7	3.7	...	...	...	Nicaragua
Panamá	2.0	2.6	2.0	2.3	2.0	2.2	2.2	2.1	2.1	Panamá
Paraguay	3.4	2.3	2.5	2.7	2.7	3.5	3.4	4.5 ^d	4.5 ^d	Paraguay
Perú	1.2	1.2	1.1	1.1	1.0	0.9	1.1	1.0	1.0	Perú
Puerto Rico	1.6	1.7	1.7	1.9	1.8	1.6	1.6	1.7	1.7	Puerto Rico
República Dominicana ^h	...	...	1.7	1.9	2.0	2.3	2.4	2.6 ^d	2.6 ^d	Dominican Republic ^h
Saint Kitts y Nevis	3.3	3.3	2.7	2.7	3.7	3.6	4.0	...	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	4.3	4.1	4.1	4.2	4.0	...	...	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	3.2	...	...	...	...	...	...	...	...	Saint Lucia
Suriname	1.1	1.6	1.7	1.5	1.5	1.2	2.5	1.7	1.7	Suriname
Trinidad y Tabago	1.9	2.3	2.7	2.2	2.3	2.4	...	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	3.4	3.3	3.4	3.9	4.0	4.5	5.1 ^d	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	0.7	...	...	0.5	0.6	0.6	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)

^a Calculado sobre precios corrientes en moneda nacional.^b Datos provisionales.^c El gasto público en salud incluye tanto el gasto del Ministerio de Salud, como de la Seguridad Social, el Instituto Salvadoreño del Seguro Social y Sanidad Militar. A partir de 2006, se incluyen además los gastos en salud de los gobiernos municipales, otros ministerios y las empresas públicas, siguiendo la metodología de Cuentas en Salud de la OMS (SHA), que recientemente ha sido compatibilizada con la sugerida por la CEPAL para la medición del gasto público social, categoría funcional 707.^d Estimaciones preliminares.^e Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Sistema de información gerencial en salud.^f Presentación del presupuesto 2010, febrero de 2010.^g Incluye servicios sociales.^h El gasto público en salud se ha trabajado en la unidad de cuentas nacionales de la Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS) con la metodología de la OCDE de un sistema de cuentas de salud.^a Calculated at current prices in local currency.^b Provisional data.^c Public spending on health includes expenditures by the Ministry of Health, the Salvadoran Social Security Institute and the Military Health Facility. From 2006 on, also includes health expenditures of municipal governments, other ministries and public enterprises, in keeping with the system of health accounts (SHA) methodology of the World Health Organization (WHO), which has recently been aligned with functional category 707 of the methodology for the measurement of social public spending proposed by ECLAC.^d Preliminary estimates.^e Ministry of Public Health and Social Welfare. Health management information system.^f 2010 Budget Presentation, February 2010.^g Includes social services.^h Public spending on health was calculated by the national accounts unit of the Department of Public Health and Social Welfare (SESPAS) on the basis of the OECD methodology for health accounting.

1.5 VIVIENDA Y SERVICIOS BÁSICOS / HOUSING AND BASIC SERVICES

1.5.1 DISPONIBILIDAD DE SERVICIOS EN LAS VIVIENDAS, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES^a
SERVICES AVAILABLE IN DWELLINGS, URBAN AND RURAL AREAS^a

(Porcentaje respecto del total de hogares urbanos / As a percentage of the total urban households)

País	Área geográfica	Agua por tubería / Piped Water		Alumbrado eléctrico / Electricity		Sistema de eliminación de excretas / Sewerage system		Geographical area	Country
		2000	2010	2000	2010	2000	2010		
Argentina	Urbana	98.5 ^b	98.9 ^c	99.5 ^b	...	59.8 ^b	64.2 ^c	Urban	Argentina
	Nacional	70.2	75.5	70.0	80.2	34.5	37.7	National	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Urbana	90.0	94.8	95.8	98.2	53.1	55.8	Urban	Bolivia (Plurinational State of)
	Rural	35.6	39.4	24.9	46.6	2.1	4.1	Rural	
Brasil	Nacional	80.9	84.3	95.8	98.7	...	52.4	National	Brazil
	Urbana	91.3	93.3	99.0	99.7	...	60.6	Urban	
Chile	Rural	21.3	32.7	77.3	93.3	...	5.7	Rural	Chile
	Nacional	90.6	93.8	97.5	99.4	79.5	84.4	National	
Colombia	Urbana	98.8	99.7	99.7	99.8	91.1	94.3	Urban	Colombia
	Rural	37.2	58.1	83.1	96.2	4.1	18.5	Rural	
Colombia	Nacional	85.9	87.0	95.3	96.7	73.6	73.5	National	Colombia
	Urbana	98.1	97.1 ^d	99.5	99.7 ^d	94.0	91.2 ^d	Urban	
Costa Rica	Rural	64.0	52.1 ^d	87.8	86.3 ^d	37.3	12.5 ^d	Rural	Costa Rica
	Nacional	97.0	92.2	97.6	99.2	30.9	25.2	National	
Costa Rica	Urbana	99.2	98.1	99.5	99.7	45.6	55.6	Urban	Costa Rica
	Rural	93.7	81.8	94.7	98.3	9.3	7.2	Rural	
Ecuador	Nacional	...	73.7	...	96.8	...	55.2	National	Ecuador
	Urbana	88.4	92.5	99.5	99.6	67.5	73.8	Urban	
El Salvador	Rural	...	33.0	...	90.7	...	14.7	Rural	El Salvador
	Nacional	57.3	71.4	80.1	91.6	37.3	36.9	National	
Guatemala	Urbana	73.9	83.4	92.6	96.9	59.0	55.8	Urban	Guatemala
	Rural	29.6	48.5	81.5	81.5	0.9	0.8	Rural	
Guatemala	Nacional	70.8	72.4	73.1	80.0	38.2	41.6	National	Guatemala
	Urbana	89.0	87.2	93.7	90.7	76.4	69.7	Urban	
Honduras	Rural	56.8	55.5	57.3	67.7	8.9	9.2	Rural	Honduras
	Nacional	79.8	85.7	63.5	79.9	30.7	35.1	National	
México	Urbana	91.5	95.2	93.4	98.7	59.0	66.1	Urban	Mexico
	Rural	68.8	76.6	35.2	61.8	4.0	5.3	Rural	
México	Nacional	87.4	92.1	97.8	98.6	65.0	75.0	National	Mexico
	Urbana	95.5	96.9	99.7	99.5	85.4	91.4	Urban	
Nicaragua	Rural	73.1	83.2	95.0	97.0	29.1	44.4	Rural	Nicaragua
	Nacional	61.5	72.4	63.3	67.0	...	...	National	
Paraguay	Urbana	83.5	...	91.9	...	58.9	...	Urban	Paraguay
	Rural	26.4	...	41.2	...	70.2	...	Rural	
Paraguay	Nacional	52.4	67.0	91.0	97.4	10.1	8.5	National	Paraguay
	Urbana	61.4	74.9	97.9	99.5	17.7	13.7	Urban	
Perú ^e	Rural	13.5	55.0	82.0	94.3	0.2	0.4	Rural	Peru ^e
	Nacional	65.5	71.0	73.1	85.5	51.8	58.9	National	
República Dominicana	Urbana	80.5	87.5	95.2	98.2	76.2	83.5	Urban	Dominican Republic
	Rural	36.3	38.7	30.0	59.6	4.0	10.6	Rural	
República Dominicana	Nacional	73.4	75.7	...	96.9	24.2	23.3	National	Dominican Republic
	Urbana	86.4	84.7	...	99.5	35.0	32.3	Urban	
Uruguay	Rural	49.3	56.7	...	91.3	4.1	4.3	Rural	Uruguay
	Nacional	94.3	94.3	...	98.8	58.0	58.0	National	
Uruguay	Urbana	98.2	97.8	99.4	99.5	61.3	60.5	Urban	Uruguay
	Rural	...	15.9	...	84.4	...	1.2	Rural	
Venezuela (República Bolivariana de)	Nacional	92.4	93.9	98.8	99.5	88.2	75.5	National	Venezuela (Bolivarian Republic of)

^a Los datos se refieren al año más cercano al que encabeza la columna.
^b Veintiocho aglomeraciones urbanas.
^c Treinta y una aglomeraciones urbanas.
^d A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.
^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^a Data refer to the year nearest to the one heading the column.
^b Twenty-eight urban agglomerations.
^c Thirty-one urban agglomerations.
^d Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.
^e Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

1.5 VIVIENDA Y SERVICIOS BÁSICOS / HOUSING AND BASIC SERVICES

1.5.3 POBLACIÓN QUE UTILIZA FUENTES MEJORADAS DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE Y QUE UTILIZA INSTALACIONES DE SANEAMIENTO MEJORADAS, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES

POPULATION USING AN IMPROVED DRINKING WATER SOURCE AND AN IMPROVED SANITATION FACILITY, BY URBAN AND RURAL AREAS

(Porcentajes / Percentages)

País	Agua potable / Drinking water						Saneamiento / Sanitation						Country
	Nacional / National		Urbana / Urban		Rural		Nacional / National		Urbana / Urban		Rural		
	2000	2008	2000	2008	2000	2008	2000	2008	2000	2008	2000	2008	
Anguila	...	...	63	...	...	...	...	...	99	99	...	...	Anguilla
Antigua y Barbuda	91	...	94	96	89	...	...	95	98	98	94	...	Antigua and Barbuda
Argentina	96	97	98	98	78	80	91	90	92	91	77	77	Argentina
Aruba	99	100	99	99	99	100	...	...	...	...	...	...	Aruba
Bahamas	96	...	98	86	86	...	...	100	100	100	100	100	Bahamas
Barbados	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Barbados
Belize	89	99	95	99	83	100	82	90	84	93	81	86	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	79	86	94	96	56	67	23	25	32	34	8	9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	93	97	97	99	75	84	75	80	84	87	36	37	Brazil
Chile	94	96	99	99	66	75	92	96	96	98	71	83	Chile
Colombia	91	92	99	99	71	73	72	74	80	81	50	55	Colombia
Costa Rica	95	97	99	100	89	91	95	95	95	95	94	96	Costa Rica
Cuba	90	94	95	96	73	89	86	91	90	94	73	81	Cuba
Dominica	94	...	95	...	92	...	82	...	80	...	84	...	Dominica
Ecuador	86	94	91	97	78	88	83	92	92	96	70	84	Ecuador
El Salvador	82	87	92	94	68	76	83	87	89	89	74	83	El Salvador
Granada	94	...	96	97	93	...	97	98	96	96	97	97	Granada
Guatemala	89	94	95	98	84	90	74	81	87	89	63	73	Guatemala
Guyana	89	94	93	98	87	93	79	81	85	85	77	80	Guyana
Haití	55	63	67	71	49	55	22	17	34	24	15	10	Haiti
Honduras	80	86	93	95	69	77	59	71	75	80	47	62	Honduras
Islas Caimán	...	...	94	95	...	...	...	...	96	96	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos	101	98	97	98	103	98	95	...	98	98	94	...	Turks and Caicos Islands
Islas Virgenes Británicas	102	101	102	101	103	101	102	101	100	100	100	100	British Virgin Islands
Jamaica	93	94	98	98	88	89	82	83	82	82	83	84	Jamaica
México	90	94	95	96	77	87	76	85	85	90	51	68	Mexico
Montserrat	101	102	182	110	91	100	101	102	95	96	96	96	Montserrat
Nicaragua	80	85	95	98	62	68	48	52	61	63	32	37	Nicaragua
Panamá	90	93	97	97	77	83	65	69	74	75	47	51	Panama
Paraguay	74	86	92	99	51	66	58	70	79	90	31	40	Paraguay
Perú	79	82	90	90	54	61	62	68	77	81	27	36	Peru
República Dominicana	87	86	92	87	80	84	79	83	85	85	69	74	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	100	100	99	100	100	100	96	96	96	96	96	96	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	...	...	...	...	93	...	...	...	...	...	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	98	98	98	97	98	98	89	...	89	...	96	96	Saint Lucia
Suriname	91	93	98	97	73	81	83	84	90	90	65	66	Suriname
Trinidad y Tabago	91	94	95	98	91	93	92	92	92	92	92	92	Trinidad and Tobago
Uruguay	98	100	99	100	88	100	96	100	97	100	90	99	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	92	...	94	...	74	...	89	...	93	...	54	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	90	93	96	97	72	80	75	79	84	86	48	55	Latin America and the Caribbean^a

^a Incluye 46 países. Véanse las notas técnicas.^a Includes 46 countries. See technical notes.

1.6 POBREZA Y DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO / POVERTY AND INCOME DISTRIBUTION

1.6.1 PERSONAS EN SITUACIÓN DE POBREZA E INDIGENCIA, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES
POOR AND INDIGENT POPULATION, URBAN AND RURAL AREAS

(Porcentaje del total de personas / Percentage of total population)

País	Años Years	Pobreza / Poverty ^{a,d}						Indigencia / Extreme poverty						Country
		Nacional National			Urbano / Urban			Urbano / Urban			Total área rural Total rural area			
		Total área urbana Total urban area	Área metropolitana Metropolitan area	Resto área urbana Other urban area	Total área urbana Total urban area	Área metropolitana Metropolitan area	Resto área urbana Other urban area	Total área urbana Total urban area	Área metropolitana Metropolitan area	Resto área urbana Other urban area	Total área rural Total rural area	Área metropolitana Metropolitan area	Resto área urbana Other urban area	
Argentina	1999	23.7 ^b	19.7	28.5	6.6 ^b	4.8	8.8	...	...	...	...	...	Argentina
	2010	8.6 ^c	7.3	10.1	2.8 ^c	2.3	3.3	...	...	...	...	...
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	60.6	43.4	57.7	19.8	17.3	23.9	64.6	...	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	54.0	40.6	44.9	16.2	15.4	17.4	59.0	...	...	...	...
Brasil	2001	37.5	34.1	...	13.2	10.4	...	...	...	...	...	...	Brazil
	2009	24.9	22.1	...	5.5	...	...	15.2	...	...	...	...
Chile	2000	20.2	19.7	23.4	5.1	3.9	6.0	8.4	...	...	...	...	Chile
	2009	11.5	11.7	14.0	3.6	3.5	4.1	4.4	...	...	...	...
Colombia	1999	54.9	43.1	53.1	61.8	26.8	22.7	34.6	...	...	...	...	Colombia
	2010	44.3	20.2	43.7	11.1 ^d	3.3	13.3	26.7 ^d	...	...	...	...
Costa Rica	1999	20.3	18.1	18.7	5.4	4.3	6.5	9.8	...	...	...	...	Costa Rica
	2010	18.5	15.3	24.5	4.8	4.3	7.3	9.9	...	...	...	...
Ecuador	2002	...	49.0	...	19.4	...	...	...	...	...	...	...	Ecuador
	2010	39.2	37.1	...	14.2	...	...	20.8	...	...	...	...
El Salvador	2001	48.9	39.4	47.7	14.3	9.9	19.2	33.3	...	...	...	...	El Salvador
	2010	46.6	41.1	49.3	12.7	6.4	17.2	23.5	...	...	...	...
Guatemala	2002	60.2	45.3	...	68.0	30.9	...	37.6	...	...	...	...	Guatemala
	2006	54.8	42.0	...	14.8	...	...	42.2	...	...	...	...
Honduras	1999	79.7	71.7	78.8	86.3	56.8	42.9	68.0	...	...	...	...	Honduras
	2010	67.4	56.3	64.2	26.0	18.3	31.9	56.8	...	...	...	...
México	2000	41.1	32.3	...	54.7	15.2	...	28.5	...	...	...	...	México
	2010	36.3	32.3	...	42.9	13.3	...	21.3	...	...	...	...
Nicaragua	2001	69.4	50.9	72.2	77.1	42.5	39.2	55.2	...	...	...	...	Nicaragua
	2005	61.9	54.4	58.1	31.9	16.4	23.7	46.1	...	...	...	...
Panamá	2002	36.9	26.2	...	9.0	...	...	34.6	...	...	...	...	Panama
	2010	25.8	15.1	...	4.7	...	...	26.6	...	...	...	...
Paraguay	2001	59.7	50.1	59.0	18.3	10.6	27.7	46.3	...	...	...	...	Paraguay
	2010	54.8	46.5	46.5	19.4	19.0	20.0	46.8	...	...	...	...
Perú	2001	54.7	42.0	...	9.9	...	...	51.3	...	...	...	...	Peru
	2010 ^e	31.3	19.1	...	2.5	...	...	23.3	...	...	...	...
República Dominicana	2002	47.1	42.4	...	16.5	...	...	28.6	...	...	...	...	Dominican Republic
	2010	41.4	39.6	...	18.1	...	...	26.5	...	...	...	...
Uruguay	1999	...	9.4	9.0	1.8	1.9	1.6	...	...	...	...	...	Uruguay
	2010	8.4	8.6	...	1.4	...	...	1.1	...	...	...	...
Venezuela (República Bolivariana de) ^f	1999	49.4	...	...	21.7	...	...	...	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^f
	2010	27.8	...	...	10.7	...	...	...	...	...	...	...
América Latina ^g	1999	43.8	37.1	...	64.1	18.6	...	38.7	...	...	...	...	Latin America ^g
	2010	31.4	26.0	...	52.6	12.3	...	30.0	...	...	...	...

^a Incluye a las personas bajo la línea de indigencia o en situación de extrema pobreza.
^b Veintiocho aglomeraciones urbanas.
^c Treinta y una aglomeraciones urbanas.
^d A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.
^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.
^f A partir de 1997 el diseño muestral de la encuesta no permite el desglose urbano-rural. Por lo tanto, las cifras corresponden al total nacional.
^g Estimación basada en 19 países: Argentina, Estado Plurinacional de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Bolivariana de Venezuela, República Dominicana y Uruguay.
^h Incluye those living below the poverty line or in extreme poverty.
ⁱ Twenty-eight urban agglomerations.
^j Thirty-one urban agglomerations.
^k Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.
^l Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.
^m Since 1997, the survey's sample design does not allow for the rural-urban breakdown. Thus, the data correspond to the national total.
ⁿ Estimate based on 19 countries: Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Plurinational State of Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Dominican Republic and Uruguay.

1.6 POBREZA Y DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO / POVERTY AND INCOME DISTRIBUTION

1.6.2 COEFICIENTE DE LA BRECHA DE POBREZA E INDIGENCIA
POVERTY AND INDIGENCE GAP COEFFICIENT

(Porcentaje de la línea de pobreza o indigencia / Percentage of poverty or indigence line)

País	Año / Year	Pobreza / Poverty ^a	Indigencia / Extreme poverty	Country
Argentina	1999 ^b	8.6	2.1	Argentina
	2010 ^c	3.4	1.4	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	33.9	20.3	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	27.8	14.5	
Brasil	2001	17.3	5.8	Brazil
	2009	10.5	3.2	
Chile	2000	7.0	2.1	Chile
	2009	4.0	1.5	
Colombia	1999	25.6	11.2	Colombia
	2010	19.7	6.4	
Costa Rica	1999	8.1	3.5	Costa Rica
	2010	6.8	2.7	
Ecuador	1999 ^d	30.1	11.5	Ecuador
	2010	15.0	5.4	
El Salvador	2001	22.7	9.5	El Salvador
	2010	18.8	5.2	
Guatemala	2002	27.0	10.7	Guatemala
	2006	25.5	11.3	
Honduras	1999	47.4	27.9	Honduras
	2010	36.6	20.1	
México	2000	15.8	4.7	Mexico
	2010	12.8	4.1	
Nicaragua	2001	37.1	19.2	Nicaragua
	2005	29.1	12.3	
Panamá	2002	16.8	7.6	Panama
	2010	10.6	4.6	
Paraguay	2001	28.7	13.7	Paraguay
	2010	25.4	12.9	
Perú	2001	24.7	9.6	Peru
	2010 ^e	11.1	2.8	
República Dominicana	2002	20.9	8.8	Dominican Republic
	2010	18.7	8.2	
Uruguay ^d	1999	2.7	0.4	Uruguay ^d
	2010	2.2	0.3	
Venezuela (República Bolivariana de)	1999	22.6	9.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
	2010	9.9	3.9	

^a Incluye a las personas bajo la línea de indigencia o en situación de extrema pobreza.^b Veintiocho aglomeraciones urbanas.^c Treinta y una aglomeraciones urbanas.^d Área urbana.^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^a Includes those living below the poverty line or in extreme poverty.^b Twenty-eight urban agglomerations.^c Thirty-one urban agglomerations.^d Urban area.^e Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

1.6.3 DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO DE LAS PERSONAS, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES DISTRIBUTION OF NATIONAL INCOME, URBAN AND RURAL AREAS

(Porcentajes / Percentages)

País	Área geográfica	Año Year	Quintil 1 (más pobre) Quintile 1 (poorest)		Quintil 2 Quintile 2	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 4 Quintile 4	Quintil 5 (más rico) Quintile 5 (richest)		Geographical area	Country
			Decil 1 Decile 1	Decil 2 Decile 2				Decil 9 Decile 9	Decil 10 Decile 10		
Argentina	Urbana	1999 ^a	1.2	2.3	7.3	11.7	19.1	15.6	42.9	Urban	Argentina
		2010 ^b	1.2	2.5	8.1	12.7	20.1	15.7	39.7		
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Nacional	1999	0.3	1.0	5.9	11.5	20.2	17.3	43.9	National	Bolivia (Plurinational State of)
	Urbana	2007	0.4	1.7	6.4	11.7	20.0	17.0	42.7	Urban	
		1999	1.3	2.6	8.1	12.5	20.0	16.7	38.9		
	Rural	2007	1.7	2.7	8.0	12.4	19.6	16.3	39.3	Rural	
Brasil	Nacional	1999	0.4	0.8	3.9	9.3	19.4	17.3	48.8	National	Brazil
	Urbana	2007	0.3	1.1	5.5	10.7	18.6	19.0	44.8	Urban	
		2001	0.6	1.4	5.0	9.0	16.1	15.0	52.8		
		2009	0.8	1.9	6.5	11.0	18.0	15.2	46.5		
		2001	0.6	1.5	5.4	9.2	16.3	15.2	51.7		
		2009	0.9	2.0	6.7	11.0	18.0	15.3	46.1		
Chile	Rural	2001	0.8	1.9	6.3	10.7	18.6	15.5	46.1	Rural	
	Nacional	2009	0.9	2.2	7.4	12.4	21.1	16.6	39.3	National	Chile
		2000	1.2	2.2	6.8	10.7	17.5	15.2	46.3		
		2009	1.4	2.7	7.8	11.7	18.4	15.0	42.9		
		2000	1.2	2.3	7.0	10.9	17.7	15.3	45.7		
		2009	1.5	2.7	7.8	11.7	18.4	15.1	42.9		
Colombia	Rural	2000	1.5	2.9	8.5	12.5	18.2	13.9	42.6	Rural	
	Nacional	2009	1.7	3.3	9.4	13.5	19.5	14.5	38.1	National	Colombia
		1999	0.8	2.1	6.8	10.9	17.9	15.1	46.4		
		2010	0.8	1.9	6.4	10.7	18.3	15.8	46.2		
		1999	0.9	2.2	6.8	11.0	18.1	15.5	45.5		
		2010 ^c	0.9	2.2	6.9	11.3	18.6	15.7	44.3		
Costa Rica	Rural	1999	0.9	2.4	8.2	12.5	19.3	14.9	41.9	Rural	
	Nacional	2010 ^c	1.0	2.5	8.7	13.6	20.6	15.5	38.2	National	Costa Rica
	Urbana	1999	1.5	3.0	8.9	14.0	22.4	17.1	33.2	Urban	
		2010	1.3	2.7	8.4	12.8	20.5	16.8	37.6		
		1999	1.5	2.8	8.6	12.9	21.0	17.1	36.0		
		2010	1.2	2.9	9.3	14.3	21.8	16.3	34.2		
Ecuador	Nacional	2004	1.3	2.4	7.7	12.5	19.9	16.3	39.9	National	Ecuador
	Urbana	2010	1.5	2.7	8.4	12.9	19.9	16.1	38.7	Urban	
		1999	1.2	2.6	7.7	11.8	19.2	15.7	41.9		
		2010	1.6	2.8	8.6	13.0	20.1	16.0	37.9		
		2004	1.8	3.1	9.8	14.7	22.3	16.3	32.1		
		2010	1.8	3.4	10.2	15.0	21.9	15.6	32.1		

1.6 POBREZA Y DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO / POVERTY AND INCOME DISTRIBUTION

1.6.3 DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO DE LAS PERSONAS, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES (continuación)
DISTRIBUTION OF NATIONAL INCOME, URBAN AND RURAL AREAS (continued)

(Porcentajes / Percentages)

País	Área geográfica	Año Year	Quintil 1 (más pobre) Quintile 1 (poorest)		Quintil 2 Quintile 2	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 4 Quintile 4	Quintil 5 (más rico) Quintile 5 (richest)		Geographical area	Country
			Decil 1 Decile 1	Decil 2 Decile 2				Decil 9 Decile 9	Decil 10 Decile 10		
El Salvador	Nacional	2001	0.8	2.0	7.4	12.5	20.9	17.0	39.4	National	El Salvador
		2010	1.7	2.9	9.1	14.1	21.6	16.5	34.1		
	Urbana	2001	1.4	2.8	8.6	13.4	21.0	16.7	36.1	Urban	
		2010	2.0	3.3	9.9	14.7	21.6	16.3	32.1		
	Rural	2001	0.9	2.3	8.5	14.3	22.6	17.2	34.1	Rural	
		2010	2.1	3.5	10.2	15.6	22.5	16.1	29.8		
Guatemala	Nacional	2002	1.3	2.4	7.1	10.9	19.0	16.3	43.0	National	Guatemala
		2006	1.0	1.8	6.2	10.5	17.8	15.2	47.4		
	Urbana	2002	1.2	2.3	7.4	12.1	19.7	16.2	41.1	Urban	
		2006	1.2	2.3	7.3	11.3	18.1	15.5	44.3		
	Rural	2002	1.8	3.2	9.0	12.9	19.4	16.3	37.5	Rural	
		2006	1.5	2.5	7.5	12.0	19.1	15.2	42.1		
Honduras	Nacional	1999	0.8	1.9	6.4	11.1	19.4	16.6	43.8	National	Honduras
		2010	0.8	1.7	6.1	11.2	20.1	17.0	43.2		
	Urbana	1999	1.2	2.4	7.7	12.3	20.0	16.4	40.0	Urban	
		2010	1.3	2.6	8.2	13.0	20.9	16.4	37.6		
	Rural	1999	1.0	2.5	7.8	12.8	20.4	16.3	39.3	Rural	
		2010	1.1	2.0	6.5	11.0	18.9	16.2	44.2		
México	Nacional	2000	1.2	2.2	7.1	11.6	18.8	15.7	43.2	National	México
		2010	1.6	2.9	8.6	13.1	20.4	15.9	37.4		
	Urbana	2000	1.9	2.9	8.3	12.3	19.1	15.5	39.8	Urban	
		2010	2.1	3.3	9.2	13.4	20.4	15.6	36.1		
	Rural	2000	1.5	2.4	7.0	11.1	17.6	14.6	45.9	Rural	
		2010	1.7	3.1	9.4	14.1	21.2	15.7	34.7		
Nicaragua	Nacional	2001	0.6	1.9	6.6	11.0	18.1	15.2	46.5	National	Nicaragua
		2005	1.2	2.3	7.4	12.0	19.2	15.3	42.4		
	Urbana	2001	1.0	2.2	7.1	11.2	18.2	14.2	46.0	Urban	
		2005	1.7	2.8	8.4	12.5	19.1	14.9	40.6		
	Rural	2001	0.7	2.1	8.1	13.2	21.7	16.5	37.7	Rural	
		2005	1.4	2.7	8.4	12.9	20.1	15.7	38.8		
Panamá	Nacional	2002	0.7	1.6	6.2	11.3	19.9	17.0	43.3	National	Panamá
		2010	1.0	2.0	7.6	12.9	20.8	16.4	39.5		
	Urbana	2002	1.2	2.4	7.6	12.4	20.1	16.8	39.5	Urban	
		2010	1.6	3.0	9.0	13.4	20.4	15.4	37.1		
	Rural	2002	1.0	1.9	6.5	11.5	20.0	16.9	42.2	Rural	
		2010	1.3	2.2	7.4	12.5	21.3	17.2	38.1		

1.6 POBREZA Y DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO / POVERTY AND INCOME DISTRIBUTION

1.6.3 DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO DE LAS PERSONAS, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES (conclusión)
DISTRIBUTION OF NATIONAL INCOME, URBAN AND RURAL AREAS (concluded)

(Porcentajes / Percentages)

País	Área geográfica	Año Year	Quintil 1 (más pobre) Quintile 1 (poorest)		Quintil 2		Quintil 3		Quintil 4		Quintil 5 (más rico) Quintile 5 (richest)		Geographical area	Country
			Decil 1 Decile 1	Decil 2 Decile 2	Quintil 2 Quintile 2	Quintil 3 Quintile 3	Quintil 4 Quintile 4	Decil 9 Decile 9	Decil 10 Decile 10					
Paraguay	Nacional	2001	0.8	1.9	6.9	11.7	19.0	15.8	44.0	National	Paraguay			
		2010	0.9	2.2	7.5	12.5	19.8	15.5	41.7					
	Urbana	2001	1.2	2.6	8.2	12.2	19.5	15.8	40.5	Urban				
		2010	1.6	3.1	9.2	13.5	20.2	15.4	37.0					
	Rural	2001	1.0	2.2	7.7	12.6	20.3	15.5	40.7	Rural				
		2010	0.8	1.9	6.6	11.0	17.9	13.7	48.2					
Perú	Nacional	2001	1.1	2.2	7.5	12.4	20.2	16.0	40.6	National	Peru			
		2010 ^d	1.6	2.8	9.0	14.1	21.7	16.1	34.5					
	Urbana	2001	1.6	3.0	8.9	13.2	19.9	15.3	38.0	Urban				
		2010 ^d	2.2	3.7	10.6	14.8	21.3	15.3	32.0					
	Rural	2001	1.8	3.2	9.6	14.4	21.5	15.7	33.6	Rural				
		2010 ^d	2.4	3.7	10.4	15.1	21.6	15.6	31.2					
República Dominicana	Nacional	2002	0.9	2.2	7.5	11.8	19.4	15.9	42.2	National	Dominican Republic			
		2010	1.0	2.0	6.6	11.4	19.2	16.7	43.1					
	Urbana	2002	1.0	2.3	7.4	11.7	19.5	16.2	41.9	Urban				
		2010	1.0	1.9	6.6	11.2	18.9	16.7	43.7					
	Rural	2002	1.3	2.7	9.0	14.2	21.9	16.5	34.4	Rural				
		2010	1.1	2.3	7.4	12.7	21.0	17.2	38.3					
Uruguay	Nacional	2010	2.1	3.4	9.8	14.4	21.8	16.3	32.1	National	Uruguay			
		1999	1.8	3.1	9.5	14.3	21.5	16.2	33.5					
Venezuela (República Bolivariana de)	Urbana	2010	2.1	3.4	9.8	14.5	21.8	16.3	32.0	Urban				
		2010	2.7	4.2	11.2	15.4	20.6	14.3	31.7					
	Rural	1999	1.1	2.5	8.2	13.1	20.7	16.6	37.8	Rural				
		2010	1.8	3.6	10.7	15.8	23.0	16.5	28.7					

^a Veintiocho aglomeraciones urbanas.
^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.
^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.
^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.

^a Twenty-eight urban agglomerations.
^b Thirty-one urban agglomerations.
^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.
^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

1.6 POBREZA Y DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO / POVERTY AND INCOME DISTRIBUTION

1.6.4 ÍNDICE DE GINI, EN ÁREAS URBANAS Y RURALES^a
GINI COEFFICIENT, URBAN AND RURAL AREAS^a

(Valores entre 0 y 1 / Values between 0 and 1)

País	Año / Year	Nacional / National	Urbana / Urban	Rural	Country
Argentina	1999 ^b	...	0.539	...	Argentina
	2010 ^c	...	0.509	...	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	0.586	0.504	0.640	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	0.565	0.499	0.599	
Brasil	2001	0.639	0.628	0.581	Brazil
	2009	0.576	0.569	0.523	
Chile	2000	0.564	0.558	0.511	Chile
	2009	0.524	0.524	0.466	
Colombia	1999	0.572	0.564	0.525	Colombia
	2010	0.578	0.555 ^d	0.494 ^d	
Costa Rica	1999	0.473	0.454	0.457	Costa Rica
	2010	0.492	0.477	0.483	
Ecuador	1999	...	0.526	...	Ecuador
	2010	0.495	0.485	0.420	
El Salvador	2001	0.525	0.477	0.477	El Salvador
	2010	0.454	0.424	0.402	
Guatemala	2002	0.542	0.525	0.472	Guatemala
	2006	0.585	0.547	0.526	
Honduras	1999	0.564	0.517	0.512	Honduras
	2010	0.567	0.492	0.560	
México	2000	0.542	0.493	0.553	México
	2010	0.481	0.456	0.450	
Nicaragua	2001	0.579	0.561	0.507	Nicaragua
	2005	0.532	0.500	0.497	
Panamá	2002	0.567	0.515	0.553	Panamá
	2010	0.521	0.471	0.511	
Paraguay	2001	0.558	0.511	0.524	Paraguay
	2010	0.533	0.468	0.586	
Perú	2001	0.525	0.477	0.439	Perú
	2010 ^e	0.458	0.408	0.403	
República Dominicana	2002	0.537	0.464	0.464	Dominican Republic
	2010	0.554	0.559	0.512	
Uruguay	1999	...	0.440	...	Uruguay
	2010	0.422	0.422	0.384	
Venezuela (República Bolivariana de)	1999	0.498	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
	2010	0.394	...	...

^a Incluye a las personas con cero ingreso.^b Veintiocho aglomeraciones urbanas.^c Treinta y una aglomeraciones urbanas.^d A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^e Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^a Includes persons with no income.^b Twenty-eight urban agglomerations.^c Thirty-one urban agglomerations.^d Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^e Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

1.7 GÉNERO / GENDER

1.7.1 RELACIÓN DE SALARIOS ENTRE LOS GÉNEROS, SEGÚN AÑOS DE ESTUDIOS APROBADOS
GENDER WAGE RATIO, BY YEARS OF EDUCATION COMPLETED

(Porcentajes / Percentages)

País	Años Years	Años de estudios aprobados / Years of education completed					Country
		Total	0-5	6-9	10-12	13 y más 13 and over	
Argentina	1999 ^a	88.7	86.5	71.3	81.6	74.6	Argentina
	2010 ^b	90.4	73.6	70.8	78.6	83.6	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	79.4	62.6	48.1	68.6	78.8	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	78.1	70.8	70.0	67.8	74.6	
Brasil	2001	74.6	66.1	62.3	63.1	60.6	Brazil
	2009	76.6	71.8	68.8	67.9	64.2	
Chile	2000	76.7	89.6	79.3	76.4	65.6	Chile
	2009	81.4	84.5	77.7	78.8	69.6	
Colombia	1999	86.9	84.4	83.9	82.1	79.4	Colombia
	2010 ^c	87.0	80.0	78.1	78.5	76.8	
Costa Rica	1999	84.9	74.1	70.3	78.1	75.8	Costa Rica
	2010	92.6	62.4	82.5	82.0	86.9	
Ecuador	1999	92.3	64.6	64.6	91.1	81.5	Ecuador
	2010	90.7	80.7	80.9	83.7	78.3	
El Salvador	2001	90.0	77.4	76.2	89.1	81.7	El Salvador
	2010	95.1	89.3	81.0	86.7	90.4	
Guatemala	2002	82.4	89.0	82.5	73.4	87.0	Guatemala
	2006	83.4	103.3	73.8	83.6	61.5	
Honduras	1999	76.7	73.7	67.0	75.1	76.0	Honduras
	2010	91.9	86.3	83.3	84.3	84.2	
México	2000	71.7	60.5	84.2	80.6	57.6	Mexico
	2010	78.4	70.6	71.4	76.7	68.7	
Nicaragua	2001	83.0	75.9	75.0	72.4	71.9	Nicaragua
	2005	88.3	80.1	76.8	82.2	71.8	
Panamá	1999	88.4	61.8	62.7	82.8	75.3	Panama
	2010	89.4	69.3	70.9	84.2	76.9	
Paraguay	2001	84.8	67.9	77.3	86.0	72.6	Paraguay
	2010	85.6	81.9	77.1	80.9	81.6	
Perú	2001	81.9	81.6	83.4	84.8	74.8	Peru
	2010 ^d	72.8	65.4	63.7	69.4	71.3	
República Dominicana	2002	86.6	53.8	70.1	82.4	86.0	Dominican Republic
	2010	84.4	64.8	59.8	66.2	79.7	
Uruguay	1999	76.7	64.9	68.6	71.8	63.0	Uruguay
	2010	81.1	57.2	64.5	69.6	75.5	
Venezuela (República Bolivariana de) ^e	1999	92.0	83.1	73.5	76.7	76.3	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^e
	2010	97.4	84.5	82.0	82.7	90.9	

^a Veintiocho aglomeraciones urbanas.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^e Nacional.^a Twenty-eight urban agglomerations.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.^e National.

1.7 GÉNERO / GENDER

1.7.2 PROPORCIÓN DE MUJERES ENTRE LOS EMPLEADOS REMUNERADOS EN EL SECTOR NO AGRÍCOLA
SHARE OF WOMEN IN WAGE EMPLOYMENT IN THE NON-AGRICULTURAL SECTOR

(Porcentajes / Percentages)

País	2000	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda ^{a,b,c}	...	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	50,6	...	...	Antigua and Barbuda ^{a,b,c}
Antillas Neerlandesas	49,9 ^{a,d,e}	50,2 ^{f,g}	52,2 ^{f,g}	51,9 ^{f,g}	51,2 ^{f,g}	51,8 ^{f,g}	51,0 ^{f,g}	...	...	Netherlands Antilles
Argentina ^{a,d}	42,6	45,5	44,8	45,1	45,0	...	...	...	...	Argentina ^{a,d}
Aruba ^{a,d}	48,3	...	...	...	...	48,6	...	...	...	Aruba ^{a,d}
Bahamas	...	50,1 ^{a,b,d}	50,4 ^{a,b,d}	50,0 ^{a,b,d}	49,7 ^{a,b,d}	48,8 ^{a,b,d}	49,2 ^{f,g}	...	...	Bahamas
Barbados	49,9 ^{a,d,e}	51,1 ^{a,d,e}	51,3 ^{a,d,e}	52,0 ^{f,b}	51,2 ^{f,b}	50,4 ^{f,b}	50,7 ^{f,b}	...	...	Barbados
Belize	...	...	...	36,5 ^{a,d,e}	35,9 ^{f,g}	37,7 ^{f,g}	...	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de) ^{e,f}	...	...	...	37,7	42,4	38,1	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of) ^{e,f}
Brasil	38,6	41,4 ^f	41,6 ^f	41,5 ^f	41,8 ^f	41,6 ^f	...	...	...	Brazil
Chile	40,3 ^{a,b}	33,5 ^{a,d}	34,2 ^{f,b}	34,4 ^{f,b}	34,9 ^{a,d}	35,5 ^{a,d}	36,2 ^{a,d}	...	...	Chile
Colombia ^{a,d}	48,8	48,8	48,3	47,4	46,6	47,5	47,5	...	...	Colombia ^{a,d}
Costa Rica ^{a,d}	39,3	39,5	38,5	39,6	40,7	41,1	41,5	...	...	Costa Rica ^{a,d}
Cuba ^{a,d}	43,3	42,8	42,6	42,6	42,7	43,7	43,4	...	...	Cuba ^{a,d}
Ecuador	39,3 ^{f,e}	...	39,2 ^{i,a,d}	40,2 ^{i,a,d}	38,7 ^{i,a,d}	...	...	...	...	Ecuador
El Salvador ^{a,d}	49,1	47,9	47,8	48,5	48,6	48,0	...	...	...	El Salvador ^{a,d}
Guatemala ^{f,g}	40,0	42,0	39,4	...	43,0	...	...	...	...	Guatemala ^{f,g}
Honduras	...	40,6 ^{f,e}	42,5 ^{f,e}	41,5 ^{a,d}	42,2 ^{f,e}	41,9 ^{e,f}	...	...	...	Honduras
Islas Caimán	51,2 ^{f,g}	54,2 ^{f,g}	52,2 ^{f,g}	49,5 ^{f,g}	49,4 ^{a,d,e}	49,3 ^{a,d,e}	50,5 ^{a,d,e}	...	...	Cayman Islands
Islas Turcas y Caicos ^{a,d,e}	...	41,0	42,2	41,6	40,5	38,1	...	...	...	Turks and Caicos Islands ^{a,d,e}
Islas Virgenes Británicas ^{a,g,c}	49,8	50,4	49,3	49,1	45,8	...	...	...	...	British Virgin Islands ^{a,g,c}
Jamaica ^{a,d,e}	45,0	46,3	45,2	45,6	39,3	39,4	39,4	...	...	Jamaica ^{a,d,e}
México ^{a,d}	37,3	36,9	37,5	39,1	39,1	39,4	39,4	...	...	Mexico ^{a,d}
Nicaragua	...	39,5 ^{a,d,e}	38,6 ^{a,d,e}	38,3 ^{a,d,e}	38,6 ^{a,d,e}	38,1 ^{f,g}	...	...	...	Nicaragua
Panamá ^{a,d}	43,0	44,0	43,6	43,4	42,5	43,1	42,2	42,1	42,1	Panama ^{a,d}
Paraguay	39,3 ^{f,g}	38,9 ^{f,g}	40,0 ^{g,f}	40,1 ^{f,g}	38,7 ^{f,g}	40,2 ^{a,d}	39,5 ^{a,d}	...	...	Paraguay
Perú ^{a,d}	33,3	36,0	34,8	35,1	34,9	36,8	37,5	...	...	Peru ^{a,d}
Puerto Rico	39,6 ^{a,j}	40,1 ^{a,j}	39,9 ^{f,e}	40,5 ^{f,e}	40,8 ^{f,e}	41,5 ^{f,e}	41,7 ^{f,e}	...	...	Puerto Rico
República Dominicana	37,3 ^{f,e}	39,0 ^{f,e}	38,0 ^{a,d}	37,7 ^{a,d}	39,3 ^{a,d}	38,8 ^{a,d}	...	...	...	Dominican Republic
Santa Lucía	49,4 ^{a,d,e}	45,9 ^{f,b}	47,5 ^{f,b}	...	...	...	...	...	...	Saint Lucia
Suriname ^{e,f}	...	...	38,1	...	...	...	...	...	...	Suriname ^{e,f}
Trinidad y Tabago ^{a,d}	40,0	41,9	43,5	43,9	...	...	...	...	...	Trinidad and Tobago ^{a,d}
Uruguay	46,4 ^{a,d}	48,1 ^{f,c}	...	48,8 ^{f,e}	45,1 ^{f,e}	45,5 ^{f,e}	...	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de) ^{a,d,b}	39,8	42,2	42,1	41,6	41,0	41,4	41,6	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^{a,d,b}

^a La cifra es producida y divulgada por el país (considera el dato ajustado por el país con el fin de hacerlo coincidir con los estándares internacionales).

^b Empleo total en el sector no agrícola.

^c Estimación oficial.

^d Encuesta de fuerza de trabajo.

^e Empleo total pagado.

^f La cifra es estimada por la agencia internacional cuando un dato de país para un año específico o para una serie de años no está disponible, o cuando existen múltiples fuentes de información o hay cuestionamientos a la calidad de los datos. Las estimaciones están basadas en datos nacionales tales como encuestas o registros administrativos u otras fuentes de información pero utilizando la misma variable para realizar la estimación.

^g Empleo total.

^h Informes administrativos.

ⁱ Áreas urbanas.

^j Trabajo relacionado con la encuesta de establecimiento.

^a The figure is the one produced and disseminated by the country (including data adjusted by the country to meet international standards).

^b Total employment in non-agricultural sector.

^c Official estimate.

^d Labour Force Survey.

^e Total paid employment.

^f The figure is estimated by the international agency, when corresponding country data on a specific year or set of years are not available, or when multiple sources exist, or there are issues of data quality. Estimates are based on national data, such as surveys or administrative records, or other sources but on the same variable being estimated.

^g Total employment.

^h Administrative reports.

ⁱ Urban areas.

^j Labour-related establishment survey.

1.7 GÉNERO / GENDER

1.7.3 PROPORCIÓN DE PUESTOS OCUPADOS POR MUJERES EN EL PARLAMENTO NACIONAL ^a
PROPORTION OF SEATS HELD BY WOMEN IN NATIONAL PARLIAMENT ^a

(Porcentajes / Percentages)

País	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 ^b	Country
Antigua y Barbuda	5	11	11	11	11	11	11	11	Antigua and Barbuda
Argentina	27	36	35	40	40	39	39	39 ^c	Argentina
Bahamas	15	20	20	12	12	12	12	12	Bahamas
Barbados	11	13	13	13	10	10	10	10	Barbados
Belize	7	7	7	3	...	...	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	12	17	17	17	17	22	25	25	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	6	9	9	9	9	9	9	9	Brazil
Chile	11	15	15	15	15	14	14	14	Chile
Colombia	12	12	8	8	8	8	13	13	Colombia
Costa Rica	19	35	39	37	37	37	39	39	Costa Rica
Cuba	28	36	36	36	43	43	43	43	Cuba
Dominica	...	13	13	16	19	14	13	13	Dominica
Ecuador	15	16	25	25	25	32	32	32	Ecuador
El Salvador	10	11	17	17	17	19	19	19	El Salvador
Granada	27	27	27	27	13	13	13	13	Granada
Guatemala	9	8	8	12	12	12	12	12 ^c	Guatemala
Guyana	19	31	29	29	30	30	30	30	Guyana
Haití	...	4	2	4	4	4	4	4	Haiti
Honduras	9	23	23	23	23	18	18	18	Honduras
Jamaica	13	12	12	...	13	13	13	13	Jamaica
México	16	24	23	23	23	28	26	26	Mexico
Nicaragua	10	21	15	19	19	21	21	21	Nicaragua
Panamá	10	17	17	17	17	9	9	9	Panama
Paraguay	3	10	10	10	13	13	13	13	Paraguay
Perú	...	18	29	29	29	28	22	22	Peru
República Dominicana	16	17	20	20	20	20	21	21	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	13	...	...	7	7	7	7	7	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	5	18	18	18	18	22	17	17	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	11	11	...	11	11	11	11	11	Saint Lucia
Suriname	...	26	26	26	26	26	10	10	Suriname
Trinidad y Tabago	...	19	19	27	27	27	29	29	Trinidad and Tobago
Uruguay	12	11	11	12	12	14	15	15	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	...	17	18	19	19	18	17	17	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^d	13	20	20	21	22	23	22	22	Latin America and the Caribbean ^d

^a Cifras actualizadas a diciembre de cada año.^b Cifras actualizadas a octubre de 2011.^c Cifras actualizadas a julio de 2011.^d Incluye 33 países. Véanse las notas técnicas.^a The figures are updated to December of each year.^b The figures are updated to October 2011.^c The figures are updated to July 2011.^d Includes 33 countries. See technical notes.

1.7.4 ÍNDICE DE FEMINIDAD DE LA INDIGENCIA Y DE LA POBREZA, SEGÚN ZONAS GEOGRÁFICAS
FEMININITY RATE OF INDIGENCE AND POVERTY, BY GEOGRAPHICAL AREA

(Índice / Index)

País	Año / Year	Pobreza / Poverty			Indigencia / Extreme poverty			Country
		Nacional / National	Urbana / Urban	Rural	Nacional / National	Urbana / Urban	Rural	
Argentina	1999 ^a	...	112.0	...	...	118.1	...	Argentina
	2010 ^b	...	132.5	...	...	135.4	...	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1999	105.2	106.8	104.0	107.7	113.8	105.6	Bolivia (Plurinational State of)
	2007	106.9	109.8	105.2	105.5	108.6	106.6	
Brasil	2001	104.2	106.3	104.8	103.7	108.1	106.8	Brazil
	2009	110.3	114.3	107.4	114.2	124.2	109.1	
Chile	2000	109.1	108.5	115.6	114.7	116.3	114.7	Chile
	2009	128.3	128.5	125.8	128.6	131.7	117.4	
Colombia	1999	105.0	103.5	109.8	109.0	109.9	113.3	Colombia
	2010	113.3	116.8 ^c	115.0 ^c	126.9	138.4 ^c	126.9 ^c	
Costa Rica	1999	128.2	134.6	125.1	141.1	168.4	132.6	Costa Rica
	2010	119.0	120.2	118.4	122.4	131.3	118.4	
Ecuador	1999	...	104.5	...	...	111.1	...	Ecuador
	2010	110.1	109.7	112.4	115.2	117.8	114.1	
El Salvador	2001	106.4	111.4	104.0	104.2	110.7	103.4	El Salvador
	2010	104.4	107.8	102.8	99.8	105.8	98.5	
Honduras	1999	100.6	103.0	100.4	104.8	112.3	104.2	Honduras
	2010	101.0	108.1	99.3	98.4	115.5	97.7	
México	2000	104.7	103.3	106.1	107.2	103.3	108.2	México
	2010	105.9	107.2	104.1	105.0	111.2	100.6	
Nicaragua	2001	103.1	106.3	101.9	104.6	110.4	105.2	Nicaragua
	2005	101.0	102.0	103.5	102.5	111.7	104.7	
Panamá	1999	...	127.6	...	...	167.0	...	Panamá
	2010	122.6	137.2	119.4	132.8	167.5	130.3	
Paraguay	2001	102.5	104.3	105.1	95.5	105.7	98.9	Paraguay
	2010	105.2	110.1	104.1	103.9	115.3	105.2	
Perú	2001	104.8	105.9	105.0	107.0	112.9	107.2	Perú
	2010 ^d	107.5	110.6	109.5	109.5	120.8	113.0	
República Dominicana	2002	117.3	117.9	121.0	129.4	134.0	133.2	Dominican Republic
	2010	125.9	128.7	122.9	144.3	150.9	141.6	
Uruguay	1999	...	104.2	...	...	108.0	...	Uruguay
	2010	119.5	119.0	120.4	126.1	125.9	128.8	
Venezuela (República Bolivariana de)	1999	110.1	...	...	116.0	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
	2010	122.0	...	...	138.0	...	...

^a Veintiocho aglomeraciones urbanas.^b Treinta y una aglomeraciones urbanas.^c A partir de 2002 el diseño muestral de la encuesta hace que las cifras para las zonas urbanas y rurales no sean estrictamente comparables con las de años anteriores.^d Las cifras desde 2004 en adelante no son estrictamente comparables con las anteriores, debido a cambios metodológicos efectuados por el INEI.^a Twenty-eight urban agglomerations.^b Thirty-one urban agglomerations.^c Since 2002, the figures are not strictly comparable with previous years in urban and rural areas because of the survey's sample design.^d Figures from 2004 on are not strictly comparable with those of previous years, owing to methodological changes introduced by the National Institute of Statistics and Informatics.

2. Estadísticas económicas ***Economic statistics***



2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.1 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: TASAS DE VARIACIÓN ANUAL DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ANNUAL GROWTH RATES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

(Porcentajes / Percentages)

Países y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	6.6	4.9	6.1	13.5	9.6	0.0	-11.9	-7.9	Antigua and Barbuda
Argentina	8.8	9.0	9.2	8.5	8.7	6.8	0.9	9.2	Argentina
Bahamas	-1.3	0.9	3.4	2.5	1.4	-1.3	-5.4	0.9	Bahamas
Barbados	2.0	1.4	4.0	5.7	1.7	0.1	-3.7	0.2	Barbados
Belize	9.3	4.6	3.0	4.7	1.2	3.8	-0.0	2.9	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2.7	4.2	4.4	4.8	4.6	6.1	3.4	4.1	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	1.1	5.7	3.2	4.0	6.1	5.2	-0.3	7.5	Brazil
Chile	3.9	6.0	5.6	4.6	4.6	3.7	-1.7	5.2	Chile
Colombia	3.9	5.3	4.7	6.7	6.9	3.5	1.5	4.3	Colombia
Costa Rica	6.4	4.3	5.9	8.8	7.9	2.7	-1.3	4.2	Costa Rica
Cuba	3.8	5.8	11.2	12.1	7.3	4.1	1.4	2.1	Cuba
Dominica	7.7	3.3	-0.5	4.4	6.0	7.7	-0.7	0.9	Dominica
Ecuador	3.3	8.8	5.7	4.8	2.0	7.2	0.4	3.6	Ecuador
El Salvador	2.3	1.9	3.6	3.9	3.8	1.3	-3.1	1.4	El Salvador
Granada	9.6	-1.0	13.5	-3.9	5.9	1.0	-6.6	-0.0	Granada
Guatemala	2.5	3.2	3.3	5.4	6.3	3.3	0.5	2.8	Guatemala
Guyana	-0.6	1.6	-2.0	5.1	7.0	2.0	3.3	4.4	Guyana
Haití	0.4	-3.5	1.8	2.3	3.3	0.8	2.9	-5.1	Haiti
Honduras	4.5	6.2	6.1	6.6	6.2	4.2	-2.1	2.8	Honduras
Jamaica	3.5	1.4	1.0	2.7	1.4	-0.6	-3.0	-1.3	Jamaica
México	1.4	4.1	3.3	5.1	3.4	1.2	-6.3	5.6	Mexico
Nicaragua	2.5	5.3	4.3	4.2	3.6	2.8	-1.5	4.5	Nicaragua
Panamá	4.2	7.5	7.2	8.5	12.1	10.1	3.9	7.6	Panama
Paraguay	3.8	4.1	2.9	4.3	6.8	5.8	-3.8	15.0	Paraguay
Perú	4.0	5.0	6.8	7.7	8.9	9.8	0.9	8.8	Peru
República Dominicana	-0.3	1.3	9.3	10.7	8.5	5.3	3.5	7.8	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	-1.4	4.4	9.9	4.7	2.8	4.7	-6.9	-2.4	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	7.6	4.2	2.5	7.7	3.4	1.4	-2.2	-2.8	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	4.9	7.5	-2.6	7.8	1.2	5.4	-1.1	3.2	Saint Lucia
Suriname	14.4	0.5	7.2	11.4	4.0	3.1	7.7	4.5	Suriname
Trinidad y Tabago	2.2	8.0	5.4	14.4	4.6	2.3	-3.0	-0.0	Trinidad and Tobago
Uruguay	11.8	6.6	6.6	4.3	7.3	8.6	2.6	8.5	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	-7.8	18.3	10.3	9.9	8.8	5.3	-3.2	-1.5	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	1.8	5.8	4.6	5.6	5.6	4.0	-2.0	5.9	Latin America and the Caribbean
América Latina	1.7	5.9	4.6	5.6	5.7	4.0	-2.0	6.0	Latin America
El Caribe	6.1	3.7	3.6	7.6	3.2	1.0	-3.1	0.2	The Caribbean

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.2 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: TASAS DE VARIACIÓN ANUAL DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO POR HABITANTE
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ANNUAL GROWTH RATES OF PER CAPITA GROSS DOMESTIC PRODUCT

(Porcentajes / Percentages)

Países y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	5,3	3,6	4,9	12,2	8,4	-1,1	-12,9	-8,9	Antigua and Barbuda
Argentina	7,8	8,0	8,1	7,4	7,6	5,7	-0,2	8,1	Argentina
Bahamas	-2,5	-0,7	2,1	0,9	-0,1	-2,8	-0,5	-0,5	Bahamas
Barbados	2,0	1,0	3,6	5,7	1,3	0,1	-4,1	0,2	Barbados
Belize	6,9	2,3	0,8	2,3	-0,9	1,7	-2,0	0,6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	0,7	2,2	2,5	2,9	2,7	4,3	1,6	2,4	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	-0,2	4,4	1,9	2,8	5,0	4,2	-1,2	6,6	Brazil
Chile	2,8	4,5	3,5	3,5	3,5	2,6	-2,6	4,2	Chile
Colombia	2,3	3,7	3,1	5,1	5,3	2,0	0,0	2,9	Colombia
Costa Rica	4,3	2,4	4,1	7,1	6,4	1,4	-2,6	2,8	Costa Rica
Cuba	3,6	5,6	11,1	12,0	7,2	4,1	1,4	2,1	Cuba
Dominica	7,7	3,3	-0,5	4,4	7,5	7,7	-0,7	0,9	Dominica
Ecuador	2,1	7,6	4,6	3,6	1,0	6,1	-0,7	2,5	Ecuador
El Salvador	2,0	1,5	3,2	3,5	3,4	0,8	-3,6	0,9	El Salvador
Granada	9,6	-1,0	12,4	-3,9	5,9	0,1	-6,6	0,0	Granada
Guatemala	0,0	0,6	0,7	2,8	3,7	0,8	-1,9	0,3	Guatemala
Guyana	-1,0	1,2	-2,2	4,8	6,7	1,7	3,2	4,2	Guyana
Haití	-1,2	-5,0	0,2	0,6	1,7	-0,8	1,2	-6,6	Haiti
Honduras	2,5	4,1	3,9	4,4	4,1	2,2	-4,1	0,8	Honduras
Jamaica	2,7	0,7	0,4	2,2	0,9	-1,0	-3,4	-1,6	Jamaica
México	0,2	2,9	2,1	3,9	2,2	0,2	-7,2	4,5	Mexico
Nicaragua	1,2	4,0	2,9	2,8	2,3	1,4	-2,7	3,2	Nicaragua
Panamá	2,3	5,6	5,3	6,7	10,2	8,3	2,2	5,9	Panama
Paraguay	1,8	2,1	0,9	2,4	4,8	3,9	-5,5	13,1	Paraguay
Perú	2,6	3,6	5,5	6,4	7,6	8,5	-0,3	7,5	Peru
República Dominicana	-1,8	-0,2	7,7	9,1	6,9	3,8	2,1	6,3	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	-3,5	2,2	9,9	2,6	2,8	2,6	-8,7	-2,4	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	7,6	3,2	2,5	7,7	3,4	1,4	-2,2	-2,8	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	3,6	6,2	-3,2	6,5	0,0	4,2	-1,7	2,0	Saint Lucia
Suriname	5,3	-0,7	5,9	10,0	3,0	2,1	6,7	3,4	Suriname
Trinidad y Tabago	14,1	7,5	5,1	14,0	4,2	1,9	-3,4	-0,4	Trinidad and Tobago
Uruguay	2,2	11,9	6,6	4,1	7,0	8,3	2,2	8,1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	-9,4	16,2	8,4	8,0	6,9	3,5	-4,8	-3,0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	0,5	4,5	3,3	4,3	4,4	2,8	-3,1	4,8	Latin America and the Caribbean
América Latina	0,4	4,5	3,3	4,3	4,4	2,9	-3,1	4,9	Latin America
El Caribe	5,3	3,0	2,9	7,0	2,5	0,4	-3,6	-0,5	The Caribbean

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.3 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL, A PRECIOS CONSTANTES DE MERCADO
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: GROSS DOMESTIC PRODUCT, AT CONSTANT MARKET PRICES

(Millones de dólares a precios constantes de 2005 / Millions of dollars at constant 2005 prices)

Países y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	900.0	944.2	1 002.0	1 137.6	1 247.2	1 247.7	1 099.6	1 012.6	Antigua and Barbuda
Argentina	153 897.9	167 794.2	183 195.9	198 705.4	215 900.1	230 491.5	232 451.3	253 746.0	Argentina
Bahamas	7 387.9	7 453.2	7 706.2	7 900.2	8 014.4	7 907.5	7 483.2	7 554.3	Bahamas
Barbados	3 715.2	3 768.0	3 918.7	4 142.7	4 211.9	4 216.1	4 059.0	4 066.2	Barbados
Belize	1 034.3	1 082.1	1 114.9	1 166.8	1 180.9	1 225.5	1 225.0	1 260.6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	8 778.4	9 144.8	9 549.1	10 007.2	10 464.0	11 107.3	11 480.2	11 954.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	808 825.4	855 027.9	882 044.0	917 070.0	972 932.5	1 023 248.6	1 019 874.7	1 096 708.9	Brazil
Chile	105 640.4	112 022.2	118 250.1	123 677.7	129 367.2	134 105.0	131 849.5	138 703.3	Chile
Colombia	132 891.3	139 978.4	146 566.5	156 382.8	167 174.2	173 103.6	175 616.9	183 151.3	Colombia
Costa Rica	18 084.7	18 855.0	19 964.9	21 717.8	23 441.1	24 079.2	23 768.4	24 773.2	Costa Rica
Cuba	36 256.0	38 348.1	42 643.8	47 789.2	51 259.3	53 370.1	54 143.3	55 261.3	Cuba
Dominica	351.8	363.3	361.6	377.6	400.1	430.8	427.9	432.0	Dominica
Ecuador	32 103.0	34 935.8	36 942.4	38 697.7	39 486.2	42 345.7	42 498.9	44 021.1	Ecuador
El Salvador	16 205.8	16 505.7	17 093.8	17 762.5	18 444.5	18 679.6	18 094.3	18 352.4	El Salvador
Granada	623.5	617.1	700.5	673.5	713.4	720.7	673.1	672.8	Granada
Guatemala	25 546.9	26 352.2	27 211.2	28 675.1	30 482.8	31 483.0	31 655.3	32 536.3	Guatemala
Guyana	1 321.0	1 341.6	1 315.4	1 382.9	1 480.0	1 509.3	1 559.3	1 627.5	Guyana
Haití	4 229.7	4 080.8	4 154.3	4 247.9	4 389.9	4 426.9	4 554.7	4 324.6	Haiti
Honduras	8 660.6	9 200.3	9 757.0	10 397.8	11 041.2	11 508.4	11 263.3	11 575.7	Honduras
Jamaica	10 969.2	11 127.5	11 239.3	11 541.0	11 705.9	11 638.2	11 293.5	11 149.4	Jamaica
México	787 223.8	819 260.4	846 094.1	888 896.1	918 793.7	929 982.6	871 544.8	920 018.9	Mexico
Nicaragua	4 436.2	4 671.9	4 872.0	5 074.3	5 259.1	5 404.2	5 324.8	5 563.4	Nicaragua
Panamá	13 417.9	14 427.2	15 464.7	16 783.5	18 816.4	20 720.2	21 519.2	23 155.7	Panama
Paraguay	6 977.0	7 265.5	7 473.2	7 797.6	8 324.8	8 809.9	8 471.0	9 745.6	Paraguay
Perú	70 792.5	74 315.6	79 388.9	85 534.0	93 119.6	102 209.3	103 078.4	112 100.6	Peru
República Dominicana	30 301.2	30 698.8	33 542.3	37 121.7	40 267.6	42 383.9	43 847.9	47 246.6	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	467.9	488.3	536.4	561.5	577.0	604.0	562.4	548.8	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	516.7	538.2	551.4	593.7	613.7	622.5	608.7	591.9	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	841.2	904.5	881.0	949.7	960.8	1 012.7	1 001.6	1 033.6	Saint Lucia
Suriname	1 277.2	1 284.1	1 376.0	1 532.3	1 593.8	1 642.4	1 769.2	1 897.6	Suriname
Trinidad y Tabago	14 048.7	15 166.5	15 982.4	18 285.2	19 130.7	19 569.6	18 982.0	18 977.5	Trinidad and Tobago
Uruguay	14 562.9	16 284.2	17 362.9	18 113.9	19 442.4	21 113.7	21 658.7	23 492.7	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	111 512.0	131 903.8	145 513.5	159 878.8	173 873.9	183 050.7	177 188.9	174 550.9	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	2 433 798.1	2 576 151.5	2 693 770.5	2 844 575.6	3 004 110.5	3 123 970.7	3 060 629.5	3 241 807.4	Latin America and the Caribbean
América Latina	2 390 343.6	2 531 072.9	2 647 084.7	2 794 330.9	2 952 280.7	3 071 623.7	3 009 884.8	3 190 982.4	Latin America
El Caribe	43 454.4	45 078.5	46 685.8	50 244.7	51 829.8	52 347.1	50 744.7	50 825.0	The Caribbean

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.4 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR HABITANTE, A PRECIOS CONSTANTES DE MERCADO
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: PER CAPITA GROSS DOMESTIC PRODUCT, AT CONSTANT MARKET PRICES

(Dólares a precios constantes de 2005 / Dollars at constant 2005 prices)

Paises y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	10 975.9	11 376.3	11 928.3	13 383.7	14 501.8	14 341.2	12 495.6	11 378.0	Antigua and Barbuda
Argentina	4 049.2	4 372.9	4 728.0	5 077.2	5 460.8	5 771.1	5 762.2	6 228.7	Argentina
Bahamas	23 832.0	23 660.8	24 157.4	24 383.3	24 360.0	23 675.1	22 139.8	22 024.3	Bahamas
Barbados	13 811.0	13 955.7	14 460.0	15 286.6	15 484.9	15 500.3	14 868.1	14 894.6	Barbados
Belize	3 845.0	3 934.8	3 967.4	4 065.3	4 030.5	4 098.5	4 016.5	4 040.5	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	993.5	1 015.0	1 040.0	1 069.9	1 098.7	1 145.8	1 164.0	1 191.7	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	4 455.2	4 649.6	4 739.4	4 873.3	5 116.9	5 329.3	5 262.9	5 609.8	Brazil
Chile	6 622.8	6 948.0	7 257.3	7 511.1	7 776.3	7 980.5	7 769.6	8 095.7	Chile
Colombia	3 184.0	3 302.0	3 404.9	3 578.5	3 768.8	3 845.8	3 846.2	3 955.8	Colombia
Costa Rica	4 329.6	4 432.3	4 614.0	4 941.5	5 258.2	5 329.6	5 193.0	5 340.2	Costa Rica
Cuba	3 250.5	3 431.9	3 811.2	4 267.7	4 575.9	4 764.3	4 833.4	4 932.7	Cuba
Dominica	5 098.1	5 265.3	5 240.6	5 473.1	5 884.3	6 335.4	6 293.2	6 352.6	Dominica
Ecuador	2 514.3	2 705.3	2 828.7	2 930.8	2 958.9	3 140.2	3 118.7	3 196.2	Ecuador
El Salvador	2 694.7	2 735.5	2 822.2	2 920.5	3 020.2	3 045.7	2 936.4	2 963.9	El Salvador
Granada	6 112.9	6 050.1	6 801.1	6 538.5	6 925.9	6 930.0	6 471.8	6 469.2	Granada
Guatemala	2 112.9	2 125.7	2 141.1	2 201.0	2 282.5	2 299.9	2 256.3	2 263.2	Guatemala
Guyana	1 782.7	1 803.2	1 763.3	1 848.8	1 973.3	2 007.0	2 070.8	2 158.5	Guyana
Haití	469.8	446.1	446.9	449.6	457.0	453.3	458.8	428.6	Haiti
Honduras	1 306.9	1 360.8	1 414.5	1 477.4	1 537.6	1 570.9	1 507.2	1 518.9	Honduras
Jamaica	4 145.6	4 175.4	4 190.6	4 280.8	4 321.1	4 278.8	4 135.3	4 067.6	Jamaica
México	7 667.4	7 889.9	8 058.0	8 372.4	8 560.7	8 573.8	7 953.1	8 312.8	Mexico
Nicaragua	834.5	867.6	893.1	917.9	939.0	952.3	926.2	955.6	Nicaragua
Panamá	4 302.0	4 544.0	4 786.4	5 106.0	5 628.6	6 096.0	6 230.2	6 600.8	Panama
Paraguay	1 227.9	1 254.2	1 265.8	1 296.4	1 358.9	1 412.3	1 334.2	1 508.6	Paraguay
Perú	2 610.1	2 704.3	2 852.3	3 035.7	3 266.3	3 544.5	3 534.6	3 800.7	Peru
República Dominicana	3 379.2	3 372.4	3 631.3	3 961.3	4 236.5	4 397.6	4 488.0	4 772.9	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	9 747.1	9 964.3	10 947.1	11 229.5	11 539.3	11 843.8	10 814.9	10 554.3	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	4 784.1	4 937.3	5 059.0	5 447.1	5 630.6	5 711.4	5 584.2	5 430.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	5 192.6	5 515.2	5 339.6	5 686.9	5 685.3	5 922.2	5 823.5	5 940.4	Saint Lucia
Suriname	2 622.5	2 604.7	2 757.5	3 034.2	3 125.0	3 189.2	3 402.3	3 518.2	Suriname
Trinidad y Tabago	10 757.0	11 568.7	12 153.9	13 852.5	14 427.3	14 703.0	14 208.1	14 151.8	Trinidad and Tobago
Uruguay	4 382.5	4 901.9	5 223.5	5 438.0	5 821.1	6 302.6	6 444.1	6 967.0	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	4 323.0	5 023.0	5 445.0	5 880.3	6 287.3	6 509.4	6 198.9	6 010.1	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	4 536.4	4 740.1	4 895.0	5 106.7	5 330.0	5 409.2	5 309.2	5 562.9	Latin America and the Caribbean
América Latina	4 510.9	4 714.9	4 869.3	5 077.8	5 301.7	5 453.0	5 283.9	5 541.2	Latin America
El Caribe	6 585.0	6 779.7	6 976.4	7 461.3	7 651.3	7 683.4	7 409.1	7 382.0	The Caribbean

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.5 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO TOTAL, A PRECIOS CORRIENTES DE MERCADO
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: GROSS DOMESTIC PRODUCT, AT CURRENT MARKET PRICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

Países y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	849.2	905.1	1 002.0	1 141.4	1 295.8	1 354.6	1 214.3	1 153.8	Antigua and Barbuda
Argentina	129 595.8	153 129.5	183 195.9	214 267.4	262 450.8	328 468.7	308 739.7	370 262.9	Argentina
Bahamas	6 949.3	7 094.4	7 706.2	7 965.6	8 319.0	8 240.2	7 806.8	7 701.6	Bahamas
Barbados	3 242.4	3 490.0	3 918.7	4 197.8	4 485.3	4 345.4	4 393.0	4 264.4	Barbados
Belize	988.2	1 056.3	1 114.9	1 213.0	1 276.8	1 358.7	1 343.6	1 395.0	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	8 082.4	8 773.2	9 549.1	11 451.8	13 120.1	16 674.3	17 340.0	19 640.4	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	552 383.1	663 732.8	882 044.0	1 089 396.6	1 366 852.1	1 653 535.6	1 620 163.7	2 143 031.3	Brazil
Chile	73 989.8	95 652.9	118 250.1	146 774.0	164 317.1	170 740.9	160 859.3	203 442.6	Chile
Colombia	94 641.5	117 081.7	146 566.5	162 590.1	207 416.7	244 465.4	234 693.7	288 782.1	Colombia
Costa Rica	17 517.6	18 595.3	19 964.9	22 526.5	26 322.0	29 837.9	29 241.1	35 831.5	Costa Rica
Cuba	35 901.1	38 203.0	42 643.8	52 743.0	58 603.6	60 806.0	62 278.6	64 099.0	Cuba
Dominica	340.8	367.0	361.6	387.7	418.8	462.2	481.3	471.9	Dominica
Ecuador	28 409.5	32 645.6	36 942.4	41 705.0	45 503.6	54 208.5	52 021.9	57 978.1	Ecuador
El Salvador	15 046.7	15 798.3	17 093.8	18 550.7	20 104.9	21 431.0	20 661.0	21 214.7	El Salvador
Grenada	596.4	602.3	700.5	704.8	763.9	832.4	775.5	783.6	Grenada
Guatemala	21 917.6	23 965.3	27 211.2	30 231.1	34 113.1	39 136.3	37 683.0	41 186.4	Guatemala
Guyana	1 185.0	1 256.3	1 315.4	1 458.4	1 740.3	1 922.6	2 025.6	2 259.3	Guyana
Haití	2 826.7	3 660.5	4 154.3	4 879.7	5 971.3	6 417.0	6 478.6	6 709.7	Haiti
Honduras	8 233.8	8 871.0	9 757.0	10 917.5	12 361.3	13 881.7	14 175.7	15 400.3	Honduras
Jamaica	9 430.2	10 173.2	11 239.3	11 927.7	12 795.6	13 859.5	12 289.4	13 457.8	Jamaica
México	700 324.7	758 577.5	846 094.1	949 066.4	1 033 175.8	1 091 982.3	879 096.9	1 032 225.0	Mexico
Nicaragua	4 102.0	4 464.7	4 872.0	5 230.3	5 662.1	6 372.2	6 213.8	6 551.5	Nicaragua
Panamá	12 933.2	14 179.3	15 464.7	17 137.0	19 793.7	23 001.6	24 162.9	26 589.6	Panama
Paraguay	5 551.8	6 949.8	7 473.2	9 275.2	12 222.3	16 886.6	14 295.0	18 298.5	Paraguay
Perú	61 356.0	69 700.9	79 388.9	92 319.0	107 523.9	129 107.2	130 354.7	157 324.4	Peru
República Dominicana	20 044.6	21 582.2	33 542.3	35 660.4	41 013.1	45 522.9	46 597.6	51 576.2	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	461.1	497.5	536.4	629.5	689.5	740.1	688.7	673.2	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	482.4	522.5	551.4	611.0	684.7	699.1	678.7	680.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	757.0	831.5	881.0	984.7	1 062.7	1 128.2	1 105.4	1 198.9	Saint Lucia
Suriname	1 121.8	1 113.6	1 376.0	1 610.5	1 850.2	2 305.3	2 178.7	2 432.1	Suriname
Trinidad y Tabago	11 305.5	13 280.4	15 982.4	18 369.1	21 642.2	27 870.1	19 661.8	20 901.3	Trinidad and Tobago
Uruguay	11 694.7	13 811.3	17 362.9	19 807.2	23 876.8	31 177.0	31 322.4	40 264.9	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	83 529.0	112 451.6	145 513.5	183 477.5	230 364.0	315 600.2	329 419.0	239 620.4	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	1 925 790.7	2 223 016.4	2 693 770.5	3 169 202.7	3 747 792.7	4 364 371.6	4 080 441.3	4 897 402.4	Latin America and the Caribbean
América Latina	1 888 081.4	2 181 826.3	2 647 084.7	3 118 001.5	3 690 768.1	4 299 253.4	4 025 798.7	4 840 029.5	Latin America
El Caribe	37 709.3	41 190.2	46 685.8	51 201.3	57 024.6	65 118.3	54 642.6	57 372.9	The Caribbean

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.6 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR HABITANTE, A PRECIOS CORRIENTES DE MERCADO
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: PER CAPITA GROSS DOMESTIC PRODUCT, AT CURRENT MARKET PRICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

Paises y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	10 356.5	10 905.0	11 928.3	13 428.4	15 067.4	15 570.1	13 798.7	12 963.9	Antigua and Barbuda
Argentina	3 409.8	3 990.8	4 728.0	5 474.8	6 638.3	8 224.3	7 653.2	9 088.9	Argentina
Bahamas	22 417.2	22 521.9	24 157.4	24 585.2	25 285.7	24 671.1	23 096.9	22 453.6	Bahamas
Barbados	12 053.5	12 925.9	14 460.0	15 489.9	16 490.1	15 975.6	16 091.6	15 620.5	Barbados
Belize	3 673.6	3 841.1	3 967.4	4 226.4	4 357.5	4 544.1	4 405.2	4 471.1	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	914.7	973.7	1 040.0	1 224.4	1 377.6	1 720.1	1 758.1	1 958.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	3 042.7	3 609.3	4 739.4	5 789.1	7 188.6	8 612.0	8 360.6	10 961.9	Brazil
Chile	4 638.6	5 932.7	7 257.3	8 913.8	9 877.2	10 160.7	9 479.0	11 874.3	Chile
Colombia	2 267.6	2 761.9	3 404.9	3 720.5	4 676.1	5 431.2	5 140.0	6 237.3	Colombia
Costa Rica	4 193.8	4 371.3	4 614.0	5 125.5	5 904.4	6 604.2	6 388.7	7 724.0	Costa Rica
Cuba	3 218.7	3 418.9	3 811.2	4 710.0	5 231.5	5 428.1	5 559.6	5 721.6	Cuba
Dominica	4 938.8	5 318.1	5 240.6	5 618.9	6 158.5	6 796.4	7 077.3	6 939.0	Dominica
Ecuador	2 225.1	2 527.9	2 828.7	3 158.5	3 409.8	4 019.9	3 817.6	4 209.5	Ecuador
El Salvador	2 501.9	2 618.2	2 822.2	3 050.1	3 292.1	3 494.4	3 353.0	3 426.1	El Salvador
Grenada	5 847.1	5 904.5	6 801.1	6 843.0	7 416.7	8 003.4	7 456.8	7 534.6	Grenada
Guatemala	1 812.7	1 933.2	2 141.1	2 320.5	2 554.3	2 859.0	2 685.9	2 864.9	Guatemala
Guyana	1 599.1	1 688.6	1 763.3	1 949.8	2 320.4	2 556.7	2 690.0	2 996.4	Guyana
Haití	313.9	400.2	446.9	516.5	621.7	657.1	652.6	665.1	Haiti
Honduras	1 242.5	1 312.1	1 414.5	1 551.2	1 721.4	1 894.9	1 896.9	2 020.8	Honduras
Jamaica	3 564.0	3 817.3	4 190.6	4 424.2	4 723.3	5 095.4	4 500.0	4 909.8	Jamaica
México	6 821.0	7 305.5	8 058.0	8 939.1	9 626.4	10 067.3	8 022.0	9 326.6	Mexico
Nicaragua	771.6	829.1	893.1	946.2	1 010.9	1 122.9	1 080.9	1 125.3	Nicaragua
Panamá	4 146.6	4 465.9	4 786.4	5 213.6	5 920.9	6 767.2	6 995.6	7 579.7	Panama
Paraguay	977.1	1 199.7	1 265.8	1 542.0	1 995.2	2 707.0	2 251.5	2 832.6	Paraguay
Perú	2 262.2	2 536.3	2 852.3	3 276.5	3 771.6	4 477.3	4 469.9	5 333.9	Peru
República Dominicana	2 235.4	2 370.9	3 631.3	3 805.4	4 314.9	4 723.3	4 769.5	5 210.2	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	9 606.6	10 154.1	10 947.1	12 590.2	13 789.3	14 511.8	13 243.5	12 946.2	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	4 466.6	4 794.0	5 059.0	5 605.9	6 281.6	6 414.1	6 226.6	6 240.3	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	4 672.9	5 069.8	5 339.6	5 896.6	6 288.0	6 597.6	6 426.9	6 890.3	Saint Lucia
Suriname	2 303.5	2 258.9	2 757.5	3 189.1	3 627.8	4 476.4	4 189.9	4 632.6	Suriname
Trinidad y Tabago	8 656.6	10 130.0	12 153.9	13 916.0	16 321.4	20 939.2	14 716.9	15 586.3	Trinidad and Tobago
Uruguay	3 519.3	4 157.5	5 223.5	5 944.8	7 148.7	9 306.6	9 319.4	11 940.9	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	3 238.2	4 282.2	5 445.0	6 748.2	8 329.9	11 222.9	11 524.6	8 250.5	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	3 589.5	4 090.4	4 895.0	5 689.4	6 649.4	7 655.3	7 078.2	8 403.9	Latin America and the Caribbean
América Latina	3 563.0	4 064.3	4 869.3	5 666.0	6 627.9	7 632.3	7 067.4	8 404.8	Latin America
El Caribe	5 714.4	6 194.9	6 976.4	7 603.4	8 418.2	9 557.9	7 978.2	8 333.0	The Caribbean

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.7 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, A PRECIOS CONSTANTES DE MERCADO
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, AT CONSTANT MARKET PRICES

(Millones de dólares a precios constantes de 2005 / Millions of dollars at constant 2005 prices)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	129 407.8	132 327.3	135 538.8	140 963.0	148 132.9	152 829.8	147 078.6	156 261.6	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	170 992.6	179 566.4	182 920.0	186 638.1	186 839.3	188 245.8	183 277.3	188 067.2	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	396 962.3	425 841.4	441 651.1	462 599.6	483 059.1	492 195.1	456 931.1	493 163.5	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	57 262.7	60 375.8	62 459.6	65 880.2	68 177.4	69 608.2	70 931.5	76 279.2	Electricity, gas and water supply
Construcción	128 795.1	138 414.7	146 982.3	161 682.7	171 972.1	182 894.9	177 672.6	183 392.3	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	340 864.6	364 860.1	384 356.4	411 689.2	440 289.3	456 567.1	429 409.5	470 682.4	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	191 850.0	206 207.8	219 904.1	235 479.8	254 820.6	269 659.7	276 433.8	296 653.3	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	386 945.0	404 756.9	427 372.8	454 165.5	486 951.8	513 991.1	517 570.1	539 674.9	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	443 054.8	459 202.5	476 701.1	494 499.4	514 145.5	528 017.5	542 548.8	557 853.3	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	21 517.5	23 243.0	27 262.8	32 339.3	37 608.1	41 246.4	42 317.0	45 035.9	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	206 681.0	228 503.6	236 787.7	250 239.3	272 573.1	290 025.8	284 074.7	311 773.3	Taxes on products - subsidies
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	2 499.8	-662.0	6 359.4	13 078.2	14 730.1	21 238.1	17 038.5	13 042.1	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto por sector de origen	2 433 798.2	2 576 151.5	2 693 770.5	2 844 575.6	3 004 083.0	3 124 026.6	3 060 629.5	3 241 807.3	Gross domestic product by economic activity

2.1.1.8 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: TASAS DE VARIACIÓN ANUAL DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO, POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: ANNUAL GROWTH RATES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY

(Porcentajes / Percentages)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	4.6	2.3	2.4	4.0	5.1	3.2	-3.8	6.2	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	3.9	5.0	1.9	2.0	0.1	0.8	-2.6	2.6	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	1.7	7.3	3.7	4.7	4.4	1.9	-7.2	7.9	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	3.2	5.4	3.5	5.5	3.5	2.1	1.9	7.5	Electricity, gas and water supply
Construcción	-1.0	7.5	6.2	10.0	6.4	6.4	-2.9	3.2	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	1.7	7.0	5.3	7.1	6.9	3.7	-5.9	9.6	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	3.3	7.5	6.6	7.1	8.2	5.8	2.5	7.3	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	2.0	4.6	5.6	6.3	7.2	5.6	0.7	4.3	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	1.5	3.6	3.8	3.7	4.0	2.7	2.8	2.8	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	0.7	8.0	17.3	18.6	16.3	9.7	2.6	6.4	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	2.9	10.6	3.6	5.7	8.9	6.4	-2.1	9.8	Taxes on products - subsidies
Producto interno bruto por sector de origen	1.8	5.8	4.6	5.6	5.6	4.0	-2.0	5.9	Gross domestic product by economic activity

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.9 AMÉRICA LATINA: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, A PRECIOS CONSTANTES DE MERCADO
LATIN AMERICA: GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, AT CONSTANT MARKET PRICES

(Millones de dólares a precios constantes de 2005 / Millions of dollars at constant 2005 prices)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	127 619.6	130 658.0	133 998.6	139 328.1	146 553.9	151 273.3	145 461.8	154 597.5	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	163 818.2	171 832.6	174 760.0	176 680.8	176 696.0	178 099.6	173 126.3	177 754.8	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	394 222.5	422 954.5	438 665.0	459 447.3	479 811.6	488 929.5	453 666.8	489 936.8	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	56 338.0	59 427.8	61 472.1	64 851.3	67 116.1	68 520.7	69 828.2	75 157.2	Electricity, gas and water supply
Construcción	125 942.8	135 459.6	143 584.1	158 046.6	168 416.0	179 245.2	174 255.3	180 509.0	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	333 106.1	356 970.0	376 070.9	402 801.0	430 995.6	446 955.8	420 716.5	462 095.6	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	188 178.3	202 436.3	215 954.6	231 373.9	250 610.2	265 404.1	272 331.6	292 471.8	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	379 361.7	396 646.8	419 143.8	445 842.2	478 052.2	505 008.0	508 753.7	530 801.0	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	436 521.4	452 490.8	469 949.1	487 676.0	507 135.1	520 952.8	535 457.1	550 673.2	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	20 101.4	21 715.6	25 726.1	30 766.2	35 888.4	39 462.9	40 586.8	43 389.5	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	205 069.1	226 725.7	235 044.9	248 128.1	270 340.2	287 812.8	282 106.7	309 599.9	Taxes on products - subsidies on products
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	267.4	-2 813.5	4 167.7	10 921.7	12 442.8	18 884.9	14 767.5	10 774.9	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto por sector de origen	2 390 343.8	2 531 073.0	2 647 084.8	2 794 330.9	2 952 281.2	3 071 623.7	3 009 884.8	3 190 982.3	Gross domestic product by economic activity

2.1.1.10 AMÉRICA LATINA: TASAS DE VARIACIÓN ANUAL DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO, POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA
LATIN AMERICA: ANNUAL GROWTH RATES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY

(Porcentajes / Percentages)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	4.6	2.4	2.6	4.0	5.2	3.2	-3.8	6.3	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	3.1	4.9	1.7	1.1	0.0	0.8	-2.8	2.7	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	1.6	7.3	3.7	4.7	4.4	1.9	-7.2	8.0	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	3.1	5.5	3.4	5.5	3.5	2.1	1.9	7.6	Electricity, gas and water supply
Construcción	-1.2	7.6	6.0	10.1	6.6	6.4	-2.8	3.6	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	1.7	7.2	5.4	7.1	7.0	3.7	-5.9	9.8	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	3.2	7.6	6.7	7.1	8.3	5.9	2.6	7.4	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	2.0	4.6	5.7	6.4	7.2	5.6	0.7	4.3	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	1.5	3.7	3.9	3.8	4.0	2.7	2.8	2.8	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	0.2	8.0	18.5	19.6	16.6	10.0	2.8	6.9	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	2.9	10.6	3.7	5.6	9.0	6.5	-2.0	9.7	Taxes on products - subsidies on products
Producto interno bruto por sector de origen	1.7	5.9	4.6	5.6	5.7	4.0	-2.0	6.0	Gross domestic product by economic activity

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.11 EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, A PRECIOS CONSTANTES DE MERCADO
THE CARIBBEAN: GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, AT CONSTANT MARKET PRICES

(Millones de dólares a precios constantes de 2005 / Millions of dollars at constant 2005 prices)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	1 788.2	1 669.3	1 540.2	1 634.8	1 579.0	1 556.4	1 616.8	1 664.2	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	7 174.3	7 733.8	8 159.9	9 957.3	10 143.4	10 146.1	10 151.0	10 312.3	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	2 739.8	2 886.9	2 986.2	3 152.2	3 247.5	3 265.6	3 244.3	3 226.7	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	924.7	948.0	987.5	1 028.9	1 061.3	1 087.5	1 103.3	1 122.0	Electricity, gas and water supply
Construcción	2 852.3	2 955.1	3 398.2	3 636.1	3 556.1	3 649.7	3 417.3	2 883.3	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	7 758.4	7 890.1	8 285.6	8 888.2	9 293.7	9 611.4	8 692.9	8 586.8	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	3 671.8	3 771.6	3 949.5	4 105.9	4 210.3	4 255.6	4 102.2	4 181.6	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	7 583.3	8 110.1	8 229.0	8 323.3	8 899.7	8 983.1	8 816.4	8 873.9	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	6 533.3	6 711.6	6 752.0	6 823.4	7 010.4	7 064.7	7 091.7	7 180.0	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	1 416.0	1 527.3	1 536.8	1 573.1	1 719.7	1 783.5	1 730.1	1 646.4	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	1 611.9	1 777.9	1 742.8	2 111.1	2 232.9	2 213.0	1 967.9	2 173.4	Taxes on products - subsidies
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	2 232.4	2 151.5	2 191.7	2 156.4	2 287.3	2 353.2	2 271.0	2 267.2	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto por sector de origen	43 454.4	45 078.5	46 685.8	50 244.7	51 801.9	52 403.0	50 744.7	50 825.0	Gross domestic product by economic activity

2.1.1.12 EL CARIBE: TASAS DE VARIACIÓN DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO, POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA
THE CARIBBEAN: GROWTH RATES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY

(Porcentajes / Percentages)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	4.0	-6.6	-7.7	6.1	-3.4	-1.4	3.9	2.9	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	27.3	7.8	5.5	22.0	1.9	0.0	0.0	1.6	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	6.0	5.4	3.4	5.6	3.0	0.6	-0.7	-0.5	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	3.7	2.5	4.2	4.2	3.1	2.5	1.5	1.7	Electricity, gas and water supply
Construcción	10.6	3.6	15.0	7.0	-2.2	2.6	-6.4	-15.6	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	2.4	1.7	5.0	7.3	4.6	3.4	-9.6	-1.2	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	4.5	2.7	4.7	4.0	2.5	1.1	-3.6	1.9	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	1.9	6.9	1.5	1.1	6.9	0.9	-1.9	0.7	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	1.1	2.7	0.6	1.1	2.7	0.8	0.4	1.2	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	8.9	7.9	0.6	2.4	9.3	3.7	-3.0	-4.8	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	3.5	10.3	-2.0	21.1	5.8	-0.9	-11.1	10.4	Taxes on products - subsidies
Producto interno bruto por sector de origen	6.1	3.7	3.6	7.6	3.1	1.2	-3.2	0.2	Gross domestic product by economic activity

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.23 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, A PRECIOS CORRIENTES DE MERCADO
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, AT CURRENT MARKET PRICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	113 262.7	123 302.8	135 538.8	151 990.5	184 998.0	211 701.7	190 265.6	232 369.2	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	100 212.4	137 471.2	182 920.0	245 058.3	273 828.4	257 702.7	176 017.2	254 485.2	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	325 005.2	379 389.2	441 651.1	507 861.2	586 743.1	623 962.4	573 030.1	683 510.9	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	41 686.6	50 880.2	62 459.6	72 604.0	84 301.1	89 211.6	83 387.7	104 077.8	Electricity, gas and water supply
Construcción	100 480.1	120 983.3	146 982.3	178 998.8	215 942.2	230 598.9	215 463.3	261 982.8	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	279 142.5	319 253.3	384 356.4	451 667.9	540 324.2	588 729.0	522 515.2	635 979.1	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	156 002.2	179 355.4	219 904.1	253 305.0	299 425.6	321 197.0	294 665.9	354 104.3	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	319 848.5	347 145.7	427 372.8	488 601.2	578 509.7	621 290.0	592 824.0	704 249.8	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	350 538.3	388 617.1	476 701.1	565 643.0	675 868.0	751 478.6	794 522.2	946 573.6	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	22 365.0	18 597.3	27 331.5	33 428.3	40 724.6	38 941.7	36 862.1	43 897.3	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	159 270.3	191 583.5	238 966.8	281 863.9	342 557.6	383 606.1	358 653.6	471 133.8	Taxes on products - subsidies on products
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	2 707.1	3 631.9	4 248.9	5 037.1	6 020.2	323 835.6	315 955.5	292 833.1	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto por sector de origen	1 925 790.8	2 223 016.3	2 693 770.5	3 169 202.5	3 747 793.5	4 364 371.9	4 080 438.2	4 897 402.4	Gross domestic product by economic activity

2.1.1.24 AMÉRICA LATINA: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, A PRECIOS CORRIENTES DE MERCADO
LATIN AMERICA: GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, AT CURRENT MARKET PRICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	111 769.6	121 823.0	133 998.6	150 304.0	183 352.8	209 833.7	188 528.2	230 907.8	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	95 455.7	131 569.6	174 760.0	235 514.0	263 032.2	242 581.2	167 967.4	244 813.7	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	322 400.5	376 387.8	438 665.0	504 555.5	583 120.9	620 068.0	569 672.1	681 011.6	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	40 790.9	49 959.2	61 472.1	71 577.9	83 134.0	87 985.1	82 232.8	103 053.3	Electricity, gas and water supply
Construcción	97 978.7	118 241.9	143 584.1	175 140.1	211 664.4	225 711.5	210 981.0	258 769.9	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	272 211.3	311 893.5	376 070.9	442 516.9	530 363.4	577 579.8	512 955.5	628 248.1	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	152 549.1	175 768.7	215 954.6	249 443.8	294 802.1	316 617.5	290 417.9	350 673.2	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	312 899.0	339 524.2	419 143.8	479 806.0	568 658.4	611 016.9	583 261.1	697 181.1	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	344 482.0	382 272.9	469 949.1	558 428.9	667 842.1	742 372.2	785 833.4	939 630.0	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	21 028.2	17 127.4	25 726.1	31 670.9	38 701.4	36 650.8	34 679.5	42 198.8	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	155 827.9	187 895.4	235 044.9	277 381.5	337 528.7	378 294.5	354 003.5	466 625.8	Taxes on products - subsidies on products
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	2 745.0	3 617.4	4 167.7	5 023.6	5 971.3	323 844.2	314 622.2	281 313.7	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto por sector de origen	1 888 081.5	2 181 826.3	2 647 084.8	3 118 001.3	3 690 768.9	4 299 253.7	4 025 795.5	4 840 029.5	Gross domestic product by economic activity

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.25 EL CARIBE: PRODUCTO INTERNO BRUTO POR CLASE DE ACTIVIDAD ECONÓMICA, A PRECIOS CORRIENTES DE MERCADO
 THE CARIBBEAN: GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY KIND OF ECONOMIC ACTIVITY, AT CURRENT MARKET PRICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

Rubro	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Item
Agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca	1 493.1	1 479.8	1 540.2	1 686.4	1 645.2	1 868.0	1 737.3	1 461.4	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Explotación de minas y canteras	4 756.7	5 901.6	8 159.9	9 544.3	10 796.1	15 121.6	8 049.8	9 671.5	Mining and quarrying
Industrias manufactureras	2 604.7	3 001.4	2 986.2	3 325.7	3 622.3	3 894.4	3 358.1	2 499.3	Manufacturing
Suministro de electricidad, gas y agua	895.7	921.0	987.5	1 026.1	1 167.2	1 226.5	1 154.9	1 024.5	Electricity, gas and water supply
Construcción	2 501.3	2 741.4	3 398.2	3 858.7	4 277.8	4 887.4	4 482.3	3 212.9	Construction
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de bienes, y hoteles y restaurantes	6 931.2	7 359.8	8 285.6	9 151.0	9 960.9	11 149.2	9 559.7	7 731.0	Wholesale and retail trade, repair of goods, and hotels and restaurants
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	3 453.1	3 586.7	3 949.5	3 861.2	4 623.4	4 579.5	4 248.0	3 431.1	Transport, storage and communications
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	6 949.5	7 621.6	8 229.0	8 795.3	9 851.3	10 273.1	9 562.9	7 068.7	Financial intermediation, real estate, renting and business activities
Administración pública, defensa, seguridad social obligatoria, enseñanza, servicios sociales y de salud, y otros servicios comunitarios, sociales y personales	6 056.3	6 344.1	6 752.0	7 214.1	8 025.8	9 106.4	8 688.9	6 943.6	Public administration, defence, compulsory social security, education, health and social work, and other community, social and personal service activities
Servicios de intermediación financiera medidos indirectamente (SIFMI)	1 336.8	1 469.9	1 605.4	1 757.4	2 023.2	2 290.8	2 182.6	1 698.5	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Impuestos a los productos - subvenciones a los productos	3 442.3	3 688.1	3 922.0	4 482.4	5 028.9	5 311.6	4 650.1	4 508.1	Taxes on products - subsidies on products
Discrepancia estadística del PIB por sector de origen	-37.9	14.5	81.1	13.4	48.9	-8.7	1 333.3	11 519.4	Statistical discrepancy of GDP by economic activity
Producto interno bruto por sector de origen	37 709.3	41 190.1	46 685.8	51 201.2	57 024.6	65 118.2	54 642.8	57 372.9	Gross domestic product by economic activity

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.64 AMÉRICA LATINA: FINANCIAMIENTO DE LA FORMACIÓN INTERNA BRUTA DE CAPITAL, A PRECIOS CORRIENTES
 LATIN AMERICA: FINANCING OF GROSS DOMESTIC CAPITAL FORMATION, AT CURRENT PRICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

Ingresos	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Income
Ahorro interno	387 127.6	492 781.6	599 182.5	743 788.4	871 245.4	...	...	...	Domestic saving
Pagos netos de factores al resto del mundo	- 57 532.9	- 67 103.4	- 79 817.7	- 92 595.6	- 96 967.4	...	...	...	Net factor payments to the rest of the world
Transferencias corrientes netas	37 452.5	44 165.8	50 862.1	62 027.7	63 825.4	...	...	...	Net current transfers
Ahorro nacional	367 047.2	469 844.1	570 226.9	713 220.4	838 103.4	...	...	...	National saving
Ahorro externo	- 10 601.1	- 22 494.0	- 35 446.7	- 46 626.0	- 12 928.6	...	...	...	External saving
Formación bruta de capital	356 446.1	447 350.1	534 780.2	666 594.5	825 174.8	1 015 607.6	818 587.9	1 041 241.1	Gross capital formation

2.1.1.64 AMÉRICA LATINA: FINANCIAMIENTO DE LA FORMACIÓN INTERNA BRUTA DE CAPITAL, A PRECIOS CORRIENTES
 LATIN AMERICA: FINANCING OF GROSS DOMESTIC CAPITAL FORMATION, AT CURRENT PRICES

(Porcentajes del PIB / Percentages of GDP)

Ingresos	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Income
Ahorro interno	20.5	22.6	22.6	23.9	23.6	23.8	20.9	21.5	Domestic saving
Pagos netos de factores al resto del mundo	- 3.0	- 3.1	- 3.0	- 3.0	- 2.6	- 2.5	- 2.5	- 2.4	Net factor payments to the rest of the world
Transferencias corrientes netas	2.0	2.0	1.9	2.0	1.7	1.5	1.4	1.2	Net current transfers
Ahorro nacional	19.4	21.5	21.5	22.9	22.7	22.6	19.7	20.3	National saving
Ahorro externo	- 0.6	- 1.0	- 1.3	- 1.5	- 0.4	0.8	0.5	1.2	External saving
Formación bruta de capital	18.9	20.5	20.2	21.4	22.4	23.6	20.3	21.5	Gross capital formation

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.65 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: GRADO DE APERTURA DE LA ECONOMÍA, A PRECIOS CORRIENTES
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: DEGREE OF OPENNESS OF THE ECONOMY, AT CURRENT PRICES

(Porcentajes del PIB / Percentages of GDP)

Países y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	121.5	124.4	122.6	119.7	116.8	115.2	104.4	104.3	Antigua and Barbuda
Argentina	40.6	44.1	44.3	44.0	45.0	45.1	37.4	40.1	Argentina
Bahamas	81.4	87.1	93.2	100.1	100.7	100.2	87.8	93.3	Bahamas
Barbados	89.2	90.8	95.1	97.0	95.0	104.1	88.8	96.1	Barbados
Belize	119.4	109.2	117.3	123.2	121.6	132.1	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	52.0	57.5	67.6	74.5	76.1	82.9	68.6	75.5	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	27.1	29.0	26.6	25.8	25.2	27.1	22.1	22.8	Brazil
Chile	68.9	72.3	74.1	76.5	80.5	85.8	70.2	73.8	Chile
Colombia	36.5	35.9	35.6	38.2	36.3	38.2	34.1	33.6	Colombia
Costa Rica	95.2	95.7	102.5	104.4	102.2	100.6	84.4	79.2	Costa Rica
Cuba	26.6	31.3	39.4	37.2	38.0	44.9	32.8	...	Cuba
Dominica	80.9	83.0	90.0	88.5	91.7	97.3	87.5	94.9	Dominica
Ecuador	53.8	56.7	62.9	66.8	69.5	75.7	61.5	71.6	Ecuador
El Salvador	70.0	71.3	69.8	71.8	74.2	76.6	61.9	69.8	El Salvador
Granada	82.3	85.8	77.8	80.1	81.9	77.1	69.0	69.6	Granada
Guatemala	66.0	69.1	66.0	66.8	67.9	64.1	57.2	61.1	Guatemala
Guyana	...	...	...	...	...	...	...	...	Guyana
Haití	63.7	59.4	57.0	59.5	52.2	56.9	58.1	69.4	Haiti
Honduras	122.2	135.5	136.5	133.1	135.1	135.7	100.5	108.5	Honduras
Jamaica	88.2	89.3	90.5	100.8	101.8	112.6	85.4	78.1	Jamaica
México	52.2	55.1	55.8	57.4	57.6	58.5	57.0	62.0	Mexico
Nicaragua	76.0	82.2	87.6	93.8	102.3	109.5	97.5	111.0	Nicaragua
Panamá	122.1	131.5	144.5	146.2	155.1	161.2	148.9	151.7	Panama
Paraguay	96.0	95.7	106.2	110.9	101.9	106.8	100.3	109.7	Paraguay
Perú	35.3	39.3	44.3	48.4	51.4	53.4	43.3	47.3	Peru
República Dominicana	86.5	83.9	65.5	68.0	66.7	64.7	52.5	56.3	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	91.3	87.5	94.5	88.4	82.9	85.9	77.4	80.9	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	85.9	86.8	89.2	88.0	89.7	91.7	85.5	84.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	117.5	116.0	127.1	116.5	113.3	119.6	107.8	117.3	Saint Lucia
Suriname	...	...	...	...	...	...	...	...	Suriname
Trinidad y Tabago	89.5	93.8	104.8	118.7	102.9	101.1	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	50.1	59.9	58.9	61.0	58.0	62.8	52.5	50.9	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	50.6	55.4	60.1	58.7	56.2	51.8	38.5	46.1	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	45.6	47.9	47.3	47.5	46.5	47.2	39.6	40.8	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina	44.9	47.2	46.5	46.6	45.8	46.4	39.5	40.7	Latin America
El Caribe ^a	83.8	86.8	92.2	100.6	94.5	96.8	46.2	45.1	The Caribbean ^a

^a Incluye los países que figuran en esta tabla.

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro.

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.66 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: BRECHA EXTERNA. A PRECIOS CORRIENTES
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: EXTERNAL DEBT, AT CURRENT PRICES

(Porcentajes del PIB / Percentages of GDP)

Paises y regiones	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries and regions
Antigua y Barbuda	-6.3	-6.4	-13.7	-23.7	-27.1	-24.0	-11.9	-13.5	Antigua and Barbuda
Argentina	11.2	7.3	5.9	5.5	4.3	3.8	5.3	3.3	Argentina
Bahamas	2.0	-2.8	-2.0	-10.8	-7.2	-7.9	-7.7	-9.2	Bahamas
Barbados	-4.1	-8.6	-7.8	-4.6	-3.8	-7.9	-4.0	-4.9	Barbados
Belize	-12.8	-8.0	-8.0	-0.5	-1.8	-8.0	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	-0.8	4.8	3.5	9.0	7.5	6.9	2.8	6.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	2.9	3.9	3.6	2.9	1.5	0.2	-0.2	-1.0	Brazil
Chile	4.1	9.2	8.5	15.1	14.0	3.6	7.8	7.2	Chile
Colombia	-3.4	-2.3	-1.9	-2.9	-3.3	-2.3	-2.2	-2.2	Colombia
Costa Rica	-1.9	-3.2	-5.5	-6.1	-4.8	-9.8	0.6	-3.1	Costa Rica
Cuba	-0.7	0.7	2.7	0.2	2.7	-3.8	3.0	...	Cuba
Dominica	-11.4	-11.9	-18.5	-14.0	-21.1	-27.0	-22.5	-17.3	Dominica
Ecuador	-2.4	-1.9	-1.1	0.9	0.6	0.1	-2.4	-5.7	Ecuador
El Salvador	-15.9	-17.3	-18.5	-20.5	-22.4	-22.8	-15.5	-17.5	El Salvador
Granada	-22.1	-20.2	-35.3	-34.1	-32.4	-31.5	-24.1	-26.9	Granada
Guatemala	-14.4	-15.1	-15.9	-17.0	-16.8	-14.7	-9.1	-10.9	Guatemala
Guyana	-7.905	-7.549	-23.312	-24.763	-28.225	-32.750	-25.147	-27.404	Guyana
Haití	-32.0	-28.7	-28.9	-30.5	-25.7	-31.5	-29.7	-45.2	Haiti
Honduras	-14.1	-18.6	-18.5	-21.0	-28.1	-33.1	-18.9	-20.7	Honduras
Jamaica	-14.9	-14.2	-19.9	-20.5	-21.9	-30.1	-18.0	-16.1	Jamaica
México	-1.5	-1.8	-1.5	-1.3	-1.6	-2.3	-1.5	-1.2	Mexico
Nicaragua	-26.9	-27.4	-29.7	-29.6	-34.4	-38.8	-27.2	-28.3	Nicaragua
Panamá	5.1	3.7	6.4	7.2	7.3	9.2	13.2	2.4	Panama
Paraguay	-4.0	-1.9	-4.7	-5.3	-4.0	-4.9	-3.6	-6.5	Paraguay
Perú	0.4	3.6	5.9	8.7	6.8	1.1	3.8	3.4	Peru
República Dominicana	-0.3	0.8	-5.5	-8.0	-9.1	-13.8	-8.0	-11.7	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	-19.7	-9.6	-10.0	-13.5	-16.0	-23.8	-23.4	-18.8	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	-14.2	-17.2	-16.4	-18.6	-27.7	-31.6	-28.8	-30.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	-14.5	-4.3	-7.9	-27.1	-27.3	-25.8	-9.4	-12.4	Saint Lucia
Suriname	...	...	...	...	...	...	...	...	Suriname
Trinidad y Tabago	14.1	14.9	26.8	44.1	28.8	27.2	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	1.0	2.4	1.9	-1.9	-1.0	-4.5	0.9	0.8	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	17.1	17.0	19.2	14.4	6.1	9.8	-2.4	10.9	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	1.3	1.9	2.1	2.2	0.9	-0.1	-0.3	-0.3	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina	1.3	1.9	2.2	2.1	0.9	-0.1	-0.2	-0.2	Latin America
El Caribe ^a	-1.4	-0.5	1.0	6.3	1.5	0.4	-8.1	-8.1	The Caribbean ^a

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro.

^a Includes the countries shown in this table.

2.1 CUENTAS NACIONALES / NATIONAL ACCOUNTS
 2.1.1 CUENTAS NACIONALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EN DÓLARES / NATIONAL ACCOUNTS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, IN DOLLARS

2.1.1.67 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: DEFLACTOR IMPLÍCITO DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO
 LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: IMPLICIT GDP DEFLATOR

(Año base 2005=100 / Year base 2005=100)

Países	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Countries
Antigua y Barbuda	94.4	95.9	100.0	100.3	103.9	108.6	110.4	113.9	<i>Antigua and Barbuda</i>
Argentina	84.1	91.9	100.0	113.4	129.6	154.3	169.7	195.8	<i>Argentina</i>
Bahamas	94.1	95.2	100.0	100.8	103.8	104.2	104.3	101.9	<i>Bahamas</i>
Barbados	87.3	92.6	100.0	101.3	106.5	103.1	108.2	104.9	<i>Barbados</i>
Belize	95.5	97.6	100.0	104.0	108.1	109.9	109.7	110.7	<i>Belize</i>
Bolivia (Estado Plurinacional de)	87.4	94.4	100.0	113.7	122.0	134.7	131.5	143.0	<i>Bolivia (Plurinational State of)</i>
Brasil	86.3	93.3	100.0	106.1	112.4	121.7	130.5	141.2	<i>Brazil</i>
Chile	86.5	93.0	100.0	112.4	118.6	118.8	122.2	133.7	<i>Chile</i>
Colombia	88.3	94.7	100.0	105.8	111.1	119.7	124.8	129.0	<i>Colombia</i>
Costa Rica	80.8	90.4	100.0	111.0	121.4	136.5	147.6	159.2	<i>Costa Rica</i>
Cuba	99.0	99.6	100.0	110.4	114.3	113.9	115.0	116.0	<i>Cuba</i>
Dominica	96.9	101.0	100.0	102.7	104.7	107.3	112.5	109.2	<i>Dominica</i>
Ecuador	88.5	93.4	100.0	107.8	115.2	128.0	122.4	131.7	<i>Ecuador</i>
El Salvador	92.8	95.7	100.0	104.4	109.0	114.7	114.2	115.6	<i>El Salvador</i>
Granada	95.7	97.6	100.0	104.7	107.1	115.5	115.2	116.5	<i>Granada</i>
Guatemala	89.2	94.7	100.0	105.0	112.5	123.1	127.3	133.6	<i>Guatemala</i>
Guyana	87.0	92.9	100.0	105.6	119.0	129.8	132.5	141.4	<i>Guyana</i>
Haití	70.0	85.0	100.0	114.8	124.0	139.9	144.9	152.7	<i>Haiti</i>
Honduras	87.6	93.2	100.0	105.3	112.3	121.1	126.3	133.5	<i>Honduras</i>
Jamaica	79.7	89.8	100.0	109.1	121.4	138.7	153.6	169.0	<i>Jamaica</i>
México	88.1	95.9	100.0	106.8	112.8	119.9	125.1	130.1	<i>Mexico</i>
Nicaragua	83.5	91.0	100.0	108.2	118.7	136.5	141.8	150.3	<i>Nicaragua</i>
Panamá	96.4	98.3	100.0	102.1	105.2	111.0	112.3	114.8	<i>Panama</i>
Paraguay	82.7	92.5	100.0	108.5	119.6	135.4	135.6	144.2	<i>Paraguay</i>
Perú	91.5	97.1	100.0	107.2	109.6	112.1	115.6	120.3	<i>Peru</i>
República Dominicana	67.1	97.4	100.0	105.4	111.4	122.3	125.9	132.4	<i>Dominican Republic</i>
Saint Kitts y Nevis	98.6	101.9	100.0	112.1	119.5	122.5	122.5	122.7	<i>Saint Kitts and Nevis</i>
San Vicente y las Granadinas	93.4	97.1	100.0	102.9	111.6	112.3	111.5	114.9	<i>Saint Vincent and the Grenadines</i>
Santa Lucía	90.0	91.9	100.0	103.7	110.6	111.4	110.4	116.0	<i>Saint Lucia</i>
Suriname	83.6	86.8	100.0	105.6	116.7	141.0	123.7	128.8	<i>Suriname</i>
Trinidad y Tabago	80.4	87.6	100.0	100.7	113.6	142.2	104.0	111.2	<i>Trinidad and Tobago</i>
Uruguay	92.5	99.5	100.0	107.5	117.8	126.4	133.3	140.5	<i>Uruguay</i>
Venezuela (República Bolivariana de)	57.6	77.2	100.0	117.9	136.1	177.1	191.0	278.8	<i>Venezuela (Bolivarian Republic of)</i>
América Latina y el Caribe	85.7	93.5	100.0	107.9	115.4	126.5	133.5	146.8	<i>Latin America and the Caribbean</i>
América Latina	85.8	93.6	100.0	108.0	115.4	126.5	133.8	147.1	<i>Latin America</i>
El Caribe	85.0	91.0	100.0	103.3	113.0	128.8	117.9	124.0	<i>The Caribbean</i>

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.1 BALANZA DE PAGOS / BALANCE OF PAYMENTS

2.2.1.41 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRINCIPALES COMPONENTES DE LA BALANZA DE PAGOS (conclusión)
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: MAIN BALANCE OF PAYMENTS COMPONENTS (concluded)

(Millones de dólares / Millions of dollars)

País	Cuenta capital y financiera Capital and financial account			Balance global Overall balance			Activos de reserva Reserve assets			FMI (uso del crédito y préstamos) y financiamiento excepcional Use of IMF credit and loans and exceptional financing			Country
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Antigua y Barbuda	351.8	231.8	124.8	-5.8	-10.2	12.1	5.8	10.2	-12.1	...	...	...	Antigua and Barbuda
Argentina	-10 072.3	-11 503.8	7 183.2	-3 317.4	-377.3	10 756.4	8.9	-1 346.2	-4 212.3	...	...	...	Argentina
Bahamas	1 273.5	1 113.3	812.3 ^b	108.7	253.0	46.2 ^b	-108.7	-253.0	-46.2 ^b	...	...	...	Bahamas
Barbados	325.8	242.5	410.6	-95.6	24.9	46.0	95.6	-24.9	-46.0	...	...	...	Barbados
Belize	202.8	130.1	44.9 ^b	57.9	47.3	4.3 ^b	-57.9	-47.3	-4.3 ^b	...	...	...	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	381.3	-488.3	20.4	2 374.0	325.2	923.0	-2 374.0	-325.2	-923.0	...	...	...	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	31 161.1	70 953.2	96 465.2	2 969.1	46 651.0	49 100.5	-2 969.1	-46 651.0	-49 100.5	...	...	...	Brazil
Chile	9 751.4	-922.3	-778.6	6 444.2	1 647.7	3 023.1	-6 444.2	-1 647.7	-3 023.1	...	...	...	Chile
Colombia	9 545.4	6 503.8	12 167.8	2 622.6	1 347.2	3 135.7	-2 622.6	-1 347.2	-3 135.7	...	...	...	Colombia
Costa Rica	2 439.3	836.5	1 859.7	-348.0	260.5	561.1	348.0	-260.5	-561.1	...	...	...	Costa Rica
Cuba	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Cuba
Dominica	120.9	122.5	101.6	-3.4	20.5	4.8	3.4	-20.5	-4.8	...	...	...	Dominica
Ecuador	-423.2	-2 467.3	705.1	933.9	-2 647.2	-1 212.3	-933.9	2 647.2	1 212.3	...	...	...	Ecuador
El Salvador	1 865.6	726.8	193.4	333.0	422.5	-294.7	-333.0	-422.6	294.8	...	...	...	El Salvador
Grenada	266.6	239.8	208.6	-7.9	25.8	-9.6	7.9	-25.8	9.6	...	...	...	Grenada
Guatemala	2 013.0	465.3	1 503.0	332.7	472.8	676.9	-332.7	-472.8	-676.9	...	...	...	Guatemala
Guyana	326.7	454.0	355.5	6.0	234.0	116.5	-43.0	-271.0	-154.9	...	...	...	Guyana
Haití	386.7	76.2	1 139.3	97.6	-150.5	984.1	-170.5	-239.9	-844.9	...	...	...	Haiti
Honduras	1 971.1	91.3	1 523.4	-156.8	-424.2	568.6	77.6	353.6	-592.2	...	...	...	Honduras
Jamaica	2 688.3	1 083.7	1 432.0	-105.0	-43.6	442.0	105.0	43.6	-442.0	...	...	...	Jamaica
México	24 419.7	10 878.3	26 241.6	8 080.5	4 526.5	20 615.3	-8 080.5	-4 526.5	-20 615.3	...	...	...	Mexico
Nicaragua	1 498.6	1 048.9	1 135.1	-14.3	207.8	171.7	-30.2	-261.5	-221.7	...	...	...	Nicaragua
Panamá	3 306.9	659.1	2 605.3	584.8	615.6	-347.9	-579.4	-615.6	347.9	...	...	...	Panama
Paraguay	698.8	872.3	915.4	394.7	915.2	319.2	-394.3	-915.2	-319.2	...	...	...	Paraguay
Perú	8 773.5	1 696.0	13 270.6	3 455.9	1 906.7	10 956.0	-3 512.4	-1 942.8	-10 975.0	...	...	...	Peru
República Dominicana	4 192.8	2 736.9	4 492.7	-325.8	406.0	57.8	309.2	-637.8	-452.5	...	...	...	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	189.9	178.7	128.8	14.7	26.0	32.7	-14.7	-26.0	-32.7	...	...	...	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	227.1	204.5	231.2	-3.3	4.7	25.2	3.3	-4.7	-25.2	...	...	...	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	355.7	166.5	182.2	-10.9	33.2	31.7	10.9	-33.2	-31.7	...	...	...	Saint Lucia
Suriname	-291.8	-16.4	-658.0	52.2	193.1	34.2	-52.2	-193.1	-34.2	...	...	...	Suriname
Trinidad y Tabago	-5 813.3	-2 326.7	-2 471.7	2 705.5	-712.6	418.4	-2 705.5	712.6	-418.4	...	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	3 961.7	1 694.2	82.2	2 232.7	1 588.4	-360.8	-2 232.4	-1 588.3	360.8	...	...	...	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	-27 936.0	-19 360.0	-22 317.3	9 456.0	-10 799.0	-7 939.3	-9 456.0	10 799.0	7 939.3	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	68 139.4	66 321.4	149 310.3	38 862.6	46 991.0	92 898.8	-42 490.3	-51 434.9	-86 783.3	...	...	...	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^a	67 935.5	64 497.1	148 407.6	36 149.4	46 894.9	91 694.2	-39 780.1	-51 367.2	-85 540.4	...	...	...	Latin America ^a
El Caribe ^a	203.9	1 824.2	902.7	2 713.2	96.1	1 204.6	-2 750.2	-67.7	-1 242.9	...	...	...	The Caribbean ^a

^a Incluye los países que figuran en el presente cuadro.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.1 EXPORTACIONES DE PRODUCTOS PRIMARIOS SEGÚN SU PARTICIPACIÓN EN EL TOTAL
EXPORTS OF PRIMARY PRODUCTS AS PERCENTAGE OF TOTAL EXPORTS

(Porcentajes del valor total de las exportaciones FOB de bienes / Percentages of the total value of exports f.o.b.)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina	72.2	71.2	69.3	68.2	69.1	69.2	68.0	67.8	Argentina
Barbados ^a	58.1	44.4	59.9	54.2	52.6	52.0	29.2	28.3	Barbados ^a
Belize	82.9 ^a	85.0 ^a	85.1 ^a	95.9 ^a	91.6 ^a	98.6	98.6	98.6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	83.9	86.7	89.4	89.8	91.9	92.8	92.9	92.6	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	48.5	47.0	47.3	49.5	51.7	55.4	60.9	63.6	Brazil
Chile	83.8	86.8	86.3	89.0	89.6	88.2	89.6	88.2	Chile
Colombia	65.7	62.9	65.3	64.4	60.8	68.5	72.6	77.9	Colombia
Costa Rica	34.6	37.3	36.2	35.6	35.4	37.6	37.6	39.8	Costa Rica
Cuba	81.0	78.5	73.4	73.2	52.4 ^b	50.4 ^b	41.3 ^b	...	Cuba
Ecuador	88.0	90.7	91.0	90.4	91.3	91.7	90.9	90.2	Ecuador
El Salvador	42.9	40.1	42.5	43.6	45.3	47.0	47.0	38.0	El Salvador
Guatemala	59.7	58.2	60.2	65.1	62.1	62.8	66.3	65.3	Guatemala
Guyana	77.0	75.8	81.1 ^a	81.9 ^a	79.6 ^a	90.4 ^a	92.8 ^a	93.3 ^a	Guyana
Haití	...	...	...	...	...	...	...	...	Haití
Honduras	66.5	63.6	64.2	70.7	71.4	70.7	66.5	79.9	Honduras
Jamaica ^a	32.7	31.5	31.9	40.4	41.9	37.7	48.3	56.1	Jamaica ^a
México ^c	18.6	20.2	23.0	24.3	25.0	27.1	24.9	25.3	México ^c
Nicaragua	88.2	89.4	89.6	91.3	90.2	89.9	90.9	93.7	Nicaragua
Panamá	88.9	90.0	90.9	90.1	89.3	91.3	90.7	...	Panamá
Paraguay	86.3	87.3	82.9	84.1	89.1	92.1	89.1	89.3	Paraguay
Perú	83.0	83.1	85.3	88.0	87.6	86.6	87.8	89.1	Perú
República Dominicana	24.8	20.5	21.2	24.3	21.3	26.1	29.8	32.9	Dominican Republic
Trinidad y Tabago	64.1 ^a	64.0	73.8	79.1	71.5 ^a	74.9 ^a	79.7 ^a	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	66.3	68.4	68.5	68.7	68.9	71.3	74.8	74.3	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	87.3	86.9	90.6	92.7	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total	44.1	46.3	49.8	52.6	49.5	52.7	53.2	54.1	Total
ALADI ^d	44.0	46.2	49.6	52.3	49.1	52.2	52.8	54.1	LAIA ^d
Comunidad Andina ^e	76.5	76.1	78.5	79.6	77.9	81.0	82.3	85.1	Andean Community ^e
MERCOSUR ^f	56.0	54.1	53.5	54.9	56.9	59.8	63.6	65.3	MERCOSUR ^f
MERCOSUR, Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile ^g	60.7	60.5	60.2	63.1	64.8	65.9	68.7	70.4	MERCOSUR, Bolivia (Plurinational State of) and Chile ^g
MCCA ^h	47.6	48.8	49.3	50.1	50.7	52.9	53.5	54.9	CACM ^h
Otros países ⁱ	44.7	45.2	53.8	60.9	56.9	62.5	62.6	40.2	Other countries ⁱ

^a Incluye las reexportaciones.

^b No incluye níquel ni petróleo.

^c Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.

^d Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay,

Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

^e Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador, y Perú.

^f Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

^g Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay más Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belize, Guyana, Haití, Jamaica, Panamá, República Dominicana y Trinidad y Tabago.

^a Includes re-exports.

^b Does not include nickel or oil.

^c Includes goods processed under maquila arrangements.

^d Argentina, Bolivarian Republic of, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico, Paraguay,

Peru, Plurinational State of, Uruguay and Venezuela.

^e Bolivia, Ecuador, Peru and Plurinational State of.

^f Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay.

^g Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay plus Chile and Plurinational State of Bolivia.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belize, Dominican Republic, Guyana, Haiti, Jamaica, Panama and Trinidad and Tobago.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.2 EXPORTACIONES DE PRODUCTOS MANUFACTURADOS SEGÚN SU PARTICIPACIÓN EN EL TOTAL
EXPORTS OF MANUFACTURED PRODUCTS AS PERCENTAGE OF TOTAL EXPORTS

(Porcentajes del valor total de las exportaciones FOB de bienes/Percentages of the total value of exports of goods, f.o.b.)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Country
Argentina	27.8	28.8	30.7	31.8	30.9	30.8	32.0	32.2	32.2	Argentina
Barbados ^a	40.9	55.6	40.1	45.8	47.4	48.0	70.8	71.7	70.8	Barbados ^a
Belize	17.1 ^a	15.0 ^a	14.9 ^a	4.1 ^a	8.4 ^a	1.4	1.4	1.4	1.4	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	16.1	13.3	10.6	10.2	8.1	7.2	7.1	7.4	7.4	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	51.5	53.0	52.7	50.5	48.3	44.6	39.1	36.4	36.4	Brazil
Chile	16.2	13.2	13.7	11.0	10.4	12.0	11.8	10.4	10.4	Chile
Colombia	34.3	37.1	34.7	35.6	39.2	31.5	27.4	22.1	22.1	Colombia
Costa Rica	65.4	62.7	63.8	64.4	64.6	62.4	62.4	60.2	60.2	Costa Rica
Cuba	19.0	21.5	26.6	26.8	47.6 ^b	49.6 ^b	58.7 ^b	...	...	Cuba
Ecuador	12.0	9.3	9.0	9.6	8.7	8.3	9.1	9.8	9.8	Ecuador
El Salvador	57.1	59.9	57.5	56.4	54.7	54.7	53.0	62.0	62.0	El Salvador
Guatemala	40.3	41.8	39.8	34.9	37.9	37.2	33.7	34.7	34.7	Guatemala
Guyana	23.0	24.2	18.9 ^a	18.1 ^a	20.4 ^a	9.6 ^a	7.2 ^a	6.7 ^a	6.7 ^a	Guyana
Haití	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Haiti
Honduras	33.5	36.4	35.8	29.3	28.6	29.3	33.5	20.1	20.1	Honduras
Jamaica ^a	67.3	68.5	68.1	59.6	58.1	62.3	51.7	43.9	43.9	Jamaica ^a
México ^c	81.4	79.8	77.0	75.7	75.0	72.9	75.1	74.7	74.7	Mexico ^c
Nicaragua	11.8	10.6	10.4	8.7	9.8	10.1	9.1	6.3	6.3	Nicaragua
Panamá	11.1	10.0	9.1	9.9	10.7	8.7	9.3	...	...	Panama
Paraguay	13.7	12.7	17.1	15.9	10.9	7.9	10.9	10.7	10.7	Paraguay
Perú	17.0	16.9	14.7	12.0	12.4	13.4	12.2	10.9	10.9	Peru
República Dominicana	75.2	79.5	78.8	75.7	78.7	73.9	70.2	67.1	67.1	Dominican Republic
Trinidad y Tabago	35.9 ^a	36.0	26.2	20.9	28.5 ^a	25.1 ^a	20.3 ^a	...	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	33.7	31.6	31.5	31.3	31.1	28.7	25.2	25.7	25.7	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	12.7	13.1	9.4	7.3	...	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total	55.9	53.7	50.2	47.4	50.5	47.3	46.8	45.9	45.9	Total
ALADI ^d	56.0	53.8	50.4	47.7	50.9	47.8	47.2	45.9	45.9	LATA ^d
Comunidad Andina ^e	23.5	23.9	21.5	20.4	22.1	19.0	17.7	14.9	14.9	Andean Community ^e
MERCOSUR ^f	44.0	45.9	46.5	45.1	43.1	40.2	36.4	34.7	34.7	MERCOSUR ^f
MERCOSUR, Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile ^g	39.3	39.5	39.8	36.9	35.2	34.1	31.3	29.6	29.6	MERCOSUR, Bolivia (Plurinational State of) and Chile ^g
MCCA ^h	52.4	51.2	50.7	49.9	49.3	47.1	46.5	45.1	45.1	CACM ^h
Otros países ⁱ	55.3	54.8	46.2	39.1	43.1	37.5	37.4	59.8	59.8	Other countries ⁱ

^a Incluye las reexportaciones.

^b No incluye níquel ni petróleo.

^c Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.

^d Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay,

Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

^e Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador, y Perú.

^f Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

^g Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay más Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belice, Guyana, Haití, Jamaica, Panamá, República Dominicana y Trinidad y Tabago.

^a Incluye re-exportos.

^b Does not include nickel or oil.

^c Includes goods processed under maquila arrangements.

^d Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico,

Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

^e Colombia, Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia.

^f Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay.

^g Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay plus Chile and Plurinational State of Bolivia.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belize, Dominican Republic, Guyana, Haiti, Jamaica, Panama and Trinidad and Tobago.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.3 EXPORTACIONES TOTALES FOB POR GRUPOS DE PRODUCTOS: PRODUCTOS PRIMARIOS
TOTAL EXPORTS f.o.b., BY PRODUCT GROUP: PRIMARY PRODUCTS

(Millones de dólares/Millions of dollars)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina	21 612.2	24 621.3	27 605.9	31 747.6	38 685.7	48 419.4	37 873.2	46 195.1	Argentina
Barbados ^a	194.6	96.2	306.1	345.1	172.9	335.7	124.1	110.7	Barbados ^a
Belize	178.8 ^a	184.6 ^a	182.0 ^a	270.0 ^a	256.1 ^a	290.9	246.2	278.2	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1 406.8	1 963.1	2 617.9	3 790.5	4 468.4	6 451.7	5 030.9	6 442.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	35 428.2	45 301.1	55 979.2	68 077.8	82 878.3	109 629.5	93 164.2	128 820.6	Brazil
Chile	16 833.2	26 802.7	33 318.0	49 720.5	58 910.6	60 798.8	44 050.8	60 380.8	Chile
Colombia	8 627.8	10 565.2	13 833.1	15 697.2	18 236.7	25 776.6	23 835.6	30 909.5	Colombia
Costa Rica	2 005.2	2 219.2	2 414.8	2 579.9	3 157.2	3 500.0	3 207.9	3 688.3	Costa Rica
Cuba	1 367.3	1 830.0	1 583.9	2 139.6	833.2 ^b	719.6 ^b	631.1 ^b	...	Cuba
Ecuador	5 475.5	7 032.2	9 193.9	11 506.0	12 601.3	18 603.9	12 468.3	15 775.1	Ecuador
El Salvador	538.4	590.8	704.8	832.3	987.9	1 188.3	1 085.3	1 277.2	El Salvador
Guatemala	1 571.4	1 704.7	2 032.3	2 082.0	2 811.0	3 374.3	3 309.2	3 785.4	Guatemala
Guyana	372.4	411.9	449.1 ^a	470.3 ^a	643.6 ^a	759.0 ^a	741.8 ^a	884.9 ^a	Guyana
Haití	...	...	...	...	...	...	...	...	Haití
Honduras	879.3	1 024.8	1 209.3	1 327.9	1 707.8	2 196.6	1 748.6	2 064.8	Honduras
Jamaica ^a	400.9	455.3	492.6	818.3	959.2	943.7	673.1	790.0	Jamaica ^a
México ^c	30 759.0	38 187.4	49 200.0	60 759.1	67 981.6	79 027.2	57 155.6	75 524.6	México ^c
Nicaragua	533.9	650.4	740.3	692.8	1 076.5	1 336.5	1 266.6	1 731.4	Nicaragua
Panamá	709.8	801.6	876.5	920.2	1 000.9	1 044.9	553.2	...	Panamá
Paraguay	1 071.6	1 419.6	1 500.6	1 602.8	2 444.7	4 116.7	4 050.2	4 116.7	Paraguay
Perú	7 264.9	10 043.6	15 210.3	19 997.4	23 484.8	26 359.0	22 746.9	30 778.8	Perú
República Dominicana	1 711.5	1 250.0	1 331.9	1 647.0	1 229.0	1 478.4	1 400.3	1 539.4	Dominican Republic
Trinidad y Tabago	3 439.1 ^a	4 173.2	7 092.8	11 090.6	9 584.7 ^a	13 975.1 ^a	7 567.2 ^a	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	1 461.7	2 003.8	2 332.3	2 741.6	3 110.7	4 244.3	4 026.0	5 011.6	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	21 805.1	29 210.1	46 556.3	60 899.8	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total	165 648.6	212 542.8	276 763.9	351 756.3	337 222.8	414 496.0	327 022.8	420 038.9	Total
ALADI ^d	153 113.3	198 980.1	258 931.4	328 679.9	313 636.0	384 072.6	305 099.3	403 888.6	LAJA ^d
Comunidad Andina ^e	22 775.0	29 604.1	40 855.2	50 991.1	58 791.2	77 191.2	64 081.7	83 905.7	Andean Community ^e
MERCOSUR ^f	59 573.7	73 345.8	87 418.0	104 169.8	127 119.4	166 335.8	139 180.1	184 077.5	MERCOSUR ^f
MERCOSUR, Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile ^g	77 813.7	102 111.6	123 353.9	157 680.8	190 498.4	233 586.3	188 261.8	250 900.6	MERCOSUR, Bolivia (Plurinational State of) and Chile ^g
MCCA ^h	5 528.2	6 189.9	7 101.5	7 514.9	9 740.4	11 595.7	10 617.6	12 547.1	CACM ^h
Otros países ⁱ	6 634.7	6 960.9	10 281.9	15 091.2	13 202.8	18 068.7	10 564.1	2 718.3	Other countries ⁱ

^a Incluye las reexportaciones.

^b No incluye níquel ni petróleo.

^c Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.

^d Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

^e Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador, y Perú.

^f Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

^g Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay más Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belice, Guyana, Haití, Jamaica, Panamá, República Dominicana y Trinidad y Tabago.

^a Includes re-exports.

^b Does not include nickel or oil.

^c Includes goods processed under maquila arrangements.

^d Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

^e Colombia, Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia.

^f Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay.

^g Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay plus Chile and Plurinational State of Bolivia.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belize, Dominican Republic, Guyana, Haiti, Jamaica, Panama and Trinidad and Tobago.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.4 EXPORTACIONES TOTALES FOB POR GRUPOS DE PRODUCTOS: PRODUCTOS MANUFACTURADOS
TOTAL EXPORTS f.o.b., BY PRODUCT GROUP: MANUFACTURED PRODUCTS

(Millones de dólares/Millions of dollars)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina	8 325.6	9 953.4	12 229.6	14 797.5	17 293.7	21 600.2	17 794.9	21 938.3	Argentina
Barbados ^a	140.1	120.3	204.6	291.2	155.9	309.4	301.3	280.2	Barbados ^a
Belize	37.0 ^a	32.6 ^a	31.8 ^a	11.7 ^a	23.3 ^a	4.2	3.5	3.9	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	269.6	302.0	311.6	432.6	391.8	501.0	386.5	512.2	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	37 654.1	51 172.1	62 326.8	69 388.9	77 381.6	88 311.1	59 828.6	73 817.2	Brazil
Chile	3 243.1	4 091.7	5 277.3	6 160.1	6 827.8	8 285.9	5 866.5	7 040.2	Chile
Colombia	4 500.3	6 222.5	7 356.9	8 676.8	11 774.2	11 848.8	9 014.1	8 751.8	Colombia
Costa Rica	3 795.0	3 733.3	4 250.4	4 674.7	5 770.2	5 812.5	5 325.4	5 582.6	Costa Rica
Cuba	320.6	502.0	575.4	784.9	755.8 ^b	707.2 ^b	896.3 ^b	...	Cuba
Ecuador	747.1	720.5	906.0	1 221.7	1 198.8	1 691.6	1 255.7	1 714.6	Ecuador
El Salvador	716.4	883.4	952.6	1 078.7	1 190.7	1 432.3	1 224.5	2 087.5	El Salvador
Guatemala	1 062.7	1 223.2	1 345.6	1 115.5	1 716.2	2 001.7	1 683.2	2 009.1	Guatemala
Guyana	111.4	131.3	104.7 ^a	103.9 ^a	164.5 ^a	80.5 ^a	57.6 ^a	63.9 ^a	Guyana
Haití	...	...	...	...	...	...	...	...	Haití
Honduras	443.7	586.0	673.8	551.6	683.5	909.6	879.5	519.5	Honduras
Jamaica ^a	823.3	988.9	1 050.0	1 206.8	1 328.1	1 557.1	719.8	618.3	Jamaica ^a
México ^c	134 634.2	150 993.4	165 005.8	189 128.0	204 017.6	212 393.4	172 393.4	222 648.2	México ^c
Nicaragua	71.2	77.1	85.8	65.7	117.3	150.6	126.2	116.0	Nicaragua
Panamá	88.9	88.7	87.3	101.6	119.6	99.9	56.8	...	Panamá
Paraguay	169.9	206.9	310.1	303.5	300.4	347.3	502.8	483.5	Paraguay
Perú	1 484.0	2 039.4	2 614.3	2 739.4	3 338.5	4 066.3	3 157.9	3 756.1	Perú
República Dominicana	5 186.2	4 862.4	4 950.7	5 143.2	4 545.2	4 184.9	3 292.9	3 141.1	Dominican Republic
Trinidad y Tabago	1 925.4 ^a	2 342.9	2 518.2	2 927.7	3 827.0 ^a	4 689.8 ^a	1 926.2 ^a	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	744.3	926.9	1 072.1	1 247.7	1 403.6	1 704.6	1 359.4	1 729.0	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	3 168.9	4 415.6	4 819.3	4 792.7	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total	209 663.0	246 616.5	279 060.7	316 946.1	344 325.3	372 532.5	288 053.0	356 813.2	Total
ALADI ^d	195 261.7	231 546.4	262 805.2	299 673.8	324 683.8	351 300.0	272 456.1	342 391.1	LAIA ^d
Comunidad Andina ^e	7 001.0	9 284.4	11 188.8	13 070.5	16 703.3	18 107.7	13 814.2	14 734.7	Andean Community ^e
MERCOSUR ^f	46 893.9	62 259.3	75 938.6	85 737.6	96 379.3	111 963.2	79 485.7	97 968.0	MERCOSUR ^f
MERCOSUR, Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile ^g	50 406.6	66 653.0	81 527.5	92 330.3	103 598.9	120 750.1	85 738.7	105 520.4	MERCOSUR, Bolivia (Plurinational State of) and Chile ^g
MCCA ^h	6 089.0	6 503.0	7 308.2	7 486.2	9 477.9	10 306.7	9 238.8	10 314.7	CACM ^h
Otros países ⁱ	8 200.9	8 435.8	8 842.6	9 682.2	9 999.1	10 845.3	6 300.5	4 043.5	Other countries ⁱ

^a Incluye las reexportaciones.

^b No incluye níquel ni petróleo.

^c Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.

^d Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay,

Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

^e Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador, y Perú.

^f Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

^g Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay más Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belice, Guyana, Haití, Jamaica, Panamá, República Dominicana y Trinidad y Tabago.

^a Includes re-exports.

^b Does not include nickel or oil.

^c Includes goods processed under maquila arrangements.

^d Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico, Paraguay,

Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

^e Colombia, Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia.

^f Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay.

^g Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay plus Chile and Plurinational State of Bolivia.

^h Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

ⁱ Barbados, Belize, Dominican Republic, Guyana, Haiti, Jamaica, Panama and Trinidad and Tobago.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.5 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: EXPORTACIÓN DE LOS 10 PRODUCTOS PRINCIPALES CONFORME A LA CUCI REV.1, SEGÚN PARTICIPACIÓN PORCENTUAL EN CADA AÑO^{a,b,c}
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: EXPORTS OF THE 10 LEADING PRODUCTS (SITC, REV.1), BY THEIR PERCENTAGE SHARE EACH YEAR^{a,b,c}

(Productos principales/Leading products)

	2003	2004	2005	2006	2007 ^d	2008 ^d	2009 ^d	2010 ^e
33101 Petróleos crudos	12.9	11.9	14.5	15.7	9.3	10.6	8.7	10.0
7321 Vehículos automotores, montados o sin montar, para pasajeros (que no sean ni autobuses ni vehículos para usos especiales)	4.2	3.4	3.3	3.6	3.9	3.8	3.5	4.1
2813 Mineral de hierro y sus concentrados (excepto pirritas de hierro tostadas)	...	...	...	...	...	2.1	2.2	4.0
68212 Cobre refinado (incluido el refundido)	...	2.1	2.2	3.0	3.4	3.0	2.8	3.4
7241 Aparatos receptores de televisión, con o sin gramófono o radio	1.8	1.7	1.9	2.5	3.2	2.9	3.0	2.7
28311 Mineral y concentrados de cobre	...	...	1.6	2.4	2.9	2.3	2.1	2.6
2214 Soja (excepto la harina fina y gruesa)	1.8	1.7	1.5	...	1.7	2.2	2.4	2.4
72491 Aparatos eléctricos para telefonía y telegrafía alámbricas	...	...	...	...	1.8	2.2	2.7	2.4
3320 Productos derivados del petróleo	2.3	3.8	4.7	4.7	2.8	4.3	3.1	2.0
73289 Otras partes para vehículos automotores, salvo motocicletas	1.9	1.9	1.8	1.8	2.3	...	...	1.8
0813 Tortas y harinas de semillas oleaginosas y otros residuos de aceite vegetal	1.7	1.6	...	...	...	1.6	2.2	...
7143 Máquinas de estadística que calculan a base de tarjetas perforadas o cintas	2.7	2.4	1.7	1.4	...	...	...	...
7231 Hilos y cables con aislante	1.7	...	...	...	...	...	...	...
72499 Otro equipo para telecomunicaciones	...	...	...	...	...	...	...	...
7323 Camiones y camionetas (incluso coches ambulancias, etc.), montados o sin montar	1.8	1.5	...	1.5	1.6	...	...	...
Total de los productos principales (porcentajes)	32.8	32.0	35.1	38.4	32.9	35.0	32.7	35.4
Exportaciones al mundo (millones de dólares)	367 971.0	452 546.6	549 032.5	661 380.4	675 003.9	780 567.4	609 618.7	771 263.1

^a Argentina, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

^b Los datos que aporta México incluyen los bienes transformados por el proceso de la maquila.

^c Los países del Caribe (Barbados, Belice, Dominica, Jamaica, Panamá y Trinidad y Tabago) pueden incluir las reexportaciones a partir de 2003. Véase el detalle en el cuadro del país correspondiente.

^d Información no disponible para Venezuela (República Bolivariana de).

^e Información no disponible para Cuba, Panamá y Trinidad y Tabago.

^a Argentina, Barbados, Belice, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Trinidad and Tobago and Uruguay.

^b The data supplied by Mexico include goods processed under maquila arrangements.

^c As from 2003, the figures relating to Panama and some Caribbean countries (Barbados, Belize, Dominica, Jamaica, and Trinidad and Tobago) may include reexports. For further details see the table of the relevant country.

^d Information not available for Bolivarian Republic of Venezuela.

^e Information not available for Cuba, Panama and Trinidad and Tobago.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.6 ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN: EXPORTACIÓN DE LOS 10 PRODUCTOS PRINCIPALES CONFORME A LA CUCI REV.1, SEGÚN PARTICIPACIÓN PORCENTUAL EN CADA AÑO^{a,b}
LATIN AMERICAN INTEGRATION ASSOCIATION: EXPORTS OF THE 10 LEADING PRODUCTS (SITC, REV. 1), BY THEIR PERCENTAGE SHARE EACH YEAR^{a,b}

(Productos principales/Leading products)

	2003	2004	2005	2006	2007 ^c	2008 ^c	2009 ^c	2010 ^{c,d}	
33101	13.4	12.2	14.9	16.2	9.5	10.9	9.0	10.3	Crude petroleum
7321	4.4	3.5	3.5	3.8	4.1	4.0	3.6	4.2	Passenger motor cars (other than buses or special vehicles), whether or not assembled
2813	...	...	...	...	...	2.2	2.3	4.1	Iron ore and concentrates (except roasted iron pyrites)
68212	...	2.2	2.3	3.2	3.6	3.2	3.0	3.5	Refined copper (including remelted)
7241	1.8	1.8	2.0	2.6	3.4	3.1	3.2	2.8	Television broadcast receivers, whether or not combined with gramophone or radio
28311	...	...	1.7	2.5	3.1	2.4	2.2	2.7	Ores and concentrates of copper
2214	1.9	1.8	1.6	...	1.8	2.4	2.5	2.5	Soybeans (excluding flour and meal)
72491	...	...	...	...	1.9	2.4	2.9	2.4	Electrical line telephone and telegraph equipment
3320	2.0	3.7	4.3	4.2	2.6	3.7	2.9	2.1	Petroleum products
73289	2.0	2.0	1.9	1.8	2.4	...	...	1.9	Other parts for motor vehicles other than for motorcycles
0813	1.8	1.7	...	...	...	1.7	2.4	...	Oil seed cake and meal and other vegetable oil residues
7143	2.9	2.5	1.8	1.5	...	...	...	...	Statistical machines, e.g., calculating from punched perforated or cintas
7231	1.7	...	...	...	...	...	...	...	Insulated wire and cable
72499	...	...	2.0	1.9	...	...	...	...	Other telecommunications equipment
7323	1.9	1.5	...	1.6	1.7	...	...	...	Lorries and trucks (including ambulances, etc.), whether mounted or not assembled
Total de los productos principales (porcentajes)	33.8	32.9	36.0	39.3	34.1	36.0	34.0	36.5	Average share of leading products (percentages)
Exportaciones al mundo (millones de dólares)	348 375.0	430 526.6	521 736.6	628 353.6	638 320.0	735 372.5	577 555.4	746 279.7	Exports to the world market (millions of dollars)

^a Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México,

Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

^b Los datos que aporta México incluyen los bienes transformados por el proceso de la maquila.

^c Información no disponible para Venezuela (República Bolivariana de).

^d Información no disponible para Cuba.

^a Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico,

Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

^b The data supplied by Mexico include goods processed under maquila arrangements.

^c Information not available for Bolivarian Republic of Venezuela.

^d Information not available for Cuba.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.7 COMUNIDAD ANDINA: EXPORTACIÓN DE LOS 10 PRODUCTOS PRINCIPALES CONFORME A LA CUCI REV.1, SEGÚN PARTICIPACIÓN PORCENTUAL EN CADA AÑO^a
ANDEAN COMMUNITY: EXPORTS OF THE 10 LEADING PRODUCTS (SITC, REV. 1), BY THEIR PERCENTAGE SHARE EACH YEAR^a

(Productos principales/Leading products)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
33101	17.5	18.2	18.7	19.2	18.3	22.4	18.5	22.7	Crude petroleum
97101	9.0	7.3	7.2	7.2	6.4	6.8	10.6	9.9	Gold (incl. platinum-plated gold) non-monetary, unwrought, semi-manufactured or dust
28311	...	2.8	2.9	4.5	6.1	5.1	5.0	6.2	Ores and concentrates of copper
3320	4.9	5.1	6.0	5.3	5.4	6.3	5.1	5.9	Petroleum products
3214	4.7	4.5	4.7	4.4	4.4	4.8	6.7	5.6	Coal (anthracite, bituminous)
3411	...	...	...	2.6	2.6	3.3	2.5	2.8	Natural gas
0711	2.7	3.2	2.9	3.1	2.3	2.7	2.7	2.8	Coffee, green or roasted, and coffee substitutes containing coffee
0513	5.1	3.7	3.1	2.7	2.5	2.5	3.6	2.8	Bananas including plantains, fresh
68212	2.7	3.3	3.6	4.6	3.2	2.8	2.3	2.6	Refined copper (including remelted)
2835	1.9	...	...	3.6	4.0	2.1	2.3	2.4	Ores and concentrates of zinc
0814	2.5	2.5	...	...	...	...	...	...	Meat meal, including tanlage, and fish meal, unfit for human consumption
28393	...	...	2.5	...	...	...	...	...	Ores and concentrates of titanium, vanadium, molybdenum, tantalum, zirconium
29271	3.3	2.7	2.5	...	...	...	...	...	Cut flowers and buds for ornamental purposes
Total de los productos principales (porcentajes)	54.3	53.3	54.1	57.2	55.2	58.8	59.3	63.7	Average share of leading products (percentages)
Exportaciones al mundo (millones de dólares)	29 776.0	38 888.6	52 043.9	64 061.7	75 494.7	95 298.9	77 895.8	98 640.3	Exports to the world market (millions of dollars)

^a Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador y Perú

^a Colombia, Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.8 MERCADO COMÚN CENTROAMERICANO: EXPORTACIÓN DE LOS 10 PRODUCTOS PRINCIPALES CONFORME A LA CUCI REV.1,
SEGÚN PARTICIPACIÓN PORCENTUAL EN CADA AÑO^a
CENTRAL AMERICAN COMMON MARKET: EXPORTS OF THE 10 LEADING PRODUCTS (SITC, REV.1), BY THEIR PERCENTAGE SHARE EACH YEAR^a

(Productos principales/Leading products)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
0711	7.5	8.2	9.1	9.8	8.9	9.5	9.1	9.7	Coffee, green or roasted, and coffee substitutes containing coffee
0513	8.0	7.5	6.2	6.8	6.1	5.5	6.6	5.6	Bananas including plantains, fresh
7293	...	2.1	5.6	8.2	7.6	4.9	4.4	4.2	Thermionic, etc. valves and tubes, photocells, photoelectric tubes, transistors, etc.
0611	2.2	1.9	2.3	2.8	2.6	2.3	3.2	4.2	Raw sugar, beet and cane (not including syrups)
71492	11.8	7.1	4.7	4.2	5.3	4.8	6.2	3.8	Parts of office machinery, n.e.s.
86171	4.0	3.8	3.5	3.9	3.4	2.8	3.5	3.4	Medical instruments and appliances, etc. (excluding electromedical)
05195	1.7	2.1	2.3	2.9	2.6	2.7	3.1	3.0	Tropical fruit other than bananas, fresh
5417	3.1	3.3	3.0	...	2.7	2.6	2.9	2.4	Medicaments
97101	...	...	...	...	...	...	...	2.1	Gold (incl. platinum-plated gold) non-monetary, unwrought, or in polvo
8930	...	...	2.3	1.6	1.5	1.7	...	1.6	Semi-manufactured or dust
0313	1.8	1.5	...	1.6	...	...	...	...	Articles of artificial plastic materials, n.e.s.
07524	...	...	...	...	...	...	...	...	Crustacea and molluscs, fresh, chilled, salted or dried
09909	1.4	...	...	...	...	...	1.5	...	Nutmeg, mace and cardamoms
33101	1.5	1.4	1.6	...	...	...	...	...	Other miscellaneous food preparations
4222	...	...	...	...	...	...	...	...	Crude petroleum
7231	...	...	...	...	...	1.7	...	...	Palm oil
89293	...	...	...	1.7	2.0	...	...	...	Insulated wire and cable
	...	...	...	...	...	...	1.8	...	Unissued postage and similar stamps, banknotes, similar documents of title etc.
Total de los productos principales (porcentajes)	43.0	38.9	40.6	43.5	42.7	38.5	42.3	40.0	Average share of leading products (percentages)
Exportaciones al mundo (millones de dólares)	11 617.3	12 692.7	14 409.8	15 001.2	19 218.3	21 902.3	19 856.5	22 861.8	Exports to the world market (millions of dollars)

^a Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

^a Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.9 MERCADO COMÚN DEL SUR: EXPORTACIÓN DE LOS 10 PRODUCTOS PRINCIPALES CONFORME A LA CUCI REV.1, SEGÚN PARTICIPACIÓN PORCENTUAL EN CADA AÑO^a
COMMON MARKET OF THE SOUTH: EXPORTS OF THE 10 LEADING PRODUCTS (SITC, REV.1), BY THEIR PERCENTAGE SHARE EACH YEAR^a

(Productos principales/Leading products)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
2813 Mineral de hierro y sus concentrados (excepto pirritas de hierro tostadas)	3.2	3.5	4.5	4.7	4.7	5.9	6.1	10.3	Iron ore and concentrates (except roasted iron pyrites)
33101 Petróleos crudos	4.1	3.5	4.1	4.9	4.0	5.5	5.4	6.7	Crude petroleum
2214 Soja (excepto la harina fina y gruesa)	6.2	5.8	5.1	4.2	5.0	6.2	6.6	6.5	Soybeans (excluding flour and meal)
0813 Tortas y harinas de semillas oleaginosas y otros residuos de aceite vegetal	5.7	5.3	4.2	2.4	2.7	4.4	6.1	4.7	Oil seed cake and meal and other vegetable oil residues
3320 Productos derivados del petróleo	4.7	4.4	4.8	5.2	5.1	5.1	3.8	3.4	Petroleum products
0611 Azúcar de remolacha y de caña, sin refinar (excepto los jarabes)	...	...	...	2.1	...	...	2.7	3.3	Raw sugar, beet and cane (not including syrups)
7321 Vehículos automotores, montados o sin montar, para pasajeros (que no sean ni autobuses ni vehículos para usos especiales)	2.5	2.5	2.7	3.2	3.1	2.8	2.7	3.0	Passenger motor cars (other than buses or special vehicles), whether or not assembled
0114 Aves de corral, muertas o limpias (incluso sus despojos, excepto el hígado), frescas, refrigeradas o congeladas	1.7	2.0	2.1	1.6	2.0	2.2	2.3	2.1	Poultry, killed or dressed (including poultry offals other than liver), fresh, chilled or frozen
0711 Café verde o tostado y sucedáneos del café que contienen café	...	...	1.6	...	...	...	1.7	1.8	Coffee, green or roasted, and coffee substitutes containing coffee
25172 Pulpa de madera al sulfato blanqueada, con excepción de la soluble	...	...	...	...	...	...	...	1.6	Sulphate wood pulp, bleached, other than dissolving grades
0111 Carne de ganado vacuno, fresca, refrigerada o congelada	...	2.6	...	2.4	2.1	2.1	...	...	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen
4212 Aceite de soja	2.0	1.8	...	...	2.1	1.9	...	...	Soybean oil
7115 Motores de combustión interna, excepto para aeronaves	1.6	...	...	...	...	...	...	...	Internal combustion engines, other than aircraft
72499 Otro equipo para telecomunicaciones	...	...	1.7	...	...	...	...	...	Other telecommunications equipment
7341 Aeronaves más pesadas que el aire	1.9	2.4	2.0	1.7	2.1	2.0	1.8	...	Aircraft, heavier-than-air
Total de los productos principales (porcentajes)	33.6	33.8	32.8	32.4	32.9	38.1	39.2	43.4	Average share of leading products (percentages)
Exportaciones al mundo (millones de dólares)	1 06 467.6	1 35 605.1	1 63 356.6	1 89 907.3	2 23 498.7	2 78 299.0	2 18 665.8	2 82 045.5	Exports to the world market (millions of dollars)

^a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

^a Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.10 MERCADO COMÚN DEL SUR: BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE Y CHILE: EXPORTACIÓN DE LOS 10 PRODUCTOS PRINCIPALES CONFORME A LA CUCI REV.1, SEGÚN PARTICIPACIÓN PORCENTUAL EN CADA AÑO^a
COMMON MARKET OF THE SOUTH, PLURINATIONAL STATE OF BOLIVIA AND CHILE: EXPORTS OF THE 10 LEADING PRODUCTS (SITC, REV.1), BY THEIR PERCENTAGE SHARE EACH YEAR^a

(Productos principales/Leading products)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
2813	2.7	2.8	3.6	3.6	3.6	4.7	4.8	8.4	Iron ore and concentrates (except roasted iron pyrites)
68212	3.5	5.0	5.0	6.8	6.9	5.9	5.7	6.5	Refined copper (including remelted)
33101	3.5	2.9	3.4	3.9	3.1	4.4	4.3	5.3	Crude petroleum
2214	5.2	4.6	4.0	3.2	3.8	4.9	5.3	5.1	Soybeans (excluding flour and meal)
28311	1.9	2.9	3.5	5.1	5.1	3.6	3.2	3.9	Ores and concentrates of copper
0813									Oil seed cake and meal and other vegetable oil residues
3320	4.9	4.4	3.5	1.9	2.2	3.5	5.0	3.8	Petroleum products
0611	4.2	3.6	4.2	4.4	4.2	4.3	3.0	2.7	Raw sugar, beet and cane (not including syrups)
7321	...	...	...	1.6	...	...	2.2	2.6	Passenger motor cars (other than buses or special vehicles), whether or not assembled
25172	2.1	2.0	2.1	2.4	2.3	2.2	2.2	2.3	Sulphate wood pulp, bleached, other than dissolving grades
0111	1.9	...	...	...	...	...	...	1.9	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen
0114	...	2.1	...	1.8	...	1.6	...	...	Poultry, killed or dressed (including poultry offals other than liver), fresh, chilled or frozen
4212	...	...	1.7	...	...	1.7	1.8	...	Soybean oil
7341	1.8	...	...	...	1.6	...	...	...	Aircraft, heavier-than-air
Total de los productos principales (porcentajes)	31.7	32.2	32.6	34.7	34.4	36.8	37.5	42.5	Average share of leading products (percentages)
Exportaciones al mundo (millones de dólares)	128 220.4	168 764.6	204 881.3	250 011.0	294 097.4	354 336.3	274 000.5	356 421.0	Exports to the world market (millions of dollars)

^a Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay más Bolivia (Estado Plurinacional de), y Chile.

^a Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay plus Chile and Plurinational State of Bolivia.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.45 EXPORTACIONES INTRARREGIONALES
INTRAREGIONAL EXPORTS

(Porcentajes de las exportaciones intrarregionales con respecto a las exportaciones totales, calculadas sobre la base de las exportaciones FOB
Percentages of intraregional exports with respect to total exports calculated on the basis of f.o.b. exports)

País	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina	40.4	39.9	42.1	40.3	39.4	42.3	41.8	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	65.3	67.4	65.6	62.4	65.0	59.6	60.6	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	23.1	25.1	25.9	24.7	23.5	20.9	21.8	Brazil
Chile	17.8	17.2	16.8	16.7	19.4	18.1	17.1	Chile
Colombia	33.3	33.5	31.1	36.0	35.8	30.7	26.6	Colombia
Cuba	22.2	26.1	23.8	44.5 ^a	44.9 ^a	49.0 ^a	...	Cuba
Ecuador	34.4	30.8	27.4	33.3	35.6	42.2	39.4	Ecuador
México ^b	3.3	4.5	5.0	6.0	7.0	6.4	7.0	México ^b
Paraguay	59.4	57.8	59.3	63.1	68.9	69.4	67.9	Paraguay
Perú	19.7	20.9	20.6	21.0	21.0	15.6	16.9	Peru
Uruguay	36.3	34.6	36.9	40.6	40.3	38.9	42.3	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	18.1	13.4	13.5	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total ALADI	16.0	16.8	17.1	18.5	19.8	18.8	18.6	Total LAIA
Costa Rica	25.7	24.9	18.4	24.7	28.3	26.5	28.4	Costa Rica
El Salvador	64.9	64.8	63.7	66.4	65.8	66.9	56.9	El Salvador
Guatemala	55.8	52.4	47.1	54.5	55.3	52.4	55.1	Guatemala
Honduras	26.5	24.1	19.0	31.2	37.5	25.1	24.5	Honduras
Nicaragua	41.9	43.4	23.0	44.8	43.6	47.9	41.8	Nicaragua
Total MCCA	38.2	36.9	30.6	38.5	41.8	39.0	40.0	Total CACM
Barbados ^c	27.1	17.6	16.5	41.1	16.4	20.7	23.8	Barbados ^c
Guyana	19.1	19.4 ^c	18.5 ^c	20.0 ^c	15.1 ^c	14.6 ^c	19.8 ^c	Guyana
Jamaica ^c	5.2	4.0	3.6	3.3	3.9	6.4	5.4	Jamaica ^c
Trinidad y Tabago	17.1	25.9	20.2	19.9 ^c	26.3 ^c	19.4 ^c	...	Trinidad and Tobago
Bahamas ^c	1.3	0.9	2.6	2.1	4.2	2.2	...	Bahamas ^c
Belize	14.0 ^c	16.2 ^c	25.4 ^c	39.6 ^c	26.1	11.8	15.5	Belize
Haití	...	...	...	...	...	...	...	Haití
Panamá	17.1	19.0	18.7	16.2	16.0	18.6	...	Panamá
República Dominicana	4.7 ^c	4.7	7.2	11.8	17.1 ^c	20.2	22.6	Dominican Republic
Suriname	11.0 ^c	10.1 ^c	10.6 ^c	9.0 ^c	13.9 ^c	...	15.0	Suriname
Total región	16.4	17.3	17.3	18.9	20.4	19.4	19.2	Total region

^a No incluye níquel y petróleo.

^b Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.

^c Incluye las reexportaciones.

^a Does not include nickel and petroleum.

^b Includes goods processed under maquila arrangements.

^c Includes re-exports.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.46 IMPORTACIONES INTRAREGIONALES
INTRAREGIONAL IMPORTS

(Porcentajes de las importaciones intrarregionales con respecto a las importaciones totales
Percentages of intraregional imports with respect to total imports)

País	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina	44.6	47.4	47.5	44.8	45.1	46.1	44.7	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	72.8	71.2	76.0	70.3	54.1	54.2	55.3	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	15.7	15.7	17.3	16.8	15.7	16.7	16.0	Brazil
Chile	38.4	38.1	34.9	30.9	30.1	34.9	28.7	Chile
Colombia	28.3	32.3	33.9	27.4	25.8	26.4	27.0	Colombia
Cuba	36.8	38.6	35.8	9.5	10.3	10.2	11.6	Cuba
Ecuador	40.8	41.1	37.5	31.6	32.1	29.9	30.3	Ecuador
México	5.2	5.1	5.2	4.5	4.3	3.4	3.5	Mexico
Paraguay	52.3	48.0	52.7	52.0	51.7	50.7	48.0	Paraguay
Perú	42.4	45.2	45.3	37.4	35.2	32.8	31.5	Peru
Uruguay	60.4	53.3	49.9	42.7	45.5	48.8	41.2	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	35.0	36.2	36.0	40.4	41.2	39.9	33.2	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total ALADI	18.0	19.3	19.9	19.1	19.2	18.6	18.0	Total LAIA
Costa Rica	24.9	25.9	24.5	22.3	23.9	23.2	23.3	Costa Rica
El Salvador	36.4	40.9	28.7	37.5	43.0	41.7	40.4	El Salvador
Guatemala	29.8	33.8	27.5	30.6	32.7	32.1	30.7	Guatemala
Honduras	22.9	25.0	20.6	25.1	28.0	31.0	28.3	Honduras
Nicaragua	50.5	50.5	43.1	46.3	40.2	39.7	36.7	Nicaragua
Total MCCA	30.1	32.6	27.0	30.0	31.7	31.7	30.3	Total CACM
Barbados	28.4	42.3	44.3	32.1	45.1	31.4	14.0	Barbados
Guyana	42.2	57.1	56.5	41.9	43.7	24.4	15.6	Guyana
Jamaica	23.0	33.9	37.2	21.2	29.7	25.7	10.5	Jamaica
Trinidad y Tabago	21.0	31.2	30.4	23.7	20.8	17.4	20.7	Trinidad and Tobago
Bahamas	14.6	22.4	18.9	4.3	2.5	1.6	3.5	Bahamas
Belize	25.0	21.9	25.9	26.6	25.1	24.0	20.4	Belize
Haití	19.8	24.9	30.8	32.4	31.8	36.0	27.0	Haiti
Panamá	15.1	11.9	10.1	9.6	8.8	10.0	10.0	Panama
República Dominicana	25.3	28.0	27.0	22.0	22.2	19.2	17.9	Dominican Republic
Suriname	22.1	38.1	44.6	31.2	48.2	25.6	9.8	Suriname
Total región	19.0	20.5	20.4	19.3	19.4	18.6	17.9	Total region

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.56 COMERCIO INTRAREGIONAL TOTAL DE BIENES, 2010
TOTAL INTRAREGIONAL TRADE IN GOODS, 2010

(Sobre la base de las exportaciones FOB en millones de dólares / Based on exports f.o.b. in millions of dollars)

Origen	Destino													Total ALADI LAIA	Origin		
	Argentina	Bolivia (Estado Plurinacional de)	Brasil	Chile	Colombia	Cuba	Ecuador	México	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela (República Bolivariana de)	Costa Rica			El Salvador	Guatemala
Argentina	—	607.5	14 420.3	4 489.9	1 301.6	88.5	501.1	1 226.9	1 154.2	1 120.6	1 552.1	1 423.8	27 886.5	174.2	13.7	79.5	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	575.8	—	2 412.7	97.5	235.3	3.5	39.0	32.2	21.2	404.8	5.4	340.4	4 167.8	0.9	0.1	0.4	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	18 596.2	1 235.2	—	4 291.5	2 219.5	415.3	986.3	3 825.9	2 553.7	2 036.5	1 540.5	3 874.3	41 574.9	293.3	185.3	258.5	Brazil
Chile	1 103.5	306.9	4 157.1	—	755.5	41.4	501.5	1 862.3	121.6	1 427.1	131.4	545.3	10 953.6	209.5	36.2	70.1	Chile
Colombia	130.4	106.6	1 040.2	1 056.0	—	34.6	1 824.5	638.2	10.3	1 131.8	14.3	1 422.4	7 409.3	496.1	99.5	287.9	Colombia
Cuba	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cuba
Ecuador	114.3	13.7	51.4	846.6	793.1	11.1	—	87.4	1.9	1 335.6	32.7	974.0	4 261.8	12.8	183.8	104.0	Ecuador
México ^a	1 770.0	97.2	3 785.7	1 866.2	3 761.6	307.3	698.8	—	90.6	974.6	207.8	1 564.9	15 124.7	806.0	657.9	1 467.4	México ^a
Paraguay	538.1	34.8	660.5	547.4	4.1	0.2	20.6	8.2	—	127.5	995.7	110.2	3 047.3	0.6	1.1	1.5	Paraguay
Perú	150.0	380.7	945.9	1 338.5	788.7	8.9	808.1	283.8	5.3	—	23.2	508.0	5 241.1	43.7	24.8	50.3	Peru
Uruguay	573.5	22.0	1 421.8	120.5	18.6	46.4	14.3	124.1	159.8	66.3	—	246.9	2 814.2	2.6	1.0	2.3	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total ALADI	23 551.8	2 804.6	28 895.6	14 654.1	9 878.0	957.2	5 394.2	8 089.0	4 118.6	8 624.8	4 503.1	11 010.2	122 481.2	2 039.7	1 203.4	2 321.9	Total LAIA
Costa Rica	10.8	1.7	39.7	38.1	46.9	18.2	31.3	300.5	0.2	11.9	0.8	26.1	526.2	—	270.2	363.5	Costa Rica
El Salvador	0.5	1.0	3.8	9.4	5.1	3.1	3.2	71.9	0.3	2.1	0.1	12.2	112.7	160.8	—	624.7	El Salvador
Guatemala	2.2	0.3	9.2	76.1	29.0	14.2	24.2	310.8	0.3	52.3	2.1	60.3	581.0	345.8	921.5	—	Guatemala
Honduras	1.0	0.1	2.8	1.5	15.8	0.9	2.0	84.3	0.1	1.2	0.1	1.7	111.5	67.9	167.8	121.6	Honduras
Nicaragua	—	0.4	0.2	5.3	5.1	1.0	3.5	51.6	0.3	2.3	—	248.6	318.3	87.1	198.2	68.3	Nicaragua
Total MCCA	14.5	3.5	55.7	130.4	101.9	37.4	64.2	819.1	1.2	69.8	3.1	348.9	1 649.7	661.6	1 557.7	1 178.1	Total CACM
Barbados ^b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.3	0.1	0.1	—	Barbados ^b
Guyana ^b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45.6	0.1	0.1	0.1	Guyana ^b
Jamaica ^b	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.1	0.9	0.1	—	Jamaica ^b
Trinidad y Tabago	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Trinidad and Tobago
Bahamas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bahamas
Belize	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Belize
Haití	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Haití
Panamá	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Panamá
República Dominicana	0.4	1.2	7.5	13.9	4.8	30.4	4.1	25.2	0.1	14.5	1.2	20.4	123.7	16.8	5.1	14.1	Dominican Republic
Suriname	0.2	—	1.5	—	—	0.3	0.7	—	—	—	—	0.1	3.2	0.1	—	—	Suriname
Total región^c	23 566.9	2 809.3	28 962.8	14 798.6	9 988.0	1 029.3	5 463.5	8 953.2	4 120.2	8 710.2	4 507.7	11 413.0	124 322.7	2 731.9	2 766.5	3 518.7	Total region^c
Mundo^c	52 664.9	5 079.0	181 493.6	51 605.2	37 057.8	8 903.3	18 043.8	255 695.9	8 577.5	27 689.8	10 932.4	34 384.3	692 127.6	11 749.5	6 846.6	11 472.0	World^c

^a Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.
^b Incluye las reexportaciones.
^c Estimaciones.
^a Includes goods processed under maquila arrangements.
^b Includes re-exports.
^c Estimates.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.56 COMERCIO INTRARREGIONAL TOTAL DE BIENES, 2010 (conclusión)
TOTAL INTRAREGIONAL TRADE IN GOODS, 2010 (concluded)

(Sobre la base de las exportaciones FOB en millones de dólares / Based on exports f.o.b. in millions of dollars)

Origen	Destino											Mundo World	Origen	Destino			
	Honduras	Nicaragua	Total MCCA CACM	Barbados	Guyana	Jamaica	Trinidad y Tabago Trinidad and Tobago	Bahamas	Belize	Haití	Panamá				República Dominicana Dominican Republic	Suriname	Total región Total region
Argentina	12.1	11.6	291.1	2.5	0.6	7.8	22.1	17.4	0.4	31.3	73.9	156.3	8.9	28 498.8	68 133.2	Argentina	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	0.3	0.3	2.0	0.1	—	—	0.9	—	0.1	2.4	39.2	4.9	—	4 217.4	6 954.6	Bolivia (Plurinational State of)	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	76.3	68.8	882.2	48.7	28.6	125.6	539.5	79.4	3.3	54.8	370.0	404.2	63.7	44 174.9	202 638.0	Brazil	Brazil
Chile	33.5	13.2	362.5	3.2	1.8	11.3	19.7	16.6	0.3	3.9	114.2	58.1	1.1	11 546.3	67 421.1	Chile	Chile
Colombia	173.3	7.6	1 064.4	5.3	10.0	52.0	240.1	214.0	0.7	56.7	898.8	567.5	12.9	10 531.7	39 661.2	Colombia	Colombia
Cuba	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Cuba	Cuba
Ecuador	76.3	75.5	452.4	0.8	0.5	2.5	5.5	2.7	0.1	1.1	2 139.2	25.1	3.2	6 894.9	17 489.9	Ecuador	Ecuador
México ^a	424.5	307.3	3 663.1	19.3	7.9	49.6	64.4	63.0	92.1	31.1	883.7	824.4	10.0	20 833.3	298 173.2	México ^a	México ^a
Paraguay	0.1	0.3	3.6	—	—	—	2.1	—	0.2	0.2	13.7	9.3	0.9	3 077.3	4 533.5	Paraguay	Paraguay
Perú	48.9	11.2	178.9	1.5	2.4	2.8	19.6	4.0	0.6	52.8	251.4	69.5	1.0	5 825.6	34 535.1	Peru	Peru
Uruguay	1.5	1.4	8.8	1.8	2.0	0.5	8.2	0.6	—	1.2	4.1	7.0	—	2 848.4	6 740.3	Uruguay	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Venezuela (Bolivarian Republic of)	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Total ALADI	846.8	497.2	6 909.0	83.2	53.8	252.1	922.1	397.7	97.8	235.5	4 788.2	2 126.3	101.7	138 448.6	746 280.1	Total ALAI	Total ALAI
Costa Rica	292.9	364.8	1 291.4	16.1	3.0	53.4	52.2	12.4	7.6	11.7	419.2	231.4	5.9	2 630.5	9 270.7	Costa Rica	Costa Rica
El Salvador	553.3	242.8	1 581.6	0.3	0.9	14.6	2.7	1.1	10.2	6.0	101.2	84.0	0.1	1 915.4	3 364.7	El Salvador	El Salvador
Guatemala	646.8	329.0	2 243.1	2.1	1.0	16.4	16.1	0.7	34.3	25.2	165.3	103.6	2.3	3 191.1	5 794.5	Guatemala	Guatemala
Honduras	—	92.4	449.7	2.4	—	—	5.2	0.8	7.3	4.0	16.5	27.9	0.9	633.3	2 584.4	Honduras	Honduras
Nicaragua	61.6	—	415.2	0.1	0.3	1.7	1.6	0.1	0.4	9.9	11.0	12.5	0.9	772.0	1 847.4	Nicaragua	Nicaragua
Total MCCA	1 554.6	1 029.0	5 981.0	21.0	5.2	93.2	77.8	15.1	59.8	56.8	713.2	459.4	10.1	9 142.3	22 861.7	Total CACM	Total CACM
Barbados ^b	0.8	0.1	1.1	—	15.6	21.4	33.1	6.8	1.9	0.7	0.7	2.7	6.6	92.9	391.0	Barbados ^b	Barbados ^b
Guyana ^b	—	—	0.3	32.6	—	48.7	38.3	0.2	—	8.2	3.8	3.1	7.0	187.8	948.9	Guyana ^b	Guyana ^b
Jamaica ^b	0.5	0.1	1.7	9.9	7.1	—	22.6	4.3	6.3	6.2	2.5	2.8	3.1	75.6	1 408.3	Jamaica ^b	Jamaica ^b
Trinidad y Tabago	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Trinidad and Tobago	Trinidad and Tobago
Bahamas	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bahamas	Bahamas
Belize	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Belize	Belize
Haití	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Haití	Haití
Panamá	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Panamá	Panamá
República Dominicana	25.2	3.8	65.0	5.4	7.8	49.9	13.2	2.1	0.1	758.0	20.2	—	11.3	1 056.7	4 680.6	Dominican Republic	Dominican Republic
Suriname	—	—	0.1	111.2	113.7	20.2	45.5	—	—	7.1	5.0	0.2	—	303.2	2 025.5	Suriname	Suriname
Total región^c	2 427.9	1 530.2	12 975.2	264.7	203.9	492.8	1 160.2	426.2	165.9	1 072.5	5 530.6	2 596.2	139.8	149 350.7	778 878.1	Total region^c	Total region^c
Mundo^c	8 571.2	4 167.5	42 806.7	1 886.5	1 307.9	4 703.9	5 613.0	12 111.6	812.6	3 972.6	55 064.8	14 479.8	1 422.1	836 309.0	14 893 851.4	World^c	World^c

^a Incluye bienes transformados por el proceso de maquila.

^b Incluye las reexportaciones.

^c Estimaciones.

^a Includes goods processed under maquila arrangements.

^b Includes re-exports.

^c Estimates.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.67 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: VALOR DE LAS EXPORTACIONES TOTALES DE BIENES Y SERVICIOS
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: EXPORTS OF GOODS AND SERVICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	481.1	525.1	534.2	539.6	575.5	621.2	548.9	545.8	Antigua and Barbuda
Argentina	34 438.7	39 863.8	47 021.2	54 569.1	66 343.4	82 174.6	66 698.4	81 576.4	Argentina
Bahamas	2 481.1	2 721.5	3 034.8	3 130.3	3 401.2	3 499.1	2 985.2	3 095.8	Bahamas
Barbados	1 429.7	1 517.0	1 709.6	1 938.2	2 041.0	2 088.6	1 810.3	1 890.9	Barbados
Belize	527.6	542.8	627.0	790.0	823.7	866.6	728.3	835.7	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1 961.8	2 562.4	3 280.0	4 351.1	4 957.7	7 026.2	5 433.0	6 840.1	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	83 531.1	109 058.8	134 355.9	157 283.2	184 603.3	228 393.0	180 723.1	233 736.4	Brazil
Colombia	26 733.7	38 554.0	48 401.0	66 510.5	76 933.8	77 082.3	62 638.4	81 825.9	Colombia
Costa Rica	8 184.0	8 611.5	9 720.7	11 073.4	12 851.7	13 703.0	12 499.1	13 793.4	Costa Rica
Cuba	4 650.0	5 630.0	8 919.3	9 834.0	12 022.0	...	...	...	Cuba
República Dominicana	118.4	130.5	129.4	144.3	147.9	162.3	154.7	152.1	Dominica
Ecuador	7 327.0	8 981.7	11 479.8	14 212.6	16 070.2	20 774.8	15 639.7	19 428.0	Ecuador
El Salvador	4 101.1	4 290.3	4 410.6	4 798.0	5 203.7	5 760.7	4 792.5	5 552.5	El Salvador
Granada	179.5	197.7	148.8	162.3	188.9	189.8	175.5	169.3	Granada
Guatemala	5 375.6	6 205.4	6 767.3	7 600.9	8 714.3	9 719.5	9 219.9	10 782.2	Guatemala
Guyana	664.8	744.9	698.7	732.7	870.9	1 014.0	938.0	1 140.0	Guyana
Haití	470.5	509.8	605.1	689.1	789.9	833.0	929.6	802.4	Haiti
Honduras	4 345.2	5 178.5	5 747.6	6 021.5	6 564.3	7 110.1	5 778.1	6 763.5	Honduras
Jamaica	3 523.3	3 898.8	3 994.0	4 782.3	5 069.1	5 539.1	4 038.3	4 085.0	Jamaica
México	177 299.4	201 953.7	230 299.3	266 146.3	289 364.7	309 382.5	244 470.8	313 908.5	Mexico
Nicaragua	1 313.6	1 654.8	1 962.6	2 377.8	2 708.8	2 936.7	2 856.9	3 628.1	Nicaragua
Panamá	7 612.0	8 873.6	10 606.5	12 475.5	14 296.3	16 111.1	16 652.3	17 423.1	Panama
Paraguay	2 743.8	3 488.8	4 007.7	5 199.2	6 614.0	8 948.2	7 211.3	9 818.6	Paraguay
Perú	10 806.3	14 802.5	19 656.9	26 490.2	31 246.1	34 667.3	30 606.5	39 521.2	Peru
República Dominicana	8 939.6	9 439.8	10 057.9	11 152.7	11 957.7	11 669.6	10 294.6	11 671.1	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	165.2	194.0	226.7	235.7	230.7	230.1	185.6	183.0	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	172.9	184.5	200.5	212.0	212.2	210.2	192.3	182.5	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	390.1	464.2	524.9	440.2	457.1	529.3	543.9	593.3	Saint Lucia
Suriname	546.8	923.4	1 201.5	1 411.1	1 612.4	1 992.7	1 691.0	2 309.7	Suriname
Trinidad y Tabago	5 890.1	7 253.7	10 569.2	15 031.1	14 315.1	19 622.1	9 940.0	10 749.8	Trinidad and Tobago
Uruguay	3 052.5	4 256.6	5 085.4	5 787.2	6 933.4	9 372.2	8 646.7	10 666.1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	28 108.0	40 782.0	57 058.0	67 122.0	70 777.0	97 300.0	59 600.0	67 510.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	453 299.1	553 478.4	667 438.9	791 802.3	893 110.6	1 022 200.9	806 851.1	1 006 403.6	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^a	436 728.5	534 180.3	643 839.6	762 252.4	863 164.9	985 635.8	782 919.0	980 470.8	Latin America ^a
El Caribe ^a	16 570.6	19 298.0	23 599.3	29 549.8	29 945.8	36 565.0	23 932.0	25 932.8	The Caribbean ^a

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro

^a Includes the countries shown in this table.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.2 COMERCIO EXTERIOR DE BIENES Y SERVICIOS / EXTERNAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

2.2.2.68 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: VALOR DE LAS IMPORTACIONES TOTALES DE BIENES Y SERVICIOS
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: IMPORTS OF GOODS AND SERVICES

(Millones de dólares / Millions of dollars)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	534.4	584.0	671.0	806.6	923.1	943.1	766.7	662.0	Antigua and Barbuda
Argentina	18 827.2	27 930.2	34 926.1	41 111.4	53 400.3	68 036.1	49 229.5	67 630.0	Argentina
Bahamas	2 698.0	3 001.6	3 567.5	4 338.2	4 535.9	4 601.9	3 731.4	3 687.9	Bahamas
Barbados	1 584.4	1 819.8	2 014.6	2 131.4	2 213.3	2 435.5	1 930.2	2 153.0	Barbados
Belize	664.8	627.8	715.0	764.1	806.2	957.8	782.3	809.6	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2 048.9	2 331.4	2 865.1	3 458.6	4 143.1	5 781.2	5 158.9	6 158.7	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	63 668.3	80 095.8	97 961.6	120 467.0	157 790.4	220 247.1	174 678.7	244 322.1	Brazil
Chile	23 628.7	29 714.7	38 247.8	44 361.6	53 980.4	69 517.4	49 965.6	66 990.3	Chile
Colombia	16 618.0	19 816.3	24 903.9	30 353.2	37 443.9	44 772.7	38 509.2	46 613.4	Colombia
Costa Rica	8 497.0	9 175.4	10 763.5	12 449.5	14 103.0	16 515.4	12 350.1	14 733.7	Costa Rica
Cuba	4 895.0	5 838.0	7 779.3	9 709.0	10 375.0	...	...	...	Cuba
Dominica	157.3	174.1	195.8	198.6	236.3	287.3	261.8	256.6	Dominica
Ecuador	7 991.1	9 651.4	11 851.4	13 749.0	15 618.7	20 901.6	16 867.3	22 600.9	Ecuador
El Salvador	6 494.6	7 029.4	7 576.7	8 598.1	9 709.6	10 650.9	7 990.6	9 258.4	El Salvador
Granada	311.5	319.1	396.2	402.4	436.4	452.1	361.2	385.4	Granada
Guatemala	8 598.4	10 081.3	11 099.7	12 712.8	14 511.4	15 570.3	12 726.9	15 228.1	Guatemala
Guyana	697.4	799.4	984.5	1 130.4	1 335.6	1 649.0	1 441.0	1 762.5	Guyana
Haití	1 417.0	1 546.5	1 852.9	2 141.6	2 384.5	2 853.8	2 804.2	4 075.9	Haiti
Honduras	5 527.3	6 676.1	7 473.4	8 338.9	9 956.5	11 690.9	8 402.6	9 880.9	Honduras
Jamaica	4 914.4	5 264.0	5 967.5	7 098.1	8 485.6	9 913.9	6 356.3	6 499.4	Jamaica
México	188 687.2	216 588.7	243 259.5	278 891.4	306 013.2	334 138.1	257 976.4	327 076.1	Mexico
Nicaragua	2 403.8	2 866.4	3 404.3	3 962.8	4 649.4	5 357.1	4 481.9	5 485.9	Nicaragua
Panamá	7 574.2	9 073.5	10 744.4	11 918.1	14 646.7	17 501.6	15 446.3	18 705.9	Panama
Paraguay	2 774.7	3 406.3	4 157.7	5 406.0	6 648.3	9 435.9	7 375.0	10 554.1	Paraguay
Perú	10 820.4	12 529.9	15 205.1	18 241.4	23 934.6	34 153.6	25 799.6	34 808.6	Peru
República Dominicana	8 846.2	9 101.2	11 325.8	13 731.2	15 342.0	17 953.2	14 120.3	17 436.0	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	255.8	241.6	280.1	320.7	341.2	406.0	350.6	290.5	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	241.4	272.2	291.2	325.9	402.1	430.8	387.5	388.1	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	499.7	500.3	594.8	706.7	747.4	820.3	641.5	723.3	Saint Lucia
Suriname	652.6	1 011.1	1 282.8	1 171.9	1 362.7	1 756.8	1 580.8	1 701.0	Suriname
Trinidad y Tabago	4 283.1	5 265.5	6 265.3	6 880.0	8 047.3	9 948.0	7 356.2	6 806.9	Trinidad and Tobago
Uruguay	2 734.1	3 778.3	4 692.7	5 877.1	6 775.4	10 333.0	7 956.8	9 875.4	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	13 995.0	21 518.0	29 347.0	39 537.0	54 750.0	59 998.0	48 064.0	49 194.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	423 541.8	508 629.3	602 664.2	711 290.4	846 049.4	1 010 010.5	785 851.2	1 006 754.5	Latin America and the Caribbean^a
América Latina^a	406 047.0	488 748.8	579 437.9	685 015.5	816 176.5	975 408.0	759 903.9	980 628.3	Latin America^a
El Caribe^a	17 494.8	19 880.5	23 226.3	26 274.9	29 873.0	34 602.5	25 947.4	26 126.2	The Caribbean^a

^a Incluye los países que figuran en el presente cuadro.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.3 INDICADORES DEL SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR INDICATORS

2.2.3.2 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: SALDO EN CUENTA CORRIENTE COMO PORCENTAJE DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: BALANCE ON CURRENT ACCOUNT AS PERCENTAGE OF GDP

(Porcentajes del PIB / Percentages of GDP)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	-9.1	-10.3	-16.7	-25.1	-29.3	-25.9	-19.3	-9.3	Antigua and Barbuda
Argentina	6.3	2.1	2.9	3.6	2.8	2.1	3.6	1.0	Argentina
Bahamas	-4.8	-2.4	-8.4	-17.2	-15.8	-14.1	-11.0	-9.9	Bahamas
Barbados	-5.6	-10.5	-8.4	-10.0	-4.5	-10.6	-5.6	-8.9	Barbados
Belize	-17.9	-14.8	-13.6	-2.1	-4.1	-10.7	-6.2	-2.9	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1.0	3.8	6.5	11.5	12.1	12.0	4.7	4.6	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	0.8	1.8	1.6	1.3	0.1	-1.7	-1.5	-2.3	Brazil
Chile	-1.1	2.2	1.2	4.9	4.5	-1.9	1.6	1.9	Chile
Colombia	-1.0	-0.8	-1.3	-1.8	-2.9	-2.8	-2.2	-3.1	Colombia
Costa Rica	-5.0	-4.3	-4.9	-4.5	-6.3	-9.3	-2.0	-3.6	Costa Rica
Cuba	0.1	0.3	0.3	-0.4	0.8	...	...	...	Cuba
Dominica	-15.3	-15.8	-20.7	-12.6	-20.5	-26.8	-21.9	-20.8	Dominica
Ecuador	-1.4	-1.5	1.3	4.2	3.7	2.5	-0.3	-3.4	Ecuador
El Salvador	-4.7	-4.1	-3.6	-4.1	-6.1	-7.2	-1.5	-2.3	El Salvador
Granada	-24.8	-11.1	-27.7	-32.3	-34.8	-33.1	-28.1	-28.2	Granada
Guatemala	-4.7	-4.9	-4.6	-5.0	-5.2	-4.3	-	-2.0	Guatemala
Guyana	-3.8	-1.6	-12.0	-17.2	-10.9	-16.7	-10.9	-10.7	Guyana
Haití	-1.6	-1.5	0.2	-1.7	-1.3	-4.5	-3.5	-2.3	Haiti
Honduras	-6.7	-7.6	-3.0	-3.7	-9.0	-15.3	-3.6	-6.2	Honduras
Jamaica	-8.2	-4.9	-9.6	-9.9	-15.8	-20.0	-9.1	-7.0	Jamaica
México	-1.0	-0.7	-0.6	-0.5	-0.9	-1.5	-0.7	-0.5	Mexico
Nicaragua	-16.2	-14.5	-15.1	-13.6	-17.7	-23.7	-13.5	-14.7	Nicaragua
Panamá	-4.1	-7.1	-6.6	-2.6	-6.9	-11.8	-0.2	-11.9	Panama
Paraguay	2.3	2.1	0.2	1.4	1.5	-1.8	0.3	-3.3	Paraguay
Perú	-1.5	-	1.4	3.1	1.4	-4.1	0.2	-1.5	Peru
República Dominicana	5.2	4.8	-1.4	-3.6	-5.3	-9.9	-5.0	-8.6	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	-26.7	-14.5	-12.7	-14.4	-17.2	-25.0	-22.7	-14.7	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	-16.5	-19.5	-18.5	-19.5	-28.3	-32.8	-28.6	-29.2	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	-19.5	-11.0	-14.7	-31.4	-32.4	-30.7	-12.1	-12.6	Saint Lucia
Suriname	-14.2	-12.3	-7.2	13.7	18.1	14.9	9.6	29.1	Suriname
Trinidad y Tabago	8.7	12.4	22.5	39.6	24.8	31.3	8.2	14.2	Trinidad and Tobago
Uruguay	-0.7	-	0.2	-2.0	-0.9	-5.5	-0.3	-1.1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	14.1	13.8	17.5	14.4	7.8	12.0	2.6	3.7	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe ^a	0.5	1.0	1.4	1.6	0.4	-0.7	-0.5	-1.1	Latin America and the Caribbean ^a
América Latina ^a	0.6	1.0	1.4	1.5	0.4	-0.8	-0.4	-1.2	Latin America ^a
El Caribe ^a	-3.4	-0.4	0.8	6.5	0.9	3.9	-3.2	0.5	The Caribbean ^a

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro. ^a Includes the countries shown in this table.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.3 INDICADORES DEL SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR INDICATORS

2.2.3.13 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: ÍNDICES DE LA RELACIÓN DE PRECIOS DEL INTERCAMBIO DE BIENES FOB
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: TERMS OF TRADE INDICES FOR GOODS, f.o.b.

(Índices año base 2005 / Indices base year 2005)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Argentina	100.3	102.2	100.0	106.0	110.0	124.6	118.9	118.4	Argentina
Bolivia (Estado Plurinacional de)	88.1	93.0	100.0	125.0	127.0	128.7	124.6	140.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	97.8	98.7	100.0	105.3	107.5	111.3	108.7	126.1	Brazil
Chile	73.5	89.3	100.0	131.1	135.6	117.9	119.3	146.0	Chile
Colombia	85.8	92.2	100.0	103.8	112.1	124.4	107.0	121.0	Colombia
Costa Rica	108.1	104.0	100.0	97.1	96.1	92.5	95.6	91.8	Costa Rica
Cuba	93.2	102.7	100.0	126.3	132.9	...	...	...	Cuba
Ecuador	87.7	89.3	100.0	107.3	110.3	121.1	107.2	118.0	Ecuador
El Salvador	101.0	100.0	100.0	98.7	97.7	95.0	98.1	94.4	El Salvador
Guatemala	101.9	100.9	100.0	98.1	96.3	93.8	101.8	101.3	Guatemala
Haití	106.8	103.8	100.0	96.2	93.5	67.2	87.0	84.1	Haiti
Honduras	100.9	100.0	100.0	95.4	93.6	87.9	94.0	96.6	Honduras
México	95.4	98.1	100.0	100.5	101.4	102.2	99.0	101.8	Mexico
Nicaragua	103.3	101.4	100.0	97.6	96.6	92.4	101.3	102.2	Nicaragua
Panamá	103.9	101.9	100.0	97.1	96.2	91.8	96.3	94.4	Panama
Paraguay	104.2	107.1	100.0	98.1	102.7	110.2	107.8	107.8	Paraguay
Perú	85.6	93.2	100.0	127.3	132.0	114.4	108.1	127.7	Peru
República Dominicana	102.2	101.0	100.0	99.0	102.3	97.7	105.7	101.8	Dominican Republic
Uruguay	114.0	110.1	100.0	97.6	97.8	103.7	106.8	110.2	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	63.9	76.5	100.0	119.4	130.9	161.6	117.6	139.8	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina^a	91.0	95.3	100.0	106.7	109.6	113.0	106.7	115.3	Latin America^a

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro.

^a Includes the countries shown in this table.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.3 INDICADORES DEL SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR INDICATORS

2.2.3.18 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: ÍNDICES DE PRECIOS DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS BÁSICOS DE EXPORTACIÓN^a
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: PRICE INDICES OF LEADING EXPORT COMMODITIES^a
(Año base 2005=100 / Base year 2005=100)

Producto	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Producto
Productos agropecuarios	85,7	96,0	100,0	112,2	125,5	150,0	136,8	159,3	Agricultural products
Alimentos, bebidas y oleaginosas	84,1	95,3	100,0	110,2	125,2	157,9	147,2	163,5	Food, beverages and oils
Alimentos	81,2	89,5	100,0	121,1	136,9	156,9	147,4	152,8	Food
Bananas	65,1	91,0	100,0	118,5	117,4	146,3	147,4	215,3	Bananas
Azúcar	71,7	72,5	100,0	149,4	102,0	129,5	83,6	75,9	Sugar
Camaron	116,6	105,3	100,0	105,3	116,4	90,5	84,7	128,6	Strimp u.s. gulf
Carne	81,5	96,1	100,0	97,6	99,5	102,1	100,8	118,1	Beef
Naranjas	77,8	98,2	100,0	94,8	109,4	126,6	103,9	153,5	Oranges
Trigo	95,0	101,5	100,0	126,6	170,0	216,8	148,6	189,0	Wheat
Maiíz	106,9	113,6	100,0	123,6	165,9	226,9	204,9	181,2	Maize
Arroz	69,4	85,4	100,0	105,5	115,5	243,4	204,9	151,5	Rice
Pescado	73,6	82,3	100,0	124,6	111,8	119,5	121,2	170,0	Fish
Bebidas	58,5	72,1	100,0	101,6	110,6	126,1	136,4	191,2	Beverages
Café 1	57,5	71,9	100,0	101,1	108,3	124,6	154,6	143,8	Coffee 1
Café 2	50,1	67,3	100,0	101,5	109,2	109,9	145,1	203,7	Coffee 2
Té	89,8	91,6	100,0	111,7	97,9	146,4	187,8	169,6	Tea
Cacao	114,1	100,7	100,0	103,5	126,9	167,8	187,8	184,4	Cocoa
Aceites, harinas y semillas oleaginosas	97,1	111,0	100,0	99,1	144,2	200,8	164,3	155,8	Oils, flours and oilseeds
Aceite de soja	101,7	113,0	100,0	109,9	161,8	230,9	154,6	132,4	Soybean oil
Aceite de cacahuete	117,2	109,5	100,0	113,3	124,9	197,0	111,6	213,4	Groundnut oil
Aceite de palma	105,0	111,7	100,0	111,7	87,9	224,7	161,8	182,1	Palm oil
Aceite de coco	75,7	107,1	100,0	98,4	148,9	198,4	117,6	158,6	Coconut oil
Aceite de girasol	87,6	101,0	100,0	97,1	150,9	221,3	126,2	188,9	Sunflower oil
Aceite de grano de palma	73,2	103,4	100,0	92,7	141,7	180,1	112,0	163,7	Palm kernel oil
Soja	96,1	111,6	100,0	97,8	139,8	190,3	158,8	168,4	Soybeans
Harina de soja	96,5	110,5	100,0	94,7	137,8	194,2	180,6	149,4	Soybean meal
Materias primas silvoagropecuarias y pesqueras	89,4	97,6	100,0	117,0	126,0	131,2	112,1	111,9	Agricultural and fishing basic products
Chapeado	85,7	91,4	100,0	117,1	126,9	126,9	111,0	136,4	Plywood
Pulpa de madera	82,0	99,7	100,0	110,2	119,4	130,1	97,0	116,5	Wood pulp
Tabaco	94,8	98,2	100,0	106,4	118,8	128,6	129,2	232,8	Tobacco
Caucho	73,7	89,3	100,0	139,2	149,3	171,0	115,2	154,6	Rubber
Lana	124,2	104,3	100,0	101,9	144,1	133,7	116,6	184,5	Wool
Algodón	108,1	109,9	100,0	104,0	113,9	127,7	116,6	109,4	Cotton
Pieltes	103,9	102,2	100,0	105,1	109,8	97,3	68,2	237,2	Carite hides
Harina de pescado	85,9	91,2	100,0	163,7	165,5	159,3	172,9	228,9	Fish meal
Yute	64,1	78,5	100,0	100,7	88,3	123,8	148,5	174,4	Yute
Minerales y metales	56,1	79,8	100,0	143,5	154,9	181,2	140,6	204,9	Minerals and metals
Cobre	48,4	77,9	100,0	182,7	193,5	189,1	139,4	154,4	Copper
Hierro	49,7	58,3	100,0	119,0	130,3	215,0	154,4	123,0	Iron ore
Producto de acero	55,3	90,0	100,0	97,2	97,4	121,6	87,7	275,2	Steel product
Aluminio	75,4	90,4	100,0	135,4	139,0	135,5	200,2	276,5	Aluminium
Plata	66,9	91,2	100,0	157,7	182,7	204,4	119,8	183,9	Silver
Zinc	59,9	75,8	100,0	237,0	234,7	135,7	119,8	147,6	Zinc
Estatio	66,3	115,3	100,0	118,9	197,0	250,8	99,3	220,0	Tin
Niquel	65,2	93,5	100,0	163,3	251,3	143,1	214,0	275,3	Nickel
Plomo	52,8	90,8	100,0	132,0	264,2	176,1	218,7	137,9	Lead
Oro	81,7	92,0	100,0	135,9	156,6	196,0	110,3	148,2	Gold
Energía	58,2	73,2	100,0	116,1	127,1	168,2	115,8	121,2	Energy
Petróleo crudo	54,1	70,8	100,0	120,4	133,3	181,8	102,2	183,9	Crude oil
Derivados del petróleo	69,1	81,7	100,0	112,6	121,7	142,2	58,5	49,2	Petroleum products
Carbón	46,2	61,2	100,0	103,8	97,4	188,3	44,3	153,8	Coal
Gas natural	61,6	66,1	100,0	75,4	78,3	99,3	126,0	166,6	Natural gas
Total	65,6	81,5	100,0	122,3	134,0	165,0	138,6	166,6	Total without energy
Total sin energía	71,5	88,2	100,0	127,2	139,6	165,0	138,6	166,6	

^a Véanse las fuentes estadísticas sobre precios de los productos básicos.

^a See statistical sources on commodity prices.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.4 FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA / FINANCING AND EXTERNAL DEBT

2.2.4.1 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: RELACIÓN ENTRE LA RENTA NETA Y LAS EXPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: RATIO OF NET INCOME TO EXPORTS OF GOODS AND SERVICES

(Porcentajes / Percentages)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	-8.04	-8.71	-7.94	-8.66	-9.15	-9.71	-9.26	-5.89	Antigua and Barbuda
Argentina	-23.16	-23.29	-15.53	-11.27	-8.96	-9.19	-13.51	-12.28	Argentina
Bahamas	-6.63	-5.19	-6.70	-6.96	-6.80	-3.37	-6.61	-8.15	Bahamas
Barbados	-7.48	-8.04	-7.47	-7.31	-3.26	-5.81	-7.74	-6.40	Barbados
Belize	-16.13	-21.52	-18.25	-15.86	-19.30	-19.06	-14.87	-18.96	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	-15.38	-15.01	-11.47	-9.13	-9.87	-7.63	-12.40	-12.57	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	-22.21	-18.82	-19.33	-17.47	-15.87	-17.76	-18.64	-16.93	Brazil
Chile	-16.79	-20.33	-21.67	-27.67	-24.21	-17.91	-18.62	-18.85	Chile
Colombia	-21.63	-22.08	-22.38	-20.78	-23.39	-24.22	-24.82	-26.79	Colombia
Costa Rica	-9.48	-5.11	-2.15	0.04	-6.73	-3.04	-8.67	-5.20	Costa Rica
Cuba	-13.98	-11.55	-7.10	-6.28	-7.99	...	...	...	Cuba
Dominica	-22.82	-25.55	-22.40	-10.40	-13.26	-11.30	-8.82	-8.05	Dominica
Ecuador	-20.37	-20.48	-15.81	-12.87	-12.10	-7.04	-8.85	-5.42	Ecuador
El Salvador	-10.32	-10.67	-11.12	-9.12	-8.77	-6.75	-11.44	-6.86	El Salvador
Granada	-28.12	-32.97	-19.01	-17.74	-22.79	-24.76	-25.61	-26.56	Granada
Guatemala	-5.64	-6.61	-7.16	-8.95	-9.67	-9.65	-12.05	-11.13	Guatemala
Guyana	-8.30	-5.29	-5.58	-9.42	-1.29	-1.46	-1.81	1.12	Guyana
Haití	-3.04	-2.34	-5.79	0.96	0.28	0.67	1.38	2.67	Haiti
Honduras	-8.33	-8.62	-8.00	-8.91	-6.02	-7.32	-9.17	-8.84	Honduras
Jamaica	-16.22	-14.94	-16.93	-12.87	-13.05	-10.26	-16.54	-14.20	Jamaica
México	-6.42	-4.64	-6.19	-6.65	-6.43	-5.51	-5.88	-4.45	Mexico
Nicaragua	-15.09	-11.61	-7.64	-5.40	-4.97	-5.47	-8.21	-7.67	Nicaragua
Panamá	-10.62	-11.50	-10.61	-10.09	-8.84	-9.74	-8.77	-10.68	Panama
Paraguay	-0.15	-3.83	-1.44	-1.76	-2.34	-2.58	-4.33	-3.89	Paraguay
Perú	-19.84	-24.90	-25.82	-28.54	-26.75	-25.31	-24.45	-25.44	Peru
República Dominicana	-15.58	-19.33	-18.91	-16.61	-18.26	-14.98	-16.72	-15.32	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	-26.49	-20.06	-15.50	-13.72	-13.00	-14.10	-17.98	-17.22	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	-13.79	-15.45	-14.76	-12.12	-11.37	-10.87	-8.40	-7.38	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	-13.03	-14.86	-13.81	-12.38	-14.87	-13.58	-8.87	-5.93	Saint Lucia
Suriname	-8.87	-6.81	-3.37	-3.81	0.51	1.04	0.31	-0.13	Suriname
Trinidad y Tabago	-11.56	-5.48	-7.19	-6.23	-6.73	-6.13	-10.03	-10.42	Trinidad and Tobago
Uruguay	-16.00	-13.81	-9.72	-7.40	-7.44	-9.78	-10.80	-12.67	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	-8.31	-9.01	-3.86	-1.56	3.49	0.72	-4.45	-5.01	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	-13.11	-12.43	-12.16	-11.98	-11.07	-10.63	-12.48	-11.66	Latin America and the Caribbean^a
América Latina^a	-13.16	-12.55	-12.27	-12.14	-11.19	-10.78	-12.56	-11.73	Latin America^a
El Caribe^a	-11.75	-9.03	-9.31	-7.99	-7.76	-6.62	-9.73	-9.22	The Caribbean^a

^a Incluye los países que figuran en esta tabla.

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.4 FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA / FINANCING AND EXTERNAL DEBT

2.2.4.2 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: INGRESO NETO DE CAPITALES Y TRANSFERENCIA DE RECURSOS, 1980-2010
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: NET CAPITAL INFLOW AND RESOURCE TRANSFERS, 1980-2010

(Miles de millones de dólares / Billions of dollars)

Años / Years ^a	(1) Ingreso neto de capitales autónomos (1) Net inflows of autonomous capital	(2) Ingreso neto de capitales no autónomos (2) Net inflows of non-autonomous capital	(3) Ingreso neto total de capitales (3) Total net inflows of capital	(4) Balance de renta (4) Income balance	(5) Transferencia neta de recursos = (3) - (4) (5) Net resource transfers = (3) - (4)	(6) Exportaciones de bienes y servicios (6) Exports of goods and services	(7) Transferencia de recursos como porcentaje de las exportaciones de bienes y servicios = (5)/(6) (7) Resource transfers as a percentage of exports of goods and services = (5)/(6)
1980	29.7	1.9	31.6	-19.6	12.0	119.4	10.0
1981	38.9	2.2	41.1	-29.6	11.5	126.8	9.1
1982	4.1	17.6	21.7	-39.2	-17.5	114.6	-15.3
1983	-21.9	30.7	8.8	-35.1	-26.3	114.5	-23.0
1984	-10.4	24.0	13.7	-38.4	-24.7	126.9	-19.5
1985	-16.3	20.5	4.3	-36.5	-32.2	120.7	-26.7
1986	-12.4	21.9	9.5	-33.5	-23.9	106.0	-22.6
1987	-12.5	25.3	12.9	-32.0	-19.1	120.5	-15.8
1988	-19.6	22.9	3.2	-35.7	-32.4	138.1	-23.5
1989	-18.6	29.5	10.8	-40.1	-29.3	154.2	-19.0
1990	-2.4	21.6	19.2	-36.0	-16.8	177.3	-9.5
1991	25.4	11.8	37.2	-33.1	4.1	176.6	2.3
1992	49.0	7.7	56.7	-31.5	25.2	189.6	13.3
1993	70.3	-2.1	68.2	-35.7	32.5	204.3	15.9
1994	42.8	5.6	48.4	-37.5	11.0	235.0	4.7
1995	30.7	31.5	62.1	-42.4	19.7	279.8	7.0
1996	74.7	-8.3	66.4	-43.9	22.6	311.5	7.2
1997	90.2	-7.8	82.4	-47.7	34.7	345.1	10.1
1998	73.2	8.7	81.9	-51.5	30.5	344.9	8.8
1999	44.8	5.6	50.4	-52.1	-1.7	361.9	-0.5
2000	66.5	-8.1	58.4	-54.7	3.8	430.5	0.9
2001	40.9	16.2	57.1	-55.7	1.4	413.3	0.3
2002	-10.4	22.4	12.0	-54.1	-42.1	415.4	-10.1
2003	0.6	18.6	19.2	-59.4	-40.3	453.3	-8.9
2004	-6.7	8.8	2.2	-68.8	-66.7	553.5	-12.0
2005	24.4	-21.4	3.0	-80.6	-77.6	658.5	-11.8
2006	14.3	-12.7	1.6	-94.3	-92.6	782.0	-11.8
2007	111.5	1.9	113.4	-97.9	15.5	881.1	1.8
2008	68.1	3.6	71.8	-108.7	-36.9	1 022.2	-3.6
2009	84.7	4.4	89.2	-97.4	-8.3	741.9	-1.1
2010	150.4	-6.2	144.2	-114.8	29.5	979.0	3.0

^a No incluye Cuba.

^a Does not include Cuba.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.4 FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA / FINANCING AND EXTERNAL DEBT

2.2.4.4 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: INVERSIÓN EXTRANJERA DIRECTA NETA
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: NET FOREIGN DIRECT INVESTMENT

(Millones de dólares / Millions of dollars)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	166.3	80.4	221.0	358.8	338.2	174.2	118.1	57.5	Antigua and Barbuda
Argentina	878.2	3 448.7	3 954.2	3 098.6	4 968.9	8 334.6	3 299.5	5 246.9	Argentina
Bahamas	246.7	442.9	562.8	706.4	746.2	838.9	654.9	...	Bahamas
Barbados	57.8	-16.0	118.5	200.3	255.6	222.7	218.1	...	Barbados
Belize	-11.3	111.4	125.9	108.2	142.2	166.9	108.4	96.4	Belize
Bolivia (Estado Plurinacional de)	194.8	82.6	-290.8	284.5	362.3	507.6	425.7	650.8	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	9 894.2	8 338.9	12 549.6	-9 380.3	27 518.2	24 601.1	36 032.8	36 918.9	Brazil
Chile	2 701.2	5 609.6	4 801.1	4 555.9	9 960.8	7 108.7	4 813.0	6 351.1	Chile
Colombia	782.8	2 873.2	5 590.0	5 557.7	8 136.0	8 342.4	4 049.1	202.8	Colombia
Costa Rica	548.1	733.3	904.0	1 371.0	1 633.7	2 072.3	1 339.0	1 403.6	Costa Rica
Cuba	...	...	...	...	...	...	...	...	Cuba
Dominica	311.5	26.2	19.2	25.9	40.5	56.6	41.3	30.8	Dominica
Ecuador	871.5	836.9	493.4	271.4	194.2	1 005.9	319.0	164.1	Ecuador
El Salvador	123.1	365.9	398.2	267.5	1 455.2	823.6	365.8	78.0	El Salvador
Granada	89.2	65.0	70.2	89.8	156.6	142.2	102.6	63.6	Granada
Guatemala	217.6	254.8	470.0	551.6	719.7	737.4	573.7	663.3	Guatemala
Guyana	26.1	30.0	76.8	102.4	110.3	178.0	164.0	269.7	Guyana
Haití	13.8	5.9	26.0	160.6	74.5	29.8	38.0	150.0	Haiti
Honduras	390.6	552.9	598.8	668.5	926.1	1 007.3	522.5	798.8	Honduras
Jamaica	604.4	541.6	581.5	796.8	751.5	1 360.7	479.8	...	Jamaica
México	14 989.1	20 368.3	17 647.7	14 293.5	21 477.9	25 138.2	8 314.9	4 334.7	Mexico
Nicaragua	201.3	250.0	241.1	286.8	381.7	626.1	434.2	508.0	Nicaragua
Panamá	817.5	1 019.1	917.6	2 547.3	1 898.6	2 196.2	1 772.8	2 362.5	Panama
Paraguay	219	31.7	47.1	166.5	199.1	274.7	200.7	422.7	Paraguay
Perú	1 275.0	1 599.0	2 578.7	3 466.5	5 425.4	6 187.9	5 177.9	7 113.2	Peru
República Dominicana	613.0	909.0	1 122.7	1 084.6	1 667.4	2 870.0	2 165.4	1 625.8	Dominican Republic
Saint Kitts y Nevis	75.6	55.8	93.0	110.4	134.5	177.9	130.8	128.0	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	55.2	65.7	40.1	109.1	130.5	159.2	106.1	99.7	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	106.4	76.5	78.2	233.9	271.9	161.2	146.4	121.1	Saint Lucia
Suriname	-76.1	-37.3	28.0	-163.4	-246.7	-233.6	-93.4	-255.7	Suriname
Trinidad y Tabago	583.1	972.7	598.7	512.7	830.0	2 100.8	709.1	549.4	Trinidad and Tobago
Uruguay	401.3	314.7	811.1	1 494.5	1 240.1	2 116.6	1 576.3	2 346.1	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	722.0	864.0	1 422.0	-2 032.0	978.0	-924.0	-4 939.0	-3 794.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe^a	37 611.9	50 873.4	56 896.4	31 906.2	92 878.9	98 562.1	69 367.1	68 707.8	Latin America and the Caribbean^a
América Latina^a	35 657.1	48 458.5	54 282.5	28 714.9	89 217.8	93 056.4	66 481.1	67 547.3	Latin America^a
El Caribe^a	1 954.8	2 414.9	2 613.8	3 191.4	3 661.1	5 505.8	2 886.0	1 160.5	The Caribbean^a

^a Incluye los países que figuran en el presente cuadro.

^a Comprende los países que figuran en el presente cuadro.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.4 FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA / FINANCING AND EXTERNAL DEBT

2.2.4.5 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: DEUDA EXTERNA TOTAL
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: TOTAL EXTERNAL DEBT

(Saldo a fines de año en millones de dólares / Year-end balance, in millions of dollars)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	497.2	533.0	317.4	320.5	480.5	435.8	443.7	464.7	Antigua and Barbuda
Argentina	164 645.3	171 205.3	113 798.9	108 863.9	124 559.5	124 922.8	116 414.7	128 618.1	Argentina
Bahamas ^a	363.5	345.2	337.5	334.0	336.8	443.1	766.6	897.9	Bahamas ^a
Barbados	2 475.1	2 434.6	2 695.4	2 990.8	3 130.2	3 486.8	4 009.4	4 484.6	Barbados
Belize ^a	822.0	912.7	969.7	985.0	972.7	957.7	1 009.2	1 009.2	Belize ^a
Bolivia (Estado Plurinacional de)	7 734.0	7 561.5	7 665.7	6 277.8	5 403.2	5 929.8	5 801.2	5 835.9	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	214 929.0	201 373.0	169 451.0	172 589.0	193 219.0	198 340.0	198 192.0	256 803.7	Brazil
Chile	43 067.0	43 515.0	46 210.6	49 497.0	55 733.0	64 318.0	74 041.0	86 737.8	Chile
Colombia	38 064.6	39 497.5	38 506.5	40 102.7	44 553.3	46 368.8	53 718.8	64 837.4	Colombia
Costa Rica	5 575.2	5 765.3	6 763.3	7 186.4	8 444.3	9 105.3	8 173.6	8 558.2	Costa Rica
Cuba ^b	11 300.0	5 806.0	5 898.2	7 793.7	8 908.2	...	...	...	Cuba ^b
Dominica ^a	222.5	208.6	221.0	224.6	241.1	234.3	221.9	218.3	Dominica ^a
Ecuador	16 756.1	17 210.6	17 237.2	17 099.4	17 444.6	16 887.3	13 480.0	13 838.1	Ecuador
El Salvador	7 916.7	8 210.5	9 044.0	9 915.6	9 617.3	10 261.0	10 092.8	10 033.1	El Salvador
Granada ^a	279.3	331.2	401.3	481.0	502.0	513.0	512.3	507.8	Granada ^a
Guatemala ^a	3 467.2	3 843.9	3 723.2	3 958.3	4 226.0	4 382.4	4 927.6	5 562.0	Guatemala ^a
Guyana ^a	1 084.6	1 071.2	1 214.6	1 043.0	718.6	833.7	936.6	1 042.9	Guyana ^a
Haití ^a	1 315.8	1 375.9	1 334.9	1 484.2	1 628.1	1 917.4	1 272.3	307.2	Haití ^a
Honduras	5 342.7	6 022.7	5 134.6	3 934.9	3 190.0	3 464.0	3 344.9	3 772.6	Honduras
Jamaica ^a	4 192.1	5 120.4	5 375.5	5 795.6	6 122.7	6 343.7	6 594.3	8 493.3	Jamaica ^a
México	132 523.7	130 925.4	128 247.7	116 667.9	124 432.6	125 233.0	163 344.8	189 174.5	México
Nicaragua ^a	6 595.8	5 390.6	5 347.5	4 526.7	3 384.6	3 511.5	3 660.9	3 876.4	Nicaragua ^a
Panamá ^a	6 503.6	7 219.2	7 579.7	7 788.3	8 275.6	8 477.3	10 150.2	10 438.5	Panamá ^a
Paraguay	2 951.2	2 901.3	2 700.1	2 739.4	2 868.3	3 276.2	3 181.2	3 726.0	Paraguay
Perú	29 586.9	31 243.9	28 656.6	28 897.5	32 894.4	34 838.2	35 731.4	40 235.7	Perú
República Dominicana ^a	5 987.0	6 379.7	5 847.1	6 295.5	6 555.6	7 218.8	8 214.6	9 946.9	Dominican Republic ^a
Saint Kitts y Nevis	317.2	317.1	310.8	305.7	299.0	313.7	304.9	296.3	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	194.5	218.9	231.3	220.0	219.2	232.0	254.4	258.8	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	324.0	344.0	350.0	365.0	398.0	364.0	373.3	377.4	Saint Lucia
Suriname ^a	383.2	384.2	390.3	391.1	297.9	319.3	269.1	333.9	Suriname ^a
Trinidad y Tabago ^a	1 553.0	1 364.0	1 329.4	1 261.0	1 392.3	1 445.0	1 422.0	1 561.0	Trinidad and Tobago ^a
Uruguay	11 012.9	11 593.1	11 417.7	10 559.6	12 218.2	12 021.0	13 935.1	13 646.2	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	40 456.0	43 679.0	46 427.0	44 735.0	53 361.0	49 087.0	63 580.0	72 959.0	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	768 439.0	764 303.3	675 135.7	665 630.1	736 027.8	745 481.8	808 381.2	948 853.4	Latin America and the Caribbean
América Latina	755 730.7	750 719.3	660 991.5	650 912.8	720 916.8	729 559.7	791 257.1	928 907.3	Latin America
El Caribe	12 708.3	13 583.9	14 144.2	14 717.4	15 111.0	15 922.0	17 124.1	19 946.1	The Caribbean

^a Deuda externa pública.

^b Deuda externa pública. A partir de 2004 la deuda activa no incluye la deuda inmovilizada.

^a Public external debt.

^b Public external debt. From 2004 on refers only to active external debt; excludes other external debt.

2.2 SECTOR EXTERNO / EXTERNAL SECTOR
2.2.4 FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA / FINANCING AND EXTERNAL DEBT

2.2.4.6 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: DEUDA EXTERNA TOTAL COMO PORCENTAJE DEL PRODUCTO INTERNO BRUTO
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: TOTAL EXTERNAL DEBT AS PERCENTAGE OF GDP

(Porcentajes / Percentages)

País	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Country
Antigua y Barbuda	57.4	57.6	31.0	27.6	36.5	31.6	35.4	38.4	Antigua and Barbuda
Argentina	127.0	111.8	62.1	50.8	47.5	38.0	37.7	34.7	Argentina
Bahamas ^a	5.2	4.9	4.4	4.2	4.0	5.4	9.8	11.7	Bahamas ^a
Barbados	81.1	76.0	73.1	77.0	77.5	87.4	102.9	109.1	Barbados
Belize ^a	83.2	86.4	87.0	81.2	76.2	70.5	76.0	72.4	Belize ^a
Bolivia (Estado Plurinacional de)	95.7	86.2	80.3	54.8	41.2	35.6	33.5	29.7	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil	38.9	30.3	19.2	15.8	14.1	12.0	12.4	12.3	Brazil
Chile	58.2	45.5	39.1	33.7	33.9	37.7	46.0	42.6	Chile
Colombia	40.2	33.7	26.3	24.7	21.5	19.0	22.9	22.5	Colombia
Costa Rica	31.8	31.0	33.9	31.9	32.1	30.5	28.0	23.9	Costa Rica
Cuba ^b	31.5	15.2	13.8	14.8	15.2	...	...	...	Cuba ^b
Dominica ^a	64.2	55.9	60.0	57.0	56.8	50.5	47.6	46.8	Dominica ^a
Ecuador	59.0	52.7	46.7	41.0	38.3	31.2	25.9	24.8	Ecuador
El Salvador	52.6	52.0	52.9	53.5	47.8	47.9	48.8	47.3	El Salvador
Granada ^a	47.4	55.8	57.5	68.6	66.1	61.8	67.3	65.7	Granada ^a
Guatemala ^a	15.8	16.0	13.7	13.1	12.4	11.2	13.1	13.5	Guatemala ^a
Guyana ^a	91.5	85.3	92.3	71.5	41.3	43.4	46.2	46.9	Guyana ^a
Haití ^a	46.5	37.6	32.1	30.4	27.3	29.9	19.6	4.6	Haití ^a
Honduras	64.9	67.9	52.6	36.0	25.8	25.0	23.6	24.5	Honduras
Jamaica ^a	44.6	50.5	48.1	48.5	47.4	45.3	53.1	60.1	Jamaica ^a
México	18.9	17.3	15.2	12.3	12.0	11.5	18.6	18.3	México
Nicaragua ^a	160.8	120.7	109.8	86.5	59.8	55.1	58.9	59.2	Nicaragua ^a
Panamá ^a	50.3	50.9	49.0	45.4	41.8	36.9	42.2	41.9	Panamá ^a
Paraguay	53.2	41.7	36.1	29.5	23.5	19.4	22.3	20.8	Paraguay
Perú	48.2	44.8	36.1	31.3	30.6	27.0	27.4	25.6	Perú
República Dominicana ^a	29.9	29.6	17.4	17.7	16.0	15.9	17.6	19.3	Dominican Republic ^a
Saint Kitts y Nevis	73.2	67.1	60.8	51.9	46.2	44.7	45.3	45.5	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	40.3	41.9	42.0	36.0	32.0	33.0	36.4	36.7	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	42.8	41.4	39.7	37.1	37.5	32.3	33.8	31.5	Saint Lucia
Suriname ^a	34.2	34.5	28.4	24.3	16.1	13.8	12.4	14.0	Suriname ^a
Trinidad y Tabago ^a	13.7	10.3	8.3	6.9	6.4	5.3	7.2	7.7	Trinidad and Tobago ^a
Uruguay	94.2	83.9	65.8	53.3	51.2	38.6	44.5	33.9	Uruguay
Venezuela (República Bolivariana de)	48.4	38.8	31.9	24.4	23.2	15.8	19.5	18.6	Venezuela (Bolivarian Republic of)
América Latina y el Caribe	39.9	34.4	25.1	21.0	19.6	17.3	20.3	19.3	Latin America and the Caribbean
América Latina	40.0	34.4	25.0	20.9	19.5	17.2	20.1	19.1	Latin America
El Caribe	33.9	33.2	30.5	28.9	26.7	24.8	31.6	34.8	The Caribbean

^a Deuda externa pública.

^b Deuda externa pública. A partir de 2004 la deuda activa no incluye la deuda inmovilizada

^a Public external debt.

^b Public external debt. From 2004 on refers only to active external debt; excludes other external debt.

2.3 PRECIOS / PRICES
2.3.1 PRECIOS AL CONSUMIDOR / CONSUMER PRICES

2.3.1.1 ÍNDICES ANUALES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR: NIVEL GENERAL
ANNUAL CONSUMER PRICE INDICES: GENERAL LEVEL

(Año base 2005=100 / Base year 2005=100)

País	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Country
Argentina ^a	77.0	87.3	91.2	100.0	110.9	120.7	131.1	139.3	153.8	167.6	Argentina ^a
Bahamas	94.2 ^b	97.0 ^b	98.2 ^b	100.0 ^b	101.9 ^b	104.5 ^b	109.1 ^b	105.5 ^b	112.5 ^c	113.7 ^c	Bahamas
Barbados ^d	91.5	93.0	94.0	100.0	107.3	111.6	120.7	125.1	132.4	142.9	Barbados ^d
Bolivia (Estado Plurinacional de)	87.9 ^e	90.8 ^e	94.9 ^e	100.0 ^e	104.3 ^e	113.4 ^e	129.2 ^e	133.6 ^f	136.9 ^f	149.9 ^f	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil ^g	76.5	87.8	93.6	100.0	104.2	108.0	114.1	119.7	125.7	133.5	Brazil ^g
Chile	93.4 ^h	96.0 ^h	97.0 ^h	100.0 ^h	103.4 ^h	107.9 ^h	114.4 ^h	119.1 ^h	120.9 ⁱ	124.5 ⁱ	Chile
Colombia ^j	83.9	89.9	95.2	100.0	104.3	110.1	117.8	122.7	125.5	129.5	Colombia ^j
Costa Rica	71.5 ^k	78.2 ^k	87.9 ^k	100.0 ^k	111.5 ^l	121.9 ^l	138.3 ^l	149.1 ^l	157.6 ^l	164.9 ^l	Costa Rica
Cuba	97.4	99.4	97.2	100.0	105.1	112.5	114.4	113.0	114.5	115.5	Cuba
Ecuador ^m	88.3	95.3	97.9	100.0	103.3	105.7	114.5	120.4	124.7	129.7	Ecuador ^m
El Salvador ⁿ	89.5	91.5	95.5	100.0	104.0	108.8	116.7	117.3	118.4	124.2	El Salvador ⁿ
Guatemala ^o	80.7	85.2	91.7	100.0	106.6	113.8	126.8	129.1	134.1	141.9	Guatemala ^o
Haití ^p	50.8	70.8	86.9	100.0	113.2	122.8	141.9	141.9	150.0	161.8	Haiti ^p
Honduras ^{q,r}	78.9	85.0	91.9	100.0	105.6	112.9	125.8	132.7	138.9	148.1	Honduras ^{q,r}
Jamaica ^s	69.2	76.3	86.7	100.0	108.6	115.3	140.4	153.6	173.6	185.6	Jamaica ^s
México ^t	87.9	91.9	96.2	100.0	103.6	107.7	113.3	119.3	124.2	127.9	Mexico ^t
Nicaragua ^u	80.1	84.3	91.4	100.0	110.0	121.7	145.6	150.0	158.8	171.1	Nicaragua ^u
Panamá ^v	96.2	97.6	99.1	100.0	102.5	106.7	116.1	118.9	123.0	129.6	Panama ^v
Paraguay ^w	78.6	89.7	93.6	100.0	109.6	118.5	130.5	133.9	140.2	151.6	Paraguay ^w
Perú ^x	92.8	94.9	98.4	100.0	102.0	103.8	109.8	113.0	114.8	118.6	Peru ^x
República Dominicana ^y	49.7	63.4	96.0	100.0	107.6	114.2	126.3	128.1	136.3	147.2	Dominican Republic ^y
Santa Lucía ^z	93.9	94.9	96.2	100.0	106.9	109.2	115.7	117.4	119.6	119.3	Saint Lucia ^z
Suriname ^{aa}	72.3	...	91.3	100.0	111.3	118.5	135.8	135.7	142.5	166.4	Suriname ^{aa}
Trinidad y Tabago ^{ab}	86.9	90.2	93.6	100.0	108.2	116.9	130.9	140.1	154.8	161.2	Trinidad and Tobago ^{ab}
Uruguay ^{ac}	73.3	87.5	95.5	100.0	106.4	115.0	124.1	132.9	141.8 ^{ad}	152.3 ^{ad}	Uruguay ^{ac}
Venezuela (República Bolivariana de) ^{ae}	54.0	70.8	86.2	100.0	113.7	134.9	177.3	228.0	294.3	366.5	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^{ae}

^a Capital federal y Gran Buenos Aires.
^b Nassau.
^c New Providence.
^d Barbados.
^e La Paz.
^f Ciudades de Sucre, La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Santa Cruz de la Sierra, Trinidad y Cobjija.
^g Brasil.
^h Greater Santiago and municipalities of Puente Alto and San Bernardo.
ⁱ Greater Santiago and municipalities of Puente Alto and San Bernardo until 2009; national figures since 2010.
^j Colombia.
^k San José City.
^l Main metropolitan area of Costa Rica.
^m Ecuador.
ⁿ El Salvador.
^o Guatemala.
^p Port-au-Prince.
^q All urban area of the country.
^r Tegucigalpa.
^s Jamaica.
^t México.
^u Metropolitan area of Managua.
^v Urban area of Panamá and San Miguelito.
^w Asunción.
^x Metropolitan Lima.
^y República Dominicana.
^z Castries.
^{aa} Paramaribo.
^{ab} Trinidad and Tobago.
^{ac} Montevideo.
^{ad} A partir de diciembre de 2010 Montevideo and other urban areas.
^{ae} Área metropolitana de Caracas.

2.3 PRECIOS / PRICES
2.3.1 PRECIOS AL CONSUMIDOR / CONSUMER PRICES

2.3.1.7 VARIACIONES DEL ÍNDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR: NIVEL GENERAL
VARIATIONS IN THE CONSUMER PRICE INDEX: GENERAL LEVEL

(Tasas anuales medias / Average annual rates)

País	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Country
Argentina ^a	25.9	13.4	4.4	9.6	10.9	8.8	8.6	6.3	10.5	9.0	Argentina ^a
Bahamas	2.1	3.0	1.2	1.8	1.9	2.5	4.5	2.1	1.8 ^b	1.0	Bahamas
Barbados ^c	0.2	1.6	1.1	6.4	7.3	4.0	8.1	3.6	5.8	7.9	Barbados ^c
Bolivia (Estado Plurinacional de)	0.9	3.3	4.4	5.4	4.3	8.7	14.0 ^d	3.3 ^d	2.5 ^d	9.5	Bolivia (Plurinational State of)
Brazil ^e	8.5	14.7	6.6	6.9	4.2	3.6	5.7	4.9	5.0	6.2	Brazil ^e
Chile	2.5	2.8	1.1	3.1	3.4	4.4	8.7	1.5	1.5 ^f	3.0	Chile
Colombia ^g	6.3	7.1	5.9	5.1	4.3	5.5	7.0	4.2	2.3	3.2	Colombia ^g
Costa Rica	9.2	9.4	12.3	13.8	11.5	9.4	13.4	7.8	5.7	4.7	Costa Rica
Cuba	-5.2	2.0	-2.2	2.8	5.1	7.1	1.6	-1.2	1.3	0.9	Cuba
Ecuador ^h	12.5	7.9	2.8	2.1	3.3	2.3	8.4	5.2	3.6	4.0	Ecuador ^h
El Salvador ⁱ	1.9	2.1	4.4	4.7	4.0	4.6	7.3	0.5	0.9	4.9	El Salvador ⁱ
Guatemala ^j	8.1	5.6	7.6	9.1	6.6	6.8	11.4	1.9	3.9	5.8	Guatemala ^j
Haiti ^k	9.9	39.3	22.8	15.1	13.2	8.5	15.5	-1.8	5.7	7.9	Haiti ^k
Honduras ^l	7.7	7.7	8.1	8.8	5.6	6.9	11.4	5.5	4.7	6.6	Honduras ^l
Jamaica ^m	7.1	10.3	13.6	15.3	8.6	9.5	22.0	3.1	13.1	6.9	Jamaica ^m
México ⁿ	5.0	4.5	4.7	4.0	3.6	4.0	5.1	5.3	4.2	3.0	México ⁿ
Nicaragua ^o	4.0	5.1	8.4	9.4	10.0	10.7	19.6	3.0	5.9	7.7	Nicaragua ^o
Panamá	1.1	1.4	1.6	0.9	2.5	4.2	8.8	2.4	3.5 ^p	5.4	Panamá
Paraguay ^q	10.5	14.2	4.3	6.8	9.6	8.1	10.1	2.6	4.8	8.1	Paraguay ^q
Perú ^r	0.2	2.3	3.7	1.6	2.0	1.8	5.8	2.9	1.5	3.3	Perú ^r
República Dominicana ^s	5.2	27.5	51.5	4.2	7.6	6.1	10.6	1.4	6.3	8.0	Dominican Republic ^s
Santa Lucía ^t	-0.3	1.0	1.5	3.9	6.9	2.2	5.9	1.5	1.9	-0.3	Saint Lucia ^t
Suriname ^u	15.5	...	...	9.5	11.3	6.5	14.6	-0.1	5.1	16.8	Suriname ^u
Trinidad y Tabago ^v	4.2	3.8	3.7	6.9	8.2	8.0	12.0	7.0	10.5	4.1	Trinidad and Tobago ^v
Uruguay ^w	14.0	19.4	9.2	4.7	6.4	8.1	7.9	7.1	6.7	7.5	Uruguay ^w
Venezuela (República Bolivariana de) ^x	22.4	31.1	21.7	16.0	13.7	18.7	31.4	28.6	29.1	24.5	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^x

^{aa} Capital federal y Gran Buenos Aires.

^b New Providence.

^c Barbados.

^d Ciudades de Sucre, La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Santa Cruz de la Sierra, Trinidad y Cobiya.

^e Brasil.

^f Gran Santiago, Provincia de Santiago, comuna de Puente Alto y comuna de San Bernardo hasta 2009;

nacional a partir de 2010.

^g Colombia.

^h Ecuador.

ⁱ El Salvador.

^j Guatemala.

^k Puerto Príncipe.

^l Tegucigalpa.

^m Jamaica.

ⁿ México.

^o Área metropolitana de Managua.

^p Área urbana de Panamá y San Miguelito

^q Asunción.

^r Lima metropolitana.

^s República Dominicana.

^t Castries.

^u Paramaribo.

^v Trinidad y Tabago.

^w Montevideo.

^x Área metropolitana de Caracas.

^a Federal capital and Greater Buenos Aires.

^b New Providence.

^c Barbados.

^d Cities of Sucre, La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Santa Cruz de la Sierra, Trinidad y Cobiya.

^e Brasil.

^f Greater Santiago and municipalities of Puente Alto and San Bernardo until 2009; national figures

since 2010.

^g Colombia.

^h Ecuador.

ⁱ El Salvador.

^j Guatemala.

^k Port-au-Prince.

^l Tegucigalpa.

^m Jamaica.

ⁿ México.

^o Metropolitan area of Managua.

^p Urban area of Panama and San Miguelito.

^q Asunción.

^r Metropolitan Lima.

^s Dominican Republic.

^t Castries.

^u Paramaribo.

^v Trinidad and Tobago.

^w Montevideo.

^x Metropolitan area of Caracas.

2.3 PRECIOS / PRICES
2.3.1 PRECIOS AL CONSUMIDOR / CONSUMER PRICES

2.3.1.13 VARIACIONES DEL ÍNDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR: DICIEMBRE A DICIEMBRE
VARIATIONS IN THE CONSUMER PRICE INDEX: DECEMBER TO DECEMBER

(Tasas anuales medias / Average annual rates)

País	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Country
Argentina ^a	41.0	3.7	6.1	12.3	9.8	8.5	7.2	7.7	10.9	8.0	Argentina ^a
Bahamas	...	...	...	...	...	...	...	4.4	1.4 ^b	2.8	Bahamas
Barbados ^c	0.9	0.3	4.3	7.4	5.9	2.8	7.3	4.4	6.5	9.1	Barbados ^c
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2.5	3.9	4.6	4.9	4.9	11.7	11.8 ^d	0.3 ^d	7.2 ^d	6.0	Bolivia (Plurinational State of)
Brasil ^e	12.5	9.3	7.6	5.7	3.1	4.5	5.9	4.3	5.9	5.4	Brazil ^e
Chile	2.8	1.1	2.4	3.7	2.6	7.8	7.1	-1.4	3.0 ^f	3.5	Chile
Colombia ^g	7.0	6.5	5.5	4.9	4.5	5.7	7.7	2.0	3.2	3.1	Colombia ^g
Costa Rica	9.7	9.9	13.1	14.1	9.4	10.8	13.9	4.0	5.8 ^h	3.5	Costa Rica
Cuba	7.3	-3.8	2.9	3.7	5.7	10.6	-0.1	-0.1	1.5	0.3	Cuba
Ecuador ⁱ	9.4	6.1	1.9	3.1	2.9	3.3	8.8	4.3	3.3	4.7	Ecuador ⁱ
El Salvador ^j	2.8	2.5	5.4	4.3	4.9	4.9	5.5	-0.2	2.1	5.1	El Salvador ^j
Guatemala ^k	6.3	5.9	9.2	8.6	5.8	8.7	9.4	-0.3	5.4	5.7	Guatemala ^k
Haití ^l	14.8	40.4	20.2	15.4	10.2	9.3	17.0	2.1	6.2	7.8	Haiti ^l
Honduras ^m	8.1	6.8	9.2	7.7	5.3	8.9	10.8	3.0	6.5	5.0	Honduras ^m
Jamaica ⁿ	7.3	14.1	13.7	12.9	5.8	16.8	16.9	10.2	11.8	5.1	Jamaica ⁿ
México ^o	5.7	4.0	5.2	3.3	4.1	3.8	6.5	3.6	4.4	1.9	México ^o
Nicaragua ^p	4.0	6.6	8.9	9.6	10.2	16.2	12.7	1.8	9.1	6.1	Nicaragua ^p
Panamá	1.9	1.5	1.5	3.4	2.2	6.4	6.8	1.9	4.9 ^q	5.2	Panama
Paraguay ^r	14.6	9.3	2.8	9.9	12.5	6.0	7.5	1.9	7.2	4.2	Paraguay ^r
Perú ^s	1.5	2.5	3.5	1.5	1.1	3.9	6.7	0.2	2.1	4.0	Peru ^s
República Dominicana ^t	10.5	42.7	28.7	7.5	5.0	8.9	4.5	5.7	6.3	7.5	Dominican Republic ^t
Santa Lucía	...	...	...	...	...	...	...	...	-0.6	1.6	Saint Lucia
Suriname	...	...	...	...	...	...	...	...	10.3	14.9	Suriname
Trinidad y Tabago ^u	4.3	3.0	5.6	7.2	9.1	7.6	14.5	1.3	13.4	4.1	Trinidad and Tobago ^u
Uruguay ^v	25.9	10.2	7.6	4.9	6.4	8.5	9.2	5.9	6.9	7.4	Uruguay ^v
Venezuela (República Bolivariana de) ^w	31.2	27.1	19.2	14.4	17.0	22.5	31.9	26.9	27.4	24.0	Venezuela (Bolivarian Republic of) ^w

^a Capital federal y Gran Buenos Aires.

^b New Providence.

^c Barbados.

^d Ciudades de Sucre, La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Santa Cruz de la Sierra, Trinidad y Cobiija.

^e Brasil.

^f Gran Santiago, Provincia de Santiago, comuna de Puento Alto y comuna de San Bernardo hasta 2009; nacional a partir de 2010.

^g Colombia.

^h Gran área metropolitana de Costa Rica.

ⁱ Ecuador.

^j El Salvador.

^k Guatemala.

^l Puerto Príncipe.

^m Tegucigalpa.

ⁿ Jamaica.

^o México.

^p Área metropolitana de Managua.

^q Área urbana de Panamá y San Miguelito.

^r Asunción.

^s Lima metropolitana.

^t República Dominicana.

^u Trinidad y Tabago.

^v Montevideo.

^w Área metropolitana de Caracas.

^a Federal capital and Greater Buenos Aires.

^b New Providence.

^c Barbados.

^d Cities of Sucre, La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Santa Cruz de la Sierra, Trinidad y Cobiija.

^e Brazil.

^f Greater Santiago and municipalities of Puento Alto and San Bernardo until 2009; national figures since 2010.

^g Colombia.

^h Main metropolitan area of Costa Rica

ⁱ Ecuador.

^j El Salvador.

^k Guatemala.

^l Port-au-Prince.

^m Tegucigalpa.

ⁿ Jamaica.

^o Mexico.

^p Metropolitan area of Managua.

^q Urban area of Panama and San Miguelito.

^r Asunción.

^s Metropolitan Lima.

^t Dominican Republic.

^u Trinidad and Tobago.

^v Montevideo.

^w Metropolitan area of Caracas.

Notas técnicas / *Technical notes*



1. Estadísticas sociales

1. *Social statistics*

En este capítulo se presentan estadísticas sociales extraídas principalmente de encuestas de hogares, estimaciones y proyecciones de población y, en menor medida, de los censos de población y vivienda y de los registros administrativos. Las estadísticas se organizan en siete áreas temáticas: población, trabajo, educación, salud, vivienda y servicios básicos, pobreza y distribución del ingreso, y género. Estas áreas temáticas corresponden a algunas de las principales divisiones de las funciones de política asignadas comúnmente a distintos ministerios en los países (trabajo, educación, salud, vivienda) o a esferas de la política intersectorial (población, pobreza y distribución del ingreso, y género). En la medida de lo posible, los indicadores han sido desagregados según distintas dimensiones (sexo, grupos de edad, áreas geográficas y niveles de ingreso, entre otras) para destacar las desigualdades socioeconómicas que caracterizan a la región.

Asimismo, se presentan algunos cuadros con indicadores que permiten hacer el seguimiento de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los que figuran en la Declaración del Milenio, aprobada en septiembre de 2000 por la Asamblea General de las Naciones Unidas. Es posible consultar información estadística social adicional en la Base de Estadísticas e Indicadores Sociales (CEPALSTAT) de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL, disponible en Internet en la dirección <http://websie.eclac.cl/infest/ajax/cepalstat.asp?carpeta=estadisticas>

This chapter offers social statistics deriving mainly from household censuses, population estimates and projections and, to a lesser extent, population and housing censuses and administrative records. The statistics are grouped into seven subject areas: population, labour, education, health, housing and basic services, poverty, income distribution and gender. These subject areas correspond to some of the main divisions of policy functions commonly assigned to different national ministries (labour, education, health, housing) as well as to spheres of intersectoral policy (population, poverty, income distribution and gender). To the extent possible, the indicators have been disaggregated according to different dimensions such as sex, age group, geographical area and income level, to highlight the socio-economic inequalities that characterize the region.

The chapter also contains tables with indicators that can be used to monitor implementation of internationally agreed development goals, including those set forth in the Millennium Declaration, adopted in September 2000 by the United Nations General Assembly. Further information on social statistics may be obtained from the Social Indicators Statistics Database (CEPALSTAT) of the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC, which is accessible online at the following address: <http://websie.eclac.cl/infest/ajax/cepalstat.asp?carpeta=estadisticas>.

1.1 Población

Las series sobre los indicadores de población corresponden en su mayoría a las estimaciones y proyecciones que realizan el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. La preparación de estas estimaciones de población para el período 1950-2010, Revisión 2010, incorpora la nueva información sobre el dinamismo demográfico del pasado de cada país o área y las proyecciones de población para el período 2010-2050, y considera la formulación detallada de los futuros patrones o tendencias de las variables biodemográficas de fecundidad, mortalidad y migración internacional. La futura población de cada país o área se proyecta a partir de la población estimada al 1 de julio de 2010. Debido a que los datos de población no siempre están disponibles a esa fecha, la estimación se deriva de los datos más recientes de población disponibles en cada país, normalmente obtenidos de censos de población y vivienda, estadísticas vitales, encuestas demográficas y registros de población, y se proyecta a 2010 empleando las tendencias de las variables biodemográficas señaladas anteriormente entre la fecha de referencia con datos de población disponibles y el 1 de julio de 2010. Todas las series desplegadas corresponden a la hipótesis de fecundidad media, recomendada para comparaciones internacionales y entre ambos períodos, 1950-2010 y 2010-2050.

En el plano geográfico, la información proporcionada por el CELADE-División de Población de la CEPAL cubre 20 países de América Latina: Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

La información proporcionada por la División de Población de las Naciones Unidas cubre 46 países y territorios de América Latina y el Caribe que conforman las subregiones de Centroamérica, América del Sur y el Caribe. No se considera América del Norte.

Centroamérica (8): Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá.

América del Sur (14): Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Guayana Francesa, Islas Malvinas (Falkland Islands), Paraguay, Perú, Suriname, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

El Caribe (24): Anguila, Antigua y Barbuda, antiguas Antillas Neerlandesas, Aruba, Bahamas, Barbados, Cuba, Dominica, Granada, Guadalupe, Haití, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, Monserrat, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía y Trinidad y Tabago.

1.1 Population

Most of the population indicator series are estimates and projections prepared by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC and by the United Nations Population Division. The population estimates for the period 1950-2010, Revision 2010, include the new data on past population growth for each country or area and the population projections for the period 2010-2050. They also offer a detailed breakdown of future patterns or tendencies of the following biodemographic variables: fertility, mortality and international migration. The future population of each country or area is projected on the basis of the estimated population at 1 July 2010. Because population data are not always available as at that date, estimates are derived from the most recent population data available in each country, which are normally obtained from population and housing censuses, vital statistics records, demographic surveys and population records. The estimates are projected to 2010 on the basis of the aforementioned biodemographic variables between the reference date, with available population data, and 1 July 2010. All the series shown correspond to the medium-fertility scenario, recommended for comparisons among countries and between the two periods, 1950-2010 and 2010-2050.

In terms of geography, the information from CELADE covers 20 countries of Latin America. Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

The information provided by the United Nations Population Division covers 46 countries and territories of Latin America and the Caribbean, which make up the subregions of Central America, South America and the Caribbean. North America is not included.

Central America (8): Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua and Panama.

South America (14): Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Guyana, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Suriname and Uruguay.

The Caribbean (24): Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, British Virgin Islands, Cayman Islands, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guadeloupe, Haiti, Jamaica, Martinique, Montserrat, Netherlands Antilles, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Turks and Caicos Islands, Trinidad and Tobago, and the United States Virgin Islands.

Es importante destacar que los totales de la región de América Latina y el Caribe y de la subregión del Caribe provenientes de la División de Población de las Naciones Unidas no corresponden a la suma de los países y territorios desplegados separadamente en el *Anuario estadístico* por tres razones:

- i) Se listan separadamente solo aquellos países o áreas con 100.000 o más habitantes en 2010; el resto se incluye en los agregados regionales, pero no se listan separadamente, por lo tanto, los agregados regionales no corresponden a la suma de los países listados.
- ii) Aquellos países cubiertos por el CELADE-División de Población de la CEPAL no se vuelven a desplegar separadamente.
- iii) Solo se listan separadamente los Estados miembros y asociados de la CEPAL.

Tasa de crecimiento de la población total. Representa el cociente entre el incremento medio anual total durante un período determinado y la población del mismo período, expresado por cada 100 habitantes.

Relación de dependencia demográfica. Representa la dependencia demográfica de algunos grupos específicos de edad sobre la población de entre 15 y 64 años. La dependencia total es la relación entre la suma de los grupos de población de entre 0 y 14 años y de 65 años y más sobre la población de entre 15 y 64 años de edad. Niños: relación entre la población de entre 0 y 14 años sobre la población de entre 15 y 64 años de edad. Adultos: relación de la población de 65 años y más sobre la población de entre 15 y 64 años de edad.

Tasa bruta de natalidad. Representa el número de personas nacidas vivas por cada 1.000 habitantes. Es el cociente entre el número medio anual de nacimientos ocurridos durante un período determinado y la población media del mismo período, expresado por 1.000.

Tasa bruta de mortalidad. Representa el número de defunciones por cada 1.000 habitantes. Es el cociente entre el número medio anual de defunciones ocurridas durante un período determinado y la población media del mismo período, expresado por 1.000.

Tasa global de fecundidad. Representa el número de hijos que en promedio tendría una mujer de una cohorte hipotética de mujeres que durante su vida fértil tuvieran sus hijos de acuerdo con las tasas de fecundidad por edades del período en estudio y no estuvieran expuestas a riesgos de mortalidad desde el nacimiento hasta la finalización del período fértil.

Esperanza de vida al nacer. Representa la duración media de la vida de los individuos que integran una cohorte hipotética de nacimientos, sometidos en todas las edades a los riesgos de mortalidad del período en estudio.

Población en el área metropolitana principal. La información de este rubro proviene de los censos de población

It should be noted that the totals for the region of Latin America and the Caribbean and the subregion of the Caribbean provided by the United Nations Population Division do not correspond to the sum of those for the countries and territories listed separately in the *Statistical Yearbook*, for three reasons:

- (i) Only those countries or regions with 100,000 or more inhabitants in 2010 are listed separately; the remainder are included in the regional aggregates but are not listed separately; therefore, the regional aggregates do not correspond to the sum of the countries listed.
- (ii) Those countries covered by CELADE are not relisted separately.
- (iii) Only ECLAC member States and associated members are listed separately.

Total population growth rate. The ratio of the total mean annual growth of a population in a given period of time to the population in this same period, expressed for each 100 inhabitants.

Demographic dependency ratio. The demographic dependency of specific age groups on the population aged between 15 and 64. The total dependency is the ratio of the population groups aged between 0 and 14 plus those aged 65 or more to the population aged between 15 and 64. Children: ratio of the population aged between 0 and 14 to the population aged between 15 and 64. Adults: ratio of the population aged 65 and older to the population aged between 15 and 64.

Crude birth rate. The number of live births per 1,000 inhabitants. The ratio of the mean annual number of births over a given period of time to the mean population during the same period, expressed per 1,000.

Crude mortality rate. The number of deaths per 1,000 inhabitants. The ratio of the mean annual number of deaths over a given period of time to the mean population during the same period, expressed per 1,000.

Total fertility rate. The total fertility rate measures the average number of children who would be born to a woman belonging to a hypothetical cohort of females whose reproductive performance over their entire reproductive period was in accordance with the age fertility rates for the years in question; it is further supposed that the women have not been exposed to mortality risks from the time of birth up until the end of their reproductive period.

Life expectancy at birth. Life expectancy at birth is the mean length of life of individuals from a hypothetical cohort of births whose members have been subject since birth to the mortality risks of the period in question.

Population in the main metropolitan area. The information in this section is derived from the population and housing

y vivienda de la ronda de 2000. Se incluyen un conjunto de indicadores que muestran la importancia relativa de la población en localidades de distinto tamaño y el crecimiento que estas han experimentado en los últimos decenios. Dada la dificultad de comparar la información entre países debido a la falta de uniformidad en las definiciones y a las diferencias en la forma de identificar las aglomeraciones urbanas, se presentan además los datos sobre la distribución espacial, desagregando la población según el tamaño de las localidades de residencia, de acuerdo con los últimos censos de población. Se consideró como área metropolitana la superficie de la ciudad central más las zonas de alta densidad de su entorno.

Tamaño medio de los hogares urbanos según quintil de ingreso. La información para el cálculo de este indicador proviene de las encuestas de hogares proporcionadas por los países, y es procesada por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL. Ello impone ciertas restricciones debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y, en algunos casos, la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas.

El indicador corresponde al número medio de personas por hogar en las zonas urbanas. El quintil de ingreso corresponde al ingreso de los hogares ordenados por quintil de ingreso per cápita. El quintil 1 corresponde a los hogares más pobres y el quintil 5 a los hogares más ricos.

La definición de hogar comúnmente utilizada en las encuestas de hogares corresponde a “una persona o conjunto de personas emparentadas o no entre sí, que residen habitualmente en la vivienda y se asocian para atender sus necesidades de alimentos y de otros bienes y servicios esenciales”.

Clasificación de hogares. Utilizando la variable relación de parentesco entre los miembros que integran un hogar en relación con la persona identificada como “jefe del hogar”, se definieron tipos de hogares en los cuales se estudiaron características especiales, como el sexo del jefe del hogar y el estrato de ingresos correspondiente.

Los tipos de hogares definidos de acuerdo con la presencia o ausencia de determinados miembros del hogar son:

- i) hogar unipersonal, integrado por una sola persona;
- ii) hogar nuclear biparental, integrado por el padre y la madre (pareja unida o casada legalmente) y uno o más hijos;
- iii) hogar nuclear monoparental, integrado por uno de los padres y uno o más hijos;
- iv) hogar nuclear sin hijos, integrado por la pareja unida o casada legalmente sin hijos, y
- v) hogar extenso o compuesto, que corresponde a cualquiera de los tipos definidos anteriormente, más uno o más parientes o no parientes del jefe de hogar.

Los cuadros 1.1.16 a 1.1.21 no se incluyen en la versión impresa, pero pueden encontrarse en el CD-ROM, así como en la versión publicada en Internet.

censos de la 2000 round. It includes a series of indicators that show the relative weight of the population in localities of different sizes and the growth they have experienced in recent decades. Given the difficulty of comparing the information for different countries due to the lack of uniformity in the definitions and to differences in the way urban agglomerations are identified, data on spatial distribution are also presented on the basis of a breakdown of the population according to the size of localities of residence, based on the latest population censuses. Metropolitan area was considered to refer to the area comprised by the central city plus the nearby high-density areas.

Average size of urban households, by income quintile. The data used to calculate this indicator come from the household surveys provided by the countries and is processed by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC. This imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct regular censuses and, in some cases, geographic coverage is limited to urban areas.

The indicator corresponds to the average number of persons per household in urban areas. The income quintile corresponds to household income according to per capital income quintile. Quintile 1 corresponds to the poorest households and quintile 5 to the wealthiest households.

For the purpose of household surveys, household is commonly defined as “a person or group of persons, whether related or not, who normally reside together in a housing unit and combine to provide themselves with food and other essential goods and services”.

Categorization of households. A number of categories of households were defined based on the kinship relationship between the members of a household and the designated “head of household”. Various characteristics of these different types of households, such as the sex of the head of household and the relevant income stratum, were then examined.

The following types of households were identified on the basis of their composition:

- (i) Single-person household: a household composed of one person;
- (ii) Two-parent nuclear household: a household composed of a father and mother (a free union or a legally married couple) and one or more children;
- (iii) Single-parent nuclear household: a household composed of one parent and one or more children;
- (iv) Childless nuclear household: a household composed of a couple, whether living in free union or legally married, with no children;
- (v) Extended or composite household: a household corresponding to any of the above categories which also includes one or more relatives or non-relatives of the head of household.

Tables 1.1.16 to 1.1.21 are not included in the printed version, but they are available on CD-ROM as well as in the version published online.

1.2 Trabajo

En esta sección se presentan datos provenientes de diferentes fuentes de información que determinan las características específicas de los datos. Las proyecciones de población corresponden a las series revisadas por el CELADE-División de Población de la CEPAL a partir de 1990, mediante la aplicación de una metodología que permite aprovechar la información recopilada en los censos y encuestas de hogares¹.

Por otra parte, se utiliza la información de las encuestas de hogares de los países, procesadas por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL, para describir y caracterizar la fuerza de trabajo. Esto impone ciertas restricciones, debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y, en algunos casos, la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas. Sobre la base de esas encuestas, se presenta un conjunto de indicadores de empleo referidos exclusivamente a las áreas urbanas y calculados a partir de una población económicamente activa (PEA) de 15 años y más. Esto se ha hecho con el objeto de homogeneizar la información, dado que las encuestas nacionales difieren en cuanto a la cobertura geográfica y los límites mínimos de edad para la determinación de la PEA.

También se emplea información proveniente de las fuentes oficiales de los países, recopilada por la División de Desarrollo Económico de la CEPAL para elaborar sus principales publicaciones de carácter económico.

Proyecciones de la PEA. Esta información proviene de las proyecciones realizadas por el CELADE-División de Población de la CEPAL y permiten mostrar las tendencias de la PEA de 15 años y más, y las tasas de participación en la actividad económica.

Se considera población económicamente activa al conjunto de personas que están dispuestas a aportar su trabajo para la producción de bienes y servicios económicos. Se han homogeneizado tanto los límites de edad como la definición de la PEA.

Tasa de participación en la actividad económica. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se presentan las tasas clasificadas por sexo que corresponden al cociente entre la PEA de 15 años y más y la población total de esa misma edad de cada sexo, multiplicada por 100.

1.2 Labour

This section provides data from various sources, each of which imparts certain specific characteristics to the corresponding information. The population projections correspond to the series revised by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC from 1990 on, based on a methodology that permits the utilization of information compiled in censuses and household surveys.¹

In addition, the information from the household surveys conducted by the respective countries, processed by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC, is used to describe and characterize the labour force. This imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct periodic censuses and, in some cases, geographic coverage is limited to urban areas. Based on these surveys, a number of employment indicators are presented. These indicators refer exclusively to urban areas and have been calculated for an economically active population (EAP) aged 15 and over. This procedure has been used in the interests of comparability, since the countries' surveys differ in terms of their geographic coverage and the lower age limits used for defining the EAP.

In addition, ECLAC uses information from the countries' official sources, gathered by its Economic Development Division, in the preparation of its main economic publications.

EAP projections. This information comes from the projections conducted by CELADE and provides an indication of trends in the EAP aged 15 and above as well as economic participation rates.

The EAP is considered to be the total number of persons willing to supply their labour for the production of economic goods and services. Age limits and the definition of the EAP have been standardized.

Participation in economic activity. This information is derived from household surveys. Participation rates, given by sex, represent the ratio between the EAP aged 15 or over and the male and female populations in that same age group, multiplied by 100.

¹ Véanse detalles metodológicos en Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL, "Población económicamente activa", *Observatorio demográfico*, N° 2 (LC/G.2337-P), Santiago de Chile, octubre de 2006. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: E/S.07.II.G.28.

¹ For methodological details, see: Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC, *Demographic Observatory* No. 2, Economically Active Population (LC/G.2337-P), Santiago, Chile, October 2006. United Nations publication, sales No. E/S.07.II.G.28.

Ocupación por rama de actividad económica. Se tabula de acuerdo con las nueve grandes divisiones de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas, Rev. 2. Se presenta la estructura porcentual de los ocupados por rama o sector de actividad, en términos generales y por sexo.

Ocupación por grupos ocupacionales. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se clasifica de acuerdo con los principales grupos de ocupación de la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO) de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) (1968): 0-1: profesionales, técnicos y trabajadores asimilados; 2: directores y funcionarios públicos superiores; 3: personal administrativo y trabajadores asimilados; 4: comerciantes y vendedores; 5: trabajadores de los servicios; 6: trabajadores agrícolas y forestales, pescadores y cazadores; 7-8-9: obreros no agrícolas, conductores de máquinas y vehículos de transporte y trabajadores asimilados, y X: trabajadores que no pueden ser clasificados según la ocupación. Esta clasificación pudo aplicarse a todos los países, con excepción de la Argentina, razón por la cual no se incluye a ese país en los cuadros sobre estructura porcentual de los ocupados por grupo ocupacional.

Ocupación por categoría ocupacional. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se clasificó en cuatro grupos homogéneos: empleadores, asalariados, trabajadores por cuenta propia y personal de servicio doméstico. Asimismo, se presenta la estructura porcentual de la población ocupada, clasificada en dichas categorías, en términos generales y por sexo.

Tasa de desempleo. Estas cifras provienen de las fuentes oficiales de los países. En esta tasa se considera la población desocupada en un determinado período, es decir, aquellos que están cesantes pero han intentado emplearse, y los que buscan trabajo por primera vez dentro de la población económicamente activa. Debe tenerse presente que las cifras corresponden a distintos períodos, debido a que los años de referencia utilizados con respecto al empleo o desempleo en las encuestas nacionales varían de un país a otro. Los datos corresponden a las tasas de desempleo abierto a nivel nacional, a menos que se indique la inclusión del desempleo oculto o que corresponda a cobertura urbana.

Tasa de desempleo abierto urbano según sexo y grupos de edad. Esta información proviene de las encuestas de hogares. El indicador resulta del cociente entre la población desocupada urbana de 15 años y más, por grupos de edad y sexo, y la PEA urbana de 15 años y más, por los grupos de edad y sexo respectivos. Este es un indicador representativo del indicador de los Objetivos de Desarrollo del Milenio tasa de desempleo juvenil entre 15 y 24 años de edad. Aunque el indicador se visualiza en la estructura, no forma parte de la lista oficial de los indicadores de los ODM, vigente a partir de enero de 2008. Sin embargo, la CEPAL ha considerado relevante mantener un indicador complementario para

Employment by kind of economic activity. This information is derived from household surveys and has been tabulated on the basis of the nine major divisions of the *International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Rev. 2*. The occupational structure is given in percentages by kind of activity, for the total working population and by sex.

Employment by occupational group. This information is derived from household surveys. Employment is broken down into the major occupational groups of the ILO International Standard Classification of Occupations (1968): 0-1 Professional, technical and related workers; 2 Administrative and managerial workers; 3 Clerical and related workers; 4 Sales workers; 5 Service workers; 6 Workers in the agricultural, forestry, fishing and hunting sector; 7-8-9 Production and related workers, transport equipment operators and labourers, and X: Workers not classifiable by occupation. This classification was applied to all the countries, except for Argentina; hence, this country is not included in the tables on the occupational structure of employment by occupational group.

Employment by category of employment. This information is derived from household surveys. Employment is disaggregated by occupational category on the basis of four standardized groups: employers, wage earners, own-account workers and domestic staff. The distribution of the employed population among these categories is given in percentages, for the total working population and by sex.

Unemployment rate. These figures come from official sources in the countries. This rate comprises the unemployed population in a given period—that is, those who are jobless but have attempted to find employment and those among the EAP who are seeking work for the first time. It should be recalled that the figures correspond to different periods, because the reference years used for employment and unemployment in national surveys vary from one country to the next. The data correspond to the open unemployment rate and the urban employment rate, unless it is indicated that hidden unemployment is included or that coverage is nationwide.

Urban open unemployment rate, by sex and age group. This information is derived from the household surveys. The indicator is the ratio of the urban unemployed population aged 15 or over, disaggregated by age group and sex, and the EAP aged 15 or over, also disaggregated by age group and sex. This is a proxy indicator for the discontinued Millennium Development Goals indicator on the proportion of unemployed youth between the ages of 15 and 24. Although this indicator is apparent in the structure, it does not figure on the official list of Millennium Development Goal indicators in use since January 2008. Nevertheless, ECLAC deems it worthwhile to maintain a complementary indicator to monitor target

monitorear la meta 1B, debido a la persistente necesidad de “elaborar y aplicar estrategias que proporcionen a los jóvenes un trabajo digno y productivo”.

Tasa de desempleo abierto urbano, según sexo y años de estudios. Estas cifras provienen de las encuestas de hogares. El indicador resulta del cociente entre la población desocupada urbana de 15 años y más, por cada grupo de años de escolaridad y sexo determinado y la PEA urbana de 15 años y más, por cada grupo de años de escolaridad y sexo respectivamente.

Los cuadros 1.2.6, 1.2.7, 1.2.9, 1.2.10, 1.2.12, 1.2.13, 1.2.15 y 1.2.16 no se incluyen en la versión impresa; sin embargo, pueden encontrarse en el CD-ROM, así como en la versión publicada en Internet.

1B, owing to the persistent need to “develop and implement strategies for decent and productive work for youth”.

Urban open unemployment rate, by sex and years of schooling. This information comes from the household surveys. The indicator is derived from the ratio of the urban unemployed population aged 15 or over, disaggregated by years of schooling and sex, to the EAP aged 15 or over, also disaggregated by years of school and sex.

Tables 1.2.6, 1.2.7, 1.2.9, 1.2.10, 1.2.12, 1.2.13, 1.2.15 and 1.2.16 are not included in the printed version, but they are available on CD-ROM as well as in the version published online.

1.3 Educación

En esta sección se suministran datos sobre el nivel educativo de la población potencialmente disponible para el mercado de trabajo, la capacidad del sistema educativo para incorporar a los segmentos de la población en edad escolar, y los recursos humanos y materiales invertidos en la educación. Las fuentes principales de información son el Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Población analfabeta. Es el porcentaje de mayores de 15 años que no son capaces de leer ni escribir, con entendimiento, un relato simple y breve de su vida cotidiana. Los datos presentados corresponden a las últimas estimaciones y proyecciones de la UNESCO sobre analfabetismo, revisadas en julio de 2002 y basadas en los datos recopilados en los censos nacionales de población. Los datos sobre población corresponden a estimaciones de las Naciones Unidas según *World Population Prospects: The 2000 Revision*.

Matrícula en cada nivel de enseñanza. Los datos sobre matrícula se compilaron de acuerdo con la nueva Clasificación Internacional Normalizada de la Educación de 1997 (CINE, 1997). Para su medición se ha adoptado la tasa neta de matrícula, que representa la relación entre el total de matriculados en edad escolar oficial en cada uno de los niveles de enseñanza y la población total en edad escolar oficial para cada nivel (excepto en el caso de la educación terciaria, para la cual se consideró la tasa bruta de matrícula). En la comparación internacional de estos datos debe tenerse en cuenta que los países no guardan uniformidad con respecto a los programas y extensión de cada nivel.

Según la definición de la UNESCO, la enseñanza de segundo nivel es la que se imparte en las escuelas de

1.3 Education

This section provides data on the educational level of the population potentially available for the labour market, the educational system's capacity to incorporate school-age population segments and the human and material resources invested in education. The main sources of information are the Institute for Statistics of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

Illiterate population. Percentage of persons aged 15 or over unable to read and understand or to write a brief, simple recital of facts related to daily life. The data presented correspond to the latest illiteracy estimates and projections from UNESCO, revised in July 2002 and based on the data gathered in the national and population censuses. The population data correspond to United Nations estimates, as given in the *World Population Prospects: The 2000 Revision*.

Enrolment at each level of education. Enrolment data has been compiled in accordance with the new International Standard Classification of Education 1997 (ISCED, 1997). The measurement used for this variable is the net school enrolment rate, which is the ratio of the total number of pupils of official school age enrolled in each level of education to the total population of official school age (except in the case of tertiary education, for which the gross school enrolment rate is used). Any comparison of these data across countries should take into account that countries vary with respect to the content and the length of each level.

As defined by UNESCO, second-level education is the instruction provided in general education schools, teacher

enseñanza general, normal y vocacional. Mientras que el título obtenido en las primeras permite el ingreso al tercer nivel, ello no es necesariamente así en el caso de las otras dos. La enseñanza de tercer nivel es aquella para cuya admisión se exige como condición mínima haber cursado con éxito el segundo nivel o estar en condiciones de demostrar la posesión de conocimientos equivalentes. En la comparación de los datos de matrícula en el tercer nivel deberá considerarse el posible efecto de las diferencias en la proporción de estudiantes de tiempo parcial, así como las variaciones entre los países en cuanto al tipo de instituciones educativas que se consideran de tercer nivel.

Gasto público en educación. Se ha tomado como indicador el porcentaje del producto interno bruto, en moneda nacional y a precios corrientes de mercado, destinado a educación.

La UNESCO considera el agregado regional “América Latina y el Caribe”, que comprende 41 países y territorios: Anguila, Antigua y Barbuda, antiguas Antillas Neerlandesas, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermuda, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Jamaica, México, Monserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

Tanto la población urbana analfabeta por sexo y grupos de edad como la asistencia escolar en áreas urbanas, por quintiles de ingreso per cápita del hogar según sexo y grupos de edad provienen de tabulaciones especiales de las encuestas de hogares. Como se sabe, esto impone ciertas restricciones debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y en algunos casos la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas. El quintil de ingreso corresponde al ingreso de los hogares ordenados por quintil de ingreso per cápita. El quintil 1 corresponde a los hogares más pobres y el quintil 5 a los hogares más ricos.

Los cuadros 1.3.10 a 1.3.14 no se incluyen en la versión impresa; sin embargo, pueden encontrarse en el CD-ROM y en la versión publicada en Internet.

training schools and vocational schools. A diploma awarded by a general education or teaching training school makes it possible to enter the third level, but this is not necessarily true of vocational schools. Third-level education is education for admission to which it is necessary, as a minimum condition, to have successfully completed the second level or to be able to demonstrate the possession of equivalent knowledge. Comparisons of data on enrolment in third-level education should take into account the possible effect of differences in the proportion of part-time students and of variations among countries as to what types of institutions are considered to provide third-level education.

Public expenditure on education. The indicator used is the percentage of the gross domestic product, expressed in local currency at current market prices, allocated to education.

UNESCO takes into account the regional aggregate for Latin America and the Caribbean, which comprises 41 countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Montserrat, Netherlands Antilles, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands and Uruguay.

Illiteracy in the urban population, by sex and age group, as well as school attendance in urban areas, by per capita household income quintile and by sex and age group, are based on special tabulations of data from household surveys. As is known, this imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct periodic censuses and, in some cases, geographic coverage is limited to urban areas. The income quintile corresponds to household income according to per capita income quintile. Quintile 1 corresponds to the poorest households and quintile 5 to the wealthiest households.

Tables 1.3.10 to 1.3.14 are not included in the printed version, but they are available on CD-ROM as well as in the version published online.

1.4 Salud

Los indicadores de salud presentados en el primer cuadro de este capítulo provienen de cuatro fuentes internacionales: el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Los indicadores seleccionados son los siguientes:

Mortalidad materna. Indicador calculado por el UNICEF. Se define como el número de mujeres fallecidas anualmente por causas relacionadas con el embarazo, el parto y el puerperio, por cada 100.000 nacidos vivos.

Partos atendidos por personal calificado. Es la relación porcentual entre los partos atendidos por médicos, enfermeras, matronas y agentes calificados de atención primaria de salud o matronas tradicionales capacitadas, y el total de nacimientos estimados por métodos indirectos.

Mortalidad de niños menores de 5 años. Este indicador lo calcula el Grupo Interinstitucional para la Estimación de la Mortalidad Infantil (IGME) conformado por el UNICEF, la OMS, el Banco Mundial y la División de Población de las Naciones Unidas. Corresponde a estimaciones de la probabilidad de muerte antes de los 5 años basadas en datos provenientes de estadísticas vitales, censos de población y encuestas por muestreo. En este caso, se toman en cuenta las deficiencias de los métodos empleados en cada fuente y los valores adoptados a nivel nacional e internacional. Las estimaciones comparables entre países presentaron dificultades, debido a las características de las fuentes y a las diferencias de metodología y criterios de medición.

Malnutrición infantil medida por el peso. Este indicador, calculado por el UNICEF y la OMS, corresponde al porcentaje de desnutrición global (niños menores de 5 años cuyo peso para la edad es inferior a dos desviaciones estándar de la mediana del patrón de crecimiento infantil de la OMS).

Malnutrición infantil medida por la estatura. Este indicador, calculado por el UNICEF y la OMS, corresponde al porcentaje de desnutrición crónica (niños menores de 5 años cuya estatura para la edad es inferior a dos desviaciones estándar de la mediana del patrón de crecimiento infantil de la OMS).

1.4 Health

The health indicators presented in table 1 of this chapter come from four international sources: the United Nations Children's Fund (UNICEF), the World Health Organization (WHO), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The selected indicators are as follows:

Maternal mortality. An indicator calculated by UNICEF, maternal mortality is defined as the number of women who die per year from pregnancy- or childbirth-related causes, per 100,000 live births.

Births attended by specialized personnel. The number of births attended by doctors, nurses, midwives, personnel trained to administer primary healthcare or trained traditional midwives as a percentage of the total number of births, as estimated by indirect means.

Child mortality (under 5 years of age). This indicator is calculated by the Inter-agency Group for Child Mortality Estimation (IGME), comprising the United Nations Children's Fund (UNICEF), the World Health Organization (WHO), the World Bank and the Population Division of the United Nations. It estimates the probability of death occurring before five years of age on the basis of data drawn from vital statistics, population censuses and sampling surveys. The shortcomings of the estimation methods used by each such source are taken into account, as are the values in use at the national and international levels. The preparation of estimates that will be comparable across countries posed difficulties in this case, owing to the varying characteristics of the sources used and differences in the methodologies and measurement criteria applied.

Child malnutrition by weight. This indicator, calculated by UNICEF and WHO, corresponds to the percentage of underweight (measured by weight-for-age: less than -2 standard deviations of the WHO child growth standards median) among children aged 0-5 years.

Child malnutrition by height. This indicator, calculated by UNICEF and WHO, corresponds to the percentage of stunting (measured by height-for-age: less than -2 standard deviations of WHO child growth standards median) among children aged 0-5 years.

Porcentaje de niños de 1 año vacunados contra el sarampión. Indicador calculado por el UNICEF y la OMS que se utiliza para el monitoreo de la meta 4A de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, relativa a la reducción de la mortalidad en la niñez

Porcentaje de población por debajo del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria. Los datos sobre personas subalimentadas, cuyo consumo de energía alimentaria es permanentemente inferior a las necesidades mínimas de energía alimentaria para llevar una vida sana y realizar una actividad física liviana, provienen de la FAO.

Disponibilidad de energía alimentaria. Corresponde a las estimaciones de la FAO que indican el suministro de energía alimentaria en kilocalorías por día por persona.

En este capítulo se presentan, además, cuadros sobre los siguientes indicadores:

Mortalidad infantil. Corresponde a las estimaciones y proyecciones que realiza, por una parte, el CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. Se adoptan las tasas de mortalidad infantil de las tablas de mortalidad implícitas en las estimaciones y proyecciones de población elaboradas por las mismas organizaciones internacionales. Se define como la probabilidad que tiene un nacido vivo de morir antes de cumplir 1 año de vida. En la práctica, se define como el cociente entre las defunciones de menores de 1 año ocurridas en un lapso de tiempo y los nacimientos ocurridos en el mismo lapso, expresado por 1.000 nacidos vivos. Generalmente, las cifras se extraen de las estadísticas de registros vitales, aunque debe tenerse en cuenta el subregistro de los nacimientos y las defunciones, así como su falta de precisión.

La cobertura geográfica para este indicador es la misma utilizada en el capítulo de población para los agregados de América Latina (20 países); América Latina y el Caribe (46 países y territorios), y el Caribe (24 países y territorios).

Un aporte importante es la información proporcionada por las oficinas nacionales de estadística de los países, en relación con los siguientes indicadores:

Médicos. Con respecto a la información sobre el número de médicos, es necesario tener presente que no existen métodos de recopilación uniformes entre los países ni dentro de un mismo país a lo largo del tiempo. En algunos países, la información solo se refiere a los médicos que trabajan para los ministerios de salud o en instituciones hospitalarias. En otros, en cambio, las cifras se obtienen de informes de los establecimientos hospitalarios. Debido a que estos profesionales trabajan jornadas parciales en diferentes centros asistenciales, es posible que se los incluya más de una vez en la estadística final. Por ello, la comparación de los valores de este indicador entre países y entre distintos momentos en un mismo país, debe hacerse con cautela, y debe complementarse y controlarse sobre la base del comportamiento de otros indicadores del acceso potencial de la población a los servicios de salud.

Proportion of one-year-old children immunized against measles. This indicator, calculated by UNICEF and WHO, is used in monitoring target 4A of the Millennium Development Goals, which relates to reducing the under-five mortality rate.

Proportion of the population below the minimum level of dietary energy consumption. Data on undernourished persons, that is, those whose food consumption remains permanently below the minimum dietary energy requirement for living a healthy life and engaging in light physical activity, come from FAO.

Dietary energy supply. Estimates by FAO indicating the dietary energy supply in kilocalories per person per day.

This chapter also contains tables on the following indicators:

Infant mortality. Corresponds to the estimates and projections prepared by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division. The infant mortality rates used are based on the infant mortality rates from the life tables implicit in the population estimates and projections prepared by the same international organizations. Infant mortality is defined as the probability of a live-born dying before reaching the age of one. In practice, it is defined as the ratio of deaths of infants under one year of age, occurring within a given period, to the number of births occurring in the same period, expressed per 1,000 live births. In general, the figures are taken from vital statistics records, which frequently under-record both births and deaths or fail to record them with the same accuracy.

The geographic coverage of this indicator is the same as the coverage used in the chapter on population for the aggregates for Latin America (20 countries), Latin America and the Caribbean (46 countries and territories) and the Caribbean (24 countries and territories).

The information provided by the national statistical offices of the countries relative to the following indicators is a significant contribution:

Doctors. With regard to the information on the number of doctors, it should be noted that compilation methods are not uniform either from one country to another or within a single country over time. In some countries, the information covers only those doctors who work for the ministry of health or in hospitals. In others, the figures are obtained from reports issued by hospitals, and since doctors often work part-time in various medical centres, they may be counted more than once in the final statistics. For these reasons, caution must be exercised in comparing the values shown for this indicator, both between countries and at different times within the same country. Such comparisons should be supplemented by and checked against trends in other indicators of the population's potential access to health services.

Número de habitantes por médico. Este indicador es calculado por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL en base a la información sobre médicos recopilada por las oficinas nacionales de estadística de los países y la población estimada por el CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas.

Camas de hospital. Se entiende por cama de hospital aquella instalada en una institución hospitalaria en la que hay personal y equipos necesarios para que el paciente hospitalizado pueda utilizarla durante las 24 horas del día. La calidad de esta información depende de la estructura del sistema de prestación de servicios de salud. Cuando un organismo o ministerio tiene el control sobre la mayoría de los hospitales, suele ser más fácil obtener datos completos y comparables; no es así cuando varias instituciones, públicas o privadas, comparten esta responsabilidad.

Camas de hospital por cada 1.000 habitantes. Indicador calculado por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL sobre la base de información sobre médicos recopilada por las oficinas nacionales de estadística de los países y la población estimada por el CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas.

Gasto público en salud. En general las cifras corresponden al porcentaje que representa el gasto en salud del gobierno central en el producto interno bruto a precios corrientes de mercado. Se ha privilegiado la información proveniente de los países a través de las oficinas nacionales de estadística para asegurar la vigencia del dato aunque esto dificulte la comparación de los datos entre países debido a la utilización de distintas definiciones y funcionalidades del gasto social en cada uno de ellos.

Los cuadros 1.4.6 y 1.4.7 no se presentan en la versión impresa; sin embargo, pueden encontrarse en el CD-ROM, así como en la versión publicada en Internet.

Number of inhabitants per doctor. This indicator is calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC on the basis of information on doctors compiled by the national statistical offices of the countries and the population estimated by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division.

Hospital beds. The term “hospital bed” is understood to mean a bed in an institution providing hospital care and having the staff and equipment needed to care for hospitalized patients 24 hours a day. The quality of this information depends on the structure of the health service system. When a particular body or ministry has authority over most of the hospitals, it is usually easier to obtain complete and comparable data than when this responsibility is shared by many institutions, whether public or private.

Hospital beds per 1,000 inhabitants. This indicator is calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC on the basis of information on doctors compiled at the national statistical offices of the countries and the population estimated by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) – Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division.

Public expenditure on health. Generally speaking the figures correspond to the central government’s expenditure on health as a percentage of the gross domestic product at current market prices. Preference has been given to information from the countries’ national statistical offices, in order to ensure that current data are used, although this creates difficulties for comparison between countries owing to the different definitions and functionalities of social expenditure in each country.

Tables 1.4.6 and 1.4.7 are not included in the printed version, but they are available on CD-ROM as well as in the version published online.

1.5 Vivienda y servicios básicos

En esta sección se incluyen estadísticas e indicadores sobre las características de las viviendas de la población que reside en los países de América Latina y el Caribe, y de los servicios básicos a su disposición. Los datos sobre agua y saneamiento calculados por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL (sobre la base de información proveniente de encuestas de hogares), por el CELADE-División de Población de la CEPAL (sobre la base de información proveniente de los censos nacionales) y

1.5 Housing and basic services

This section includes statistics and indicators on the characteristics of the housing of the Latin American and Caribbean population and on the basic services available to them. The data on water and sanitation calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC (on the basis of information from the household surveys) are not comparable with those provided by CELADE (on the basis of information from the national censuses) and by the WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme (JMP) for

por el Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento del UNICEF y la OMS (sobre la base de encuestas de demografía y salud, encuestas mundiales de salud, encuestas sobre la base de indicadores múltiples y cuestionarios de evaluación, y otras fuentes) no son comparables entre sí. Mientras los primeros intentan unificar las definiciones entre los países disminuyendo las diferencias, el último realiza un proceso de estimación internacional con el fin de monitorear la meta 7C de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, relativa a la reducción del porcentaje de personas que carecen de acceso al agua potable y a servicios básicos de saneamiento.

Disponibilidad de servicios en las viviendas, en áreas urbanas y rurales. Estos datos son calculados por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL sobre la base de información proveniente de encuestas de hogares de los países. Corresponde al porcentaje de hogares con acceso a tres servicios básicos:

- i) Agua potable o agua por cañería: agua suministrada por la red general de distribución con conexión por cañería por dentro o por fuera de la vivienda, pero dentro de la propiedad. Los problemas de definición operativa son mucho más complejos en el sector rural, lo que afecta la confiabilidad de los datos de ese sector.
- ii) Sistema de eliminación de excretas: comprende el sistema de alcantarillado; también se incluye una estimación de la población que reside en las áreas urbanas, donde existen redes públicas de instalaciones de excretas y aguas servidas.
- iii) Alumbrado eléctrico: viviendas que cuentan con instalación de luz eléctrica y tienen acceso a alumbrado público.

Unidades de viviendas según tipo de tenencia, en áreas urbanas y rurales. Información procesada de censos nacionales recopilados por el CELADE-División de Población de la CEPAL.

Unidad de vivienda. El término designa el local de habitación o vivienda destinado a alojar un hogar particular, aunque en el momento de recoger los datos pueda haber estado ocupado por más de un hogar particular. También se incluyen locales que, aun cuando no hayan sido originalmente concebidos para alojar hogares particulares, de hecho lo hacen.

Tipo de tenencia. Se refiere al tipo de convenio según el cual un hogar ocupa una vivienda, ya sea en propiedad, arriendo o de acuerdo con algún otro sistema.

Población que utiliza fuentes mejoradas de abastecimiento de agua potable e infraestructuras de saneamiento mejoradas, en áreas urbanas y rurales. Estimaciones calculadas por el Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento. Incorpora una definición internacional estandarizada del acceso a ambos servicios en la población.

El agregado regional América Latina y el Caribe comprende 46 países y territorios: Anguila, Antigua y Barbuda, antiguas

Water Supply and Sanitation (on the basis of demographic and health surveys, world health surveys, multiple indicator cluster surveys and assessment questionnaires and other sources). With the data on water and sanitation, an attempt has been made to unify definitions and reduce the differences among the measurement methods used by the countries; by contrast, WHO/UNICEF data are used for worldwide monitoring of target 7C of the Millennium Development Goals, which relates to reducing the proportion of people without sustainable access to safe drinking water and basic sanitation services.

Services available in dwellings, urban and rural areas. These data are calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC on the basis of information from household surveys conducted in the countries. This corresponds to the percentage of homes with access to three basic services:

- (i) Drinking water or piped water: water supplied through the general distribution network with a hook-up either inside or outside of the dwelling, but within the property. The problems of establishing an operative definition are much more complex in the rural sector, and this affects the reliability of the data for that sector.
- (ii) Sewage disposal systems: Includes sewerage systems. An estimate is also included of the population residing in urban areas where there are networks of public facilities for the disposal of human waste and other sewage.
- (iii) Public lighting: Dwellings that have electric lighting and access to public lighting.

Housing units, by type of tenancy, urban and rural areas. Information processed in national censuses and collected by CELADE.

Dwelling unit. This term refers to dwellings or living quarters intended to house one private household, even though at the time when the data were collected it may have been occupied by more than one private household. Also included are premises which, although not originally intended as private dwelling units, are in fact occupied as such.

Type of housing tenure. Refers to the type of agreement under which a household occupies a dwelling, be it ownership, tenancy or some other system.

Population using improved drinking-water sources and improved sanitation infrastructure in urban and rural areas. These estimates are calculated by the Joint Monitoring Programme on Water Supply and Sanitation. It incorporates a standardized international definition of the population's access to both services.

The regional aggregate for Latin America and the Caribbean includes 46 countries and territories: Anguila,

Antillas Neerlandesas, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guadalupe, Guatemala, Guyana, Guayana Francesa, Haití, Honduras, Islas Vírgenes Británicas, Islas Caimán, Islas Malvinas (Falkland Islands), Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, México, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

Los cuadros 1.5.2 y 1.5.4, elaborados sobre la base de datos provenientes de censos nacionales recopilados por el CELADE-División de Población de la CEPAL, no figuran en la versión impresa; sin embargo, pueden encontrarse en el CD-ROM, así como en la versión publicada en Internet.

Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Mexico, Montserrat, Netherlands Antilles, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, United States Virgin Islands and Uruguay.

Table 1.5.2 and 1.5.4, prepared using the database with information from national censuses compiled by CELADE, are not included in the printed version but are available on CD-ROM as well as in the version published online.

1.6 Pobreza y distribución del ingreso

Los índices de pobreza, indigencia y distribución del ingreso que figuran en esta publicación fueron elaborados por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL sobre la base de información proporcionada por las encuestas de hogares. Esto impone ciertas restricciones debido a que no todos los países realizan encuestas periódicamente y, en algunos casos, la cobertura geográfica se limita a las áreas urbanas.

Las estimaciones sobre pobreza absoluta fueron realizadas por la CEPAL mediante el método del ingreso, que se basa en el cálculo de las líneas de pobreza e indigencia. Estas representan el nivel de ingreso que permite a cada hogar satisfacer las necesidades básicas de todos sus miembros. La determinación de las líneas de pobreza de cada país y zona geográfica se realizó mediante una estimación del costo de una canasta básica de alimentos que permite cubrir las necesidades nutricionales de la población y que considera sus hábitos de consumo, así como la disponibilidad efectiva de alimentos en el país y sus precios relativos. Al valor de esta canasta se sumó una estimación de los recursos requeridos por los hogares para satisfacer el conjunto de las necesidades básicas no alimentarias.

Las líneas de indigencia corresponden al costo de la canasta básica alimentaria, en tanto que los indigentes (o extremadamente pobres) son las personas que residen en hogares cuyos ingresos son tan bajos que, aunque los destinaran íntegramente a comprar alimentos, no lograrían satisfacer adecuadamente las necesidades nutricionales de todos sus miembros.

Al calcular las líneas de indigencia, se tomaron en cuenta las diferencias de precio de los alimentos entre las áreas

1.6 *Poverty and income distribution*

The poverty, indigence and income distribution indices contained in this publication were calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC on the basis of information obtained from household surveys. This imposes certain constraints owing to the fact that not all countries conduct periodic censuses and, in some cases, geographic coverage is limited to urban areas.

The estimates of extreme poverty were prepared by ECLAC using the income method, which is based on the calculation of poverty and indigence lines. These lines represent the level of income required by a household in order to meet the basic needs of all its members. The poverty lines for each country and geographical area were determined on the basis of the estimated cost of a basket of staple foods—taking into account eating habits and the actual availability of food in each country as well as relative prices—which meets the nutritional requirements of the population. The value of this basket was then added to the total estimated sum required by households to meet their basic non-food needs.

The indigence line denotes the cost of this basic food basket. The indigent (or those living in extreme poverty) are defined as persons who reside in a household whose income is so low that even if the whole of that income were used to buy food, the household could not adequately cover the nutritional needs of all its members.

In calculating the indigence lines, the differences among food prices in metropolitan areas, other urban zones and rural

metropolitanas y las zonas urbanas y rurales. En general, las canastas básicas de alimentos de las zonas urbanas no metropolitanas y rurales se estimaron con precios un 5% y un 25% inferiores a los de las áreas metropolitanas, respectivamente.

El valor de las líneas de pobreza se obtuvo multiplicando la línea de indigencia por un factor constante de 2,0 para las zonas urbanas y 1,75 para las rurales.

En la mayoría de los casos, la información sobre la estructura del consumo de los hogares proviene de las encuestas de presupuestos familiares que se llevan a cabo en los países. Dado que estas se realizaron en años anteriores a los de las estimaciones de pobreza, se ha actualizado el valor de las líneas de indigencia y pobreza de acuerdo con la variación acumulada del índice de precios al consumidor (IPC). Hasta diciembre de 2006, se aplicó la misma variación a ambas líneas. No obstante, a partir de 2007 la línea de indigencia se actualiza mediante la variación del IPC para alimentos, mientras que la parte de la línea de pobreza que corresponde al gasto en bienes no alimentarios se actualiza mediante la variación del IPC correspondiente. Por lo tanto, de 2007 en adelante la diferencia entre las líneas de indigencia y de pobreza ya no es constante.

Los porcentajes de hogares y de población pobre e indigente se obtuvieron contrastando el valor de ambos presupuestos con el ingreso total per cápita de cada hogar. Los índices nacionales de pobreza e indigencia se calcularon como promedios ponderados de los respectivos índices de cada área geográfica, razón por la cual en ellos influyen tanto la incidencia de la pobreza en cada área como su importancia relativa en la población total de cada país.

Personas en situación de pobreza e indigencia en áreas urbanas y rurales. Pobreza: corresponde al porcentaje de personas cuyo ingreso es inferior al doble de una canasta básica de alimentos. Incluye a las personas en situación de indigencia. Indigencia: corresponde al porcentaje de personas cuyo ingreso es inferior al costo de una canasta básica de alimentos.

Coefficiente de la brecha de pobreza e indigencia. Este indicador mide el déficit relativo de los ingresos de los pobres (o indigentes) con respecto al valor de la línea de pobreza (o indigencia). El coeficiente de la brecha de pobreza se considera más completo que el índice de recuento porque no solo toma en cuenta la proporción de personas pobres sino también la diferencia entre sus ingresos y la línea de pobreza; es decir, añade información acerca de la profundidad de la pobreza.

Distribución del ingreso de las personas, en áreas urbanas y rurales. Es la estimación de la proporción del ingreso nacional total recibido por cada 20% (cuartil) de las personas, ordenadas desde las más pobres hasta las más ricas, sobre la base de los ingresos per cápita medios de los hogares de pertenencia. El cuartil 1 corresponde a la parte de la población más pobre y el cuartil 5 a la parte de la población más rica.

Índice de Gini. Se utiliza para medir la distribución del ingreso. Es un índice que toma valores en el rango [0,1], donde el valor 0 corresponde a la equidad absoluta y el valor 1 a la inequidad absoluta.

areas were taken into account. In most cases, the cost of these baskets of staple foods in non-metropolitan urban zones and rural areas was estimated based on price levels 5% and 25%, respectively, below those used for metropolitan areas.

The poverty line was obtained by multiplying the value of the indigence line by a constant factor of 2.0 for urban areas and 1.75 for rural areas.

In most cases, data concerning the structure of household consumption are from national household-budget surveys. Because those surveys were conducted before the poverty estimates were made, indigence lines and poverty lines have been updated using cumulative variations in the consumer price index (CPI). Until December 2006, the same variation was applied to both lines. Since 2007, however, the indigence line has been adjusted to reflect changes in the foodstuffs component of the CPI, whereas the part of the poverty line that corresponds to non-food spending is adjusted to reflect changes in that component of the CPI. From 2007 onwards, therefore, the differential between the indigence and poverty lines is no longer constant.

The percentages of households and persons classified as poor and as indigent were obtained by comparing the value of the two budgets against the total per capita income of each household. These indices are therefore influenced not only by the extent of poverty in each area, but also by its incidence in terms of the total national population.

Poor and indigent population, urban and rural areas. Poverty: the percentage of the population whose income is below the cost of two basic food baskets. Includes people living in situations of indigence. Indigence: the percentage of the population whose income is the cost of a basket of staple foods.

Poverty and indigence gap. This indicator measures the relative income deficit of poor (or indigent) groups in relation to the poverty (or indigence) line. The poverty gap is considered more complete than the headcount index because it takes into account not only the proportion of poor people but also how far they are below the poverty line; in other words, it adds information on the degree of poverty.

Distribution of national income, urban and rural areas. This is an estimate of the share of total national income received by each 20% (quintile) of the population, from the poorest to the wealthiest, on the basis of the average per capita income of the households to which they belong. Quintile 1 corresponds to the poorest segment of the population and quintile 5 to the wealthiest segment.

Gini coefficient. The Gini coefficient is used to measure income distribution. Its values range from 0 to 1, where 0 is equal to absolute equity and 1 to absolute inequity.

1.7 Género

En esta sección del *Anuario* se presentan dos indicadores oficiales para el monitoreo del tercer Objetivo de Desarrollo del Milenio, “promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer”, así como un indicador sobre la desigualdad salarial entre hombres y mujeres. Las fuentes principales de información son las encuestas de hogares de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL y otros organismos internacionales.

Relación de salarios entre los sexos, según años de estudios aprobados. Proporción del salario medio de las mujeres asalariadas urbanas, de 20 a 49 años de edad, que trabajan 35 horas y más por semana, respecto del salario de los hombres de iguales características. El indicador es calculado por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

Proporción de mujeres entre los empleados asalariados en el sector no agrícola. Estos datos son recopilados por la OIT, sobre la base de datos aportados por los países. La División de Estadística de las Naciones Unidas compila las series internacionales y los agregados regionales y globales en el sitio web de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Proporción de puestos ocupados por mujeres en el parlamento nacional. Los parlamentos nacionales proporcionan sus datos a la Unión Interparlamentaria (UIP). La División de Estadística de las Naciones Unidas, en el sitio web de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, compila las series internacionales y los agregados regionales y globales. Para realizar comparaciones internacionales la UIP utiliza generalmente solo la cámara baja o única.

Índice de feminidad de la pobreza y la indigencia. El índice se presenta ajustado según la composición por sexo en el grupo etario de 20 a 59 años. Se calcula de la siguiente manera:

$$\text{Índice de feminidad de la indigencia (pobreza)} = \frac{\text{(número de mujeres en hogares pobres / número de hombres en hogares pobres)}}{\text{(número de mujeres en el total de hogares / número de hombres en el total de hogares)}}$$

Este índice refleja las disparidades en la incidencia de la pobreza y la indigencia entre mujeres y hombres. Un valor superior a 1 indica que la pobreza o indigencia afecta en mayor grado a las mujeres que a los hombres; un valor inferior a 1 indica la situación contraria. El indicador es calculado por la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL.

1.7 Gender

This section of the *Yearbook* presents two official indicators used for monitoring the third Millennium Development Goal, “promote gender equality and empower women”, and an indicator on wage inequality between men and women. The main sources of information are the household surveys of the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC and other international agencies.

Inter-gender wage ratio, by years of education completed. Refers to the ratio of the average pay rate of urban women wage earners between 20 and 49 years of age who work 35 hours or more per week to the pay rate of men with the same characteristics. This indicator is calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

Share of women in wage employment in the non-agricultural sector. This information is collected by the International Labour Organization (ILO) on the basis of data reported by the countries. The Millennium Development Goals website of the United Nations Statistics Division compiles international series and regional and global aggregates.

Proportion of seats held by women in national Parliament. National parliaments pass on this information to the Inter-Parliamentary Union (IPU) at least once a year, and particularly when there has been a significant change. In its turn, the Millennium Development Goals website of the United Nations Statistics Division regularly compiles international series and regional and global aggregates. IPU usually employs data relating to the lower or single chamber for the purposes of international comparison.

Femininity index of poverty. This index reflects the disparities in poverty and indigence rates between men and women. It is adjusted according to the gender composition of the 20-59 age group and is calculated as follows:

$$\text{femininity index of indigence (poverty)} = \frac{\text{(number of women in poor households / number of men in poor households)}}{\text{(number of women in all households / number of men in all households)}}$$

A value higher than one indicates that poverty and indigence are more prevalent among women than among men, while the opposite is true of a value below one. This indicator is calculated by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

2. Estadísticas económicas

2. *Economic statistics*

En el capítulo sobre estadísticas económicas se presentan fundamentalmente los instrumentos estadísticos de síntesis que describen la evolución del sector real y del sector externo, es decir, las cuentas nacionales y la balanza de pagos, así como también algunas estadísticas básicas sectoriales y otras relativas a los precios internos.

La sección de cuentas nacionales se subdivide en dos partes: en la primera figuran las series de agregados macroeconómicos regionales que tienen como referencia el año 2005; en la segunda, se presentan —únicamente en medios electrónicos— las series de cuentas nacionales de América Latina y el Caribe, por país, expresadas en moneda nacional.

La sección de estadísticas sobre el sector externo contiene información de la balanza de pagos y del comercio exterior de bienes y servicios, así como también de los principales indicadores derivados. Asimismo, se incluye información sobre el financiamiento y el endeudamiento externo de los países de la región.

En la tercera sección se presentan los indicadores de evolución de los precios internos y en la cuarta se reportan las estadísticas sectoriales relacionadas principalmente con la agricultura, la minería y la industria manufacturera, que en esta versión no registra variaciones respecto del *Anuario estadístico 2010* en términos de actualización.

En esta versión, al igual que en la anterior, se ha ampliado la información contenida en la sección Precios (2.3) incorporando algunos índices derivados como es el caso del índice subyacente de precios, el índice de precios de bienes transables y el de bienes no transables.

En términos de la cobertura regional que se presenta en el *Anuario*, tanto las estadísticas de cuentas nacionales como las del sector externo, se presentan de acuerdo a los siguientes grupos de países:

Basically, the chapter on economic statistics deals with synthetic statistical instruments which describe developments in the real sector and the external sector, that is, national accounts and the balance of payments, as well as basic sectoral statistics and domestic price data.

The section on national accounts is divided into two parts: the first sets out the series of regional macroeconomic aggregates, which use 2005 as the base year; the second—in electronic format only—presents the series of national accounts of Latin America and the Caribbean, by country, expressed in local currency.

The section on external sector statistics contains information on the balance of payments and the external trade in goods and services as well as the main derived indicators. It also contains information on the financing and external indebtedness of the countries of the region.

The third section presents indicators on domestic price movements and the fourth reports on sectoral statistics relating mainly to agriculture, mining and manufacturing, which have not been updated with respect to the *Statistical Yearbook 2010*.

As in the previous edition, in this version of the *Yearbook* the information contained in the Prices (2.3) section has been expanded to incorporate some derived indices, such as the core consumer price index, the tradable goods price index, and the non-tradable goods price index.

In terms of the regional coverage shown in the *Yearbook*, the statistics for both the national accounts and the external sector are given by groups of countries as follows:

América Latina:

Argentina
 Bolivia (Estado Plurinacional de)
 Brasil
 Chile
 Colombia
 Costa Rica
 Cuba
 Ecuador
 El Salvador
 Guatemala
 Haití
 Honduras
 México
 Nicaragua
 Panamá
 Paraguay
 Perú
 República Dominicana
 Uruguay
 Venezuela (República Bolivariana de)

El Caribe:

Antigua y Barbuda
 Bahamas
 Barbados
 Belice
 Dominica
 Granada
 Guyana
 Jamaica
 Saint Kitts y Nevis
 San Vicente y las Granadinas
 Santa Lucía
 Suriname
 Trinidad y Tabago

América Latina y el Caribe:

Constituye la suma de las dos agrupaciones anteriores.

Cuando la cobertura geográfica no coincide con la indicada, se especifica en una nota al pie de cuadro.

Latin America:

Argentina
 Bolivia (Plurinational State of)
 Brazil
 Chile
 Colombia
 Costa Rica
 Cuba
 Ecuador
 El Salvador
 Guatemala
 Haiti
 Honduras
 Mexico
 Nicaragua
 Panama
 Paraguay
 Peru
 Dominican Republic
 Uruguay
 Venezuela (Bolivarian Republic of)

The Caribbean:

Antigua and Barbuda
 Bahamas
 Barbados
 Belize
 Dominica
 Grenada
 Guyana
 Jamaica
 Saint Kitts and Nevis
 Saint Vincent and the Grenadines
 Saint Lucia
 Suriname
 Trinidad and Tobago

Latin America and the Caribbean:

The sum of the above two groupings.

Where geographical coverage does not coincide with these groupings, it is specified in the footnotes of the respective table.

2.1 Cuentas nacionales

En 1993, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas recomendó utilizar el Sistema de Cuentas Nacionales de 1993 (SCN 1993) en la elaboración de las estimaciones oficiales de cuentas nacionales¹. Los progresos con respecto a ese objetivo son significativos, sin embargo, a la fecha no todos los países de la región han incorporado estas recomendaciones metodológicas en el proceso de cálculo de las variables y agregados de cuentas nacionales (véase el cuadro 1).

¹ Resolución 1993/5 de 12 de julio de 1993.

2.1 National accounts

In 1993, the United Nations Economic and Social Council recommended the use of the System of National Accounts 1993 (1993 SNA) when preparing official national accounts estimates.¹ Although significant progress has been made towards fulfilment of this objective, not all countries in the region have yet incorporated these methodological recommendations into their calculations of national account variables and aggregates (see table 1).

¹ Resolution 1993/5, 12 July 1993.

La adopción por parte de los países del SCN 1993 implica que los conceptos y clasificaciones que figuran en los cuadros sobre cuentas nacionales corresponden, por lo general, a dichas recomendaciones². En línea con esa metodología, se puede advertir que gran parte de los países ha incorporado la tercera revisión de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIIU, Rev. 3)³. Cabe señalar además que algunos países, incluso han adoptado versiones más actualizadas como la CIIU, Rev 3.1 y la CIIU, Rev 4.

Para mantener el principio de comparabilidad internacional, y teniendo en cuenta que las cuentas nacionales tienen distintos grados de desarrollo y uniformidad en los países de la región, se han seleccionado las estimaciones de los agregados de uso más generalizado en los cálculos nacionales y que son importantes para el análisis económico. Asimismo, el detalle de las respectivas clasificaciones se ha simplificado para presentar los datos por países en la forma más homogénea posible, a fin de obtener las estimaciones correspondientes a América Latina y el Caribe y facilitar el uso e interpretación de los datos por parte de los usuarios.

La base de valoración de las distintas estimaciones se indica en los respectivos cuadros, señalándose si están expresadas a precios de mercado, a precios corrientes o a precios constantes. Cuando en un cuadro no consta la base de valoración, se entiende que las series de datos están medidas a precios de mercado.

Los valores a precios de mercado se diferencian de los valores a costo de factores por incluir los impuestos indirectos netos de subsidios. Los valores a precios corrientes indican que los flujos de bienes y servicios están valorados a los precios del año en que se realizaron las transacciones; los valores a precios constantes representan flujos de bienes y servicios valuados a los precios que tenían en el año considerado como base de referencia.

Corresponde aclarar que los componentes del gasto final están valorados a precios de comprador, en tanto que en las series los valores agregados sectoriales están medidos a precios de productor. Los valores de comprador se refieren al valor de los bienes y servicios en el punto de entrega al comprador, es decir, se agrega al valor de productor los márgenes de distribución y de transporte. Los valores de productor corresponden al valor de los bienes en el establecimiento de los productores y el valor agregado de cada actividad a precio de productor es igual al valor de la correspondiente producción bruta a precio de productor menos el valor a precio de comprador del respectivo consumo intermedio.

The adoption by the countries of 1993 SNA implies that the headings and specifications used in the tables on national accounts correspond, in general, to those recommendations.² In keeping with that methodology, most of the countries have incorporated the third revision of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC, Rev. 3).³ Notably, some countries have even adopted newer versions, such as ISIC, Rev 3.1 and ISIC, Rev 4.

In order to uphold the principle of international comparability, and bearing in mind that national accounts show varying degrees of development and uniformity in the countries of the region, the estimates selected for inclusion concern those aggregates most commonly used in the countries' national calculations which are of importance as economic indicators. The respective classifications have also been simplified to permit data by country to be presented as homogeneously as possible in order to obtain estimates for Latin America and the Caribbean as a whole and facilitate the use and interpretation of the data by users.

The valuation basis of the different estimates is given in the respective tables, indicating whether they are expressed in market prices, in current prices or constant prices. When the valuation basis for a table is not shown, it is understood that the data series are measured at market prices.

The values at market prices differ from the values at factor cost in that they include net indirect taxes on subsidies. Values at current prices indicate that the flows of goods and services are valued at the prices for the year when the transactions were made; values in constant prices represent flows of goods and services which are valued at their prices in the year taken as the base year.

It should be noted that the components of final expenditure are valued at purchasers' prices, while the series of the sectoral added values are measured at producers' prices. Purchasers' values refer to the value of the goods and services at the point of delivery to the purchaser, i.e., after the addition to the producers' value of distribution and transport margins. Producers' values correspond to the value of the goods at the production site, and the added value of each activity at producers' prices is equal to the value of the corresponding gross output at producers' prices less the value at purchasers' prices of the respective intermediate consumption.

² Naciones Unidas, *Sistema de Cuentas Nacionales, 1993* (ST/ESA/STAT/SER.F/2Rev.4), Nueva York, 1993. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.94.XVII.4.

³ Naciones Unidas, *Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas, revisión 3* [en línea] <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=2&Lg=3>.

² United Nations, *System of National Accounts, 1993* (ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4), New York, 1993. United Nations publication, Sales No. E.94.XVII.4.

³ United Nations, *International Standard Industrial Classification of All Economic Activities Rev. 3* [online] <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=2&Top=2&Lg=1>.

Cuando se considera la economía en su conjunto, la parte de los impuestos sobre los productos menos las subvenciones se incluyen en las utilidades de bienes y servicios, pero no en el valor agregado de cada sector. Para mantener los equilibrios contables, a la suma del valor agregado de los sectores de la economía deben añadirse los impuestos sobre los productos menos las subvenciones para obtener un monto similar al de la agregación de sus componentes por el lado del gasto⁴. Cuando se trata del producto total de la economía y agregados similares, las expresiones “a precios de mercado” y “a valores de comprador” son equivalentes y se usan indistintamente.

Cuadro 1
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: SISTEMA DE CUENTAS
NACIONALES, BASE MÁS RECIENTE

País	Sistema de cuentas nacionales (SCN) utilizado
Antigua y Barbuda	SCN-1968
Argentina	SCN-1993
Bahamas	SCN-1993
Barbados	SCN-1968
Belice	SCN-1993
Bolivia (Estado Plurinacional de)	SCN-1968
Brasil	SCN-1993
Chile	SCN-1993
Colombia	SCN-1993
Costa Rica	SCN-1993
Cuba	SCN-1993
Dominica	SCN-1993
Ecuador	SCN-1993
El Salvador	SCN-1968
Granada	SCN-1993
Guatemala	SCN-1993
Guyana	SCN-1968
Haití	SCN-1968
Honduras	SCN-1993
Jamaica	SCN-1993
México	SCN-1993
Nicaragua	SCN-1993
Panamá	SCN-1993
Paraguay	SCN-1993
Perú	SCN-1993
República Dominicana	SCN-1993
Santa Lucía	SCN-1993
Saint Kitts y Nevis	SCN-1993
San Vicente y las Granadinas	SCN-1968
Suriname	SCN-1993
Trinidad y Tabago	SCN-1993
Uruguay	SCN-1993
Venezuela (República Bolivariana de)	SCN-1993

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de información oficial de los países.

For the economy as a whole, the portion of taxes on goods minus subsidies is included under the use of goods and services, but not included in the value added registered for each sector. In order to balance the books, the total taxes on goods minus subsidies should be added to the value added figures for all the sectors of the economy, thus giving a result similar to the sum obtained by adding together the components by type of expenditure.⁴ In reference to the total output of the economy and similar aggregates, the expressions “at market prices” and “at purchasers’ prices” are equivalent and are used interchangeably.

Table 1
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: SYSTEM OF NATIONAL
ACCOUNTS, MOST RECENT BASE YEAR

Country	System of national accounts (SNA) employed
Antigua and Barbuda	SNA-1968
Argentina	SNA-1993
Bahamas	SNA-1993
Barbados	SNA-1968
Belize	SNA-1993
Bolivia (Plurinational State of)	SNA-1968
Brazil	SNA-1993
Chile	SNA-1993
Colombia	SNA-1993
Costa Rica	SNA-1993
Cuba	SNA-1993
Dominica	SNA-1993
Ecuador	SNA-1993
El Salvador	SNA-1968
Grenada	SNA-1968
Guatemala	SNA-1993
Guyana	SNA-1993
Haiti	SNA-1968
Honduras	SNA-1993
Jamaica	SNA-1993
Mexico	SNA-1993
Nicaragua	SNA-1993
Panama	SNA-1993
Paraguay	SNA-1993
Peru	SNA-1993
Dominican Republic	SNA-1993
Saint Lucia	SNA-1968
Saint Kitts and Nevis	SNA-1993
Saint Vincent and the Grenadines	SNA-1968
Suriname	SNA-1993
Trinidad and Tobago	SNA-1993
Uruguay	SNA-1993
Venezuela (Bolivarian Republic of)	SNA-1993

Source: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of official information from the countries.

⁴ En el caso de los países que aplican el SCN, Rev. 3, se añaden a la suma de los valores agregados sectoriales los derechos de importación, incluido el impuesto al valor agregado neto en los países que lo presentan por separado, y se resta los Servicios de Intermediación Financiera Medidos Indirectamente (SIFMI) para calcular el producto interno bruto total. En el caso de los países que mantienen la anterior revisión del SCN, ambos conceptos están comprendidos en los valores agregados sectoriales.

⁴ For the countries that apply SNA, Rev. 3, import duties, including the net value added tax for those countries that present it separately, are added to the sum of the sectoral values added and the financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are deducted to obtain the total gross domestic product. For countries using the previous revision of SNA, both items are included in the sectoral values added.

2.1.1 Cuentas nacionales de América Latina y el Caribe, en dólares

Las series de agregados macroeconómicos regionales que se presentan en esta sección tienen como referencia el año 2005. El año de referencia de las cuentas regionales, de carácter estadístico y metodológico a la vez, responde a la necesidad de adaptar las cuentas nacionales a fin de describir de la mejor manera posible las modificaciones estructurales más recientes de la economía regional. Se reportan algunos cuadros con información histórica a partir de 1950⁵.

Metodología

En el caso de América Latina y el Caribe cabe señalar que, en estricto rigor, la CEPAL no efectúa un cambio de base de las cuentas nacionales, sino una traslación de la referencia de las series regionales al año 2005.

La metodología adoptada para elaborar las cuentas nacionales de la región a precios constantes de 2005 consiste en retroproyectar y proyectar los valores de 2005 con los respectivos índices del producto real obtenidos de las series oficiales, aplicados al total y a cada una de las grandes divisiones de la CIIU. Esto produce una discrepancia que consta explícitamente en el cuadro correspondiente.

Una de las ventajas que presenta este esquema metodológico (recomendado por el SCN 1993) es que permite replicar las tasas de crecimiento históricas del PIB global calculadas por los países y, por ende, su inmediata identificación y correspondencia con los datos en monedas nacionales.

El procedimiento utilizado para calcular el equilibrio final de bienes y servicios a nivel regional fue similar. Una vez expresados en dólares al tipo de cambio vigente los valores correspondientes al año 2005 consignados en moneda nacional por los países, estos se retroproyectaron y proyectaron a partir de los respectivos índices del producto real derivados de las series oficiales, aplicados al total y a cada uno de los componentes del gasto. Al igual que en el caso anterior, se produce una discrepancia que se explicita en el cuadro correspondiente.

La información utilizada para la elaboración de los agregados macroeconómicos regionales es producida por cada uno de los países de América Latina y el Caribe y dada a conocer por la oficina nacional de estadística o el banco central correspondiente. Como se señaló, en América Latina y el Caribe hay países que aún no han adoptado las recomendaciones metodológicas del SCN 1993; otros, utilizan

2.1.1 National accounts of Latin America and the Caribbean, in dollars

The series of regional macroeconomic aggregates covered in this section take 2005 as the base year. The reference year for the regional accounts, which is both statistical and methodological, arises from the need to adapt national accounts in order to describe the most recent structural adjustments in the regional economy as accurately as possible. Some tables are shown with historical data starting from 1950.⁵

Methodology

In the case of Latin America and the Caribbean, it should be noted that, strictly speaking, ECLAC has not changed the base for national accounts, but rather has transferred the reference of the regional series to the year 2005.

The methodology adopted for preparing the region's national accounts at constant 2005 prices consists of back-extrapolating and projecting 2005 values with the respective real output indices obtained from the official series, applied to the total and to each of the broad ISIC divisions. This produces a discrepancy which is explicitly included in the corresponding table.

One of the advantages of this methodology (which is recommended by 1993 SNA) is that replicates the historical growth rates of overall GDP calculated by the countries, so that they are immediately identifiable and consistent with data in national currency.

A similar procedure was used to calculate the final balance of goods and services at the regional level. Once expressed in dollars at the current rate of exchange, the values corresponding to the year 2005 recorded by the countries in local currency were back-extrapolated and projected using the respective real output indices derived from the official series, applied to total expenditure and to each component of expenditure. As in the previous case, this produced a discrepancy which was explicitly included in the corresponding tables.

The information used for preparing regional macroeconomic aggregates is produced by each of the countries of Latin America and the Caribbean and published by the national statistical office or central bank. As indicated earlier, some Latin American and Caribbean countries have not yet adopted the methodological recommendations of 1993 SNA; others use a statistical base year far removed from the current

⁵ Las series completas expresadas en dólares de 2000 desde 1950 están disponibles en el *Cuaderno estadístico*, N° 37 (LC/G.2415-P/E), Santiago de Chile. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.09.II.G.72.

⁵ The full series starting 1950 expressed in dollars at constant 2000 prices are available in *Cuaderno estadístico*, No. 37 (LC/G.2415-P/E), Santiago, Chile. United Nations publication, Sales No. S.09.II.G.72.

como año de referencia de sus cuentas una base estadística alejada de la estructura actual de su economía (ponderación y precios). Asimismo, algunos países que declaran haber adoptado las recomendaciones del SCN 1993 no disponen de una estimación completa de los cuadros básicos del sistema, como ocurre con el PIB por clase de actividad económica y el equilibrio entre la oferta y la demanda global de bienes y servicios, por lo que fue necesario efectuar algunas estimaciones, fundamentalmente para homogeneizar los niveles de desagregación y apertura sectorial o un determinado componente del gasto, como es el caso de la desagregación de la formación bruta de capital fijo en construcción y maquinaria y la variación de existencias.

Tipos de cambio

La mayoría de las publicaciones que contienen las series de cuentas nacionales de varios países expresadas en una moneda común suelen utilizar como factor de conversión el tipo de cambio promedio de sus transacciones de comercio exterior. Sin embargo, esta práctica no cuenta con una aceptación generalizada. Las principales críticas están relacionadas con la conversión a una moneda común de las variables de cuentas nacionales que miden resultados de actividades internas (producción, consumo, inversión).

A partir de un análisis de las distintas opciones y considerando las ventajas y desventajas para la elaboración de las series regionales que se presentan en esta sección, se optó por utilizar como tasa de conversión el tipo de cambio que refleja el promedio de unidades monetarias nacionales por un dólar de los Estados Unidos en el período de referencia. Dicha tasa (rf) es notificada por los países y difundida por el Fondo Monetario Internacional en su publicación *Estadísticas financieras internacionales*.

Entre las ventajas de utilizar esa tasa de conversión cabe señalar su disponibilidad y oportunidad, pues las series anuales e infraanuales de las rf se difunden oportunamente. La CEPAL ha utilizado estos tipos de cambio para presentar series agregadas a nivel regional, expresadas en dólares corrientes.

Los índices implícitos del producto interno bruto que se presentan en el *Anuario estadístico* tienen como año de referencia 2005.

Es importante señalar que las dos series regionales, una expresada en dólares corrientes y la otra en dólares constantes de 2005, no permiten calcular directamente los deflatores implícitos como en el caso de las variables expresadas en moneda nacional, pues esos índices varían simultáneamente por la modificación del tipo de cambio y del nivel de precios internos. Para obtener una mejor aproximación a los deflatores implícitos que reflejen las variaciones de los precios internos de las economías, se presentan los cálculos después de dividir los valores de las series en dólares a precios corrientes y tipos de cambio “constante” (año 2005) para los valores de las series en dólares expresadas a precios constantes de 2005.

structure of their economy (weighting and prices) for their accounts. Moreover, a number of countries which report having adopted the recommendations of 1993 SNA do not have a complete estimate of the basic tables of the system, such as those on GDP by type of economic activity and the balance between supply of and overall demand for goods and services; thus, some estimates had to be made, basically in order to homogenize levels of disaggregation and sectoral openness or a given component of expenditure, as in the case of the disaggregation of gross fixed capital formation in construction and machinery and the variation in stocks.

Exchange rates

As a rule, most of the publications that contain the national accounts series of the different countries expressed in a common currency use as a conversion factor the average rate of exchange at which they conduct their foreign trade transactions. This practice is not universally accepted, however. The main criticisms levelled against it relate to the conversion to a common currency of national account variables which measure results of domestic activities (production, consumption, investment).

Bearing in mind the advantages and disadvantages of the different options for the preparation of the regional series that are presented in this section, the conversion rate used here is the exchange rate that denotes the average number of national monetary units per United States dollar in the reference period. This rate (rf) is reported by the countries and disseminated by the International Monetary Fund in its publication *International Financial Statistics*.

The advantages of this conversion rate include promptness and availability, since annual and infra-annual series of rf are disseminated on a timely basis. ECLAC has been using these exchange rates to present aggregated series at the regional level, expressed in current dollars.

The reference year for the implicit GDP indices presented in the *Statistical Yearbook* is 2005.

The two regional series—one expressed in current dollars and the other in constant 2005 dollars—cannot be used to calculate implicit deflators directly, as variables expressed in national currency can, since these indices undergo simultaneous variations caused by fluctuations in the exchange rate and in domestic prices. A closer approximation of the implicit deflators that reflect the variations in domestic prices is obtained by presenting the calculations obtained by dividing the values of the series expressed in current dollars and constant exchange rates (2005) by the values of the series expressed in constant 2005 prices.

Cuadro 2/Table 2
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: AÑO BASE DE LAS CUENTAS NACIONALES
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN: BASE YEARS FOR NATIONAL ACCOUNTS

País	Cuentas nacionales por tipo de gasto <i>National accounts by type of expenditure</i>		Cuentas nacionales por sector de actividad económica <i>National accounts by sector of economic activity</i>		Country
	Años base <i>Base years</i>	Años de empalme <i>Splice years</i>	Años base <i>Base years</i>	Años de empalme <i>Splice years</i>	
Antigua y Barbuda	–	–	1975, 1977 y 1990	1977 y 1990	<i>Antigua and Barbuda</i>
Argentina	1960, 1970, 1986 y 1993	1970, 1980 y 1993	1960, 1970, 1986 y 1993	1970, 1980 y 1993	<i>Argentina</i>
Bahamas	1980, 1991 y 2006	1997	1991 y 2006	1997	<i>Bahamas</i>
Barbados	1974	–	1974	–	<i>Barbados</i>
Belice	1973, 1984 y 2000	1992	1973, 1984 y 2000	1980 y 1992	<i>Belize</i>
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1958, 1968, 1980 y 1990	1962, 1970 y 1988	1958, 1968, 1980 y 1990	1962, 1970 y 1988	<i>Bolivia (Plurinational State of)</i>
Brasil	1953, 1970, 1980, 1990-2005	1965, 1970, 1990-2005	1953, 1970, 1980, 1990-2005	1965, 1970, 1990-2005	<i>Brazil</i>
Chile	1961, 1977, 1986, 1996 y 2003	1960, 1985, 1996 y 2003	1961, 1977, 1986, 1996 y 2003	1960, 1985, 1996 y 2003	<i>Chile</i>
Colombia	1958, 1975, 1994, 2000 y 2005	1965, 1990 y 2000	1958, 1975, 1994 y 2000	1965, 1990 y 2000	<i>Colombia</i>
Costa Rica	1966 y 1991	1991	1966 y 1991	1991	<i>Costa Rica</i>
Cuba	1981 y 1997	1996	1981 y 1997	1996	<i>Cuba</i>
Dominica	1990 y 2006	2000	1990 y 2006	2000	<i>Dominica</i>
Ecuador	1975 y 2000	1989	1975 y 2000	1989	<i>Ecuador</i>
El Salvador	1962 y 1990	1970 y 1990	1962 y 1990	1970	<i>El Salvador</i>
Granada	1990 y 2006	2000	1990 y 2006	2000	<i>Grenada</i>
Guatemala	1958 y 2001	2001	1958 y 2001	2001	<i>Guatemala</i>
Guyana	1970	2006	1960, 1970, 1977, 1988 y 2006	1977, 1986 y 2006	<i>Guyana</i>
Haití	1954-1955, 1976-1977 y 1986-1987	1970 y 1988	1954-1955, 1976-1977, 1986-1987	1970 y 1988	<i>Haiti</i>
Honduras	1978 y 2000	2000	1978 y 2000	2000	<i>Honduras</i>
Jamaica	1974	1985, 1994 y 2000	1974, 1986, 1996 y 2000	1985, 1994 y 2000	<i>Jamaica</i>
México	1960, 1970, 1980, 1993 y 2003	1970, 1980, 1988 y 2003	1960, 1970, 1980, 1993 y 2003	1970, 1980, 1988 y 2003	<i>Mexico</i>
Nicaragua	1958, 1980 y 1994	1960, 1970 y 1994	1958, 1980 y 1994	1960, 1970 y 1994	<i>Nicaragua</i>
Panamá	1960, 1970, 1982 y 1996	1970, 1980 y 1996	1960, 1970, 1982 y 1996	1970, 1980 y 1996	<i>Panama</i>
Paraguay	1982 y 1994	1991	1982 y 1994	1991	<i>Paraguay</i>
Perú	1979 y 1994	1991	1979 y 1994	1991	<i>Peru</i>
República Dominicana	1962, 1970 y 1991	1970 y 1991	1962, 1970 y 1983	1970 y 1991	<i>Dominican Republic</i>
Saint Kitts y Nevis	1990 y 2006	2000	1990 y 2006	2000	<i>Saint Kitts and Nevis</i>
San Vicente y las Granadinas	1976, 1990 y 2006	1977 y 2000	1976, 1977 y 1990	1977 y 2000	<i>Saint Vincent and the Grenadines</i>
Santa Lucía	1990 y 2006	2000	1990 y 2006	2000	<i>Saint Lucia</i>
Suriname	1980 y 1990	–	1980 y 1990	1990	<i>Suriname</i>
Trinidad y Tabago	1970, 1985 y 2000	1981 y 1995	1970, 1985 y 2000	1980 y 1995	<i>Trinidad and Tobago</i>
Uruguay	1961, 1978, 1983 y 2005	1970, 1983, 1988 y 2006	1961, 1978 y 1983 y 2005	1970, 1983 y 2006	<i>Uruguay</i>
Venezuela (República Bolivariana de)	1957, 1968, 1984 y 1997	1968, 1984 y 1997	1957, 1968, 1984 y 1997	1968, 1984 y 1997	<i>Venezuela (Bolivarian Republic of)</i>

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de información oficial.

Source: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), on the basis of official information.

2.1.2 Cuentas nacionales de América Latina y el Caribe, por país, en moneda nacional

Igual que en las ediciones anteriores, el segundo grupo de cuadros de cuentas nacionales de este *Anuario* (que se reportan únicamente en soporte electrónico) contiene las estimaciones que los países miembros de la región pusieron a disposición de la CEPAL a la fecha de cierre de esta publicación. Estas estimaciones están referidas al producto interno bruto por tipo de gasto y por clase de actividad económica, a precios corrientes y a precios constantes, y a las transacciones de ingresos y gastos corrientes del gobierno general y de los hogares. En un cuadro de resumen de cada país se presentan las relaciones entre los principales agregados de las cuentas nacionales a precios corrientes.

La información actualizada se obtuvo gracias a la valiosa y permanente cooperación de las oficinas de cuentas nacionales de los países y de quienes entregan la información a través de medios electrónicos.

La presentación de los datos continúa efectuándose de manera uniforme y, a medida que se dispone de la información necesaria, se van adaptando las series de todos los países de acuerdo a las clasificaciones propuestas en el SCN 1993 y a la CIIU, Rev. 3.

Salvo en lo relativo a la forma de la presentación, las series de datos son calculadas oficialmente por cada país. Se han mantenido los criterios propios de valoración de los países, así como los distintos períodos base elegidos para las estimaciones a precios constantes y las diferencias conceptuales, de alcance o cobertura, derivadas de la aplicación práctica de las recomendaciones internacionales y que se señalan en los respectivos cuadros.

2.1.2 *National accounts of Latin America and the Caribbean by country, in local currency*

As in the case of former editions, the second group of national account tables presented in this *Yearbook* (reported in electronic version only) contains the estimates that member countries of the region provided to ECLAC by the date of closure of this publication. These estimates relate to GDP by type of expenditure and by category of economic activity, at current prices and constant prices, and general government and household current income and expenditure transactions. A summary table for each country shows the relationship between the principal national account aggregates at current prices.

The updated information was obtained thanks to the constant, invaluable cooperation of the national accounts offices in the countries, which provide information mainly through the use of electronic media.

The data continue to be presented in a uniform manner and, as information becomes available, the series of all the countries are adapted in line with the classifications proposed in 1993 SNA and in ISIC, Rev. 3.

The data series provided are calculated officially by each country, although they are presented in a different format. Each country's own valuation criteria have been maintained, together with the different base periods chosen for estimates in constant prices and the conceptual differences or differences in scope or coverage deriving from the practical application of international recommendations. Such differences are indicated in the relevant tables.

2.2 Sector externo

Las series que se incluyen en esta sección contienen información sobre la balanza de pagos y el comercio exterior, así como sobre sus principales indicadores. Además, se presenta información sobre el financiamiento y el endeudamiento externo. Los datos están expresados en dólares corrientes y en índices con base en el año 2005.

A continuación se detallan los aspectos metodológicos de la información publicada. Cabe señalar que las cifras

2.2 *External sector*

The series included in this section contain information on the balance of payments and foreign trade as well as the main indicators thereof. In addition, information is provided on financing and external borrowing. The data are expressed in current dollars and in indices with 2005 as the base year.

The methodology used to calculate the published information is described below. It should be noted that

del comercio exterior registradas en la balanza de pagos no coinciden necesariamente con los datos calculados sobre la base de las cifras del Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL), ya que estas últimas no fueron objeto de ajustes por el comercio no registrado o por la existencia de zonas francas y de bienes para transformación (industria maquiladora). Además, se observan diferencias en la valoración de las exportaciones e importaciones de bienes, pues mientras que en la balanza de pagos están expresadas en valores FOB, los datos de las importaciones almacenados en el BADECEL están en valores CIF, con excepción de las cifras correspondientes a México y a Venezuela (República Bolivariana de) (cuyas importaciones se registran en valores FOB)⁶.

- En el *Anuario estadístico* se reportan las balanzas de pagos de los países de América Latina y el Caribe con información desagregada según la quinta edición del *Manual de balanza de pagos* del Fondo Monetario Internacional (FMI). La información abarca 33 países de la región y cubre el período comprendido entre 1980 y el último año disponible (2009, en este caso). Las variables están expresadas en dólares corrientes y la información proviene de fuentes nacionales y del FMI.
- Por otra parte, la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL mantiene el BADECEL, que contiene datos de las exportaciones en valores FOB y de las importaciones en valores CIF de 25 países de América Latina, el Caribe y América del Norte. La información se presenta bajo las clasificaciones de la CUCI, Rev. 1, 2, 3 y 4, y la CIU, Rev. 2 con una desagregación máxima de cinco dígitos. La frecuencia de los datos es anual; el valor está expresado en miles de dólares y el volumen, en toneladas. Para cada partida se presenta además el país copartícipe en el comercio. La información de base proviene de las aduanas de los países y es recolectada por organismos como la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI); la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA); la Comunidad Andina y la División de Estadística de las Naciones Unidas, que recopilan a su vez la información de los distintos países y luego la suministran a la CEPAL para su incorporación en el BADECEL.
- Las cifras de comercio que figuran en la balanza de pagos no coinciden necesariamente con los totales que se publican según las cifras almacenadas en el BADECEL, pues estas últimas no contienen los ajustes que efectúan los organismos compiladores de la balanza de pagos y que incluyen el comercio no registrado, ya sea por la existencia de zonas francas y de bienes para transformación (industria maquiladora) o por

foreign trade figures recorded in the balance of payments do not necessarily coincide with those based on the figures obtained from the Foreign Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL), since the latter are not adjusted for unregistered trade or for the existence of free zones and goods for in-bond processing (maquila industry). Moreover, there are differences in the valuation of exports and imports of goods, since these are expressed in the balance of payments on an f.o.b. basis, whereas the import data stored in BADECEL are given on a c.i.f. basis, with the exception of figures relating to Mexico and the Bolivarian Republic of Venezuela (whose imports are registered f.o.b.).⁶

- The *Statistical Yearbook* reports the balances of payments of the countries of Latin America and the Caribbean using information disaggregated according to the fifth edition of the *Balance of Payments Manual* published by the International Monetary Fund (IMF). The information covers 33 countries of the region and spans the period between 1980 and the latest year available (2009, in this case). The variables are expressed in current dollars and the information comes from national sources and IMF.
- The Division of Statistics and Economic Projection of ECLAC maintains BADECEL, which contains export data in f.o.b. values and import data in c.i.f. values for 25 countries of Latin America, the Caribbean and North America. The information is presented under the classifications of SITC Rev. 1, 2, 3 and 4, and ISIC Rev. 2 with a maximum disaggregation of five digits. The data are annual; values are expressed in thousands of dollars and volumes in tons. The partner country in the trade transaction is also presented under each item. The base information comes from customs organizations in the countries and is compiled by agencies such as the Latin American Integration Association (LAIA); the Secretariat for Central American Economic Integration (SIECA); the Andean Community and the United Nations Statistics Division, which collect information from the various countries and provide it to ECLAC to be incorporated into BADECEL.
- The trade figures shown in the balance of payments may not coincide with the total published using figures stored in BADECEL, since the latter do not contain adjustments made by agencies that prepare balances of payments and which include trade that is unregistered, either because it is transacted in free and in-bond processing zones (maquila) or because it consists of contraband. In the balance of payments, merchandise import and export

⁶ Esta consideración se refiere fundamentalmente a las cifras presentadas en los cuadros de la sección 2.2.2.

⁶ This consideration refers basically to the figures reported in the tables of section 2.2.2.

contrabando u otro tipo de ajustes. Cabe aclarar que en la balanza de pagos, los datos de las exportaciones y las importaciones de bienes están expresados en valores FOB, excepto los datos de importaciones provenientes del BADECEL, que se registran en valor CIF.

- En el *Anuario estadístico* se publican además las series del PIB por tipo de gasto, en las que aparecen series de exportaciones e importaciones de bienes y servicios que se generan en las series de cuentas nacionales oficiales de cada país. En este caso, las exportaciones de bienes se expresan en valores FOB y el total de las importaciones de bienes, en valores CIF. Asimismo, en el *Anuario* se reportan las exportaciones e importaciones de bienes y servicios expresadas en moneda nacional y en dólares, a precios corrientes y a precios constantes (los agregados macroeconómicos regionales se expresan en dólares constantes de 2005).
- En el cuadro 3 se presentan los metadatos de las exportaciones e importaciones de bienes y servicios, según las distintas fuentes de información (la balanza de pagos, el comercio exterior y las cuentas nacionales) y se detallan algunos atributos metodológicos que explican sus posibles diferencias.

data are expressed f.o.b., except from import data from BADECEL, which are registered c.i.f.

- The *Statistical Yearbook* also gives GDP series by type of expenditure, which include series of imports and exports of goods and services generated from each country's official national accounts series. In this case, goods exports are given f.o.b. and total goods imports, c.i.f. The *Yearbook* reports imports and exports of goods and services in national currency and in dollars, and at constant prices and at current prices (regional macroeconomic aggregates are expressed in constant 2005 dollars).
- Table 3 contains the metadata for imports and exports of goods and services, by information source (balance of payments, external trade and national accounts) and shows some methodological attributes that account for possible differences.

Cuadro 3 / Table 3
CARACTERÍSTICAS DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL SECTOR EXTERNO
CHARACTERISTICS OF INFORMATION ON THE EXTERNAL SECTOR

Características Characteristics	Banco de datos de comercio exterior External Trade Data Bank				Banco de datos de la balanza de pagos Balance of Payments Data Bank				Banco de datos de cuentas nacionales National Accounts Database			
	Exportaciones Exports		Importaciones Imports		Exportaciones Exports		Importaciones Imports		Exportaciones Exports		Importaciones Imports	
	Bienes Goods	Servicios Services	Bienes Goods	Servicios Services	Bienes Goods	Servicios Services	Bienes Goods	Servicios Services	Bienes Goods	Servicios Services	Bienes Goods	Servicios Services
Disponibilidad Availability	X		X		X	X	X	X		X	X	X
Valoración Valuation	FOB f.o.b.		CIF (excepto en los casos de México y la República Bolivariana de Venezuela, que se expresan en FOB) c.i.f. (except data for Bolivarian Republic of Venezuela and Mexico, which are expressed f.o.b.)		FOB f.o.b.		FOB f.o.b.		FOB f.o.b.		CIF (a nivel total) c.i.f. (at aggregate level)	
Moneda Currency	Dólares Dollars		Dólares Dollars		Dólares Dollars		Dólares Dollars		Series de países en moneda nacional y series regionales en dólares a precios corrientes y constantes ^a Country series in national currency and regional series in current and constant dollars ^a			
Período de cobertura y frecuencia Period and frequency	Anual entre 1970 y 2010, dependiendo del país Annual between 1970 and 2010, depending on the country				Anual entre 1980 y 2010 Annual between 1980 and 2010				Anual En moneda nacional: 1950-2010 En dólares: 1950-2010 Annual National currency: 1950-2010 Dollars: 1950-2010			

Cuadro 3 (conclusión)
Table 3 (concluded)

Características Characteristics	Banco de datos de comercio exterior External Trade Data Bank	Banco de datos de la balanza de pagos Balance of Payments Data Bank	Banco de datos de cuentas nacionales National Accounts Database
Cobertura Coverage	Comercio de bienes registrado por las aduanas de los países y recolectado por la ALADI, la SIECA y la base de datos COMTRADE e incluido luego en la BADECEL. No cubre necesariamente el universo de los intercambios de bienes (excluye por lo general el comercio no registrado de bienes y los ajustes). <i>Goods trade registered by customs in the countries, compiled by LAIA, SIECA and the COMTRADE database, then included in BADECEL. Does not necessarily cover the entire universe of goods transactions (usually excludes unregistered merchandise trade and adjustments).</i>	Comercio de bienes registrado por la aduana más los ajustes, como: • Bienes para transformación (maquila) • Reparaciones de bienes • Bienes adquiridos en puerto por medios de transporte • Oro no monetario • Comercio no registrado (contrabando) • Reexportaciones • Otros no especificados Comercio de servicios (incluye transportes, viajes y otros servicios) <i>Goods trade registered by customs plus adjustments such as:</i> • <i>Goods for processing (maquila)</i> • <i>Repairs of goods</i> • <i>Goods acquired in port by mediums of transport</i> • <i>Non-monetary gold</i> • <i>Unregistered trade (contraband)</i> • <i>Re-exports</i> • <i>Other unspecified</i> <i>Services trade (includes transport, travel and other services)</i>	Universo del comercio de bienes y servicios <i>Universe of trade in goods and services</i>
Desagregación Disaggregation	Por producto <i>By product</i> Por país copartícipe <i>By partner country</i>	Por lo general, se reportan únicamente los totales. Algunos países informan desgloses en función de la importancia de determinados productos (por ejemplo, el petróleo). <i>Usually only totals reported. Some countries report a breakdown as a function of the importance of certain products (such as oil) in their economies.</i>	En la base expresada en moneda nacional, se presentan los bienes y servicios desagregados en la medida que los países así lo difundan. En la base expresada en dólares, se presentan los bienes y servicios agregados. <i>In national currency, goods and services are presented disaggregated to the extent that the countries break them down. In dollars, goods and services are presented as aggregates.</i>
Clasificadores Classifiers	CUCI Rev. 1, 2 y 3 SITC Rev 1, 2 and 3 CIIU Rev. 2 ISIC Rev. 2	Los bienes se trata como agregado. Los servicios se clasifican de acuerdo al "Manual de estadísticas de comercio internacional de servicios". <i>Goods are handled as aggregates. Services are classified according to the Manual on Statistics of International Trade in Services.</i>	CIIU, Rev. 3 ISIC, Rev.3
Referencias teóricas y metodológicas Theoretical and methodological references	Estadísticas del comercio internacional de mercancías. Concepto y definiciones. Clasificaciones estadísticas internacionales incorporadas en el banco de datos del comercio exterior de América Latina y el Caribe de la CEPAL (Rev. 2). <i>Statistics on international merchandise trade. Concept and definitions. International statistical classifications incorporated into the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean of ECLAC (Rev. 2).</i>	Los aspectos conceptuales y metodológicos referentes a las exportaciones e importaciones de bienes y servicios en la balanza de pagos se reportan en la quinta edición del <i>Manual de balanza de pagos</i> . <i>Conceptual and methodological aspects referring to exports and imports of goods and services in the fifth edition of the Balance of Payments Manual.</i>	Los aspectos conceptuales y metodológicos referentes a las exportaciones e importaciones de bienes y servicios en las cuentas nacionales se reportan en el SCN 1993. <i>Conceptual and methodological aspects referring to exports and imports of goods and services in the national accounts reported under 1993 SNA.</i>
Cálculos de la División de Estadísticas y Proyecciones Económicas de la CEPAL, medidas de valor corriente, volumen, precio y otros indicadores. <i>Calculations by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC, measures of current value, volume, price and other indicators published by ECLAC.</i>	La base de datos contiene información a precios corrientes exclusivamente. <i>The database contains information in current prices only.</i>	Se publica información a precios corrientes. Se calculan los índices de precios y de volumen para los bienes, los servicios y para el total de las exportaciones e importaciones. <i>Information is published in current prices. Volume and price indices are calculated for goods, services and total exports and imports.</i>	Se publica información en dólares a precios corrientes y a precios constantes de 2000. <i>Information is published in dollars at current prices and at constant 2000 prices.</i>

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

^a En las cuentas nacionales de América Latina y el Caribe que elabora la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), se reportan las exportaciones y las importaciones de bienes y servicios expresadas en dólares, transformando los valores de esas variables en moneda nacional con el tipo de cambio *rf* publicado por el Fondo Monetario Internacional (FMI).

^b Asociación Latinoamericana de Integración.

^c Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana.

^d Base de datos estadísticos sobre el comercio de mercaderías.

^e Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe.

Source: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).

^a The national accounts for Latin America and the Caribbean prepared by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) use the exchange rate published by the International Monetary Fund (IMF) to change local-currency values of imports and exports of goods and services into dollars.

^b Latin American Integration Association.

^c Secretariat for Central American Economic Integration.

^d Statistical database on merchandise trade.

^e External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean.

2.2.1 Balanza de pagos

La balanza de pagos es un estado estadístico que resume sistemáticamente las transacciones económicas entre una economía y el resto del mundo en un período específico. Las transacciones que tienen lugar entre residentes y no residentes incluyen las que se refieren a bienes, servicios y renta, las que involucran activos y pasivos financieros con relación al resto del mundo y las transacciones unilaterales.

Los conceptos que abarca la balanza de pagos y los métodos para alcanzar un cierto grado de homogeneidad y comparabilidad han ido perfeccionándose gracias a recomendaciones formuladas en las distintas versiones del *Manual de balanza de pagos* del Fondo Monetario Internacional (FMI). La delimitación conceptual de la economía, los principios básicos de valoración y el momento de registro, el tipo de transacciones que pueden considerarse para elaborar la balanza, la relación entre la balanza de pagos y el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN) y, naturalmente, entre la balanza de pagos y la posición de inversión extranjera, son temas cuyo tratamiento metodológico merece especial atención.

En esta edición del *Anuario* se incluyen los datos de la balanza de pagos, desglosados conforme a los componentes analíticos de la quinta edición del *Manual*.

Clasificación utilizada en la presentación analítica de la quinta edición del Manual de balanza de pagos

En la presentación analítica, los componentes de la balanza de pagos se clasifican en cinco categorías principales de datos:

- I. La cuenta corriente, que comprende bienes y servicios, renta y transferencias corrientes.
- II. La cuenta de capital, que se refiere a transferencias de capital y adquisición/enajenación de activos no financieros no producidos.
- III. La cuenta financiera, que se refiere a activos y pasivos financieros.
- IV. La cuenta de errores y omisiones, que compensa las sobrestimaciones o subestimaciones de los componentes de los grupos anteriores, y
- V. La cuenta de reservas y partidas conexas, que se refiere a los activos de reserva, el uso del crédito y préstamos del FMI, los pasivos que constituyen reservas de autoridades extranjeras y el financiamiento excepcional.

A efectos analíticos, se incorpora una sexta categoría (número V en los cuadros) denominada balanza global, que incluye todos los componentes de la cuenta corriente, cuenta de capital, cuenta financiera y cuenta de errores y omisiones. Ese balance es igual a la suma neta, con signo contrario, de los componentes de la cuenta de reservas y partidas conexas (número VI en los cuadros).

2.2.1 Balance of payments

The balance of payments is a statistical statement which systematically sums up the economic transactions between a given economy and the rest of the world over a specific period. The transactions that take place between residents and non-residents cover goods, services and income, including financial assets and liabilities with respect to the rest of the world and unrequited transfers.

The concepts included in the balance of payments and the methods for achieving a certain degree of uniformity and comparability have been refined over time by the recommendations formulated by the International Monetary Fund (IMF) in different versions of its *Balance of Payments Manual*. Special attention should be paid to the methodological treatment of questions such as the conceptual delimitation of the economy, the basic principles of valuation and time of registration, the type of transactions that may be considered for constructing the balance, the relationship between the balance of payments and the System of National Accounts (SNA) and, of course, between the balance of payments and the foreign investment position.

This volume of the *Yearbook* includes balance of payments data broken down in accordance with the analytical components of the fifth edition of the *Balance of Payments Manual*.

Classification used in the analytical presentation of the fifth edition of the IMF Balance of Payments Manual

In the analytical presentation, the components of the balance of payments are grouped under five main types of accounts:

- I. The current account, which includes goods and services, income and current transfers.
- II. The capital account, which refers to capital transfers and the acquisition/disposal of non-produced, non-financial assets.
- III. The financial account, which registers financial assets/liabilities.
- IV. The errors and omissions account, which contains offsets for over- or under estimates of components of the above accounts, and
- V. The reserves and related items account, which refers to reserve assets, the use of IMF credit and loans, liabilities constituting foreign authorities' reserves and exceptional financing.

For analytical purposes, a sixth category (designated as roman numeral "V" in the tables) has been established. This entry, called the global balance, includes all the components of the current, capital, financial and errors and omissions accounts. This balance can be measured more easily as the net sum (with the opposite sign) of the components of the reserves and related items account (roman numeral "VI" in the tables).

Si bien las variables económicas de la región —o de las subregiones— se obtienen por simple agregación de los datos reportados en las balanzas de pagos de cada país (lo que significa que estas incorporan los flujos intrarregionales), los saldos resultan consolidados por construcción y reflejan la posición neta frente al resto del mundo (véase el recuadro 1).

Recuadro 1

Ejemplo de agregación de saldos en la balanza de pagos

Considérese una región (G) compuesta solo por dos países (A y B), que comercian entre ellos y con el resto del mundo (R).

Las exportaciones están dadas por:

$$1) \quad \begin{aligned} X_A &= X_{AB} + X_{AR} \\ X_B &= X_{BA} + X_{BR} \end{aligned}$$

donde X_i son las exportaciones totales de i , y X_{ij} las exportaciones de i dirigidas hacia j .

De manera similar, las importaciones son:

$$2) \quad \begin{aligned} M_A &= M_{BA} + M_{RA} \\ M_B &= M_{AB} + M_{RB} \end{aligned}$$

donde M_i representa las importaciones totales de i , y M_{ji} corresponde a las importaciones de i provenientes de j .

Si las exportaciones de A dirigidas hacia B son iguales a las importaciones de B provenientes de A, y las importaciones de A provenientes de B son iguales a las exportaciones de B dirigidas hacia A, se tiene que:

$$3) \quad \begin{aligned} X_{AB} &= M_{AB} \\ X_{BA} &= M_{BA} \end{aligned}$$

Por otra parte, la balanza comercial (BC) se define como la diferencia entre las exportaciones y las importaciones:

$$\begin{aligned} BC_A &= X_A - M_A = (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) \\ BC_B &= X_B - M_B = (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB}) \end{aligned}$$

Si se agregan las balanzas comerciales por simple sumatoria, se tiene la siguiente expresión para el grupo G de los países A y B:

$$4) \quad \begin{aligned} BC_G &= BC_A + BC_B \\ &= (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB}) \end{aligned}$$

Reemplazando las identidades de 3) en 4), se obtiene:

$$5) \quad BC_G = (X_{AB} + X_{AR}) - (X_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (X_{AB} + M_{RB})$$

Eliminando los términos idénticos:

$$6) \quad BC_G = X_{AR} - M_{RA} + X_{BR} - M_{RB} = (X_{AR} + X_{BR}) - (M_{RA} + M_{RB})$$

Lo anterior demuestra que al agregar por simple sumatoria los saldos en la balanza comercial de los países (A y B) se obtiene el saldo comercial de todo el grupo (G) con respecto al resto del mundo (R). Extrapolando el caso de la balanza comercial al saldo de la cuenta corriente, es posible señalar que la suma algebraica del saldo de la cuenta corriente de los países de una región es igual al saldo de la cuenta corriente de la región con respecto al resto del mundo.

Although the economic variables for the region —or the subregions— are obtained by simply aggregating the data reported in the balance of payments for each country (which means that they incorporate intraregional trade flows), the balances are consolidated and reflect the net position vis-à-vis the rest of the world. (see box 1).

Box 1

Example of aggregation of balances in the balance of payments

Consider a region (G) composed of only two countries (A and B), which trade between themselves and with the rest of the world (R).

Exports are represented by:

$$1) \quad \begin{aligned} X_A &= X_{AB} + X_{AR} \\ X_B &= X_{BA} + X_{BR} \end{aligned}$$

where X_i are total exports of i , and X_{ij} are exports of i to j .

Likewise, imports are given by:

$$2) \quad \begin{aligned} M_A &= M_{BA} + M_{RA} \\ M_B &= M_{AB} + M_{RB} \end{aligned}$$

where M_i represents total imports of i , and M_{ji} represents imports of i from j .

If A's exports to B are equal to B's imports from A, and A's imports from B are equal to B's exports to A, then:

$$3) \quad \begin{aligned} X_{AB} &= M_{AB} \\ X_{BA} &= M_{BA} \end{aligned}$$

The trade balance (TB) is defined as the difference between exports and imports:

$$\begin{aligned} TB_A &= X_A - M_A = (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) \\ TB_B &= X_B - M_B = (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB}) \end{aligned}$$

If the trade balances are aggregated by simple addition, the following equation results for the group G of countries A and B:

$$4) \quad \begin{aligned} TB_G &= TB_A + TB_B \\ &= (X_{AB} + X_{AR}) - (M_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (M_{AB} + M_{RB}) \end{aligned}$$

Substituting the identities from (3) into (4) gives:

$$5) \quad TB_G = (X_{AB} + X_{AR}) - (X_{BA} + M_{RA}) + (X_{BA} + X_{BR}) - (X_{AB} + M_{RB})$$

Eliminating the identical terms then gives:

$$6) \quad TB_G = X_{AR} - M_{RA} + X_{BR} - M_{RB} = (X_{AR} + X_{BR}) - (M_{RA} + M_{RB})$$

This processes shows that aggregating the trade account balances of the countries (A and B) by simple addition gives the trade balance for the entire group (G) vis-à-vis the rest of the world (R). By extrapolating the case of the trade balance to the current account balance, it may be shown that the algebraic sum of the current account balance of the countries of a region is equal to the current account balance of the region vis-à-vis the rest of the world.

Principales conceptos

Cuenta corriente

En la cuenta corriente se registran todas las transacciones en valores económicos, salvo recursos financieros, que tienen lugar entre entidades residentes y no residentes; asimismo, se registran los asientos compensatorios de los valores económicos corrientes que se suministren o adquieran sin un *quid pro quo*. Concretamente, las clasificaciones principales son: bienes, servicios, renta y transferencias corrientes.

Bienes y servicios

Bienes

Mercancías generales: comprenden la mayoría de los bienes muebles que los residentes exportan a no residentes, o importan de ellos, dando lugar, salvo algunas excepciones especificadas, a un traspaso de propiedad (efectivo o imputado).

Bienes para transformación: comprenden la exportación (o importación, en la economía compiladora) de bienes que cruzan la frontera para ser transformados en el extranjero y la reimportación (o exportación, en la economía compiladora) subsiguiente de dichos bienes, valorados en cifras brutas antes y después de su transformación. Esta partida constituye una excepción al criterio de traspaso de propiedad.

Reparaciones de bienes: comprenden las reparaciones de bienes efectuadas para no residentes o recibidas de ellos en embarcaciones y aeronaves, entre otros. Si bien el movimiento físico de estos bienes es similar al descrito en el párrafo 154 del *Manual de balanza de pagos*, las reparaciones deben valorarse según el precio (derechos pagados o recibidos) de las mismas y no según el valor bruto de los bienes antes y después de las reparaciones.

Bienes adquiridos en puerto por medios de transporte: comprenden todos los bienes (como combustibles, víveres, pertrechos y suministros) que las empresas residentes/no residentes de transporte —aéreo y marítimo, entre otros— adquieren en el extranjero/en la economía compiladora. Esta clasificación no cubre los servicios auxiliares prestados (remolque y mantenimiento, entre otros), que se clasifican en la categoría transporte.

Oro no monetario: comprenden las exportaciones e importaciones de todo el oro que no esté en poder de las autoridades como activo de reserva (oro monetario).

Servicios

Transportes: abarcan la mayoría de los servicios prestados por residentes a no residentes, y viceversa, que se incluían en las partidas embarques y otros transportes de la cuarta edición del *Manual de balanza de pagos*. En la quinta edición se excluye el seguro de fletes, que forma parte de los servicios de seguros. Los transportes incluyen el

Main concepts

Current account

The current account covers all transactions (other than those of financial items) that involve economic values and occur between resident and non-resident entities. It also covers offsets to current economic values provided or acquired without a *quid pro quo*. Specifically, the major classifications are goods and services, income and current transfers.

Goods and services

Goods

General merchandise covers most movable goods that are exported to, or imported from, non-residents by residents and that, with a few specified exceptions, undergo actual or imputed changes in ownership.

Goods for processing covers exports (or imports, in the compiling economy) of goods crossing the border for processing abroad and subsequent re-import (or export, in the compiling economy) of the goods, which are valued on a gross basis before and after processing. This item is an exception to the change of ownership principle.

Repairs on goods covers repair activity on goods provided to or received from non-residents on ships, aircraft, etc. Although the physical movement of these goods is similar to that described in paragraph 154 of the *Manual*, the repairs are valued at the prices (fees paid or received) of the repairs rather than at the gross values of the goods before and after repairs are made.

Goods procured in ports by carriers covers all goods (such as fuels, provisions, stores and supplies) that resident/non-resident carriers —air, shipping, etc.— procure abroad (in the compiling economy). This classification does not cover the provision of auxiliary services (towing, maintenance, etc.), which are covered under transportation.

Non-monetary gold covers exports and imports of all gold that is not held as a reserve asset (monetary gold) by the authorities.

Services

Transportation covers most of the services performed by residents for non-residents and vice versa that were included in shipment and other transportation in the fourth edition of the *Manual*. In the fifth edition, however, freight insurance is included under insurance services rather than under transportation. Transportation includes freight and

transporte de carga y de pasajeros por todos los medios, así como otros servicios de distribución y auxiliares, incluido el arrendamiento de equipo de transporte tripulado, con ciertas excepciones indicadas en los capítulos X, XI y XIII del *Manual de balanza de pagos*.

Viajes: comprenden bienes y servicios —incluidos los relacionados con la salud y la educación— adquiridos en una economía por viajeros no residentes (incluidos los excursionistas) para fines de negocios y para uso personal durante su estancia (inferior a un año) en esa economía. En viajes no se incluyen los servicios de transporte internacional de pasajeros, que forman parte de transportes. Los estudiantes y las personas que están en tratamiento médico se tratan como viajeros, independientemente de la duración de su estancia, en tanto que otros individuos —personal militar y de embajadas y trabajadores no residentes— no se consideran viajeros. No obstante, los gastos incurridos por los trabajadores no residentes se incluyen en *viajes*, mientras que los del personal militar y de embajadas se incluyen en servicios del gobierno, no incluidos en otra parte (n.i.o.p.).

Otros servicios

En esta categoría se incluyen:

Servicios de comunicaciones, que abarcan las transacciones de comunicaciones entre residentes y no residentes, incluidos los servicios postales, de mensajería y de telecomunicaciones (transmisión de sonido, imagen y otra información por diferentes medios, así como el mantenimiento pertinente proporcionado por residentes a no residentes y viceversa).

Servicios de construcción, que incluyen las obras de proyectos de construcción e instalación realizadas, con carácter temporal, en el extranjero/en la economía compiladora o en enclaves extraterritoriales por empresas residentes/no residentes y su personal. En este concepto no se incluyen las obras realizadas por una filial extranjera de una empresa residente o una oficina local no constituida en sociedad que sea equivalente, siempre y cuando satisfaga ciertos criterios a una filial extranjera.

Servicios de seguros, que comprenden la contratación de seguros de no residentes con aseguradoras residentes y viceversa, incluidos los seguros de fletes (de bienes exportados e importados), los servicios correspondientes a otras clases de seguros directos (de vida y otros) y los servicios correspondientes a reaseguros.

Servicios financieros (salvo los relacionados con las empresas aseguradoras y las cajas de pensiones), que abarcan los servicios de intermediación financiera y los servicios auxiliares entre residentes y no residentes. Se incluyen las comisiones y los derechos relacionados con cartas de crédito, líneas de crédito, arrendamiento financiero, transacciones en divisas, crédito al consumidor y a las empresas, corretaje, colocación y suscripción de valores, e instrumentos de cobertura de riesgo de diferentes clases, entre otros. En los

passenger transportation by all modes of transportation and other distributive and auxiliary services, including rentals of transportation equipment together with a crew. Certain exceptions are noted in chapters X, XI and XIII of the *Manual*.

Travel covers goods and services —including those related to health and education— acquired from an economy by non-resident travellers (including excursionists) for business purposes and personal use during their visits (of less than one year) in that economy. Travel excludes international passenger services, which are included in transportation. Students and medical patients are treated as travellers, regardless of their length of stay. Certain other individuals —military and embassy personnel and non-resident workers— are not regarded as travellers. However, expenditures by non-resident workers are included in travel, while those of military and embassy personnel are included in government services, not included elsewhere (n.i.e.).

Other services

This category includes the following:

Communications services, which covers communications transactions between residents and non-residents. Such services comprise postal, courier and telecommunications services (transmission of sound, images and other information by various modes and associated maintenance provided by/for residents by/for non-residents).

Construction services, which covers construction and installation project work that is, on a temporary basis, performed abroad/in the compiling economy or in offshore enclaves by resident/non-resident enterprises and their personnel. This does not include work undertaken by a foreign affiliate of a resident enterprise or by an unincorporated site office which, if it meets certain criteria, is equivalent to a foreign affiliate.

Insurance services, which covers the provision of insurance to non-residents by resident insurance enterprises and vice versa. This item comprises services provided for freight insurance (on goods exported and imported), services provided for other types of direct insurance (including life and non-life) and services provided for reinsurance.

Financial services (other than those related to insurance enterprises and pension funds), which covers financial intermediation services and auxiliary services conducted between residents and non-residents. This category includes commissions and fees for letters of credit, lines of credit, financial leasing services, foreign exchange transactions, consumer and business credit services, brokerage services, underwriting services, arrangements for various forms of hedging instruments, etc. Auxiliary services include

servicios auxiliares se incluyen los servicios de operación y reglamentación de los mercados financieros, y servicios de custodia de valores, entre otros.

Servicios de informática y de información, que abarcan las transacciones entre residentes y no residentes relacionadas con el asesoramiento en soporte técnico (*hardware*), aplicación de soporte lógico (*software*), servicios de información (procesamiento de datos, bases de datos y agencias noticiosas) y mantenimiento y reparación de computadores y equipo conexo.

Regalías y derechos de licencia, que comprenden ingresos (exportación) y pagos (importación) de residentes y no residentes por: i) el uso autorizado de activos intangibles no financieros no producidos y derechos de propiedad como marcas registradas, derechos de autor, patentes, procesos, técnicas, diseños, derechos de fabricación y concesiones, entre otros, y ii) el uso, mediante convenios de licencia, de originales o prototipos producidos, como manuscritos y películas, entre otros.

Otros servicios empresariales prestados por residentes a no residentes y viceversa, que se refieren a servicios de compraventa y otros servicios relacionados con el comercio, servicios de arrendamiento de explotación y servicios empresariales, profesionales y técnicos varios.

Servicios personales, culturales y recreativos, que abarcan:

- i) servicios audiovisuales y conexos y
- ii) otros servicios culturales prestados por residentes a no residentes y viceversa.

En el inciso i) se incluyen servicios relacionados con la producción de películas cinematográficas o videocintas, programas de radio y televisión y grabaciones musicales. Por ejemplo, los alquileres y honorarios percibidos por artistas, productores, entre otros, por sus producciones y por la venta de derechos de distribución a los medios de comunicación. En el inciso ii) se incluyen otros servicios personales, culturales y recreativos, como los relacionados con bibliotecas, museos y otras actividades culturales y deportivas.

Servicios de gobierno, n.i.o.p., que incluyen todos los servicios (como los gastos incurridos por embajadas y consulados) relacionados con sectores gubernamentales u organismos internacionales y regionales y no clasificados en otras partidas.

Renta

Remuneración de asalariados: abarca los salarios, sueldos y otras prestaciones en efectivo o en especie, incluidos los de los trabajadores fronterizos, de temporada y otros no residentes (como el personal local de embajadas).

Renta de la inversión: comprende los ingresos y pagos de la renta derivados, respectivamente, de las tenencias de activos financieros de residentes frente al exterior y de pasivos frente a no residentes, que se divide en renta de la inversión directa, renta de la inversión de cartera y renta de

financial-market operational and regulatory services, security custody services, etc.

Computer and information services, which covers resident/non-resident transactions related to hardware consultancy, software implementation, information services (data processing, databases, news agencies) and maintenance and repair of computers and related equipment.

Royalties and licence fees, which covers receipts (exports) and payments (imports) of residents and non-residents for: (i) the authorized use of intangible non-produced, non-financial assets and proprietary rights such as trademarks, copyrights, patents, processes, techniques, designs, manufacturing rights, franchises, etc., and (ii) the use, through licensing agreements, of produced originals or prototypes, such as manuscripts, films, etc.

Other business services provided by residents to non-residents and vice versa, which covers merchanting and other trade-related services; operational leasing services; and miscellaneous business, professional and technical services.

Personal, cultural, and recreational services, which covers:

- (i) audiovisual and related services, and
- (ii) other cultural services provided by residents to non-residents and vice versa.

Included under (i) are services associated with the production of motion pictures on film or video tape, radio and television programmes, and musical recordings. Examples of these services are rentals and fees received by actors, producers, etc., for productions and for distribution rights sold to the media. Included under (ii) are other personal, cultural and recreational services, such as those associated with libraries, museums and other cultural and sporting activities.

Government services, n.i.e., which covers all services (such as expenditures of embassies and consulates) associated with government sectors or international and regional organizations which are not classified under other items.

Income

Compensation of employees covers wages, salaries and other benefits, in cash or in kind, and includes those of border, seasonal and other non-resident workers (e.g., local staff of embassies).

Investment income covers receipts and payments of income associated, respectively, with holdings of external financial assets by residents and with liabilities to non-residents. Investment income consists of direct investment income, portfolio investment income and other investment

otra inversión. El componente inversión directa se desglosa en renta procedente de acciones y otras participaciones de capital (dividendos, utilidades de sucursales y utilidades reinvertidas) y en renta procedente de la deuda (intereses); la renta de la inversión de cartera se desglosa también en renta procedente de acciones y otras participaciones de capital (dividendos) y renta procedente de la deuda (intereses); en renta de otra inversión se registran los intereses devengados por otra inversión (como préstamos) y, en principio, la renta imputada a las unidades familiares procedente de su participación neta de capital en las reservas de los seguros de vida y en las cajas de pensiones.

Transferencias corrientes

Las transferencias corrientes se distinguen de las transferencias de capital, que se incluyen en la cuenta de capital y financiera para guardar la uniformidad con el tratamiento de las transferencias que hace el SCN. Las transferencias son los asientos compensatorios de los traspasos de propiedad de recursos reales o financieros entre residentes y no residentes, ya sea en forma voluntaria u obligatoria, que no entrañan un *quid pro quo* en valor económico.

En las transferencias corrientes se distinguen las del gobierno general (como las de cooperación internacional corriente entre diferentes gobiernos, pagos de impuestos corrientes sobre la renta y el patrimonio) y otras transferencias (como remesas de trabajadores, primas —menos cargos por servicio— e indemnizaciones de seguros excepto los de vida). En el capítulo XV del *Manual de balanza de pagos* se examina en forma detallada la distinción entre transferencias corrientes y transferencias de capital.

Cuenta de capital

Los componentes principales de la cuenta de capital son las transferencias de capital y la adquisición/enajenación de activos no financieros no producidos. Las transferencias de capital son aquellas en las que tiene lugar un traspaso de propiedad de un activo fijo, un traspaso de fondos vinculado o condicionado a la adquisición o enajenación de un activo fijo, o la condonación de un pasivo por parte de un acreedor sin que se reciba a cambio una contrapartida.

Las transferencias de capital se dividen en i) las del gobierno general (que a su vez se subdividen en condonación de deudas y otras) y ii) las de otros sectores, haciéndose el desglose en transferencias de emigrantes, condonación de deudas y otras.

Cuenta financiera

La clasificación de los componentes de la cuenta financiera se basa en los siguientes criterios:

Todos los componentes se clasifican según la clase de inversión o haciéndose un desglose funcional (inversión directa, inversión de cartera, otra inversión).

income. The direct investment component is broken down into income on equity (dividends, branch profits and reinvested earnings) and income on debt (interest); portfolio investment income is broken down into income on equity (dividends) and income on debt (interest); other investment income covers interest earned on other capital (loans, etc.) and, in principle, imputed income to households from net equity in life insurance reserves and in pension funds.

Current transfers

Current transfers are distinguished from capital transfers, which are included in the capital and financial account in accordance with the SNA treatment of transfers. Transfers are the offsets to changes, which take place between residents and non-residents, in ownership of real resources or financial items and, whether the changes are voluntary or compulsory, do not involve a *quid pro quo* in economic value.

Current transfers include those of general government (e.g., current international cooperation between different Governments, payments of current taxes on income and wealth, etc.) and other transfers (e.g., workers' remittances, premiums —less service charges— and claims on non-life insurance). Chapter XV of the *Manual* contains a full discussion of the distinction between current transfers and capital transfers.

Capital account

The major components of the capital account are capital transfers and acquisition/disposal of non-produced, non-financial assets. Capital transfers consist of those involving transfers of ownership of fixed assets; transfers of funds linked to, or conditional upon, acquisition or disposal of fixed assets; or cancellation, without any counterparts being received in return, of liabilities by creditors.

Capital transfers include two components: (i) general government, subdivided into debt forgiveness and other, and (ii) other, subdivided into migrants' transfers, debt forgiveness, and other transfers.

Financial account

The classification of the components of the financial account is based on the following criteria:

All components are classified according to type of investment or by functional breakdown (direct investment, portfolio investment, other investment).

Para la categoría inversión directa se hace la distinción según la dirección (en el extranjero o en la economía declarante); para los componentes acciones y otras participaciones de capital y otro capital, dentro de esta categoría, se hace el desglose de activos y pasivos.

En inversión de cartera y otra inversión se hace la distinción habitual entre activos y pasivos. Cobra particular importancia en inversión de cartera y otra inversión la distinción por clases de instrumentos (títulos de participación en el capital, títulos de deuda, créditos comerciales, préstamos, moneda y depósitos, otros activos o pasivos). Se incluye en inversión de cartera los instrumentos tradicionales y nuevos del mercado monetario y otros instrumentos financieros básicos y derivados.

En inversión de cartera y otra inversión se hace la distinción por sectores de acreedores internos, en el caso de los activos, o por sectores de deudores internos, en el caso de los pasivos, a efectos de facilitar la vinculación con las cuentas de renta, la posición de inversión internacional, el SCN y otros sistemas estadísticos.

La distinción tradicional entre activos y pasivos a largo y a corto plazo, basada en un plazo contractual original de más de un año o de un año o menos, se efectúa solamente en otra inversión. En los últimos años, este desglose ha perdido importancia para muchas transacciones internas e internacionales; en consecuencia, tanto en el SCN como en el *Manual de balanza de pagos* se da menos importancia a la diferencia entre largo y corto plazo que en ediciones anteriores. Sin embargo, debido a que el vencimiento sigue siendo relevante para fines específicos —como el análisis de la deuda externa—, esta distinción se mantiene en el *Manual de balanza de pagos* para otra inversión.

Inversión directa es una categoría que refleja el interés duradero de una entidad residente de una economía (inversionista directo) en una entidad residente de otra economía (empresa de inversión directa), y abarca todas las transacciones entre inversionistas directos y empresas de inversión directa. Es decir, la inversión directa abarca la transacción inicial entre las dos partes y todas las transacciones subsiguientes que tienen lugar entre ellas y entre empresas filiales, constituidas o no en sociedad. Las transacciones de inversión directa (en el extranjero y en la economía declarante) se subclasifican en acciones y otras participaciones de capital, utilidades reinvertidas y otro capital (transacciones entre empresas afiliadas). En el caso de las acciones y otras participaciones de capital y de otro capital, se hace la distinción entre activos y pasivos frente a empresas filiales y frente a inversionistas directos. Las transacciones entre bancos filiales y entre otros intermediarios financieros filiales se limitan al capital en acciones y al que está relacionado con la deuda permanente.

Inversión de cartera comprende las transacciones en títulos de participación en el capital y títulos de deuda. Los

For the category of direct investment, there are directional distinctions (abroad or in the reporting economy) and, for the equity capital and other capital components within this category, asset/liability distinctions.

For the categories of portfolio investment and other investment, the customary asset/liability distinctions are made. Particularly significant for portfolio investment and other investment is the distinction by type of instrument (equity or debt securities, trade credits, loans, currency and deposits, other assets or liabilities). Traditional and new money market and other financial instruments and derivatives are included in portfolio investment.

For portfolio investment and other investment, there are distinctions by sector of the domestic creditor for assets and by sector of the domestic debtor for liabilities. These distinctions serve to facilitate links with the income accounts, the international investment position, the SNA and other statistical systems.

The traditional distinction between long- and short- term assets and liabilities, which is based on original contractual maturity of more than one year or one year or less, applies only to other investment. In recent years, the significance of this distinction has clearly diminished for many domestic and international transactions. Consequently, the long- and short-term distinction is accorded less importance in the SNA and in the *Manual* than in previous editions. However, because the maturity factor remains relevant for specific purposes —analysis of external debt, for example— it is retained in the *Manual* for other investment.

Direct investment, which reflects the lasting interest of a resident entity in one economy (direct investor) in an entity resident in another economy (direct investment enterprise), covers all transactions between direct investors and direct investment enterprises. Thus, direct investment covers the initial transaction between the two and all subsequent transactions between them and among affiliated enterprises, both incorporated and unincorporated. Direct investment transactions (abroad and in the reporting economy) are subclassified into equity capital, reinvested earnings and other capital (inter-company transactions). For equity capital and other capital, a distinction is made between claims on and liabilities to affiliated enterprises and to direct investors. Transactions between affiliated banks and between other affiliated financial intermediaries are limited to equity and permanent debt capital.

Portfolio investment covers transactions in equity securities and debt securities; the latter are subdivided into bonds and

títulos de deuda están subdivididos en bonos y pagarés, instrumentos del mercado monetario e instrumentos financieros derivados (como las opciones), siempre que estos últimos generen activos y pasivos financieros. Se incluyen, asimismo, varios instrumentos financieros nuevos en las clasificaciones de instrumentos (se excluyen las transacciones clasificadas como inversión directa y activos de reserva).

Otra inversión incluye créditos comerciales a corto y largo plazo; préstamos, moneda y depósitos (transferibles y otros, como depósitos de ahorro y a plazo, acciones de asociaciones de ahorro y préstamo, acciones de cooperativas de crédito); otras cuentas por cobrar y por pagar (se excluyen las transacciones clasificadas como inversión directa y los pasivos que constituyen reservas de actividades extranjeras).

Errores y omisiones netos

Al aplicar los criterios recomendados en el *Manual de balanza de pagos*, se obtiene un conjunto coherente de asientos con signo positivo y negativo cuyo total neto es teóricamente igual a cero. En la práctica, sin embargo, una vez sumados todos los asientos, la balanza de pagos casi siempre arroja un crédito neto o un débito neto. Este saldo se debe a errores y omisiones en la compilación de las estadísticas, algunos de los cuales pueden tener relación con recomendaciones para una aproximación práctica a los criterios establecidos.

Por regla general, en el estado de balanza de pagos se presenta una partida separada de errores y omisiones netos, que algunos compiladores denominan partida equilibradora o discrepancia estadística, para compensar toda sobrestimación o subestimación de los componentes registrados. Así, si el saldo de estos componentes refleja un crédito, la partida de errores y omisiones netos aparece como un débito de igual valor, y viceversa.

Como algunos de los errores y omisiones que se producen al compilar los datos suelen compensarse entre sí, la magnitud de la partida residual no es necesariamente un indicio de la exactitud global del estado. Aun así, cuando el residuo neto es grande, es difícil interpretar un estado.

Reservas y partidas conexas

Las reservas y partidas conexas incluyen los activos de reserva, el uso del crédito y los préstamos del FMI y el financiamiento excepcional.

Los activos de reserva comprenden las transacciones de los activos que las autoridades monetarias de una economía consideran disponibles para atender necesidades de financiamiento de la balanza de pagos y, en algunos casos, otras necesidades. Tal disponibilidad, en principio, no guarda estrecha relación con criterios formales tales como los de propiedad o moneda de denominación. Esta categoría se divide en oro monetario, derechos especiales de giro (DEG), posición de reserva en el FMI, activos en divisas (moneda, depósitos y valores) y otros activos.

notes, money market instruments and financial derivatives (such as options) when the derivatives generate financial claims and liabilities. Various new financial instruments are covered under appropriate instrument classifications (transactions covered under direct investment and reserve assets are excluded).

Other investment covers short- and long-term trade credits, loans; currency and deposits (transferable and other—such as savings and term deposits, savings and loan shares, shares in credit unions, etc.); and other accounts receivable and payable. Transactions covered under direct investment and liabilities constituting foreign authorities' reserves are excluded.

Net errors and omissions

Application of the principles recommended in the *Manual* should result in a consistent body of positive and negative entries with a net (conceptual) total of zero. In practice, however, when all actual entries are totalled, the resulting balance will almost inevitably show a net credit or a net debit. That balance is the result of errors and omissions in the compilation of statements. Some of the errors and omissions may be related to recommendations for practical approximation to principles.

In balance-of-payments statements, the standard practice is to show a separate item for net errors and omissions. Labelled by some compilers as a balancing item or statistical discrepancy, this item is intended as an offset to the overstatement or understatement of the recorded components. Thus, if the balance of those components is a credit, the item for net errors and omissions will be shown as a debit of equal value, and vice versa.

Usually, some of the errors and omissions that occur in the course of compilation offset one another. Therefore, the size of the residual item does not necessarily provide any indication of the overall accuracy of the statement. Nonetheless, interpretation of the statement is hampered by a large net residual.

Reserves and related items

Reserves and related items include reserve assets, use of Fund credit, loans from the Fund, and exceptional financing.

Reserve assets cover transactions in those assets which the monetary authorities of an economy consider to be available for use in meeting balance of payments and, in some instances, other needs. Such availability is not linked, in principle, to formal criteria such as ownership or currency of denomination. The items covered are monetary gold, SDRs, reserve position in the Fund, foreign exchange assets (currency, deposits and securities) and other claims.

Oro monetario: comprende las variaciones netas en las reservas de oro de la autoridad monetaria central.

Derechos especiales de giro (DEG): comprenden las variaciones netas en las tenencias de derechos especiales de giro.

Posición de reserva en el FMI: es la variación positiva del total de las compras que el país puede efectuar en el tramo de reserva más toda deuda del FMI contraída en virtud de un convenio de préstamo cuyo reembolso puede obtener fácilmente el país miembro.

Activos en divisas: comprenden los activos clasificados en el rubro “divisas” de la serie de datos sobre “liquidez internacional” publicada por el FMI en la publicación *Estadísticas financieras internacionales*.

Otros activos: incluye todos los demás activos que forman la categoría de activos de reserva.

La cobertura e identificación de los componentes de los activos de reserva están relacionadas con un concepto analítico; son en parte resultado de una decisión razonada y no siempre se prestan a la aplicación de criterios objetivos y formales ni a clasificaciones bien delimitadas respecto de la condicionalidad y otras consideraciones. A diferencia de la cuarta edición del *Manual de balanza de pagos*, en la quinta edición se excluyen las variaciones de valoración de los activos de reserva y sus contrapartidas. También se excluyen la asignación y cancelación de DEG, la monetización y desmonetización del oro y los asientos de contrapartida. Estas variaciones, que no constituyen transacciones, figuran en la posición de inversión internacional.

Uso del crédito y préstamos del FMI: incluye las compras y recompras en los tramos de crédito de la cuenta de recursos generales del FMI, y los empréstitos netos en el marco del servicio de ajuste estructural (SAE), el servicio reforzado de ajuste estructural (SRAE) y el fondo fiduciario.

El uso de los recursos del FMI está sujeto al principio relativo a la necesidad, el cual —conforme al Convenio Constitutivo del FMI— está vinculado a la posición de la balanza de pagos de un país miembro, a su posición de reserva o a la evolución de sus reservas. Para determinar la necesidad, se debe hacer una clara distinción entre:

- i) Las transacciones que figuran por encima de la línea y que se consideran autónomas o que tienen su propia razón de ser y que de esa manera provocan o dan como resultado un déficit o superávit de pagos global, y
- ii) Las que aparecen por debajo de la línea, consideradas acomodaticias o que financian dicho déficit o superávit. Aunque esa distinción entre grupos de transacciones entraña juicios subjetivos, presenta una medida del déficit o del superávit e indica las necesidades de financiamiento y/o los ajustes de política requeridos para corregir el desequilibrio.

Financiamiento excepcional: se refiere a las transacciones efectuadas por las autoridades para financiar necesidades de

Monetary gold covers net variations in the gold reserves of the central monetary authority.

Special drawing rights (SDRs) covers net variations in holdings of special drawing rights.

Reserve position in the Fund is the positive variation in total reserve tranche purchases that a member may draw upon plus any indebtedness of the Fund under loan agreements that are readily repayable to the member.

Foreign exchange assets covers claims that are shown as the foreign exchange component of the series for international liquidity published by the Fund in *International Financial Statistics*.

Other claims includes all claims not included in the above headings which constitute reserve assets.

The coverage and identification of reserve asset components are linked to an analytical concept, are in part judgmental, and are not always amenable to the application of objective, formal criteria or clear rankings as to conditionality or other considerations. In contrast to the treatment in the fourth edition of the *Manual*, valuation changes in reserve assets are excluded, along with counterparts to such changes, in the fifth edition. Also excluded are the allocation/cancellation of SDRs, the monetization/demonetization of gold, and counterpart entries. These changes, which do not constitute transactions, are reflected in the international investment position.

Use of Fund credit and loans from the Fund includes purchases and re-purchases of credit tranches in the Fund's General Resources Account and net credits within the framework of the Structural Adjustment Facility (SAF), the Enhanced Structural Adjustment Facility (ESAF) and the Trust Fund.

The use of IMF resources is subject to a conceptual requirement of need, which —in accordance with the Articles of Agreement of the International Monetary Fund— is linked to a member country's balance-of-payments position, its reserve position or changes in its reserves. The determination of need requires that a clear distinction be drawn between:

- (i) Above-the-line transactions that are considered to be autonomous or to have been undertaken for their own sake and thus give rise to an overall payments deficit or surplus, and
- (ii) Below-the-line items considered to be accommodating or financing the deficit or surplus. While such a distinction between groups of transactions involves a degree of judgment, it nonetheless presents a measure of the deficit or surplus and indicates financing needs and/or policy adjustments required to correct the imbalance.

Exceptional financing refers to transactions undertaken by the authorities for balance-of-payments reasons and includes

balanza de pagos e incluye la obtención de recursos en préstamos del exterior, los atrasos de pagos y la condonación de deudas.

El concepto de financiamiento excepcional y su trato contable en la balanza de pagos ha evolucionado desde la publicación de la cuarta edición del *Manual de balanza de pagos*, cobrando en los últimos años cada vez más importancia para las operaciones, las estadísticas y los países miembros del FMI. Como alternativa, o en combinación con la utilización de los activos de reserva y el uso del crédito y préstamos del FMI, el financiamiento excepcional denota cualquier otro mecanismo empleado por las autoridades (u otros sectores inducidos por las autoridades) de una economía para financiar las necesidades de balanza de pagos.

the procurement of resources in the form of external loans, payments arrears and debt forgiveness.

The concept of exceptional financing and the related balance-of-payments accounting treatment have evolved since the fourth edition of the *Manual* was published and have assumed increased importance for IMF operations, statistics and member countries in recent years. As an alternative to, or in conjunction with, the use of reserve assets, and of Fund credit and loans, exceptional financing denotes any other arrangements made by authorities (or by other sectors fostered by authorities) of an economy to cover balance-of-payments requirements.

2.2.2 Comercio exterior de bienes y servicios

En esta sección, dedicada a las estadísticas del sector externo, se presentan las cifras del comercio exterior de bienes y servicios. En relación con el comercio de bienes, los datos se compilaron sobre la base de las estadísticas oficiales del comercio exterior de los respectivos países registrados en el BADECEL. Los datos de las exportaciones de bienes están en valores FOB, mientras que los de las importaciones de bienes están en valores CIF, con excepción de las cifras correspondientes a México y Venezuela (República Bolivariana de) (cuyas importaciones se registran en valores FOB).

El total correspondiente al conjunto de la región (sin incluir a Haití, sobre el cual no se dispone de información), se calculó agrupando los datos por países.

Los valores de las exportaciones e importaciones totales al mundo están expresados en valor FOB e incluyen algunas correcciones como se menciona al inicio del punto 2.2, por lo que los totales no siempre coinciden con los extraídos del BADECEL.

Las cifras del comercio de servicios se desagregan según las principales categorías del quinto *Manual de balanza de pagos* del FMI, esto es transporte, viajes y otros servicios.

Clasificación de las exportaciones e importaciones de bienes

Exportaciones de productos primarios y manufacturados

Los datos que se presentan en esta sección del *Anuario* se compilaron sobre la base de las estadísticas oficiales del comercio exterior de los respectivos países registrados en el BADECEL.

2.2.2 External trade of goods and services

This section on external sector statistics presents the figures relating to external trade of goods and services. In relation to trade in goods, the data were compiled on the basis of official foreign trade statistics of the relevant countries listed in the Foreign Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL). The data on the export of goods are given on an f.o.b. basis while imports of goods are quoted on a c.i.f. basis, with the exception of the figures for the Bolivarian Republic of Venezuela and Mexico (whose imports are recorded f.o.b.).

The total for the region as a whole (excluding Haiti, for which no information is available) was obtained by grouping data by country.

Total values for worldwide exports and imports are expressed on an f.o.b. basis and include some adjustments as noted at the beginning of section 2.2, which accounts for the fact that the totals do not always match those taken from BADECEL.

The figures of trade in services are broken down in accordance with the main categories contained in the fifth edition of the *IMF Balance of Payments Manual*; i.e., transport, travel and other services.

Classification of exports and imports of goods

Exports of primary products and manufactures

The data given in this section of the *Yearbook* were compiled on the basis of official foreign trade statistics of the respective countries registered in BADECEL.

El criterio adoptado para clasificar tanto los productos primarios como los manufacturados corresponde al que utiliza la División de Estadística de las Naciones Unidas para presentar los datos del comercio exterior mundial por regiones económicas. Para ello se agrupan las secciones de la CUCI modificada de la manera siguiente:

A. Productos primarios

Comprende el total de las secciones:

0. Productos alimenticios y animales vivos
1. Bebidas y tabaco
2. Materiales crudos no comestibles, excepto los combustibles
3. Combustibles y lubricantes, minerales y productos conexos
4. Aceites, grasas y ceras de origen animal y vegetal
9. Mercancías y operaciones no clasificadas en otro rubro de la CUCI.

Se incluye además el capítulo 68 denominado metales no ferrosos.

B. Productos manufacturados

Comprende el total de las secciones:

5. Productos químicos y conexos, n.e.p.
6. Artículos manufacturados, clasificados principalmente según el material (excluido el capítulo 68: metales no ferrosos)
7. Maquinaria y equipo de transporte
8. Artículos manufacturados diversos

Las importaciones de bienes se presentan según las tres clases básicas del SCN. El criterio para definir esta clasificación se basa en la reestructuración parcial de las 19 categorías de las Grandes Categorías Económicas (GCE) de las Naciones Unidas⁷. Así, se obtienen totales aproximados de los bienes de capital, los bienes intermedios y los bienes de consumo. Por otra parte, dada la importancia que tienen en el comercio internacional se presentan separadamente los carburantes para motores (categoría 321*⁸) y los vehículos automotores de pasajeros (categoría 51*). Se excluye la gran categoría 7, “Bienes no especificados en otra partida”, por

⁷ Naciones Unidas, *Clasificación por Grandes Categorías Económicas*, serie M, N° 53, Nueva York, 1971.

⁸ Las referencias a la clasificación en GCE se señalan con un asterisco para evitar el riesgo de confusión con las secciones, capítulos y grupos numerados de la CUCI, modificada.

The criterion adopted for classifying both primary products and manufactured goods is that used by the United Nations Statistics Division in presenting world foreign trade data by economic regions. For this purpose, the sections of the Standard International Trade Classification (SITC) have been used, modified as follows:

A. Primary products

This group includes all the products in the following sections:

0. Food and live animals chiefly for food
1. Beverages and tobacco
2. Crude materials, non-edible, except fuels
3. Mineral fuels, lubricants and related materials
4. Animal and vegetable oils, fats and waxes
9. Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC.

Division 68 —non-ferrous metals— is also included.

B. Manufactured goods

This group includes all the products in the following sections:

5. Chemicals and related products, n.e.c.
6. Manufactured goods classified chiefly by material (excluding division 68: non-ferrous metals)
7. Machinery and transport equipment
8. Miscellaneous manufactured articles

Imports of goods are presented according to the three basic classes used in the System of National Accounts (SNA). The approach used in defining this classification was based on a partial reorganization of the 19 categories of the United Nations Classification by Broad Economic Categories.⁷ On this basis, approximate totals have been obtained for capital goods, intermediate goods and consumer goods. In view of the important role in international trade played by motor spirit (category 321*⁸) and passenger motor cars (category 51*), these categories are presented separately. Broad category 7, “Goods not elsewhere specified,” is not

⁷ United Nations, *Classification by Broad Economic Categories*, series M, No. 53, New York, 1971.

⁸ References to the Classification by Broad Economic Categories are marked with an asterisk to eliminate the risk of confusion with the numbered sections, divisions and groups of SITC, revised.

no ser considerada en ninguna de las tres clases básicas que se definen a continuación:

1. Bienes de capital

Suma de categorías:

41* Bienes de capital (excepto el equipo de transporte)

521* Material de transporte, industrial

2. Bienes intermedios

Suma de categorías:

121* Alimentos y bebidas, elaborados, destinados principalmente a la industria

111* Alimentos y bebidas, básicos, destinados principalmente a la industria

2* Suministros industriales no especificados en otra partida

31* Combustibles y lubricantes, básicos

322* Combustibles y lubricantes, elaborados (excluidos los carburantes)

42* Piezas y accesorios para maquinaria y otro equipo de capital (excepto el equipo de transporte)

53* Piezas y accesorios para equipo de transporte

3. Bienes de consumo

Suma de categorías:

112* Alimentos y bebidas, básicos, destinados principalmente al consumo en los hogares

122* Alimentos y bebidas, elaborados, destinados principalmente al consumo en los hogares

522* Material de transporte no industrial

6* Artículos de consumo no especificados en otra partida

En cuanto a las exportaciones, además de la presentación tradicional en que se consideran dos grandes grupos definidos según la CUCI como productos primarios y productos manufacturados, se ha incluido información según la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIIU, Rev. 2). Estas estadísticas tienen por objeto ilustrar las transacciones comerciales de acuerdo con las tres grandes divisiones (1 dígito) de la CIIU, Rev. 2, vinculadas con los bienes transportables, que son: Gran división 1. Agricultura, caza, silvicultura y pesca; Gran división 2. Explotación de minas y canteras, y Gran división 3. Industrias manufactureras.

Las grandes divisiones 1 y 2 figuran individualmente como un todo. En cambio, en el caso de la gran división 3, se ha preferido presentar estadísticas que reflejen en forma más específica la clase de actividad económica que genera los bienes; en consecuencia, se han creado cuatro categorías agregándose las siguientes agrupaciones (3 dígitos):

included since it is not covered by any of the three basic SNA categories, which are defined as follows:

1. Capital goods

Sum of categories:

41* Machinery and other capital equipment (except transport)

521* Transport equipment, industrial

2. Intermediate goods

Sum of categories:

121* Food and beverages, processed, mainly for industry

111* Food and beverages, primary, mainly for industry

2* Industrial supplies not elsewhere specified

31* Fuels and lubricants, primary

322* Fuels and lubricants, processed (other than motor spirit)

42* Parts and accessories for machinery and other capital equipment (except transport equipment)

53* Parts and accessories for transport equipment

3. Consumer goods

Sum of categories:

112* Food and beverages, primary, mainly for home consumption

122* Food and beverages, processed, mainly for home consumption

522* Non-industrial transport equipment

6* Consumer goods not elsewhere specified

In the case of exports, in addition to their presentation in the traditional format, which distinguishes between two broad groups defined, on the basis of SITC, as primary products and manufactured products, data organized on the basis of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC, Rev. 2) have also been included. These statistics are intended to provide information about commercial transactions in terms of the three ISIC, Rev. 2, major divisions (1 digit), relating to transportable goods, which are: Major Division 1: Agriculture, Hunting, Forestry and Fishing; Major Division 2: Mining and Quarrying, and Major Division 3: Manufacturing.

Major Divisions 1 and 2 each appear as one unit. In the case of Major Division 3, however, it has been deemed appropriate to prevent statistics which provide a more specific indication of the class of economic activity that generates the goods; thus, four categories have been created by aggregating the following groups (three digits):

Industria de alimentos, bebidas y tabaco

- 311-312 Fabricación de productos alimenticios, excepto bebidas
 313 Industria de bebidas
 314 Industria del tabaco

Otras industrias, principalmente de bienes de consumo no duraderos

- 321 Fabricación de textiles
 322 Fabricación de prendas de vestir, excepto calzado
 323 Industria del cuero y productos de cuero, y sucedáneos de cuero y pieles, excepto el calzado y otras prendas de vestir
 324 Fabricación de calzado, excepto el de caucho vulcanizado o moldeado o de plástico
 332 Fabricación de muebles y accesorios, excepto los que son principalmente metálicos
 342 Imprentas, editoriales e industrias conexas
 390 Otras industrias manufactureras

Industrias, principalmente de bienes intermedios

- 331 Industria de la madera y productos de madera y de corcho, excepto muebles
 341 Fabricación de papel y productos de papel
 351 Fabricación de sustancias químicas industriales
 352 Fabricación de otros productos químicos
 353 Refinerías de petróleo
 354 Fabricación de productos diversos derivados del petróleo y del carbón
 355 Fabricación de productos de caucho
 356 Fabricación de productos de plástico, n.e.p.
 361 Fabricación de objetos de barro, loza y porcelana
 362 Fabricación de vidrio y productos de vidrio
 369 Fabricación de otros productos minerales no metálicos
 371 Industrias básicas de hierro y acero
 372 Industrias básicas de metales no ferrosos

Industrias metalmecánicas

- 381 Fabricación de productos metálicos, exceptuando maquinaria y equipo
 382 Construcción de maquinaria, exceptuando la eléctrica
 383 Construcción de maquinaria, aparatos, accesorios y suministros eléctricos
 384 Construcción de material de transporte
 385 Fabricación de equipo profesional y científico, instrumentos de medida y de control n.e.p., y aparatos fotográficos e instrumentos de óptica

Manufacture of food, beverages and tobacco

- 311-312 Food manufacturing, except beverages
 313 Beverage industries
 314 Tobacco manufactures

Other manufacturing, mainly of non-durable consumer goods

- 321 Manufacture of textiles
 322 Manufacturing of wearing apparel, except footwear
 323 Manufacture of leather and products of leather, leather substitutes and fur, except footwear and wearing apparel
 324 Manufacture of footwear, except vulcanized or moulded rubber or plastic footwear
 332 Manufacture of furniture and fixtures, except primarily of metal
 342 Printing, publishing and allied industries
 390 Other manufacturing industries

Manufacturing, mainly of intermediate goods

- 331 Manufacture of wood and wood and cork products, except furniture
 341 Manufacture of paper and paper products
 351 Manufacture of industrial chemicals
 352 Manufacture of other chemical products
 353 Petroleum refineries
 354 Manufacture of miscellaneous products of petroleum and coal
 355 Manufacture of rubber products
 356 Manufacture of plastic products, n.e.c.
 361 Manufacture of pottery, china and earthenware
 362 Manufacture of glass and glass products
 369 Manufacture of other non-metallic mineral products
 371 Iron and steel basic industries
 372 Non-ferrous metal basic industries

Manufacture of fabricated metal products, machinery and equipment

- 381 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
 382 Manufacture of machinery except electrical
 383 Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies
 384 Manufacture of transport equipment
 385 Manufacture of professional and scientific, and measuring and controlling equipment, n.e.c. and of photographic and optical goods

Cabe señalar que la cobertura de la información que se presenta —según la CIIU, Rev. 2— acerca de Barbados, Belice, Dominica, Jamaica, Panamá y Trinidad y Tabago no es completa, debido a que estos países no disponen en algunos casos de datos lo suficientemente desagregados según la CUCI, lo que impide establecer una adecuada correlación con la CIIU, Rev. 2.

De este modo, por una parte se ha procurado introducir una clasificación universal, apta para el análisis económico desde el punto de vista del uso que se da a los bienes importados y por otra, brindar información básica para examinar la evolución de la estructura de las exportaciones de bienes según el origen de la actividad que los genera, fenómeno que en buena medida refleja el progreso tecnológico de un país.

Además, para dar una concepción más amplia de los principales productos de exportación de cada país, se han seleccionado los diez más importantes según la magnitud de su valor. Estos pueden ser variables de un año a otro, en la medida que se produzcan importantes cambios en los volúmenes y en los precios relativos de las exportaciones o que aparezcan nuevos productos exportables que desplacen a los seleccionados anteriormente.

For Barbados, Belize, Dominica, Jamaica, Panama and Trinidad and Tobago, the coverage of the information presented —according to ISIC, Rev. 2— is incomplete because not all of the data for these countries are sufficiently disaggregated according to SITC, and therefore cannot be properly correlated with ISIC, Rev. 2.

By this means, an attempt has been made, on the one hand, to introduce a universal system of classification geared to the purposes of economic analysis from the standpoint of the use to which merchandise imports are put and, on the other hand, to provide basic information for use in examining trends in the structure of merchandise exports in terms of the activity that produces them, which to a large extent reflects the technological progress made in a country.

In addition, in order to provide a broader picture of the main exports of each country, the 10 exports which were most important in terms of value have been selected. These may vary from year to year as major changes occur in export volumes and relative prices or as new exportable products overshadow those selected previously.

2.2.3 Indicadores del sector externo

Los índices del comercio exterior con base en el año 2005 cubren los bienes y los servicios y son el resultado del trabajo efectuado en la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL en 2005 con motivo del cambio de año base de las series estadísticas que publica la Comisión.

Índices del comercio de bienes

En el caso de las exportaciones e importaciones de bienes se calcularon los índices de valor (IVX, IVM), de volumen (IQX, IQM) y de valor unitario (IVUX, IVUM).

La información utilizada proviene del BADECEL, de fuentes nacionales (bancos centrales o institutos de estadística) y de fuentes internacionales como organizaciones especializadas y organismos internacionales (División de Estadística de las Naciones Unidas, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), FMI, Banco Mundial y Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)).

Índices de valor

Los índices de valor se calcularon a partir de las series expresadas en dólares corrientes de las exportaciones e importaciones de bienes registradas en la balanza de pagos.

$$IVX = 100 * \frac{X_t}{X_o} \quad IVM = 100 * \frac{M_t}{M_o}$$

2.2.3 External sector indicators

External trade indices with 2005 as the base year cover goods and services and are the result of calculations produced in 2005 by the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC to reflect the change in the base year used in the statistical series published by the Commission.

Indices of trade in goods

In the case of exports and imports of goods, the value indices (VIX, VIM), volume indices (QIX, QIM) and unit value indices (XUVI, MUVI) were calculated.

The information used was taken from the External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL), national sources (central banks or statistical institutes) and international sources, such as specialized agencies and international bodies (United Nations Statistical Division, UNCTAD, IMF, World Bank and the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC)).

Value indices

Value indices were based on the series expressed in current dollars of exports and imports of goods recorded in the balance of payments.

$$VIX = 100 * \frac{X_t}{X_o} \quad VIM = 100 * \frac{M_t}{M_o}$$

donde “X” y “M” son respectivamente las exportaciones y las importaciones de bienes; “t” el año corriente; y, “o” el año base (al efecto, 2005).

Índices de valor unitario

Los índices de valor unitario se calcularon a partir de la información registrada en el BADECEL y, en casos particulares, de fuentes nacionales; son índices tipo Paasche, esto es:

$$IVUX = 100 * \frac{P_{xt} * Q_{xt}}{P_{xo} * Q_{xt}} \quad IVUM = 100 * \frac{P_{mt} * Q_{mt}}{P_{mo} * Q_{mt}}$$

donde P_{xt} y P_{mt} son los precios en el período t de las canastas de exportación e importación, respectivamente; Q_{xt} y Q_{mt} son los volúmenes exportados e importados en el período t.

Se construyeron muestras de bienes exportados e importados para los períodos 1970-1989 y 1990-2004 con año base 1980 y 2000, respectivamente, con el propósito de reflejar los cambios en la estructura de comercio a través del tiempo.

En el proceso se presentaron casos en los que la información del BADECEL tuvo que complementarse con información adicional pues en algunos países una parte considerable del comercio no se registra ni contabiliza en los registros administrativos, ya sea por la existencia de zonas francas, por el comercio de maquila o por el contrabando. Por otra parte, existen partidas significativas en el volumen de comercio de algunos países para los que no se cuenta con información sobre su volumen por lo que se utilizaron precios internacionales representativos.

Índices de volumen

Los índices de volumen (IQ) se obtienen deflactando las series en valores corrientes por los índices de valor unitario.

$$IQX = 100 * \frac{X_t / IVUX_t}{X_o / IVUX_o} \quad IQM = 100 * \frac{M_t / IVUM_t}{M_o / IVUM_o}$$

Índices deflatores de servicios

La desagregación de los servicios en precio y cantidad es una tarea compleja pues generalmente no se dispone de datos que permitan calcular estos índices. Sin embargo, dado el interés que reviste este tipo de análisis, en la CEPAL se calculan deflatores para el comercio internacional de servicios.

Los índices de valor unitario de servicios calculados por la CEPAL tienen como año base 2005 y se desagregan según el esquema analítico de la quinta edición del *Manual de balanza de pagos* del FMI en transporte, viajes y otros servicios. Esto plantea la aplicación de una metodología particular según la naturaleza del servicio.

where “X” and “M” represent exports and imports of goods, respectively, “t” represents the current year and “o”, the base year (in this instance, 2005).

Unit value indices

The unit value indices were based on information recorded in BADECEL and, in particular cases, on national sources; they are Paasche-type indices, that is:

$$XUVI = 100 * \frac{P_{xt} * Q_{xt}}{P_{xo} * Q_{xt}} \quad MUVI = 100 * \frac{P_{mt} * Q_{mt}}{P_{mo} * Q_{mt}}$$

where P_{xt} and P_{mt} are the prices in period t of the export and import baskets, respectively, and Q_{xt} and Q_{mt} are the volumes exported and imported during period t.

Samples of goods exported and imported were constructed for the periods 1970-1989 and 1990-2004 with base year 1980 and 2000, respectively, in order to reflect the changes in trade structure over time.

In the process, cases arose in which the data from BADECEL had to be supplemented with additional information, as in some countries a substantial proportion of trade is not recorded and accounted for in the administrative registers, either because of the existence of free zones or maquila trade, or as a result of smuggling. Moreover, some countries lack data on the volume of trade in significant items, for which proxy international prices are used.

Volume indices

Volume indices (QI) are obtained by deflating the series in current values with the unit value indices.

$$QIX = 100 * \frac{X_t / XUVI_t}{X_o / XUVI_o} \quad QIM = 100 * \frac{M_t / MUVI_t}{M_o / MUVI_o}$$

Deflator indices for services

It is difficult to disaggregate services into price and quantity, since data for calculating such indices are not usually available. Nevertheless, in view of the interest in this type of analysis within ECLAC, deflators have been calculated for the international trade in services.

Unit value indices for services calculated by ECLAC use 2005 as the base year and are broken down, in line with the analytical method set out in the fifth edition of the *IMF Balance of Payments Manual*, into transport, travel and other services. This calls for the application of a particular methodology, depending on the nature of the service.

Transporte

En el caso del transporte, se utilizan varias fuentes de información y se desagrega en transporte marítimo, aéreo y otros. En el caso del transporte marítimo se utiliza la información de fletes publicada en *Review of Maritime Transport* de la UNCTAD, donde además se distinguen las tarifas por tipo de flete (*liner, charter o tanker*). Se aplican los índices de precios según el tipo de bienes comercializados por cada país, y se distingue entre productos básicos, manufacturados y petróleo. En el caso del transporte aéreo, se utilizan índices de precios publicados por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) e índices de pasajes aéreos publicados por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

Viajes

El valor que se registra en los créditos de viajes fue deflactado por un índice que incorpora la inflación interna y la variación del tipo de cambio nominal de los países. El valor registrado en débitos de viajes fue deflactado por un índice que comprende la inflación y la variación del tipo de cambio nominal de los países industrializados y los países receptores de turismo.

Las fuentes de información para estas estimaciones son los índices de precios al consumidor que calculan los países, el tipo de cambio nominal medio de la moneda local respecto del dólar que publica el FMI en el tipo de cambio rf.

Otros servicios

En lo que se refiere al rubro otros servicios, los créditos se deflactaron por el mismo índice de los créditos de viajes mientras que el valor de los débitos se deflactó por el índice de precios al por mayor de los países industrializados.

De esta manera se obtuvieron series en valores constantes e índices de volumen (año base 2005=100,0) para el total de servicios.

Índices deflatores de servicios de factores y transferencias

Para completar el cálculo de la cuenta corriente a precios constantes se utilizó el índice implícito de las importaciones de bienes y servicios como deflactor del saldo de la renta de factores y de las transferencias corrientes.

Relación de precios del intercambio

La relación de precios del intercambio se define como:

$$TT = 100 * \frac{IVUX}{IVUM}$$

Se pueden calcular los índices de términos del intercambio ya sea para bienes como para el agregado de bienes y servicios.

Transport

In the case of transport, various sources of information are used and the data broken down into maritime, air and other transport. In the case of maritime transport, the freight information used is taken from the UNCTAD *Review of Maritime Transport*, which also distinguishes between rates per type of freight arrangement (*liner, charter or tanker*). The price indices used depend on the type of goods marketed by each country, with distinctions between commodities, manufactured goods and oil. In the case of air transport, price indices published by the International Civil Aviation Organization and air passage indices published by the United States Department of Commerce are used.

Travel

The value for travel credits was deflated by an index that incorporates countries' domestic inflation and the variation in their nominal exchange rate. The value for travel debits was deflated by an index based on inflation and the variation in the nominal exchange rate in the industrialized countries and the tourism-receiving countries.

The sources of information for these estimates are the consumer price indices calculated by the countries and the average nominal exchange rate of the local currency against the United States dollar, as published by IMF under the exchange-rate rf series.

Other services

With respect to the category "other services", the credits are deflated by the same index as the travel credits, while the value of debits was deflated using the wholesale price index of the industrialized countries.

In this way, series in constant values and volume indices (base year 2005=100.0) were obtained for total services.

Deflator indices of factor services and transfers

In order to complete the current account calculation at constant prices, the implicit index of imports of goods and services was used as a deflator for the factor income and current transfers balances.

Terms of trade

The terms of trade are defined as:

$$TT = 100 * \frac{XUVI}{MUVI}$$

Terms of trade indices may be calculated either for goods or for the aggregate of goods and services.

La deflación de las variables de la cuenta corriente mediante distintos índices exige introducir una variable de ajuste para conciliar dicha cuenta a precios constantes. Convencionalmente, esta variable se denomina efecto de la relación de precios del intercambio; su exacta definición depende, obviamente, del tipo de deflatores que se apliquen a las transacciones de la cuenta corriente. En el ejercicio que se presenta se adoptó el índice implícito de las importaciones de bienes y servicios para deflatar las variables financieras y las transferencias corrientes. Por consiguiente, el efecto de la relación de intercambio se expresa en la siguiente fórmula:

$$ERI = XBS_{vcte} * \left[\frac{IVUXbys}{IVUMbys} - 1 \right]$$

Donde:

ERI: efecto de la relación de precios del intercambio
 XBS_{vcte}: exportaciones de bienes y servicios a precios constantes
 IVUXbys: índice de valor unitario de exportaciones de bienes y servicios

IVUMbys: índice de valor unitario de importaciones de bienes y servicios

En esta ecuación, el efecto de la relación de precios del intercambio teóricamente mide el volumen de importaciones que podría financiarse con el valor de una unidad de exportaciones a precios del año base. Por su parte, el volumen total de importaciones que puede financiarse con el volumen total de las exportaciones ($XBS_{vcte} * [IVUXbys / IVUMbys]$) se define como el poder de compra de las exportaciones. Puede deducirse, por lo tanto, que el efecto de la relación del intercambio es igual a la diferencia entre el poder de compra de las exportaciones y el volumen efectivamente exportado. Así pues, ambas variables son equivalentes solo en el caso en que la relación de precios del intercambio es igual a la unidad.

Cálculo del índice de precios de los productos básicos de exportación de América Latina y el Caribe

Para el cambio de año base de los índices de precios de los productos básicos se estableció una canasta de productos básicos representativa de las exportaciones de los países de América Latina y el Caribe. En efecto, se consideraron las exportaciones de la región para 2005 tomando en cuenta los siguientes países: Anguila, Antigua y Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de), así como la disponibilidad de cotizaciones internacionales de los productos seleccionados.

Para armar la canasta de referencia se recurrió al COMTRADE, una base de datos de comercio exterior que contiene información sobre exportaciones de bienes (FOB) e

In order to deflate current account variables using different indices, an adjustment variable must be introduced to reconcile that account at constant prices. Traditionally, this variable is labelled the terms of trade effect; obviously, its exact definition depends on the type of deflators that are applied to the current account transactions. In the exercise presented, the implicit index of imports of goods and services was used to deflate the financial variables and current transfers. Accordingly, the terms of trade effect is expressed in the following formula:

$$ETT = XGS_{vct} * \left[\frac{XUVIg\&s}{MUVIg\&s} - 1 \right]$$

Where:

ETT is the effect of the terms of trade
 XGS_{vct} are exports of goods and services at constant prices

XUVIg&s is the export unit value index of goods and services

MUVIg&s is the import unit value index of goods and services

In this equation, the terms of trade effect theoretically measures the volume of imports that could be financed with the value of one unit of exports in base year prices. In turn, the total volume of imports that could be financed with the total volume of exports ($XGS_{vct} * [XUVIg\&s / MUVIg\&s]$) is defined as the purchasing power of exports. It may therefore be inferred that the terms of trade effect is equal to the difference between the purchasing power of exports and the volume actually exported. Thus, the two variables are equivalent only with unitary terms of trade.

Calculation of the price index for the export commodities of Latin America and the Caribbean

For the change in the base year for commodity price indices, a representative basket of commodity exports was constructed for the countries of Latin America and the Caribbean. The region's exports for 2005 were used as the basis, for the following countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Suriname, Trinidad and Tobago and Uruguay, in addition to the availability of international market prices for the selected goods.

In assembling the basket of goods, reference was made to the United Nations Commodity Trade Statistics database (COMTRADE), an external trade database containing

importaciones de bienes (CIF) según distintas clasificaciones.

Se sumaron todas las partidas correspondientes a una misma definición ordenadas de mayor a menor, según el valor de las exportaciones. Para determinar los principales productos de exportación hubo que recurrir a aproximaciones, debido a la diversidad de tipos de un mismo producto, como en el caso del café. Para obtener los precios de los distintos productos básicos, se consideró la cotización internacional publicada por organismos como la UNCTAD, el FMI, el Banco Mundial y la OPEP.

Para el cálculo, se logró definir un número de 44 productos que, en conjunto, cubren el 47% de las exportaciones totales de América Latina y el Caribe en 2005. Además de estos productos, se identificaron otros productos para los cuales no se cuenta con cotizaciones internacionales y que representan un 10% de las exportaciones totales. Finalmente, se estableció una canasta distinta de productos manufacturados que tiene una ponderación del 43% sobre el total de exportaciones de bienes de la región.

Índice de precios de los productos básicos

Los índices se calculan a partir de las series de precios de productos básicos según información proporcionada por diferentes organismos internacionales y agencias especializadas.

IPPB= Precio PBi/Precio PBo

(o: año base 2005)

El índice de precios del conjunto seleccionado de bienes de exportación de América Latina y el Caribe refleja la tendencia de las cotizaciones en el mercado mundial de los productos básicos de la región.

El índice utiliza la fórmula de Laspeyres según los ponderadores de la canasta base que corresponden al valor exportado por la región de cada uno de los productos considerados, expresados como porcentaje del total de los 44 productos. Es decir, el valor total de los 44 productos se hace igual a 100 y se calcula la participación de cada producto considerado en el valor total de la muestra.

information on goods exports (f.o.b.) and goods imports (c.i.f.) classified in a number of ways.

All items corresponding to a given definition were added together, in decreasing order of export value. Approximations had to be used in determining the principal export products, owing to the diversity of types within a given product, as in the case of coffee. To obtain the prices of the various commodities, international prices published by bodies such as UNCTAD, IMF, the World Bank and OPEC were taken into account.

Definitions were produced of a group of 44 products which, as a whole, make up 47% of the total exports of Latin America and the Caribbean for 2005. In addition, other products were identified for which international prices are not available and which represent 10% of total exports. Lastly, a separate basket of manufactured products was established, accounting for 43% of total goods exports for the region.

Commodity price index

The indices are calculated on the basis of commodity price series according to information from various international bodies and specialized agencies.

CMP= CMi price/CMo price

(o: base year 2005)

The price index for the selected set of Latin American and Caribbean export goods shows the price trend on world markets for commodities from the region.

The index uses the Laspeyres formula according to the weighting factors of the basic basket which, for each of the products considered, correspond to the value exported by the region, expressed as a percentage of the total for the 44 products. That is, the total value of the 44 products is made equal to 100 and the proportion of each product in the total value of the sample is calculated.

2.2.4 Financiamiento y deuda externa

Las cifras que se presentan en esta sección corresponden a las siguientes definiciones:

Deuda externa total: comprende el total de la deuda pública externa, la deuda privada garantizada por el sector público

2.2.4 Financing and external debt

The figures reported in this section correspond to the following definitions:

Total external debt comprises the total external public debt, publicly guaranteed private-sector debt, and medium-

y la deuda privada de mediano, largo y corto plazo, más la deuda con el FMI.

Transferencia neta de recursos: equivale al ingreso neto de capitales (autónomos y no autónomos) más (+) errores y omisiones, menos (-) las utilidades e intereses netos, estos últimos en términos devengados.

Renta neta: se refiere al saldo entre créditos y débitos de renta.

Inversión extranjera directa neta: incluye la inversión directa en el extranjero y la inversión directa en la economía declarante.

Tenencia de reservas internacionales: constituye una categoría especial de capital que trata de reflejar en forma aproximada la liquidez internacional de un país en un determinado momento teniendo en cuenta los criterios básicos que son el “control efectivo” y la “disponibilidad de uso” de los activos. Al respecto, el FMI recomienda adoptar como criterio de control efectivo que “los únicos activos que se clasifican como parte de las reservas son los activos sobre el exterior que efectivamente pertenezcan a las autoridades centrales”; sin embargo, no se descartan situaciones en que ese control pudiera ampliarse mediante políticas monetarias para estimular una colaboración del sector privado en esta materia.

Según el criterio de disponibilidad de uso (posibilidad de que las autoridades que posean los activos puedan disponer de ellos de inmediato), el oro, los DEG y las posiciones de reservas en el FMI constituyen la máxima forma de liquidez. Sin embargo, este se considera un enfoque excesivamente riguroso en la definición de las reservas. Un criterio más flexible consiste en examinar si existe un razonable grado de seguridad de que, en caso necesario, se pueda contar con las condiciones para utilizar el activo en la institucionalidad vigente.

En resumen, no hay una definición rígida del concepto de reservas. En todo caso, cabe señalar que el concepto de reservas en los cuadros sobre “tenencias” incluye el oro monetario, los DEG, la posición de reserva en el FMI y las divisas.

Debido a los problemas de definición de las reservas internacionales mencionados y a la valorización del oro, los niveles de tenencias de reservas publicados en otras fuentes no se consideran estrictamente comparables con las cifras publicadas en este *Anuario*.

La porción de oro de las reservas publicadas en este *Anuario* se valora uniformemente a los precios en Londres al final de cada año. Asimismo, las tenencias de reservas a finales de cada año se expresan también en función del número de meses de importaciones de bienes y servicios que podrían financiarse con ellas, considerando el valor medio de las importaciones de cada año.

long- and short-term private debt, plus debt owed to the International Monetary Fund (IMF).

Net transfer of resources is equivalent to net capital inflows (autonomous and non-autonomous) plus (+) errors and omissions, less (-) net earnings and interest (calculated on an accrual basis).

Net income refers to the balance between credits and debits on the income account.

Net foreign direct investment includes direct investment abroad and direct investment in the reporting economy.

International reserve holdings constitute a special category of capital intended to provide an approximate indication of a particular country's international liquidity at a given time, bearing in mind the basic criteria of effective control and availability for use. In this regard, IMF recommends that the question of effective control be based on the criterion that “only foreign claims actually owned by the central authorities would be found to form part of the reserves”, although it is recognized that there may be situations where such control could be broadened by means of monetary policies designed to elicit the collaboration of the private sector in this respect.

Using the criterion of “availability for use” (i.e., the possibility that the authorities possessing the assets can make use of them immediately), gold, special drawing rights (SDR) and IMF reserve positions are the most unconditional form of liquidity. However, this is considered to be an excessively rigorous criterion for the definition of reserves. A more flexible approach is to consider whether there is a reasonable degree of certainty that, should the need arise, the necessary conditions for using the asset within the existing institutional structure could be satisfied.

In sum, there is no strict definition of the concept of reserves. In the case at hand, it should be noted that the concept of reserves used in the tables on “holdings” includes monetary gold, SDRs, IMF reserve position and foreign exchange.

Owing to these problems in defining international reserves and to the valuation of gold, the levels of reserve holdings published in other sources are not considered to be strictly comparable with the figures published in the *Yearbook*.

The gold portion of the reserves published in this *Yearbook* is uniformly valued at the London price at the end of each year. In addition, the reserve holdings at the end of each year are also expressed in terms of the number of months of imports of goods and services that they would finance, based on the mean value of imports in each year.

2.3 Precios

Índices de precios al consumidor. Representan en general el nivel, relativo al período base (igual a 100), de una canasta representativa de bienes y servicios adquirida por un hogar medio. Con respecto a los países que calcularon sus índices de precios al consumidor con una base distinta a la de 2005, se procedió a uniformar la base utilizando un procedimiento aritmético. Así pues, las series de un considerable número de países se elaboraron efectuando empalmes con índices de distinta base y, en algunos casos, fue necesario vincular índices de diferente cobertura ya sea desde el punto de vista geográfico o según los estratos socioeconómicos investigados. En todo caso, la tendencia general de estos índices constituye una buena pauta para analizar la evolución de los precios al consumidor.

Índice de precios al consumidor subyacente. En varios países los bancos centrales se preocupan por el efecto que producen algunos precios de los bienes y servicios finales de carácter volátil sobre el índice de precios al consumidor (IPC), pues esto puede dar lugar a interpretaciones sesgadas del proceso inflacionario, afectando las expectativas de los agentes económicos y la conducción de la política monetaria. En esa perspectiva, lo relevante son las variaciones de precios que perduran en el largo plazo, es decir, la tendencia del crecimiento de los precios conocida como inflación subyacente.

En términos generales, mediante los cálculos de inflación subyacente se intenta estimar un nivel general de precios que incorpore un alisamiento de las fluctuaciones de corto plazo o una eliminación de ciertas series individuales como, por ejemplo, la de los precios de bienes y servicios considerados volátiles. En algunos trabajos se han planteado diversas formas de estimación, que abarcan desde la eliminación de algunos productos de la canasta hasta la utilización de técnicas estadísticas en la determinación de la serie.

Con respecto a los criterios de eliminación, en general, no se registra ningún criterio teórico ni estadístico para seleccionar los bienes y servicios que se excluyen, como tampoco una metodología específica para tal fin. En gran medida, la selección ha dependido de la percepción particular sobre los precios más variables o del tipo de *shocks* de precios relativos que cada país ha podido identificar. De este modo, se definió la inflación subyacente como el índice de precios que excluye los precios de los bienes y servicios considerados volátiles. Para implementar el cálculo que se reporta en el *Anuario*, se excluyeron los índices de alimentos y bebidas, gastos de la vivienda y gastos de transporte, pues estos dos últimos, incorporan combustibles derivados del petróleo.

Índice de precios al consumidor transable y no transable. El cálculo del índice de precios al consumidor para bienes transables y para bienes no transables, se fundamenta

2.3 Prices

Consumer price indices. Generally speaking, these represent the level, relative to the base period (equal to 100), of a representative basket of goods and services acquired by an average household. For those countries which calculated their consumer price indices using a base year other than 2005, the base was standardized arithmetically. The series for a considerable number of countries were thus prepared by splicing indices with different base years and, in some cases, it was necessary to link indices having different geographic or socioeconomic coverages. Nonetheless, the general trend of these indices constitutes a good frame of reference for analysing movements in consumer prices.

Index of core consumer prices. The central banks of several countries take into account the effect on the consumer price index (CPI) of some final goods and services whose prices tend to be volatile, since this can lead to biased interpretations of inflation and can misinform the expectations of economic agents and the management of monetary policy. From this standpoint, the most significant price variations are those that last over time, i.e., the growth trend of prices known as core inflation.

Generally speaking, calculations of core inflation attempt to estimate a general level of prices by smoothing out short-term fluctuations or eliminating certain individual series, such as goods and services whose prices are considered to be volatile. Various forms of estimation have been proposed, ranging from the elimination of certain products from the basket to the use of statistical techniques in determining the series.

No specific methodology or theoretical or statistical technique is normally used to select the goods and services to be excluded. The selection largely depends on each country's perception of the most variable prices or type of relative price shocks to which it is vulnerable. Core inflation was thus defined as a price index that excludes the prices of goods and services considered to be volatile. For the calculation reported in the *Yearbook*, price indices of foods and beverages were excluded, as were housing expenses and transport, since these incorporate oil-based fuels.

Tradable and non-tradable consumer price index. The calculation of the tradable and non-tradable consumer price index is based on the distinction between goods and

principalmente en la distinción entre los bienes susceptibles de ser comercializados internacionalmente y los que solo se pueden consumir dentro de la economía en la que son producidos, no pudiéndose importar ni exportar. Por ello, se propone calcular una desagregación para el índice de precios al consumidor en transables y no transables. Los criterios de clasificación entre unos y otros están supeditados a las diferencias comparativas que existen de un país a otro y a las barreras naturales o artificiales que afectan la movilidad internacional de los bienes y servicios. Al no disponerse de una desagregación mayor para el IPC para todos los países, se optó por una convención que considera como transables aquellas agregaciones que corresponden a los bienes (alimentos y bebidas, vestuario y calzado, y equipamiento de la vivienda) y como no transables, las que corresponden a los servicios (gastos de la vivienda, la salud, el transporte, las comunicaciones, la educación y la recreación, los restaurantes y hoteles, y otros bienes y servicios, que a su vez incluye seguros, servicios financieros y cuidados personales, entre otros).

Índices del nivel general de precios mayoristas por país.

Es uno de los indicadores económicos mensuales calculados por las oficinas de estadística de los países. Su objetivo es comparar los precios de los bienes de una canasta fija en un período con la misma canasta en un período base. Los bienes que integran la canasta y la etapa de registro de los precios difieren considerablemente de un país a otro.

services that can be traded internationally and those that can be consumed only in the economy in which they are produced, but not imported or exported. Accordingly, the consumer price index is disaggregated into tradables and non-tradables. The criteria for classifying goods and services as either tradable or non-tradable depend on comparative differences between countries and on natural or man-made barriers to their international movement. Since the CPI is not disaggregated at a higher level in all the countries, a convention was adopted by which goods (food and drink, clothing and footwear and domestic equipment) are considered to be tradable and services, such as housing expenditures, health care, transport, communications, education and recreation, restaurants and hotels and other goods and services including, in turn, insurance, financial services and personal care, among others, are considered to be non-tradable.

Indices of the general level of wholesale prices in each country. This is one of the monthly indicators calculated by the national statistical offices. Their purpose is to compare the prices of goods in a fixed basket in a given period with the same basket in a base period. The goods included in the basket and the point at which the prices are measured differ considerably from country to country.

2.4 Estadísticas sectoriales

Las estadísticas sectoriales brindan información sobre el comportamiento del sector real de la economía en términos de volúmenes físicos. Permiten describir la evolución anual de los sectores analizados, eliminando el efecto que tiene la variación de los precios.

Se presenta información para 34 variables que describen la dinámica de la producción mediante indicadores de volumen o de la evolución de sus niveles. Estas variables han sido seleccionadas de acuerdo con criterios que responden a la necesidad de analizar los principales patrones productivos y comerciales de los países de la región. A modo de ejemplo, cabe mencionar los productos energéticos y sus derivados (petróleo, gas, carbón, gasolina); productos agrícolas y agroindustriales (arroz, trigo, maíz, soja, azúcar, entre otros) y algunos productos relacionados con los insumos o la producción de ciertas actividades, como la textil (algodón), la metalmecánica (laminados), la construcción (cemento), la química y la siderurgia (hierro, carbón, zinc, bauxita, cobre, acero). Asimismo, se presentan indicadores sintéticos de desempeño, entre otros, de la producción agrícola y de la producción de alimentos.

2.4 Sectoral statistics

Sectoral statistics provide information on the behaviour of the real sector of the economy in terms of physical volumes. They can be used to describe the annual development of the sectors analysed, thus eliminating the effect of price variation.

The information is presented for 34 variables, selected to describe the dynamics of production using volume indicators or changes in levels. The variables have been selected according to criteria that help to analyse the main productive and trade patterns of the countries of the region. For example, there are statistics on energy products and their derivatives (oil, gas, coal, and gasoline); agricultural and agroindustrial products that are important for food security (rice, wheat, corn, sorghum, soy, sugar and others); and products related to the inputs or production of certain activities such as textiles (cotton), metalworking (laminated products), construction (cement), chemicals and the iron and steel industry (iron, coal, zinc, bauxite, copper and steel). There are also synthetic indicators for the performance of agricultural output and foodstuffs production.

Cabe destacar que todos los cuadros de esta sección —cuya información no ha sido actualizada en esta versión del *Anuario*— se presentan solo en la versión electrónica.

Agricultura

En esta sección se presenta información sobre índices agregados de volumen físico de producción. Se incluye información sobre la producción de cereales, algunas legumbres y frutas, que pueden considerarse una muestra representativa de los principales cultivos de la región.

La fuente de información para los cuadros de esta sección corresponde a la base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT), de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Los datos sobre cultivos se refieren a la producción realmente cosechada en los campos o huertos, sin contar las pérdidas durante la recolección y la trilla, ni la parte que no fue recolectada por alguna razón. La producción comprende, por ende, la cantidad del producto vendido en el mercado (producción comercializada) más la consumida o utilizada por los productores (autoconsumo). Cuando se trata de cultivos de cereales como arroz, trigo o maíz, los datos de producción se refieren exclusivamente a la producción de grano seco, salvo la producción destinada a forraje⁹.

Además de presentar cifras sobre volúmenes de producción, se incluyen cuatro índices de producción, que dan cuenta de su variación en relación con el período base correspondiente al trienio 1999-2001. Estos cálculos se realizan con el índice de cantidad de Laspeyres. Las cantidades producidas de cada cultivo se ponderan por la media de los precios internacionales de los productos básicos en el período 1999-2001 (período base), se suman las correspondientes a cada año y se calcula el cociente entre esta cifra y la suma global media para el período base.

Minería y manufactura

En esta sección se presenta información sobre la producción de los principales minerales metálicos y sobre algunos recursos naturales importantes para el desarrollo del sector energético, como el petróleo y el gas natural. También se presentan los volúmenes de algunas manufacturas seleccionadas que tienen una gran incidencia productiva y comercial en los países de la región, entre otros, los de la producción de acero y de cemento, y la fabricación de vehículos automotores.

Para la elaboración de los cuadros sobre la producción de bauxita, cobre, estaño y zinc se ha recopilado información del *Anuario Estadístico Mundial de Metales*, publicación anual de la Oficina Mundial de Estadísticas del Metal. Los datos sobre

The tables in this section are presented in electronic format only.

Agriculture

This section also includes aggregate indices of the physical volume of production. Information is included on the production of cereals and some vegetables and fruits, which may be considered a representative sample of the region's main crops.

The main source of this information is the online database FAOSTAT of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The crop data refer to production actually harvested in the fields or orchards, without counting losses during collection and threshing, or any part not collected for whatever reason. Production thus includes the quantity of product sold on the market (marketed production) plus whatever was consumed or used by the producers (own consumption). When the crops are cereals such as rice, wheat or corn, the production data refer exclusively to dry grain production, except for production for animal feed.⁹

In addition to providing figures on production volume, section 2.4 includes four indices of production, which show changes in relation to the three-year base period 1999-2001. These indices were prepared using the Laspeyres quantity index. The production quantities for each crop were weighted by the average international commodity prices for the period 1999-2001 (the base period), the figures for each year were added together and the ratio was calculated between these figures and the average global sum for the base period.

Mining and manufacturing

This section contains information on the production of the main metallic minerals and other natural resources important for the development of the energy sector, such as oil and natural gas. It also includes the volumes of some selected manufactures which have a large productive and trade impact on the countries of the region, including steel and cement production, refining of oil derivatives and the manufacture of motor vehicles.

The tables on production of bauxite, copper, tin and zinc were prepared using information from the *World Metal Statistics Yearbook*, an annual publication of the World Bureau of Metal Statistics. The data on iron and related

⁹ Véase más información sobre las definiciones de cada uno de los productos agrícolas considerados en esta sección en [en línea] <http://www.fao.org/economic/ess/methodology/methodology-systems/crops-statistics-concepts-definitions-and-classifications/en/>.

⁹ For additional information on the definition of each of the agricultural products considered in this section, see [online] www.fao.org/economic/ess/methodology/methodology-systems/crops-statistics-concepts-definitions-and-classifications/en/.

hierro y materiales relacionados fueron suministrados por el Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero (ILAFA), organismo que agrupa a las empresas mineras y siderúrgicas más importantes de los principales países productores de estos metales en la región. La información sobre producción de acero proviene del Instituto Internacional del Hierro y del Acero (IISI). Las series estadísticas sobre productos energéticos, como carbón, petróleo, gas y gasolina provienen del Sistema de Información Económico-Energética (SIEE) de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE). El cuadro sobre producción de fertilizantes tiene como fuente a la FAO. Las estadísticas sobre producción de cemento provienen de la División de Estadística de las Naciones Unidas. Los datos sobre producción automotriz provienen de la asociación internacional de fabricantes de vehículos a motor, Organización Internacional de Constructores de Automóviles (OICA).

metals were supplied by the Latin American Iron and Steel Institute (ILAFA), an organization of the largest mining and steel companies in the main countries producing these metals in the region. The data on steel production come from the International Iron and Steel Institute (IISI). The statistical series on energy products such as coal, oil, gas and petrol are from the Economic and Energy Information System (SIEE) of the Latin American Energy Organization (OLADE). The source of the table on production of fertilizers is the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The statistics on cement production are from the United Nations Statistics Division. The data on motor vehicle production were provided by associations of motor vehicle producers and the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers (OICA).

3. Estadísticas ambientales

3. *Environmental statistics*

La dimensión ambiental del desarrollo requiere información estadística de calidad, oportuna y sistemática, que permita orientar las decisiones de política hacia las áreas o sectores de mayor necesidad, establecer prioridades y evaluar sus efectos.

Sin embargo, las estadísticas y los indicadores ambientales constituyen un área incipiente en pleno desarrollo, que intenta responder a la creciente demanda de información ambiental (estadísticas, indicadores y cuentas ambientales). En América Latina y el Caribe es notoria la escasez de series estadísticas ambientales y la situación en los países es heterogénea, tanto en lo que respecta a la capacidad de producir las estadísticas como a la calidad de la información resultante. Con el fin de superar progresivamente esta situación y avanzar como región hacia la producción y armonización de las estadísticas ambientales es preciso consolidar las instituciones y desarrollar capacidades técnicas nacionales.

Esta tarea es ardua, sobre todo debido a la transversalidad, complejidad y naturaleza dinámica de los fenómenos ambientales, que cubren múltiples disciplinas y especialidades (aire, agua, mares, tierra, uso del suelo, energía y residuos, entre otras).

Cabe señalar que las variables que tienen mayor relación con aspectos económicos (agricultura, energía) presentan series con mayor cobertura temporal que aquellas puramente ambientales (calidad de aire, biodiversidad).

Además de recopilar y publicar estadísticas ambientales a escala regional, la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL realiza esfuerzos para sistematizar y difundir conocimientos y metodologías, crear sinergias e

The environmental dimension of development calls for timely, systematic, high-quality statistical information to guide policy decisions for the areas or sectors in most need, establish priorities and evaluate their effects.

Environmental statistics and indicators, however, constitute a rapidly emerging area, which seeks to respond to the growing demand for environmental information (statistics, indicators and environmental accounts). In Latin America and the Caribbean, environmental statistical series are notoriously scarce and the different countries present a mixed picture both in terms of their capacity to produce environmental statistics and in terms of the quality of the information produced. To gradually remedy this situation and move forward as a region towards the production and harmonization of environmental statistics, it will be necessary to build solid institutions and develop technical skills at the national level.

This is no easy task, mainly due to the cross-cutting, complex and dynamic nature of environmental phenomena, which encompass multiple disciplines and specialities (such as air, water, seas, land, land use, energy and waste).

Variables that are more closely related with economic activities, such as agriculture and energy, offer statistical series that cover larger periods than those covered by purely environmental ones such as air quality and biodiversity.

As well as compiling and publishing environmental statistics at the regional level, the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC strives to systematize and disseminate knowledge and methodologies, generate synergies

impulsar el trabajo de redes regionales, contribuyendo a que los países se involucren en la producción y publicación sistemática de series estadísticas e indicadores ambientales¹.

Se trata de un esfuerzo orientado a seleccionar estadísticas sobre las áreas temáticas ambientales relevantes para la región y sobre las que se dispone de información de calidad. Se espera que este se enriquezca progresivamente con información de otras áreas (calidad del agua, tratamiento de residuos y ordenamiento territorial, entre otras).

En este capítulo se incluye información proveniente de fuentes internacionales y nacionales²; cabe señalar que en esta versión del *Anuario*, las estadísticas de fuentes nacionales no presentan actualización y se publican solamente en versión electrónica.

En este capítulo se presenta información correspondiente a los 33 países de América Latina y el Caribe miembros de la CEPAL; los agregados de América Latina y el Caribe incluyen a todos ellos, a menos que se indique lo contrario³. Se estructura de acuerdo con la clasificación de las estadísticas y los indicadores ambientales contenidos en CEPALSTAT.

A continuación figuran los principales conceptos y variables utilizados, así como información metodológica que permite una correcta interpretación de los cuadros. El alto grado de complejidad de los temas cubiertos impide una descripción exhaustiva de cada uno, por lo que se presentan solo los elementos esenciales. Para mayor detalle, el usuario puede consultar los metadatos disponibles en CEPALSTAT.

and promote the work of regional networks, helping countries to systematically produce and publish series of environmental indicators and statistics.¹

This represents an effort to select environmental and natural-resource statistics that are important to the region and for which reliable information is available. Ultimately, it is hoped that this will be progressively enriched with information from other areas (such as water quality, waste treatment and land-use planning).

This chapter presents information from national and international sources.² Statistics from national sources are not updated in this year's edition of the *Yearbook*, and are published only in the electronic version.

This chapter presents information for the 33 countries of Latin America and the Caribbean that are members of ECLAC; aggregates for Latin America and the Caribbean include these 33 countries, unless otherwise indicated.³ The chapter is structured so as to maintain consistency with the environmental statistics and indicators classification used in CEPALSTAT.

Definitions of the main concepts and variables are provided below, together with methodological information which will enable the reader to interpret the tables correctly. The complexity of the issues makes it impossible to provide an exhaustive description for each variable; thus only the essential elements are presented. For further information, the user is invited to refer to the metadata available in CEPALSTAT.

3.1 Biota

Las estadísticas sobre proporción de las áreas terrestres y marinas protegidas provienen de la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y del Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Las estadísticas sobre superficie de áreas terrestres y marinas protegidas publicadas en la versión electrónica del *Anuario* fueron proporcionadas directamente por los países de la región.

Proporción de áreas terrestres y marinas protegidas.

Corresponde al indicador 7.6 del séptimo Objetivo de Desarrollo

3.1 Biota

Statistics on the proportion of terrestrial and marine protected areas come from the World Database on Protected Areas of the International Union for Conservation of Nature and the United Nations Environment Programme-World Conservation Monitoring Centre (UNEP-WCMC). Statistics on terrestrial and marine protected areas published in the electronic version of the *Yearbook* were provided directly by the countries of the region.

Proportion of terrestrial and marine protected areas.

This corresponds to indicator 7.6 of Millennium Development

¹ Para mayor información, véase [en línea] <http://www.cepal.org/deype/statambiental>.

² Las estadísticas provenientes de fuentes internacionales seleccionadas para este capítulo se publican además en CEPALSTAT <http://www.cepal.org/estadisticas/>.

³ América Latina: Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de). El Caribe: Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guyana, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname y Trinidad y Tabago. América Latina y el Caribe es la suma de las dos agrupaciones.

¹ For more information, see [online] <http://www.cepal.org/deype/default.asp?idioma=IN>.

² The statistics from international sources selected for this chapter are also published at CEPALSTAT [online] <http://www.cepal.org/estadisticas/>.

³ Latin America: Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay. The Caribbean: Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Grenada, Guyana, Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Saint Vincent and the Grenadines, Saint Lucia, Suriname and Trinidad and Tobago. Latin America and the Caribbean represents the sum of the two groups.

del Milenio. Este indicador se calcula como el cociente entre la superficie de áreas protegidas (terrestres y marinas) y la superficie territorial total del país (terrestre y marina).

Área protegida. Se refiere al área terrestre o marina especialmente dedicada a la protección y mantenimiento de la diversidad biológica, así como de los recursos naturales y culturales asociados, administradas de acuerdo con criterios legales u otro medio eficaz. Todas las áreas protegidas consideradas corresponden a algunas de las siguientes seis categorías definidas por la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), según sus objetivos de manejo:

- I. Reservas naturales estrictas/áreas naturales silvestres: protección con fines científicos o para la conservación de la naturaleza.
- II. Parques nacionales: protección de ecosistemas y fines de recreación.
- III. Monumentos naturales: conservación de características naturales específicas.
- IV. Áreas de manejo de hábitat y especies: conservación con intervención en la gestión.
- V. Paisajes terrestres y marinos protegidos: conservación de paisajes terrestres y marinos y fines recreativos.
- VI. Áreas protegidas con manejo de recursos: uso sostenible de los ecosistemas naturales.

Áreas marinas protegidas. Corresponde a cualquier área intermareal o submareal, junto con las aguas que la bañan, la flora y fauna asociadas y sus características históricas y culturales, que haya sido designada por ley u otro instrumento eficaz para proteger parcial o totalmente el medio que alberga. Todas las áreas consideradas corresponden a alguna de las seis categorías definidas por la UICN.

La información de áreas terrestres y marinas protegidas se obtiene por lo general de registros administrativos, sumando las superficies que se encuentran declaradas como tal oficialmente, según las diversas tipologías de cada país. Cabe señalar que en algunos casos, las cifras se corrigen mediante procedimientos tecnológicos de mayor eficiencia y complejidad, como los sistemas de información geográfica (SIG).

Goal 7. This indicator was calculated as the ratio of protected areas (terrestrial and marine) to the total area of the country (terrestrial and marine).

Protected area. An area of land or sea especially dedicated to the protection and maintenance of biological diversity, and of natural and associated cultural resources, and managed through legal or other effective means. All protected areas considered correspond to some of the following six categories defined by the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), based on its management objectives:

- I. Strict nature reserve/wilderness area: protected area for science or wilderness conservation.
- II. National parks: ecosystem protection and recreation.
- III. Natural monuments: conservation of specific natural features.
- IV. Habitat/species management area: conservation through management intervention.
- V. Protected landscape/seascape: landscape/seascape conservation and recreation.
- VI. Protected area with resource management: sustainable use of natural ecosystems.

Marine protected areas. Refers to any area of intertidal or subtidal terrain, together with its overlapping water and associated flora, fauna, historical and cultural features, which has been designated by law or other effective means to protect part or all of the enclosed environment. All areas considered correspond to one of the six categories defined by IUCN.

The information on terrestrial and marine protected areas is generally obtained from administrative records by adding up the areas the individual countries have designated as protected, according to the various typologies they use. It should be borne in mind that in some cases the figures are adjusted using more complex and efficient technological procedures, such as Geographical Information Systems (GIS).

3.2 Agua

La información de esta sección proviene del sistema de información global sobre el uso de agua en la agricultura y el medio rural (AQUASTAT) de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Proporción del total de recursos hídricos utilizados. Corresponde al indicador 7.5 del séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio. El indicador muestra el volumen total de aguas subterráneas y superficiales utilizadas para uso humano en los principales sectores (agrícola, doméstico e industrial)

3.2 Water

The information in this section comes from the Information System on Water and Agriculture (AQUASTAT) of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

Proportion of total water resources used. This corresponds to indicator 7.5 of Millennium Development Goal 7. The indicator shows the total volume of groundwater and surface water withdrawn for human use in the main sectors (agricultural, domestic and industrial), with respect to the

respecto del volumen total de agua disponible, a lo largo del ciclo hidrológico a escala nacional o regional. Se calcula como el cociente entre el volumen total del agua renovable utilizada en un período de tiempo determinado (numerador), dividido por el volumen total de agua renovable disponible en el mismo período de tiempo (denominador).

Extracción de agua. Corresponde a la utilización del recurso hídrico y se calcula de acuerdo al uso de los tres principales sectores: agrícola, doméstico e industrial.

Disponibilidad de los recursos hídricos renovables. Corresponde a la suma de los recursos hídricos renovables internos y las corrientes procedentes del exterior del país o región.

Recursos hídricos renovables internos. Se define como el promedio anual del flujo de los ríos y la recarga de agua subterránea, generados por las precipitaciones endógenas para un determinado país o región.

La información sobre la extracción de agua se obtiene por lo general de encuestas de uso de agua y registros administrativos. Las estadísticas sobre disponibilidad de agua renovable se obtienen a partir de los balances hídricos nacionales, estaciones hidrológicas y meteorológicas, así como de estimaciones realizadas por las autoridades nacionales y regionales de agua.

total volume of water available through the hydrological cycle at the national or regional level. It is calculated as the ratio between total volume of renewable water resources used in a given period (numerator) and the total volume of renewable water available in the same period (denominator).

Water extraction. This corresponds to the use of water resources and is calculated as use by the three main sectors: agricultural, domestic and industrial.

Available renewable water resources. This is the sum of internal renewable water resources and flows of water entering the country and/or region.

Internal renewable water resources. These are defined as the average annual flow of rivers and recharge of groundwater for a given country or region generated from endogenous precipitation.

The information on water extraction is usually obtained from water-use surveys and administrative records. Statistics on available renewable water resources come from national water balances, water and weather stations, and estimates made by national and regional water authorities.

3.3 Mares y borde costero

Las estadísticas sobre el área marina territorial provienen de la Base Mundial de Datos sobre Áreas Protegidas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y del Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA. Las estadísticas sobre extracción pesquera y producción acuícola provienen de la base de datos de producción pesquera y acuícola mundial del Departamento de Pesca y Acuicultura de la FAO. Las estadísticas sobre extracción de las principales pesquerías y volumen de producción acuícola publicadas en la versión electrónica del *Anuario* fueron proporcionadas directamente por los países de la región.

Área marina territorial. Esta variable corresponde a las franjas de aguas costeras que se extienden hasta 12 millas náuticas desde la línea de base (por lo general el límite medio del nivel de la marea baja) de un país costero.

Extracción pesquera. Se presenta el total de extracción por país e incluye la extracción en aguas continentales y marinas. Se consideran, entre otras, las siguientes especies: crustáceos, moluscos, peces de agua dulce y marinos, plantas acuáticas.

3.3 Seas and coastal areas

Statistics on marine areas come from the World Database on Protected Areas of the International Union for Conservation of Nature and the United Nations Environment Programme-World Conservation Monitoring Centre (UNEP-WCMC). Statistics on fish extraction and aquaculture production come from the databases on global capture and aquaculture of the FAO Fisheries and Aquaculture Department. The statistics on extraction by main fisheries and volume of aquaculture production published in the electronic version of the *Yearbook* were provided directly by the countries of the region.

Marine areas. This variable corresponds to those stretches of coastal water extending for 12 nautical miles seaward of the baseline (usually the average low-water line) of a coastal country.

Extraction by fisheries. This is the total extracted by country and includes extraction from continental and marine waters. It includes crustaceans, mollusks, saltwater and freshwater fish and aquatic plants, among other species.

En general, las cifras de esta variable se obtienen de censos de pescadores, encuestas especializadas y registros administrativos de las declaraciones de captura de las embarcaciones en las estaciones pesqueras.

Producción acuícola. La acuicultura es la cría y cultivo de los organismos acuáticos, ya sean peces, moluscos, crustáceos o plantas acuáticas. El cultivo supone algún tipo de intervención en el proceso para incrementar la producción —entre otros, la alimentación y la protección contra los depredadores— y la propiedad individual o colectiva del stock explotado. El volumen de la producción acuícola total cubre la acuicultura de agua dulce y la acuicultura marina.

Se considera la producción en peso vivo, es decir, el peso nominal de los organismos acuáticos en el momento de la captura. Esta información se obtiene, por lo general, de registros de producción, inventarios y estimaciones.

In general, the figures for this variable are obtained through fishery censuses, specialized surveys and administrative records coming from the catches declared by fishing vessels at fishing stations.

Aquaculture production. Aquaculture is the breeding and farming of aquatic organisms, including fish, molluscs, crustaceans and aquatic plants. Farming implies some type of intervention in the process in order to increase production, such as feeding and protection against predators. Farming also implies individual or collective ownership of the exploited stock. The volume of total aquacultural production covers both fresh water aquaculture and marine aquaculture.

Production is reported as live weight, which is the nominal weight of aquatic organisms at the time of capture. In general, this information is obtained from production records, inventories and estimates.

3.4 Tierras y suelos

Las series estadísticas y los indicadores presentados en esta sección provienen de la FAO, tanto de la base de datos estadísticos en línea FAOSTAT, como de las estadísticas e indicadores publicados por el Departamento Forestal, a través del Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Forestales⁴.

En esta sección se presentan estadísticas relacionadas con el uso de la tierra y los bosques y con el empleo de agroquímicos.

Entre los aspectos más relevantes relacionados con las estadísticas de tierras y suelos figuran la interacción de las actividades humanas que se llevan a cabo en esta área y el cambio en el uso de la tierra a lo largo de los años, tanto a raíz de fenómenos antrópicos como naturales.

Superficie total del país. Incluye las superficies ocupadas por las masas de aguas continentales (principales ríos y lagos) y la superficie terrestre total de un país.

Superficie terrestre. Es la superficie total de las tierras del país, con exclusión de las superficies ocupadas por las masas de aguas continentales (principales ríos y lagos).

3.4 Land and soils

The statistics and indicators presented in this section are from the Food and Agriculture Organization of the United Nations, from both the FAOSTAT online statistical database as well as the statistics and indicators published by the Forestry Department through its Global Forest Resources Assessment Programme.⁴

This section contains statistics on land and forest use and on the application of agrochemical products.

Two of the most important issues reflected in land and soil statistics are the interaction between human activity and land use and how land use changes over time as a result of both anthropic and natural phenomena.

Total area of the country. Includes area submerged by inland water bodies (major rivers and lakes) as well as total land area.

Land area. Total land area of a country, excluding the area covered by inland water bodies (major rivers and lakes).

⁴ La evaluación de los recursos forestales se basa en información suministrada por los países y abarca información obtenida a partir de los datos de inventarios existentes, así como de investigaciones sobre los procesos de cambio que se han verificado en la cubierta de la tierra y de una serie de estudios sobre la interacción entre la población y los bosques. Esta evaluación se publica aproximadamente cada 5 o 10 años. La última actualización disponible corresponde a 2010.

⁴ The global forest resources assessment is based on information supplied by the countries and includes information obtained from data relating to existing inventories, as well as from research on the processes of change that have occurred in land coverage and through a series of studies on the interaction between human populations and forests. This assessment is published approximately every 5 or 10 years. The last available assessment corresponds to 2010.

Superficie aguas continentales. Es la superficie de cuerpos de aguas que se encuentran sobre o debajo de la superficie de la tierra, alejados de las zonas costeras (excepto por las desembocaduras de los ríos y otras corrientes de agua). Las aguas continentales incluyen ríos, lagos, reservorios, humedales y sistemas salinos de interior.

Superficie agrícola. Corresponde a la suma de la superficie de tierras arables, tierras destinadas a cultivos permanentes y praderas y pastos permanentes.

Superficie de tierras arables. Comprende las tierras destinadas a cultivos temporales (las que producen dos cosechas se toman en cuenta solo una vez), las praderas temporales para corte o pastoreo, las tierras dedicadas a huertas comerciales o huertos y las tierras temporalmente en barbecho por menos de cinco años. No se incluye la tierra abandonada como resultado del cultivo migratorio.

Superficie de tierras destinadas a cultivos permanentes. Se refiere a las tierras dedicadas a cultivos que ocupan el terreno durante largos períodos y no necesitan ser replantados después de cada cosecha, como el cacao, el café y el caucho. Esta categoría incluye las tierras ocupadas por arbustos destinados a la producción de flores, árboles frutales, nogales y vides, y excluye las tierras plantadas con árboles destinados a la producción de leña o madera.

Superficie de praderas y pastos permanentes. Terrenos utilizados permanentemente (por cinco o más años) para forrajes herbáceos, ya sean cultivados o silvestres (praderas o tierras de pastoreo silvestres).

Superficie regada. Se refiere a las superficies equipadas con infraestructura para abastecer de agua a los cultivos. Estas comprenden las áreas con control parcial o total de la distribución del agua, las superficies regadas por derivación de crecidas y las zonas bajas o inundables donde se controla el agua disponible. Cabe señalar que las definiciones de riego varían de un país a otro.

Las estadísticas de superficie agrícola se obtienen, por lo general, de levantamientos censales agrícolas, encuestas y estudios, así como de la interpretación digital de imágenes satelitales.

En esta sección se presenta —únicamente en soporte electrónico— un conjunto de cuadros que describen la superficie cosechada de algunos de los principales cultivos de la región, como algodón, arroz, café, caña de azúcar, maíz, soja y trigo⁵.

Las estadísticas sobre bosques tienen un interés fundamental para evaluar la situación de los recursos naturales y del medio ambiente debido a la importancia de las funciones ecológicas y los servicios ambientales que brindan estos ecosistemas. Asimismo, los bosques proporcionan una amplia gama de

Inland water area. The area of surface or underground bodies of water, inland from the coast (except for the mouths of rivers and other waterways). Inland waters include rivers, lakes, reservoirs, wetlands and inland saline systems.

Agricultural area. Corresponds to the sum of the area of arable land, land used for permanent crops and land under permanent pasture.

Area of arable land. Comprises the land used for seasonal crops (double-harvested areas are counted only once), seasonal meadows for mowing or pasture, land used for market or kitchen gardens and land temporarily lying fallow (less than five years). Land that is abandoned due to migrant farming is not included in this category.

Area of permanent cropland. This refers to the land used for crops that occupy the land for long periods and need not be replanted after each harvest, such as cocoa, coffee and rubber. This category includes land under flowering shrubs, fruit trees, nut trees and vines, but excludes land under trees grown for fuel wood or timber.

Area of permanent meadows and pastures. Land used permanently (five years or more) for herbaceous forage crops, either cultivated or growing wild (wild prairies or grazing land).

Area irrigated. Refers to areas equipped with infrastructure to provide water to crops. These include areas equipped for full or partial control of irrigation, spate irrigation areas, and low or flood-prone areas where available water is controlled. Note that definitions of irrigation vary from one country to another.

The statistics on agricultural area are usually obtained from agricultural censuses, surveys and studies, and from the digital interpretation of satellite images.

In the CD-ROM and online versions, this section includes a series of tables that describe the harvested areas of some of the principal crops in the region, such as cotton, rice, coffee, sugar cane, maize, soy and wheat.⁵

Forest statistics are crucial for assessing the state of natural resources and the environment, in view of the important ecological and environmental services that forest ecosystems provide. Moreover, forests provide a wide range of essential goods, such as wood, food, medicines

⁵ Para mayor información sobre las definiciones de cada uno de estos productos agrícolas, véase [en línea] <http://www.fao.org/economic/ess/methodology/methodology-systems/crops-statistics-concepts-definitions-and-classifications/en/>.

⁵ For further information on the definition of each of these agricultural products, see [online]: <http://www.fao.org/economic/ess/methodology/methodology-systems/crops-statistics-concepts-definitions-and-classifications/en/>.

bienes esenciales, como madera, alimentos, medicinas y recreación. Por ende, conocer su estado y evolución reciente es esencial para una gestión sostenible.

En esta sección se incluye la proporción de la superficie cubierta por bosques, que corresponde al indicador 7.1 del séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio.

Bosque. Tierra que se extiende por más de 0,5 hectáreas, dotada de árboles de una altura superior a 5 metros y una cubierta de copas superior al 10%, o de árboles capaces de alcanzar esta altura *in situ*. Comprende los bosques naturales y las plantaciones forestales, así como los bosques utilizados fundamentalmente con fines de producción, conservación o usos múltiples. No incluye la tierra sometida a un uso predominantemente agrícola o urbano.

Bosque natural. Los bosques naturales son bosques compuestos por especies indígenas (nativas) no plantadas por el ser humano. En otras palabras, se excluyen las plantaciones forestales. La información correspondiente a 1990, 2000, 2005 y 2010, sobre la superficie de bosque natural se calculó a partir de la diferencia entre la superficie total de bosque y la de plantaciones forestales.

Plantaciones. Bosques de especies introducidas, y en algunos casos de especies indígenas, establecidos mediante plantación, siembra o ambos, en un proceso de forestación o reforestación orientado principalmente a la producción de madera y bienes no madereros o al suministro de servicios ambientales.

En el caso de estos conceptos se ha calculado la variación acumulada, es decir la proporción en que se ha modificado su superficie en un período de tiempo determinado, y su variación media anual, que corresponde a la variación del período dividida por el número de años comprendidos. Es importante tener en cuenta que no se trata de la variación efectiva año tras año, sino de una tasa media anual.

Asimismo, se ha calculado la proporción de bosque natural y de plantaciones forestales sobre la superficie total de bosque y la proporción de bosque total y bosque natural sobre la superficie territorial del país.

Aunque el uso de plaguicidas y fertilizantes en las técnicas agrícolas modernas es fundamental para aumentar la producción, es necesario tener en cuenta que su aplicación conduce a una mayor contaminación química del suelo, el agua y la biota, lo que afecta la estabilidad de los ecosistemas y los mecanismos de control natural de las enfermedades y de las infecciones por insectos. Con respecto a la salud humana, el uso de plaguicidas puede acarrear enfermedades oncológicas, pulmonares y hematológicas, así como también malformaciones de nacimiento y deficiencias del sistema inmunológico. Estos efectos son causados principalmente por el contacto con la piel, la inhalación y la ingestión y el consumo de alimentos y agua contaminados con esas sustancias.

Las cifras sobre consumo de fertilizantes y plaguicidas se refieren al consumo nacional, que se obtiene de registros

and recreation. Thus, knowing their current condition and recent evolution is essential for their sustainable management.

This section includes information on forest-covered land area, which corresponds to indicator 7.1 of Millennium Development Goal 7.

Forest. Land spanning more than 0.5 hectares with trees taller than 5 metres and a canopy cover of more than 10%, or trees able to reach these thresholds *in situ*. This includes natural and planted forests as well as forests used principally for production, conservation or multiple purposes. It does not include land that is predominantly under agricultural or urban use.

Natural forest. Natural forests are forests consisting of native species that were not planted by human beings. In other words, they exclude forest plantations. Information presented for 1990, 2000, 2005 and 2009 on natural forest land area was obtained by subtracting the area of planted forests from total forest area.

Plantations. Forests consisting of introduced species and, in some cases, indigenous species that have been planted or sown or both during afforestation or reforestation, mainly geared towards the production of wood, non-wood products or the provision of environmental services.

The calculations for these categories have been made on the basis of cumulative change, that is, the extent to which the respective area has been altered over a given period, and of annual average variation, calculated as the variation over the period divided by the number of years it covers. It should be borne in mind that the figures do not represent actual year-on-year change but an average annual rate.

The calculations also show natural forest and plantations as proportions of total forest area and total forest and natural forest as proportions of the country's total surface area.

While the use of pesticides and fertilizers in modern agricultural techniques is fundamental for increasing agricultural production, it must be borne in mind that their application leads to greater contamination of the soil, water and biota, with secondary effects on the stability of ecosystems and the mechanisms for natural control of disease and infection by insects. As for human health, the use of pesticides may cause oncological, pulmonary and haematological diseases, as well as birth defects and immune system deficiencies. These effects are mainly the result of skin contact, inhalation and ingestion and the consumption of food and water contaminated with these substances.

Figures relating to the consumption of fertilizers and pesticides refer to national consumption, which is obtained

administrativos o estimaciones. En la mayoría de los casos, se utiliza el consumo aparente, es decir, la producción nacional más las importaciones menos las exportaciones.

A partir de 2002, la metodología para calcular el consumo de fertilizantes fue revisada. En ese sentido, de acuerdo con la nueva metodología el consumo aparente es igual a la producción más las importaciones menos exportaciones y menos los usos no agrícolas⁶.

Fertilizantes. Sustancias orgánicas e inorgánicas cuyos elementos químicos permiten estimular el desarrollo de las plantas y mejorar la fertilidad del suelo. Los nutrientes de los fertilizantes inorgánicos o minerales son sales inorgánicas, obtenidas por extracción, procesos físicos y químicos o ambos. Los tres nutrientes principales de las plantas son el nitrógeno, el fósforo y el potasio. El consumo de fertilizantes se calcula sumando los volúmenes de fertilizantes nitrogenados, fosfatados y potásicos, expresados en términos de nutrientes vegetales (N, P₂O₅ y K₂O), en toneladas métricas de nutrientes de plantas consumidas por los países.

Intensidad de uso de fertilizantes. Este indicador muestra el consumo total de fertilizantes respecto de la superficie de tierras de uso agrícola en el país. Un valor mayor del indicador significa más cantidad de fertilizantes utilizada por cada hectárea de tierra agrícola. Se calcula como el cociente entre el consumo total de fertilizantes en un período de tiempo determinado (numerador), dividido por la superficie total agrícola, en el mismo período de tiempo (denominador).

Plaguicidas. Cualquier sustancia o mezcla de sustancias destinada a prevenir, destruir o controlar cualquier plaga —incluidos los vectores de enfermedades humanas o de los animales, y las especies vegetales o animales indeseables que causan perjuicio o que interfieren de cualquier forma en la producción, elaboración, almacenamiento, transporte o comercialización de alimentos, productos agrícolas, madera y productos de madera o alimentos para animales— o que pueden administrarse a los animales para combatir insectos, arácnidos u otras plagas en o sobre sus cuerpos. Incluyen sustancias destinadas a utilizarse como reguladoras del crecimiento de plantas, defoliantes, desecantes, agentes para reducir la densidad de la fruta o para evitar su caída prematura y las sustancias aplicadas a los cultivos antes o después de la cosecha para proteger el producto contra el deterioro durante el almacenamiento y transporte.

from administrative records or estimates. In most cases, apparent consumption is used, that is, national production plus imports minus exports.

Since 2002, a revised methodology has been used to calculate fertilizer consumption. Under the new method, consumption equals production plus imports, minus exports, minus non-agricultural use.⁶

Fertilizers. These are organic and inorganic substances whose chemicals stimulate plant development and improve soil fertility. Nutrients from inorganic or mineral fertilizers are inorganic salts obtained by extraction and/or through physical and chemical processes. The three main plant nutrients are nitrogen, phosphorus and potassium. The consumption of fertilizers is obtained by adding the volumes of nitrate, phosphate and potassium fertilizers, expressed in terms of vegetable nutrients (N, P₂O₅ and K₂O), in metric tons of plant nutrients consumed by countries.

Fertilizer use intensity. This indicator shows total consumption of fertilizers with respect to the surface area of agricultural land in the country. The higher the value of the indicator, the more fertilizer being used per hectare of agricultural land. It is calculated as the ratio of total fertilizer consumption in a given period (numerator) to the total agricultural area in the same period (denominator).

Pesticides. Any substance or mixture of substances designed to prevent, destroy or control any pest, including vectors of human or animal diseases, undesirable plant or animal species that harms or interferes in any way with the production, processing, storage, transport or marketing of food products, agricultural products, wood and wood products. Includes substances administered to animals to combat insects, arachnids or other pests in or on their bodies; substances intended for use as plant growth regulators, namely, defoliants, desiccants, agents designed to reduce fruit density or agents designed to avert premature fruit fall; and substances applied to crops pre- or post-harvest to protect against deterioration during storage and transport.

3.5 Energía

En esta sección se incluye principalmente información proveniente de la Organización Latinoamericana de Energía

3.5 Energy

The information included in this section comes mainly from the Latin American Energy Organization (OLADE).

⁶ Para mayor información sobre la metodología revisada, véase [en línea] <http://faostat.fao.org/DesktopDefault.aspx?PageID=575&lang=es>.

⁶ For further information on the revised methodology, see [online]: <http://faostat.fao.org/DesktopDefault.aspx?PageID=575&lang=en>.

(OLADE). Para el cálculo de algunos indicadores se utilizó además información de la División de Estadística y Proyecciones Económicas y de la División de Recursos Naturales e Infraestructura de la CEPAL.

Por lo general, las estadísticas de energía se presentan en el marco del balance energético que contabiliza los flujos físicos por los cuales la energía (por tipo de fuente: primaria y secundaria) se produce, se intercambia con el exterior, se transforma y se consume por sectores económicos, es decir, muestra el conjunto de relaciones de equilibrio entre la oferta y la demanda, todo calculado en una unidad común (física o energética), dentro de un territorio (generalmente un país o región) y para un período determinado (en general un año). En este contexto, se seleccionaron algunos indicadores clave que se describen a continuación.

Energía primaria. Corresponde a las distintas fuentes de energía, tal como se obtienen en la naturaleza, ya sea en forma directa (como en el caso de la energía hidráulica, eólica y solar, la leña y otros combustibles vegetales) o después de un proceso de extracción (como en el caso del petróleo, el carbón mineral, la geoenergía, entre otros).

Energía secundaria. Corresponde a los diferentes productos energéticos que provienen de la transformación de productos energéticos primarios; su destino son los diversos sectores del consumo y/u otros centros de transformación (como en el caso de las gasolinas, la electricidad y el gas licuado, entre otros).

Producción de energía primaria. Se refiere a la producción de productos o fuentes energéticas que se encuentran en su estado natural, por ejemplo, leña, gas natural, bagazo e hidroelectricidad. Asimismo, se refiere a la cantidad de combustible extraído o producido, calculado después de cualquier operación de eliminación de material inerte. Generalmente, se incluye la energía consumida en el proceso de producción, así como la oferta a otros productores de energía para transformación u otros usos.

Producción de energía secundaria. Corresponde a aquellos productos o fuentes energéticas que son el resultado de la transformación de productos energéticos primarios como los derivados del refinamiento y procesamiento del petróleo (queroseno y diesel, entre otros).

Consumo de energía primaria. Corresponde a la producción más las importaciones menos las exportaciones más los cambios en las reservas y menos las pérdidas por distribución de todos los productos energéticos primarios.

Consumo de energía secundaria. Corresponde a la producción más las importaciones menos las exportaciones más los cambios en las reservas y menos las pérdidas por distribución de todos los productos energéticos secundarios (que son el resultado de la transformación de productos energéticos primarios).

Consumo total de energía. También conocido como consumo final, corresponde a toda la energía consumida para

In calculating some indicators, data was drawn from the Divisions of Statistics and Economic Projections and Natural Resources and Infrastructure of ECLAC.

Usually, energy statistics are presented in a framework of the energy balance that accounts for physical flows by which energy (by source type – primary or secondary) is produced, interacts externally, is transformed and consumed by economic sectors. In other words, it is a sampling of the set of balancing relationships between supply and demand, calculated as a single unit (physical or energy unit), within a territory (usually a country or region) and over a specific period of time (usually one year). In this context, several key indicators have been selected and are described below.

Primary energy. Refers to different energy sources found in their natural state, whether directly (such as hydraulic, wind and solar energy, wood and other plant fuels), or obtained by a process of extraction (oil, coal and geothermal energy, among others).

Secondary energy. Refers to different energy products that come from the transformation of primary energy products; these are channelled to various consumer sectors and/or other conversion centres, as is the case of gasolines, electricity and liquid gas, among others.

Primary energy production. This refers to the production of energy products or sources found in their natural states, for example, wood, natural gas, bagasse and hydroelectricity. In addition, it refers to the amount of fuel extracted or produced, calculated after any operation to eliminate inert material. Generally, it includes the energy consumed in the production process as well as the supply to other energy producers for conversion or other uses.

Secondary energy production. This refers to energy products or sources which are the result of the conversion of primary energy products, such as all those derived from petroleum refining and processing, including kerosene and diesel.

Primary energy consumption. This refers to production plus imports minus exports plus changes in stocks less distribution losses of all primary energy products.

Secondary energy consumption. This refers to production plus imports less exports plus changes in stocks less distribution losses of all secondary energy products (which are the result of the conversion of primary energy products).

Total energy consumption. Also known as final consumption, this refers to all energy consumed for purposes

finés distintos a la transformación o producción de energía. Este consumo incluye productos primarios y secundarios, pero solo aquellos destinados al consumo final. Se incluye también la energía destinada a las actividades de extracción y producción de energía que no forma parte del proceso de transformación.

Oferta total de energía. Corresponde a la sumatoria de las ofertas de energía primaria y secundaria, menos la producción de energía secundaria. Este segundo término se incorpora para evitar la doble contabilización de la energía utilizada en el proceso de producción de energía secundaria. De igual modo, corresponde a la sumatoria de la oferta de fuentes de energías renovables y no renovables.

Oferta de energía renovable. Corresponde a la oferta de las siguientes fuentes energéticas: hidroenergía (a gran y pequeña escala), geotermia, dendroenergía (porción de biomasa leñosa de consumo sostenible), bioenergía sostenible no relacionada con la madera y otras fuentes como energía eólica y solar.

Oferta de energía no renovable. Corresponde principalmente a la oferta de hidrocarburos (petróleo, carbón y gas natural), energía nuclear y leña, cuyo uso no es sostenible.

Intensidad energética del PIB. Este indicador mide la relación que existe entre la cantidad de energía consumida y el PIB. En la medida que este indicador aumenta se incrementa la cantidad de energía requerida para producir una unidad monetaria de producción económica. La relevancia de este indicador radica en que un incremento del consumo energético para alcanzar un PIB mayor se traduce en una presión sobre los recursos naturales y efectos ambientales mayores. Este indicador se calculó como el cociente entre el consumo total de energía y el PIB en dólares a precios constantes de 2000.

Hidrocarburos. Constituyen un grupo de compuestos orgánicos que contienen principalmente carbono e hidrógeno. Son los compuestos orgánicos más simples y pueden ser considerados como las sustancias principales de las que derivan todos los demás compuestos orgánicos. Se llama hidrocarburos al grupo compuesto por el gas natural, el carbón, el petróleo y sus derivados.

Energía eléctrica. Corresponde a la energía transmitida por electrones en movimiento. Se incluye la energía eléctrica generada con cualquier fuente energética, sea primaria o secundaria, en centrales hidroeléctricas, termoeléctricas, termonucleares, geotérmicas, eólicas o fotovoltaicas.

Capacidad instalada para producir energía eléctrica. Corresponde a la capacidad máxima establecida de todos los generadores disponibles. Es importante considerar que la capacidad instalada probablemente será mayor que la cantidad de energía eléctrica producida, pues las plantas no siempre operan a su máxima capacidad debido a razones de demanda u oferta.

La gran mayoría de los datos presentados en esta sección corresponden a registros administrativos. Sin embargo, en algunas ocasiones se utilizan estimaciones para determinar la participación por sector.

other than the conversion or production of energy. This consumption includes primary and secondary products, but only those intended for final consumption. It also includes that portion of energy that supports energy extraction and production activities, but that are not part of the conversion process.

Total energy supply. This corresponds to the sum of the supplies of primary and secondary energy less the production of secondary energy. This second term is incorporated to avoid double counting of energy used in the secondary energy production process. This is also the sum of supply from renewable and non-renewable energy sources.

Renewable energy supply. This refers to the supply of the following energy sources: hydroenergy (large and small scale), geothermal energy, wood energy (portion of wood biomass destined for sustainable use), non-wood-related sustainable bioenergy and other sources, such as wind and solar energy.

Supply of non-renewable energy. Refers primarily to the supply of hydrocarbons (oil, coal and natural gas), nuclear energy and firewood whose use is not sustainable.

Energy intensity of GDP. This indicator measures the relationship between the amount of energy consumed and GDP. The higher the value of this indicator, the greater the amount of energy required to produce one monetary unit of economic output. This indicator is important insofar as any increase in energy consumption to achieve higher GDP implies pressure on natural resources and a stronger environmental impact. This indicator is calculated as the ratio of total energy consumption to GDP in dollars expressed in constant prices in 2000 dollars.

Hydrocarbons. These are a group of organic compounds that contain principally carbon and hydrogen. They are the simplest organic compounds and may be considered the main substances from which all other organic compounds are derived. The term hydrocarbon is used to refer to the group composed of natural gas, coal, petroleum and their derivatives.

Electrical energy. Refers to energy transmitted by electrons in motion. It includes electric energy generated at any energy source, whether primary or secondary, at hydroelectric, thermoelectric, thermonuclear, geothermal, wind or photovoltaic centres.

Installed capacity for producing electricity. This is the maximum installed capacity of all available generators. It is important to note that installed capacity will probably be greater than the quantity of electric power produced, since plants do not always operate at full capacity owing to supply or demand factors.

Most of the data presented in this section come from administrative records. However, estimates are sometimes used to work out the share for each sector.

3.6 Aire y atmósfera

La información sobre el consumo de todas las sustancias que agotan la capa de ozono proviene de la Secretaría del Ozono del PNUMA. Las estadísticas sobre emisiones de dióxido de carbono (CO₂) totales, por habitante y por cada 1.000 dólares de producto interno bruto provienen del sitio oficial para los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas. Las estadísticas sobre emisiones y absorciones de CO₂, y emisiones de CH₄ y N₂O publicadas en la versión electrónica del *Anuario* fueron proporcionadas directamente por los países de la región. Finalmente, las estadísticas sobre población y PIB provienen de la CEPAL.

Consumo de todas las sustancias que agotan la capa de ozono. Corresponde al consumo de las sustancias definidas por el Protocolo de Montreal como sustancias que contienen cloro o bromo que destruyen la capa de ozono estratosférico. Las sustancias controladas por el Protocolo de Montreal incluyen clorofluorocarbonos (CFC), halones, otros CFC completamente halogenados, tetracloruro de carbono, tricloroetano (metilcloroformo), hidroclofluorocarbonos (HCFC), hidrobromofluorocarbonos (HBFC), bromoclorometano y bromuro de metilo (metilbromuro) medidos en función de su consumo total en toneladas de potencial de agotamiento del ozono (PAO)⁷. Estas se calculan multiplicando las toneladas de cada sustancia por un factor específico de cada una de ellas.

La producción y el consumo de estas sustancias constituyen la causa principal de la reducción del ozono estratosférico, lo cual impide filtrar los nocivos rayos ultravioleta que afectan a las personas y a otros seres vivos. Se ha hecho un seguimiento de estas sustancias desde la entrada en vigor del Protocolo de Montreal en 1987. A continuación se definen los tres principales compuestos químicos que destruyen la capa de ozono.

Clorofluorocarbonos (CFC). Productos químicos inertes, no tóxicos, que se licúan fácilmente. Se emplean en los sistemas de refrigeración, aire acondicionado, envasado y aislamiento o como solventes y propulsores de aerosoles. Dado que los CFC no se destruyen en las capas inferiores de la atmósfera se desplazan hacia las capas superiores, donde sus componentes clorados destruyen el ozono. En el Protocolo de Montreal, los CFC corresponden al grupo I del anexo A, en el que se identifican las siguientes sustancias controladas: CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 y CFC-115.

⁷ El potencial de agotamiento del ozono es un número que se refiere a la cantidad de destrucción de ozono estratosférico causado por una sustancia. Es la razón entre el impacto sobre el ozono causado por una sustancia determinada y el impacto causado por una masa similar de CFC-11 (el potencial de agotamiento del CFC-11 está definido como 1).

3.6 Air and atmosphere

Information on the consumption of ozone-depleting substances was obtained from the UNEP Ozone Secretariat. The statistics on carbon dioxide (CO₂) emissions—in total, per capita and per US\$ 1,000 of GDP—come from the official website of the indicators of the Millennium Development Goals of the United Nations. The statistics on emissions and absorption of CO₂, and on emissions of CH₄ and N₂O published in the electronic version of the *Yearbook*, were provided directly by the countries of the region. Lastly, the statistics on population and GDP come from ECLAC.

Consumption of all ozone-depleting substances. This corresponds to consumption of the substances defined under the Montreal Protocol as containing stratospheric-ozone-depleting chlorine or bromine. The substances controlled under the Montreal Protocol include chlorofluorocarbons (CFCs), halons, other fully halogenated CFCs, carbon tetrachloride, trichloroethane (methyl chloroform) hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), hydrobromofluorocarbons (HBFCs), bromochloromethane and methyl bromides (bromomethane), measured in terms of total consumption in tons of ozone-depleting potential (ODP)⁷. These are calculated by multiplying tons of the respective substance by a specific factor for each.

The production and consumption of these substances are the main causes of stratospheric ozone reduction, which prevents the filtering of ultraviolet rays harmful to humans and other living organisms. These substances have been monitored since the Montreal Protocol entered into force in 1987. There follows a definition of the three major ozone-destroying chemical compounds.

Chlorofluorocarbons (CFCs). Inert, non-toxic chemical products, which are easily liquefied. They are used in refrigeration and air conditioning systems, in packaging and insulation or as solvents and aerosol propellants. Since CFCs are not destroyed in the lower layers of the atmosphere, they rise towards the upper layers where their chlorate components destroy the ozone. In the Montreal Protocol, CFCs fall under group I of annex A, which identifies the following controlled substances: CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 and CFC-115.

⁷ Ozone-depleting potential is a number that refers to the level of stratospheric ozone destruction caused by a substance. It is expressed as the ratio between the impact on ozone caused by a given substance and the impact caused by a similar mass of CFC-11 (the depletion potential of CFC-11 is defined as 1).

Hydrochlorofluorocarbonos (HCFC). Compuestos generalmente utilizados como sustitutos de los clorofluorocarbonos (CFC) en los sistemas de refrigeración, debido a que su efecto en el agotamiento de la capa de ozono es menor. En el Protocolo de Montreal, los HCFC corresponden al grupo I del anexo C.

Bromuro de metilo (metilbromuro). Sustancia química compuesta por carbono, hidrógeno y bromo, que se utiliza principalmente como plaguicida agrícola y sustancia fumigadora y que posee un elevado potencial de agotamiento del ozono. En el Protocolo de Montreal el bromuro de metilo corresponde al grupo I del anexo E.

Las cifras correspondientes a estas tres variables se obtienen de registros administrativos. Por lo general, se utiliza el concepto de consumo aparente, es decir, se estima el consumo real sobre la base de la producción, importación y exportación de las distintas sustancias.

Emisiones de gases de efecto invernadero. Corresponde a estadísticas de emisiones de gases de efecto invernadero desglosadas por fuentes emisoras de los siguientes compuestos: dióxido de carbono (CO₂), metano (CH₄) y óxido nitroso (N₂O). Para el caso del CO₂ se presenta además información sobre absorciones por sumideros de gases de efecto invernadero.

Emisiones de CO₂ totales, por habitante y por cada 1.000 dólares del PIB. Corresponde al indicador 7.2 del séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio. El indicador muestra solamente las emisiones de CO₂ generadas por la quema de combustibles fósiles y la producción de cemento. El indicador de emisiones de CO₂ por habitante se obtiene dividiendo las emisiones de CO₂ por la población del respectivo país. El indicador de PIB se obtiene dividiendo las emisiones de CO₂ por el PIB en dólares a precios constantes de 2000.

Las estadísticas de emisiones de CO₂ producto de la quema de combustibles fósiles y la producción de cemento se obtienen a partir de estimaciones derivadas de las estadísticas de energía publicadas por la División de Estadística de las Naciones Unidas.

Producto interno bruto (PIB). El PIB corresponde al valor del flujo neto de bienes y servicios producidos en un país durante un período de referencia determinado. Los valores a precios constantes representan flujos de bienes y servicios que están valorados a los precios que los países tenían en el año que se ha tomado como base.

Efecto invernadero. La acumulación de los gases de efecto invernadero (CO₂, CH₄ y N₂O, entre los principales) provoca el calentamiento de la atmósfera de la tierra, que actúa como el techo de vidrio de un invernadero. Este fenómeno, que permite el paso de los rayos solares y el calentamiento de la superficie terrestre pero impide la pérdida de radiación térmica, se considera el principal causante del cambio climático.

Hydrochlorofluorocarbonos (HCFCs). Compounds usually used as substitutes for CFCs in refrigeration systems, since they have a lower impact on the depletion of the ozone layer. In the Montreal Protocol, HCFCs are listed in group I of annex C.

Methyl bromide. A chemical substance made up of carbon, hydrogen and bromine, which is used mainly as a pesticide in agriculture and a fumigant and which has a high ozone-depleting potential. In the Montreal Protocol, methyl bromide is covered in group I of annex E.

The figures for these three variables are obtained from administrative records. The concept generally used is apparent consumption, which is calculated on the basis of production, imports + exports of the different substances.

Greenhouse gas (GHG) emissions. This section provides statistics on emissions of greenhouse gases, broken down by source of emission of the following compounds: carbon dioxide (CO₂), methane (CH₄), and nitrous oxide (N₂O). In the case of CO₂, information is also provided on sequestration by greenhouse gas sinks.

CO₂ emissions, total, per capita and per US\$ 1,000 of GDP. This corresponds to indicator 7.2 of Millennium Development Goal 7, and shows only emissions of CO₂ from fossil fuel burning and cement production. The indicator CO₂ emissions per capita is calculated by dividing CO₂ emissions by the population of the respective country. CO₂ emissions by GDP is obtained by dividing CO₂ emissions by GDP in dollars at constant 2000 prices.

The statistics on CO₂ emissions from fossil fuel burning and cement production are estimates derived from energy statistics published by the United Nations Statistics Division.

Gross domestic product (GDP). GDP is the net value of the goods and services produced by a country in a given reference period. Values at constant prices represent flows of goods and services valued at the prices the countries recorded in the base year.

Greenhouse effect. The accumulation of greenhouse gases (the main ones being CO₂, CH₄ and N₂O) warms the Earth's atmosphere, acting like the glass roof of a greenhouse. This phenomenon allows the sun's rays to pass through and warm the surface of the earth but prevents loss of thermal radiation, and is thus considered to be the principal cause of climate change.

Emisiones. Liberación de gases de efecto invernadero y/o de sus precursores en la atmósfera, en una zona y por un período determinado.

Absorciones. Absorción de los gases de efecto invernadero y/o de sus precursores de la atmósfera, por medio de un sumidero⁸.

Dióxido de carbono (CO₂). Gas incoloro, inodoro y no venenoso que se desprende de la quema de combustibles fósiles y que normalmente forma parte del aire ambiente. También se produce en la respiración de los organismos vivos (plantas y animales). Se lo considera el principal gas de efecto invernadero. También se denomina anhídrido carbónico.

Metano (CH₄). Hidrocarburo gaseoso, incoloro, inflamable y no venenoso, que se forma por la descomposición anaeróbica de los compuestos orgánicos. El metano es un gas de efecto invernadero.

Óxido nitroso (N₂O). Gas relativamente inerte que se produce como resultado de la actividad microbiana en el suelo, la utilización de fertilizantes nitrogenados y la quema de leña, entre otros. Este compuesto puede contribuir al efecto invernadero y al agotamiento del ozono.

Según la metodología del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) de 2006, las estimaciones de emisiones y absorciones de gases de efecto invernadero se dividen en cinco sectores principales: energía; procesos industriales y uso de productos; agricultura, silvicultura y otros usos de la tierra; desechos, y otras fuentes de emisiones. Cada sector comprende categorías individuales (por ejemplo, transporte) y subcategorías (por ejemplo, automóviles).

En general, para el cálculo de estas variables se utiliza la metodología del IPCC 2006 para los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero. En su forma más simple, esta metodología corresponde a una estimación indirecta de las emisiones y absorciones de los distintos sectores, de acuerdo con factores de emisión y absorción por unidad de consumo o producción, que se calcula como la sumatoria del producto de la unidad de producción de cada sector por el coeficiente que cuantifique las emisiones o absorciones asociados con cada gas, por unidad de actividad⁹.

Emissions. The release of greenhouse gases or their precursors, or both, into the atmosphere in a particular area and during a given period.

Absorptions. The absorption of greenhouse gases or their precursors, or both, from the atmosphere by means of a sink.⁸

Carbon dioxide (CO₂). A colourless, odourless, nontoxic gas released by combustion of fossil fuels and normally present in the air. It is also produced by the respiration of living organisms (plants and animals). It is considered to be the principal greenhouse gas. Also referred to as carbonic anhydride.

Methane (CH₄). A gaseous, colourless, flammable and non-toxic hydrocarbon, which is formed in the anaerobic decomposition of organic compounds. Methane is a greenhouse gas.

Nitrous oxide (N₂O). A relatively inert gas produced as a result of microbial activity in the soil, the use of nitrate fertilizers, wood-burning and so forth. This compound can contribute to the greenhouse effect and ozone depletion.

The 2006 guidelines of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) divide estimates of greenhouse gas emissions and absorptions into five main sectors: energy; industrial processes and product use; agriculture, forestry and other land uses; waste; and other sources of emissions. Each area comprises individual categories (such as transport) and subcategories, (such as automobiles).

In general, the 2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories were used to calculate these variables. In its basic form, this methodology consists of an indirect estimate of emissions and absorptions from different sectors, on the basis of emission and absorption factors per unit of consumption or production, calculated as the sum of the output of each sector's production unit multiplied by the emission or absorption.⁹

⁸ Todo proceso, actividad o mecanismo que elimine de la atmósfera un gas de efecto invernadero, un aerosol o un precursor de un gas de efecto invernadero.

⁹ Para más información, véanse las "Directrices del IPCC de 2006 para los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero" [en línea] <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl/spanish/index.html>.

⁸ Any process, activity or mechanism that removes a greenhouse gas, aerosol or a precursor of a greenhouse gas from the atmosphere.

⁹ For further information, see "2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories" [online]: <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl/index.html>.

3.7 Desastres naturales

Las series estadísticas presentadas en esta sección provienen de la base de datos de desastres (EM-DAT) del Centro para la Investigación de la Epidemiología de los Desastres (CRED)¹⁰.

Se presenta información sobre nueve desastres naturales, clasificados en cuatro grupos de acuerdo con el CRED: geofísicos (terremotos, erupciones volcánicas y desplazamientos de masa seca), meteorológicos (tormentas), hidrológicos (inundaciones y desplazamientos de masa húmeda) y climatológicos (temperaturas extremas, sequías e incendios). La importancia de estos eventos radica no solo en los daños que provocan en los recursos naturales y el medio ambiente en general, sino también en los efectos directos que tienen en los seres humanos.

Desastre. Un desastre es un evento calamitoso y repentino que trastorna seriamente el funcionamiento de una comunidad o sociedad y causa pérdidas humanas, materiales, económicas o ambientales que desbordan la capacidad de la comunidad o sociedad afectada para hacer frente a la situación con sus propios recursos.

Terremoto. Es el resultado de una liberación repentina de energía almacenada en la corteza terrestre que crea ondas sísmicas y provoca un desplazamiento del terreno. Su origen puede ser tectónico o volcánico.

Erupción volcánica. Comprende toda la actividad volcánica. Se considera actividad volcánica tanto el transporte de magma y gases a la superficie de la tierra (que puede ir acompañada de temblores y erupciones), como la interacción del magma y el agua (por ejemplo, las aguas subterráneas y los lagos de cráter) por debajo de la superficie de la tierra, lo que puede provocar erupciones freáticas. Dependiendo de la composición del magma, las erupciones pueden ser explosivas o efusivas, y dar lugar a caída de rocas, caída de ceniza, flujos de lava, flujos piroclásticos y emisión de gases.

Desplazamiento de masa seca. Comprende todo desplazamiento hacia abajo (vertical o inclinado en dirección al pie de una ladera) de un volumen importante de material litológico o de escombros, cuyos principales agentes detonantes son la gravedad y el agua. Pueden producirse por actividad sísmica, lluvias, erupciones volcánicas o impactos antropogénicos (erosión, actividades mineras y extracción de gas). Se consideran cuatro subtipos de desplazamientos de masa: los desprendimientos de rocas, las avalanchas, los deslizamientos de tierra y los hundimientos.

¹⁰ La base de datos EM-DAT contiene datos esenciales sobre los principales acontecimientos y los efectos de más de 17.000 desastres masivos en el mundo desde 1900. Está formada por datos de organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales, empresas de seguros, institutos de investigación, la prensa y otras fuentes.

3.7 Natural disasters

The statistical series presented in this section are drawn from the Emergency Disasters Database (EM-DAT) of the Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED).¹⁰

Information is provided for nine types of natural disaster, which CRED classifies into four subgroups: geophysical (earthquakes, volcanic eruptions and dry mass movement), meteorological (storms), hydrological (flooding and wet mass movement) and weather (extreme temperatures, drought and fire). These kinds of incidents are important not only in terms of the damage they cause to natural resources and the environment as a whole, but also in terms of their direct impact on human beings.

Disaster. A disaster is a sudden, calamitous event, that causes serious upheaval in the functioning of a community or society, also causing loss of life and economic or environmental assets to such an extent that a community or society is incapable of responding using solely its own resources.

Earthquake. Earthquakes are the result of a sudden release of energy stored in the Earth's crust, which creates seismic waves and causes land displacement. Earthquakes can be either tectonic or volcanic in origin.

Volcanic eruption. Refers to all volcanic activity, both the transport of magma and gases to the Earth's surface (which may be accompanied by tremors and eruptions), and the interaction between magma and water underneath the Earth's surface (for example, subterranean water and crater lakes), which can trigger phreatic eruptions. Depending on the magma's composition, these eruptions may be either explosive or effusive and may cause rock slides, volcanic ash, lava flows, pyroclastic flows and gas emissions.

Dry mass movement. Refers to all downward slides (either vertical or downhill) of significant amounts of lithological material or debris, triggered primarily by gravity and water. Causes include seismic activity, rain, volcanic eruptions or anthropogenic impacts (erosion, mining and gas extraction). There are four subtypes of mass displacement: rockfall, avalanches, landslides and subsidence.

¹⁰ EM-DAT provides essential data on the main events and the effects of more than 17,000 large-scale disasters that have occurred in the world since 1900. The database is based on data from United Nations bodies, non-governmental organizations, insurance companies, research institutes, the press and other sources.

Tormenta. Fenómeno meteorológico producido por variaciones en la temperatura de la atmósfera, que se manifiesta con viento, grandes nubes, violentas precipitaciones acompañadas de rayos, truenos y relámpagos. Se consideran tres subtipos de tormentas: las tormentas locales, los ciclones tropicales y los ciclones extratropicales (tormentas de invierno).

Inundación. Proceso durante el cual parte de la superficie terrestre queda cubierta temporalmente de agua ante el aumento significativo del nivel de un curso de agua, un lago, una reserva o una región costera (marejadas).

Desplazamiento de masa húmeda. Comprende todo desplazamiento hacia abajo (vertical o inclinado en dirección al pie de una ladera) de un volumen importante de material litológico o de escombros, cuyos principales agentes detonantes son la gravedad y el agua. Pueden producirse por saturación de agua en el suelo o degradación del permafrost. Se consideran cuatro subtipos de desplazamientos de masa: los desprendimientos de rocas, las avalanchas, los deslizamientos de tierra y los hundimientos.

Temperaturas extremas. Se consideran tres subtipos: las olas de calor, las olas de frío y las tormentas de invierno (inviernos extremos). Una ola de calor corresponde a un período prolongado de calor excesivo, a veces acompañado por humedad, en comparación con los patrones climatológicos normales de una región dada. Una ola de frío puede ser un período prolongado de frío excesivo o la incursión repentina de aire muy frío en una zona extensa. Las tormentas de invierno o inviernos extremos generan impactos a causa de la nieve y el hielo.

Sequía. Corresponde a un déficit de lluvias durante un período de tiempo prolongado (una temporada, un año o varios años) en relación con la media estadística multianual de la región en cuestión.

Incendio. Se refiere al fuego incontrolado, usualmente en áreas silvestres. Incluye dos subtipos de incendios: forestales y de tierras.

Para cada uno de los desastres naturales se presenta el número de eventos ocurridos, el número total de personas afectadas y las pérdidas humanas.

Número de eventos. Corresponde a la cantidad de desastres ocurridos en el período, en este caso, un año.

Personas afectadas. Da cuenta de la población que requiere asistencia básica inmediata, incluidos alimento, agua, abrigo, saneamiento y asistencia médica en un período de emergencia provocado por un desastre natural. Corresponde a la sumatoria del total de heridos, personas sin casa y afectados.

Pérdidas humanas. Incluye a las personas confirmadas como muertas o que se encuentran desaparecidas y presumiblemente muertas a causa del desastre natural.

El CRED contabiliza como desastre aquel evento que cumple al menos uno de los siguientes criterios:

Storms. Meteorological events caused by variations in atmospheric temperatures that manifest themselves through wind, large clouds, violent thunderstorms and lightning. There are three subtypes of storm: local storms, tropical cyclones and extratropical cyclones (winter storms).

Flooding. This refers to the temporary flooding of land surface as a result of a significant rise of water level in a water course, lake, reservoir or coastal area (ocean swell).

Wet mass movement. Downward slides (either vertical or downhill) of significant amounts of lithological material or debris, triggered primarily by gravity and water. Causes include soil saturated with water and degradation of the permafrost. There are four subtypes of mass displacement: rockfall, avalanches, landslides and subsidence.

Extreme temperatures. There are three subtypes: heatwaves, coldwaves and winter storms (extreme winters). A heatwave is an extended period of heat that exceeds the normal temperatures for a region, sometimes accompanied by humidity. A coldwave can be an extended period of excessively cold temperatures or a sudden burst of very cold air over an extended area. Snow and ice from winter storms and extreme winters cause impacts.

Drought. Refers to a rainfall deficit over an extended period of time, such as a season, a year or several years, as determined by multiyear statistical rainfall averages for the region in question.

Wildfires. Refers to uncontrolled fires, usually in wilderness areas. Includes two subtypes: forest and land fires.

For each type of natural disaster, the number of incidents, the total number of persons affected and human losses are provided.

Number of incidents. Refers to the number of disasters over a period of time; in this case, one year.

Persons affected. The number of persons affected refers to the population in need of immediate basic assistance, including food, water, shelter, sanitation and medical attention, during an emergency period following a natural disaster. Corresponds to the sum of all persons injured, left homeless or otherwise affected.

Human losses. Refers to those confirmed dead or those missing and presumed dead as a result of the natural disaster.

CRED records an incident as a disaster if it meets at least one of the following criteria:

- 10 o más personas consideradas muertas
- 100 personas consideradas afectadas
- Declaración de estado de emergencia
- Solicitud de asistencia internacional

Atendiendo a un criterio geográfico, para el cálculo subregional, Cuba, Haití y la República Dominicana se consideraron parte del Caribe, y Belice se consideró parte de América Latina.

En el cálculo de las sumatorias subregionales y regionales, cada vez que un país no disponía de información para un año, se consideró un valor igual a 0.

El CRED, mediante la asignación de un único código a cada evento, permite evitar la doble (o múltiple) contabilización en las agregaciones regionales o subregionales. Por ejemplo, en el caso de una tormenta que afecte a varios países del Caribe, el agregado regional lo reportará como un solo evento.

- 10 or more persons reported dead
- 100 persons reported affected
- State of emergency declared
- International assistance requested

Geographical criteria were applied that consider Cuba, Haiti and the Dominican Republic as part of the Caribbean, and Belize as part of Latin America.

In arriving at subregional and regional totals, the number of disasters was considered to be zero whenever a country did not have information available for a given year.

CRED assigns a unique code to each incident, thereby preventing double (or multiple) entry in the regional or subregional aggregates. For example, in the event of a storm that affects several Caribbean countries, the regional aggregates will report it as a single incident.

3.8 Transporte

La información presentada en esta sección proviene de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF), la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), la Federación Internacional de Carreteras y la Base de Estadísticas e Indicadores Sociales en CEPALSTAT de la CEPAL.

Estas series permiten mostrar la tendencia y posibles influencias de estos factores en el medio ambiente en general y la contaminación atmosférica en particular.

Parque automotor. Corresponde a todos los vehículos inscritos (matriculados) que existen en un año, menos las bajas producidas (vehículos sacados de circulación). Se incluyen autos particulares, autobuses y minibuses, camiones y camionetas, semirremolques y motocicletas. También se conoce con los nombres de parque vehicular y parque de vehículos.

Parque automotor por habitante. Corresponde al número de vehículos inscritos por cada 100 habitantes del respectivo país.

Longitud de la red de carreteras. Corresponde a la longitud total de los distintos caminos de un país.

Red ferroviaria. Se refiere al total de líneas ferroviarias en operación en cada uno de los países. Incluye las líneas electrificadas y las utilizadas tanto para el transporte de carga como de pasajeros.

Tráfico aéreo: pasajeros-kilómetros. Corresponde a la suma de los productos obtenidos al multiplicar el número de pasajeros transportados en cada etapa de vuelo por la longitud de la etapa; la cifra resultante es igual al número de kilómetros recorridos por los pasajeros.

Tráfico aéreo: kilómetros volados. Es la suma de los productos obtenidos al multiplicar el número de vuelos efectuados en cada etapa de vuelo por la longitud de la etapa.

3.8 Transport

The information presented in this section comes from the Latin American Railways Association (ALAF), the International Civil Aviation Organization (ICAO), the International Road Federation (IRF) and the social statistics and indicators database in CEPALSTAT of ECLAC.

These series show trends and their possible influences on the environment as a whole and atmospheric pollution in particular.

Vehicle fleet. This refers to all registered vehicles existing in a given year less the reductions that have occurred (vehicles removed from circulation). It includes private cars, buses and minibuses, trucks and pickup trucks, semi-trailers and motorcycles. Also referred to as vehicle stock.

Vehicle fleet per capita. This corresponds to the number of vehicles registered per 100 inhabitants of the respective country.

Length of the road network. Refers to the total length of all roadways within a country.

Rail network. Refers to the total number of railways in operation in each country. Includes electric railways and those used for transporting both cargo and passengers.

Air traffic: passenger-kilometres. The sum of the products obtained by multiplying the number of passengers transported in each stage of a flight by the length of that stage; the resulting figure is equal to the number of kilometers travelled by the passengers.

Air traffic: kilometres flown. The sum of the products obtained by multiplying the number of flights made in each stage of a flight by the length of the stage.

Tráfico aéreo: toneladas de carga-kilómetros. Corresponde a la suma de los productos obtenidos al multiplicar el número de toneladas de carga transportadas en cada etapa de vuelo por la longitud de la etapa.

Air traffic: cargo ton-kilometres. The sum of the products obtained by multiplying the number of tons of cargo transported in each stage of a flight by the length of the stage.

3.9 Gestión ambiental

En esta sección se presentan estadísticas provenientes de la Organización Internacional de Normalización (ISO), de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL, de los sitios web oficiales de cada uno de los acuerdos y del sitio web oficial de las Naciones Unidas sobre tratados.

Empresas certificadas ISO 14001. La norma internacional ISO 14001 es parte de la familia ISO 14000. Esta norma se aplica para cualquier empresa, sea cual sea su actividad, tamaño o país de operación, que pone en práctica un sistema de gestión ambiental, sobre la base del cumplimiento de la legislación nacional y el mejoramiento continuo de su desempeño. Su aplicación adecuada permite obtener esta certificación ambiental reconocida internacionalmente.

Las empresas que reciben la certificación ISO 14001 lo hacen respecto de su propio sistema de gestión ambiental, mediante la realización de auditorías ambientales diseñadas para evaluar el desempeño ambiental de la empresa.

Se presenta información sobre el número de empresas certificadas con ISO 14001 y el cociente entre el número de empresas certificadas y el PIB en dólares constantes de 2000. Este indicador se utiliza para poner el número absoluto de certificaciones en relación con el tamaño de la economía del país, a falta de estadísticas sobre el universo relevante, o sea, el número de empresas significativas por sector económico o su facturación anual.

Acuerdos multilaterales ambientales. Los acuerdos multilaterales ambientales corresponden a respuestas de política cuyo objetivo es proteger los bienes y servicios ambientales de cada país que tienen efectos globales. Estos acuerdos permiten establecer mecanismos de cooperación internacional e integrar la dimensión ambiental al desarrollo, respondiendo a los diversos problemas ambientales de escala global. Estos acuerdos constituyen una fuente importante de derecho ambiental internacional y contribuyen a la generación de las políticas de cada Estado en este tema.

En el contexto del derecho internacional y la práctica de los tratados, un acuerdo multilateral es sinónimo de convención, tratado y protocolo, teniendo las mismas características jurídicas.

El término “tratado multilateral” corresponde a una expresión genérica, que abarca todos los instrumentos

3.9 Environmental management

This section presents statistics from the International Standards Organization, the ECLAC Statistics and Economic Projections Division, the official websites of each agreement and the official United Nations website on treaties.

ISO 14001 certified companies. The ISO 14001 is part of the ISO 14000 family. The standard applies to any company, irrespective of its activity, size or country of operation, that implements an environmental management system based on compliance with national legislation and ongoing performance improvement. This internationally recognized environmental certification is awarded for proper implementation of such policies and practices.

Companies obtain ISO 14001 certification on the basis of their own environmental management systems, which undergo environmental audits to evaluate their environmental performance.

Data is provided on the number of ISO 14001-certified companies and the ratio of certified companies to GDP, in constant 2000 dollars. This indicator is used to state the absolute number of certifications relative to the size of a country's economy in the absence of statistics about the relative universe; that is, the number of significant companies per economic sector or their annual sales figures.

Multilateral environmental agreements. These represent attempts to provide policy responses aimed at protecting environmental goods and services that are possessed by individual countries but have global impact. Such agreements make it possible to set up international cooperation mechanisms and mainstream environmental considerations in development, thus responding to diverse global-scale environmental problems. They represent a significant source of international environmental law and help States to establish policies in this area.

In the context of international law and treaty implementation, a multilateral agreement is synonymous with a convention, treaty or protocol, and has the same legal characteristics.

The term “multilateral agreement” is a generic term encompassing all instruments that are binding under

vinculantes con arreglo al derecho internacional, cualquiera sea su designación formal, concertados entre dos o más personas jurídicas internacionales. En la Convención de Viena sobre el derecho de los tratados de 1969 se define un tratado como un acuerdo internacional celebrado por escrito entre Estados y regido por el derecho internacional, ya conste en un instrumento único o en dos o más instrumentos conexos y cualquiera que sea su denominación particular. No existe una norma internacional respecto de cuándo un acuerdo internacional debe denominarse tratado, convención o acuerdo¹¹.

Los Estados pueden convertirse en parte en un acuerdo multilateral por medio de los siguientes mecanismos:

Firma. La firma de un acuerdo es la primera manifestación política donde un Estado indica su intención de adoptar las medidas adecuadas para expresar su consentimiento y adquirir las obligaciones jurídicas emanadas del acuerdo en el futuro, mediante su ratificación, aceptación o aprobación. Esto concede a los Estados el tiempo necesario para incorporar el acuerdo en el plano nacional y para promulgar la legislación que se requiere para su aplicación interna. Generalmente se establece una fecha límite para la firma de un acuerdo después de la cual la firma ya no será posible. Una vez que el acuerdo se cierra para la firma, un Estado puede hacerse parte directamente por medio de la adhesión.

Ratificación, aceptación o aprobación. La ratificación, aceptación y aprobación (conforme a las cláusulas de cada acuerdo) corresponden a los modos más comunes en que un Estado puede llegar a ser parte de un acuerdo multilateral. Generalmente, hay un plazo límite en el cual se requiere que un Estado ratifique, acepte o apruebe un acuerdo que ha firmado. Una vez ratificado, aceptado o aprobado, el Estado acepta los derechos y obligaciones jurídicas que de ellos emanan. La fecha de entrada en vigor de un acuerdo es el momento en que pasa a ser jurídicamente vinculante para el Estado que lo suscribe.

Adhesión. La adhesión es el acto por el cual un Estado que no ha firmado una convención expresa su consentimiento de llegar a ser parte de ella depositando un instrumento de adhesión. La adhesión tiene los mismos efectos jurídicos que la ratificación, la aceptación o la aprobación. La emplean generalmente los Estados que desean expresar su consentimiento para obligarse según los términos un acuerdo cuando ha concluido el plazo para la firma. Muchas convenciones ambientales están abiertas a la adhesión desde el día siguiente a la fecha de cierre del período de firma, como se establece en el párrafo 1 del artículo 24 del Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, de 1997, entre otras.

international law, whatever their formal designation, signed by two or more international legal entities. The Vienna Convention on the Law of Treaties of 1969 defines a treaty as “an international agreement concluded between States in written form and governed by international law, whether embodied in a single instrument or in two or more related instruments and whatever its particular designation”. There is no international rule as to when an international accord should be designated a treaty or a convention or agreement.¹¹

States may become parties to a convention or treaty in the following ways:

Signature. The signing of an agreement is the first step whereby a State indicates its intention to take the necessary measures to express its consent and assume the legal obligations arising from the convention at a later date, through its: ratification, acceptance or approval. This gives States the time to incorporate the convention at the national level and to promulgate the necessary national legislation for domestic implementation. Multilateral treaties usually provide that they will be open for signature only until a specified date, after which signature will no longer be possible. Once a treaty is closed for signature, a State may become a party to it by means of accession.

Ratification, acceptance or approval. Ratification, acceptance or approval (pursuant to the terms of each convention) are the most common means by which a State can become a party to a multilateral agreement. Usually, there is a deadline by which a State is required to ratify, accept or approve an agreement it has signed. Once a State has ratified, accepted or approved a convention, it assumes the legal obligations and rights contained therein. The date of entry into force of a convention is the moment it becomes legally binding for the State that is party to it.

Accession. Accession is the act whereby a State that has not signed a convention expresses its consent to become a party to it by depositing an “instrument of accession.” Accession has the same legal effect as ratification, acceptance or approval. Accession is the means usually employed by States wishing to consent to be bound under the terms of a convention after the deadline for signature has passed. Many environmental conventions are open for accession from the day following the closure of the period of signature, for example, as established in article 24, paragraph 1 of the Kyoto Protocol to the 1997 United Nations Framework Convention on Climate Change.

¹¹ Para mayor información sobre los tratados en general, véase el sitio web oficial sobre tratados de las Naciones Unidas [en línea] <http://untreaty.un.org>, y en particular sobre el derecho y la práctica de los tratados, véase Naciones Unidas, *Manual de Tratados*, sección de tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos, 2001. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.02.V.2.

¹¹ For more general information about the treaties, see the United Nations official website on treaties [online] <http://untreaty.un.org>, and for information specifically related to the law and practice of the treaties, see the United Nations *Manual on Treaties*, treaty section of the Office of Legal Affairs, 2001. United Nations publication, sales No. S.02.V.2

En el cuadro se presenta información sobre los principales acuerdos ambientales multilaterales. Su orden de presentación atiende al año en que fue aprobado, año que puede coincidir con el año en que el acuerdo fue abierto para su firma, cuando procede.

Para cada acuerdo se presenta el año en que los países de la región firmaron el acuerdo y el año en el cual se hicieron parte de este (por medio de la ratificación, aceptación, aprobación o adhesión).

Los acuerdos multilaterales ambientales sobre los que se presenta información son los siguientes:

- Convención de Ramsar relativa a los humedales de importancia internacional, especialmente como hábitat de aves acuáticas: está orientada a detener la progresiva ocupación y desaparición de los humedales, en la actualidad y en el futuro, reconociendo sus fundamentales funciones ecológicas y su valor económico, cultural, científico y recreativo. Esta convención fue aprobada en 1971 y entró en vigor el 21 de diciembre de 1975.
- Convenio sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural: está orientado a fomentar la identificación, protección y preservación del patrimonio cultural y natural de todo el mundo considerado valioso para la humanidad. Este Convenio fue impulsado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), aprobado en 1972 y entró en vigor el 15 de diciembre de 1975.
- Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES): su propósito es proteger ciertas especies en peligro de sobreexplotación debido al sistema de comercio internacional (importación y exportación). Esta convención fue aprobada en 1973 y entró en vigor el 1 de julio de 1975.
- Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres: su fin es proteger a las especies de animales silvestres que migran a través de los límites nacionales. Esta convención fue aprobada en 1979 y entró en vigor el 1 de noviembre de 1983.
- Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar: está orientada a establecer un nuevo régimen jurídico para los mares y océanos que facilite las comunicaciones y fomente el uso con fines pacíficos de los mares y océanos y la utilización equitativa y eficiente de sus recursos. Esta convención fue aprobada en 1982 y entró en vigor el 16 de noviembre de 1994.
- Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono: su fin es proteger la salud humana y el medio ambiente de los efectos negativos producidos por las modificaciones de la capa de ozono. Este convenio fue aprobado en 1985 y entró en vigor el 22 de septiembre de 1988.
- Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono: está destinado a proteger

The table contains data on the major multilateral environmental agreements. Data is presented in order by the year the agreement was approved, which could be the same as the year it was open for signing, as the case may be.

With respect to each agreement, the table shows the year in which the countries of the region signed and the year in which they became party to it (through ratification, acceptance, approval or accession).

Information is presented for the following multilateral environmental conventions:

- The Ramsar Convention on Wetlands of International Importance, especially as Waterfowl Habitat, whose main objective is to halt the progressive occupation and disappearance of wetlands now and in the future, recognizing their fundamental ecological functions and their economic, cultural, scientific and recreational value. This convention was adopted in 1971 and entered into force on 21 December 1975.
- The Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, which seeks to promote the identification, protection and preservation of cultural and natural heritage throughout the world that is considered of value for humanity. This Convention was brokered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). It was adopted in 1972 and entered into force on 15 December 1975.
- The Convention on the International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), whose purpose is to protect certain species that are in danger of overexploitation as a result of the system of international trade (import-export). This convention was adopted in 1973 and entered into force on 1 July 1975.
- The Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals, which aims to protect wild animal species that migrate across national boundaries. This convention was adopted in 1979 and entered into force on 1 November 1983.
- The United Nations Convention on the Law of the Sea, which seeks to establish a new legal regime for seas and oceans that facilitates communications and promotes the use of seas and oceans for peaceful purposes and the equitable and efficient use of their resources. This convention was adopted in 1982 and entered into force on 16 November 1994.
- The Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, which aims to protect human health and the environment against the negative effects of changes in the ozone layer. This convention was adopted in 1985 and entered into force on 22 September 1988.
- The Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, whose objective is to protect the ozone

la capa de ozono tomando medidas precautorias para controlar las emisiones globales de las sustancias que provocan su disminución. Este protocolo fue aprobado en 1987 y entró en vigor el 1 de enero de 1989.

- Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación: su propósito es reducir el movimiento transfronterizo de los desechos peligrosos y su eliminación, en una forma que sea coherente con un manejo eficiente y ambientalmente adecuado de estos desechos. Este convenio fue aprobado en 1989 y entró en vigor en 1992.
- Convenio sobre la Diversidad Biológica: su fin es fomentar el uso sostenible de los componentes de la biodiversidad y una distribución equitativa de los beneficios generados por la utilización de los recursos genéticos. Este convenio fue aprobado en 1992 y entró en vigor el 29 de diciembre de 1993.
- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC): su fin es estabilizar las concentraciones de los gases de efecto invernadero en la atmósfera a un nivel que evite interferencias antrópicas peligrosas en el sistema climático. Esta convención fue aprobada en 1992 y entró en vigor en 1994.
- Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África: tiene por objeto combatir la desertificación y mitigar los efectos de la sequía en los países afectados. Esta convención fue aprobada en 1994 y entró en vigor el 26 de diciembre de 1996.
- Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático: establece compromisos que fijan objetivos cuantificados y programados en el tiempo de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero. Este protocolo fue aprobado en 1997 y entró en vigor el 16 de febrero de 2005.
- Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional: su propósito es fomentar la responsabilidad compartida y los esfuerzos conjuntos en la esfera del comercio internacional de ciertos compuestos químicos peligrosos y plaguicidas, a fin de proteger la vida humana y el medio ambiente. Este convenio fue aprobado en 1998 y entró en vigor el 24 de febrero de 2004.
- Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica: tiene como propósito contribuir a garantizar un nivel adecuado de protección en la esfera de la transferencia, manipulación y utilización segura de los organismos vivos modificados resultantes de la layer by taking precautionary measures to control global emissions of substances that cause its depletion. This protocol was adopted in 1987 and entered into force on 1 January 1989.
- The Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, which aims to reduce cross-border movements and disposal of hazardous wastes, consistently with the principles of efficient and environmentally sound waste management. This Convention was adopted in 1989 and entered into force in 1992
- The United Nations Convention on Biological Diversity, which is intended to promote the sustainable use of the components of biodiversity and to foster the equitable distribution of the benefits generated by the use of genetic resources. This convention was adopted in 1992 and entered into force on 29 December 1993.
- The United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), whose aim is to stabilize greenhouse gas concentrations in the atmosphere at a level that would prevent dangerous anthropogenic interference with the climate system. This convention was adopted in 1992 and entered into force in 1994.
- The United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and or Desertification, particularly in Africa, which seeks to combat desertification and mitigate the effects of drought in affected countries. This convention was adopted in 1994 and entered into force on 26 December 1996.
- The Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, which establishes commitments setting quantified and time-bound objectives for reducing greenhouse gas emissions. The protocol was adopted in 1998 and entered into force on 16 February 2005.
- The Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade, whose objective is to promote shared responsibility and joint efforts in the sphere of international trade in certain hazardous chemical compounds and pesticides in order to protect human life and the environment. This convention was adopted in 1998 and entered into force on 24 February 2004.
- The Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity, which seeks to help guarantee an appropriate level of protection in the transfer, manipulation and safe use of modified living organisms resulting from modern biotechnology (genetically modified organisms or GMOs), that can have adverse

biotecnología moderna (organismos genéticamente modificados) que puedan tener efectos adversos en la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica, teniendo también en cuenta los riesgos para la salud humana y centrándose concretamente en los movimientos transfronterizos. Este protocolo fue aprobado en 2000 y entró en vigor el 11 de septiembre de 2003.

- Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes: teniendo presente el criterio de precaución, consagrado en el principio 15 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, el objetivo del Convenio de Estocolmo es proteger la salud humana y el medio ambiente frente a los contaminantes orgánicos persistentes. Este convenio fue aprobado en 2001 y entró en vigor el 17 de mayo de 2004.

effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, bearing in mind also the risks for human health and focusing specifically on transboundary movements. This Protocol was adopted in 2000 and entered into force on 11 September 2003.

- The Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants, whose purpose is to protect human health and the environment against persistent organic pollutants, bearing in mind the precautionary approach enshrined in principle 15 of the Rio Declaration. This Convention was adopted in 2001 and entered into force on 17 May 2004.

Fuentes / Sources



1. **Estadísticas sociales/Social statistics**

1.1 **Población/Population**

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC:

— Revisión 2010. Base de datos de población/The 2010 revision. Population database.

— División de Población de Naciones Unidas/United Nations Population Division: Panorama de la población mundial: revisión 2010. Base de datos de población/World Population Prospects: The 2010 Revision. Population Database. (Cuadros/Tables 1.1.1 al/through 1.1.10 y/and 1.1.16 al/through 1.1.18)

— División de Población de Naciones Unidas/United Nations Population Division: Panorama de urbanización mundial Revisión 2009. Base de datos/World Urbanization Prospects: The 2009 Revision. Population Database. (Cuadro/Table 1.1.11)

— El envejecimiento de la población 1950-2050, Boletín demográfico, N° 72 (LC/G.2211-P), Santiago de Chile, julio de 2003/Population ageing 1950-2050, Demographic Bulletin, No. 72 (LC/G.2211-P), Santiago, Chile, July 2003. (Cuadros/Tables 1.1.12, 1.1.19 y/and 1.1.20)

— Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares de los respectivos países/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, Social Statistics Unit, on the basis of special tabulations of data from household surveys conducted in the respective countries. (Cuadros/Tables 1.1.13 al/through 1.1.15 y/and 1.1.21)

1.2 Trabajo/Labour

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC: Observatorio demográfico N° 2. Población económicamente activa 1990-2030/Demographic Observatory No. 2. Economically Active Population 1990-2030. (Cuadros/Tables 1.2.1 y/and 1.2.2)

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares de los respectivos países/ Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, Social Statistics Unit, on the basis of special tabulations of data from household surveys conducted in the respective countries. (Cuadros/Tables 1.2.3 al/through 1.2.16, 1.2.18 y/and 1.2.19)

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Desarrollo Económico /Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Economic Development Division. Cifras sobre la base de datos oficiales nacionales proporcionados por las oficinas nacionales de estadística de los países/Figures on the basis of official national data provided by the national statistical offices of the countries. (Cuadro/Table 1.2.17)

1.3 Educación/Education

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares de los respectivos países/ Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, Social Statistics Unit, on the basis of special tabulations of data from household surveys conducted in the respective countries. (Cuadros/Tables 1.3.2 y/and 1.3.6)

Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)/ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Institute for Statistics. (Cuadros/Tables 1.3.1, 1.3.3 al/through 1.3.5, 1.3.7 al/through 1.3.14)

1.4 Salud/Health

A. Fuentes generales/General sources

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC. Revisión 2010. Base de datos de población/ The 2010 Revision. Population database.

Naciones Unidas, División de Población/United Nations Population Division: Panorama de la población mundial: revisión 2010. Base de datos de población/World Population Prospects: The 2010 Revision. Population Database. (Cuadro/Table 1.4.2)

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)/United Nations Children Fund (UNICEF), Monitoreando la situación de niños y mujeres. Bases de datos del final de la década. Nutrición infantil/ Monitoring the Situation of Children and Women. End-decade database. Child nutrition. Monitoreando la situación de niños y mujeres.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)/Food and Agriculture Organization of the United

Nations (FAO): Base de datos en línea: Estadísticas sobre seguridad alimentaria/Online database: Food Security Statistics.

Organización Mundial de la Salud (OMS), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y Banco Mundial Trends in Maternal Mortality: 1990 to 2008/World Health Organization (WHO), United Nations Children's Fund (UNICEF), United Nations Population Fund (UNFPA) and World Bank, Trends in Maternal Mortality: 1990 to 2008.

(Cuadro/Table 1.4.1)

B. Fuentes por países/Sources by country

Antillas Neerlandesas/Netherlands Antilles: Central Bureau of Statistics, información en Internet/information from Internet, 2006.

Argentina: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, información directa/direct information, 2011

Aruba: Central Bureau of Statistics, información directa/direct information, 2011.

Bahamas: Government of the Bahamas, Department of Statistics, información directa/direct information, 2011

Barbados: Barbados Statistical Service, información directa/direct information, 2011.

Belice/Belize: Statistical Institute of Belize, información directa/direct information, 2010.

Bolivia (Estado Plurinacional de)/Bolivia (Plurinational State of): Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2011.

Brasil/Brazil: Instituto Brasileño de Geografía y Estadística, información directa/direct information, 2009.

Chile: Instituto Nacional de Estadísticas, información directa/direct information, 2011.

Colombia: Departamento Administrativo Nacional de Estadística, información en Internet /information from Internet, 2010.

Costa Rica: Instituto Nacional de Estadística y Censos, información directa/direct information, 2011.

Cuba: Oficina Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2011

Dominica: Central Statistical Office, información directa/direct information, 2009.

Ecuador: Instituto Nacional de Estadística y Censos, información directa/direct information, 2011.

El Salvador: Dirección General de Estadística y Censos, información directa/direct information, 2011.

Granada/Grenada: Government of Grenada, Central Statistical Office and Ministry of Health, información directa/direct information, 2011.

Guatemala: Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2010.

Guyana: Government of Guyana. Bureau of Statistics, información directa/direct information, 2010.

Honduras: Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2008.

Islas Caimán/Cayman Islands: Economic and Statistics Office, información directa/direct information, 2011.

Islas Turcas y Caicos/Turks and Caicos Islands: Statistical Office, Department of Economic Planning and Statistics, información directa/direct information, 2007.

Jamaica: Statistical Institute of Jamaica, Department of Statistics, información directa/direct information, 2005.

México/Mexico: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática; Dirección General de Información en Salud, Secretaría de Salud, información directa/direct information, 2011.

Nicaragua: Instituto Nacional de Información de Desarrollo, información directa/direct information, 2009.

Panamá/Panama: Contraloría General de la República, Sección de Estadísticas Sociales, información directa/direct information, 2011.

Paraguay: Dirección General de Estadísticas y Censos, información directa/direct information, 2011.

Perú/Peru: Instituto Nacional de Estadística e Informática, información directa/direct information, 2011

Puerto Rico: Instituto de Estadísticas de Puerto Rico, información directa/direct information, 2011.

República Dominicana/Dominican Republic: Oficina Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2011

Saint Kitts y Nevis/Saint Kitts and Nevis, Statistical Office, información directa/direct information, 2011

Santa Lucía/Saint Lucia: Statistical Department, información en Internet/information from Internet, 2006.

San Vicente y las Granadinas/Saint Vincent and the Grenadines: Statistical Office, información directa/direct information, 2008. Suriname: Foundation General Bureau of Statistics, información directa/direct information, 2011.

Trinidad y Tabago/Trinidad and Tobago: Government of Trinidad and Tobago, Central Statistical Office. Información directa/direct information, 2009.

Uruguay: Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2011.

Venezuela (República Bolivariana de)/Venezuela (Bolivarian Republic of): Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information, 2011.

(Cuadros/Tables 1.4.3 al/through 1.4.7)

1.5 **Vivienda y servicios básicos/*Housing and basic services***

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL/Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE) - Population Division of ECLAC: Censos nacionales disponibles para los años alrededor de 1980, 1990 y 2000/National censuses, around 1980, 1990 and 2000.

(Cuadros/Tables 1.5.2 y/and 1.5.4)

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares de los respectivos países/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, Social Statistics Unit, on the basis of special tabulations of data from household surveys conducted in the respective countries.

(Cuadro/Table 1.5.1)

Organización Mundial de la Salud (OMS)/World Health Organization (WHO) - Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)/United Nations Children's Fund (UNICEF). Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento/Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation.

(Cuadro/Table 1.5.3)

1.6 **Pobreza y distribución del ingreso/*Poverty and income distribution***

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares de los respectivos países/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, Social Statistics Unit, on the basis of special tabulations of data from household surveys conducted in the respective countries.

(Cuadros/ Tables 1.6.1 al/through 1.6.4)

1.7 **Género/*Gender***

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Unidad de Estadísticas Sociales, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares de los respectivos países/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, Social Statistics Unit, on the basis of special tabulations of data from household surveys conducted in the respective countries.

(Cuadros/Tables 1.7.1 y/and 1.7.4)

Naciones Unidas, División de Estadísticas/United Nations Statistics Division: Base de datos de indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio/Millennium Indicators Database.

(Cuadros/Tables 1.7.2 y/and 1.7.3)

Unión Interparlamentaria (UIP)/Inter-Parliamentary Union (IPU), información proporcionada por los parlamentos nacionales/information supplied by national parliaments.

2. Estadísticas económicas/*Economic statistics*

2.1 Cuentas nacionales/*National accounts*

A. Fuentes generales/*General sources*

Por lo general, los institutos nacionales de estadística y los bancos centrales de América Latina y el Caribe que tienen bajo su responsabilidad la elaboración de las cuentas nacionales difunden sus resultados anuales y trimestrales a través de sus sitios web, a los que la CEPAL tuvo acceso para obtener las series de cuentas nacionales expresadas en moneda nacional.

National statistical institutes and central banks in Latin America and the Caribbean which are responsible for preparing national accounts generally publish their annual and quarterly results on their websites, which ECLAC accessed in order to obtain the national accounts series expressed in national currencies.

B. Fuentes por países/*Sources by country*

Antigua y Barbuda/*Antigua and Barbuda*: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics.

Argentina: Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, Sistema de Cuentas Nacionales de Argentina.

Bahamas: The Central Bank of The Bahamas.

Barbados: Barbados Statistical Service.

Belice/*Belize*: Central Statistical Office.

Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Instituto Nacional de Estadística, Sistema de Cuentas Nacionales.

Brasil/*Brazil*: Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística (IBGE), Sistema de Contas Nacionais.

Chile: Banco Central de Chile, *Anuario de cuentas nacionales*.

Colombia: Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE). Costa Rica: Banco Central de Costa Rica, Cuentas Nacionales.

Cuba: Oficina Nacional de Estadísticas (ONE), *Anuario estadístico*. Dominica: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics. Ecuador: Banco Central del Ecuador, Cuentas Nacionales.

El Salvador: Banco Central de Reserva de El Salvador.
 Granada/*Grenada*: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics. Guatemala: Banco de Guatemala, *Boletín estadístico*, trimestral/quarterly. Guyana: Bank of Guyana.
 Haití/*Haiti*: Institut haïtien de statistique et d'informatique.
 Honduras: Banco Central de Honduras.
 Jamaica: The Statistical Institute of Jamaica.
 México/*Mexico*: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), Sistema de Cuentas Nacionales de México.
 Nicaragua: Banco Central de Nicaragua.
 Panamá/*Panama*: Instituto Nacional de Estadística y Censo.
 Paraguay: Banco Central del Paraguay, *Sistema de Cuentas Nacionales del Paraguay*.
 Perú/*Peru*: Instituto Nacional de Estadística e Informática.
 República Dominicana/*Dominican Republic*: Banco Central de la República Dominicana.
 Saint Kitts y Nevis/*Saint Kitts and Nevis*: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics.
 San Vicente y las Granadinas/*Saint Vincent and the Grenadines*: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics.
 Santa Lucía/*Saint Lucia*: Eastern Caribbean Central Bank, National Accounts Statistics.
 Suriname: Algemeen Bureau voor de Statistiek.
 Trinidad y Tabago/*Trinidad and Tobago*: Central Statistical Office. Uruguay: Banco Central del Uruguay.
 Venezuela (República Bolivariana de)/*Venezuela (Bolivarian Republic of)*: Banco Central de Venezuela.

2.2 Sector externo/*External sector*

A. Fuentes generales/*General sources*

Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI)/Latin American Integration Association, Estadísticas de comercio exterior/Foreign trade statistics.
 Banco Mundial/World Bank, World Debt Tables, External Debt of Developing Countries.
 Clasificaciones estadísticas internacionales incorporadas en el banco de datos del comercio exterior de América Latina y el Caribe de la CEPAL; revisión 3, *serie Cuadernos estadísticos*, N° 36 (LC/G.2390-P), 2008/International statistical classifications included in the ECLAC Foreign Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL), rev. 3. *Cuadernos estadísticos series*, No. 36 (LC/G.2390-P), 2008.
 Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Estadística y Proyecciones Económicas, Banco de Datos del Comercio Exterior de América Latina y el Caribe (BADECEL)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Statistics and Economic Projections Division, External Trade Data Bank for Latin America and the Caribbean (BADECEL). Contiene información sobre el comercio exterior de los países a partir de 1970, suministrada en soporte electrónico por la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) y, en algunos casos, por los propios países/Contains foreign trade information on each of the countries concerned from 1970 on, provided in digital form by the Latin American Integration Association (LAIA) and by the Permanent Secretariat of the General Treaty on Central American Economic Integration (SIECA) and, in some cases, by the countries themselves. Esta base de datos se completó con información sobre los siguientes países y territorios: Antigua y Barbuda, antiguas Antillas Neerlandesas, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guadalupe, Guyana, Haití, Islas Caimán, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, Montserrat, Panamá, República Dominicana, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía y Trinidad y Tabago/The database has also been supplemented with information on the following countries and territories: Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, *Cayman Islands*, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Haiti, Jamaica, Martinique, Montserrat, *Netherlands Antilles*, Panama, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Trinidad and Tobago, United States Virgin Islands. La información fue suministrada por los propios países y por la División de Estadística de las Naciones Unidas/Information was supplied by the countries in question and by the United Nations Statistics Division.
 Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)/United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), *Manual de estadísticas del comercio internacional/Handbook of International Trade and development Statistics*, *Boletín mensual de precios de productos básicos/Monthly Commodity Price Bulletin*, *El transporte marítimo/Review of Maritime Transport*.

- United States Department of Commerce, Bureau of Economic Analysis, National Economic Accounts, Price Indexes for Exports and Imports of Goods and Services by Type of Product, Energy Information Administration, *International Petroleum Information Page*.
- United States Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, “US import and export price news release”, *Economic News Release*.
- Fondo Monetario Internacional (FMI)/International Monetary Fund (IMF), Estadísticas de balanza de pagos/Balance of Payments Statistics, Estadísticas financieras internacionales/International Financial Statistics, Direction of Trade Statistics CD-ROM.
- Fondo Monetario Internacional (FMI)/International Monetary Fund (IMF), *Manual de balanza de pagos, quinta edición, 1993/Balance of Payments Manual, fifth edition, 1993; Balance of Payments Textbook, 1996*.
- Naciones Unidas/United Nations, International Trade Statistics Yearbook, Commodity Trade Database (COMTRADE)/ *Boletín de estadísticas mensuales/Monthly Bulletin of Statistics*.
- Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), *Estadísticas Mundiales de Aviación Civil*, varios números/International Civil Aviation Organization (ICAO), *Civil Aviation Statistics of the World*, several issues.
- Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)/Organisation for Economic Co-operation and Development(OECD), Monthly Statistics of Foreign Trade, OECD Economic Outlook.
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Anuario *FAO de comercio y Boletín trimestral FAO de estadísticas/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAO Trade Yearbook and FAO Quarterly Bulletin of Statistics*.
- Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)/Organization of Petroleum-Exporting Countries (OPEC), OPEC Bulletin. Petroleum Intelligence Group, Petroleum Market Intelligence, Nueva York/New York.
- Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA)/Permanent Secretariat of the General Treaty on Central American Economic Integration, *Anuario estadístico centroamericano de comercio exterior*. The Mining Journal Ltd., *Mining Journal*, Reino Unido/United Kingdom.

B. Fuentes por países/Sources by country

- Argentina: Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), Ministerio de Economía (MECON), información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
- Barbados: Statistical Service, Monthly and Quarterly *Digest of Statistics and Abstract of Statistics*.
- Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Banco Central de Bolivia, Boletín Estadístico, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Instituto Nacional de Estadística, *Anuario de comercio exterior de la República*.
- Brasil/*Brazil*: Banco Central do Brasil, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Instituto Nacional de Estadística, *Anuario de comercio exterior. FUNCEX Fundacao centro de estudos do comercio exterior. FUNCEX data*.
- Chile: Banco Central de Chile, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
- Colombia: Banco de la República de Colombia, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE).
- Costa Rica: Banco Central, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Dirección General de Estadística y Censos.
- Cuba: Oficina Nacional de Estadísticas de la República de Cuba.
- Ecuador: Banco Central del Ecuador, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
- El Salvador: Banco Central de Reserva de El Salvador, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Dirección General de Estadística y Censos.
- Guatemala: Banco de Guatemala, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
- Guyana: Statistical Bureau, Annual Account Relating to External Trade.
- Haití/*Haiti*: Administration générale des douanes, *Annuaire du commerce extérieur d’Haïti*/Banque de la République d’Haïti.
- Honduras: Banco Central de Honduras, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website; Dirección General de Estadística y Censos, *Comercio exterior de Honduras*.
- Jamaica: Bank of Jamaica, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
- México/*Mexico*: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática; Secretaría de Programación y Presupuesto; Banco de México, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Nicaragua: Banco Central de Nicaragua, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.
Panamá/Panama: Contraloría General de la República, Instituto Nacional de Estadística y Censos, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Paraguay: Banco Central del Paraguay, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Perú/Peru: Banco Central de Reserva del Perú, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website. República Dominicana/Dominican Republic: Banco Central de la República Dominicana, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Trinidad y Tabago/Trinidad and Tobago: Central Bank of Trinidad and Tobago, Central Statistics Office, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Uruguay: Banco Central del Uruguay, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Venezuela (República Bolivariana de)/Venezuela (Bolivarian Republic of): Banco Central de Venezuela, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

C. Fuentes estadísticas sobre precios de los productos básicos/Statistical sources on commodity prices

Bananas	Centroamérica y Ecuador, Precio de importación FOB puertos de los Estados Unidos/Central America and Ecuador, US importer's price f.o.b. US ports (c/lb), UNCTAD
Azúcar/Sugar	Promedio de los precios diarios del Convenio Internacional del Azúcar, FOB puertos del Caribe/average International Sugar Agreement (ISA) daily prices, f.o.b. Caribbean ports (cents/lb), UNCTAD
Camarón/Shrimp: US gulf Carne/Beef	Fondo Monetario Internacional dólares/lb/International Monetary Fund dollars/lb Australia y Nueva Zelandia, precio de importación de carne congelada deshuesada en los Estados Unidos, FOB puerto de entrada/Australia and New Zealand, frozen boneless United States import price, f.o.b. entry port cents/lb, UNCTAD
Naranjas/Oranges	(Exportadores mediterráneos) Navel, precio de importación indicativo CEE, CIF París, dólares/tonelada métrica, Banco Mundial/(Mediterranean exporters) navel, EEC indicative import price, c.i.f. Paris, US\$/mt World Bank
Trigo/Wheat	Estados Unidos, hard red winter N° 2 (ordinario), FOB Golfo de México dólares/tonelada/ United States, No. 2, hard red winter (ord.) f.o.b. gulf US dollars/ton, UNCTAD
Maíz/Maize	Estados Unidos, dólar/tonelada métrica/United States, US dollars/metric ton, IMF
Arroz/Rice	Tailandés, blanco, 5% quebrantados, FOB Bangkok dólares/tonelada/ Thailand, white milled 5% broken, nominal price quotes, f.o.b. Bangkok dollars/ton, UNCTAD
Pescado/ Fish	Salmón noruego fresco, de criadero, precio de exportación (NorStat) dólares/kilo, Fondo Monetario Internacional/Fresh Norwegian Salmon, farm bred, export price (NorStat) US\$/kg, IMF
Café 1/Coffee 1	Árabicas colombianos suaves, franco muelle Nueva York/Colombian mild arabicas, ex-dock New York, cents/lb. UNCTAD
Café 2/Coffee 2	Árabicas brasileños y otros árabicas naturales, franco muelle Nueva York/Brazilian and other natural arabicas, ex-dock New York, cents/lb, UNCTAD
Té/Tea	Reino Unido, Fondo Monetario Internacional/United Kingdom (cents/kg), IMF
Cacao/Cocoa	Promedio de las cotizaciones diarias del cacao en grano, Nueva York/Londres/Average of daily prices, cocoa beans, New York/London, cents/lb, UNCTAD
Aceite de soja/Soybean oil	Países Bajos, FOB franco fábrica (dólares/tonelada)/The Netherlands, f.o.b. ex-mill (US dollars/ton), UNCTAD
Aceite de cacahuete Groundnut oil	Todos los orígenes, CIF Rotterdam dólares/tonelada Any origin, c.i.f. Rotterdam US dollars/tonne, UNCTAD
Aceite de palma/Palm oil	Principalmente de Indonesia, 5% ffa (ácido graso libre), CIF puertos europeos del noroeste dólares/tonelada,/Mainly Indonesia, 5% ffa, c.i.f. N.W. European ports US dollars/tonne. UNCTAD
Aceite de coco/Coconut oil	Filipinas, CIF Rotterdam dólares/tonelada/Philippines, c.i.f. Rotterdam United States dollars/tonne, UNCTAD
Aceite de girasol/Sunflower oil	Unión Europea, FOB, puertos europeos del noroeste EU, f.o.b., N.W. European ports, US dollars/tonne. UNCTAD

Aceite de grano de palma <i>Palm kernel oil</i>	Malasia, CIF Rotterdam dólares/tonelada <i>Malaysia c.i.f. Rotterdam US dollars/tonne, UNCTAD</i>
Soja/Soybeans	Estados Unidos, N° 2 amarilla, CIF Rotterdam dólares/tonelada/ <i>United States, No. 2 yellow, c.i.f. Rotterdam US dollars/ton, UNCTAD</i>
Harina de soja/ <i>Soybean flour</i>	44/45% proteína, Hamburgo, FOB franco fábrica dólares/tonelada <i>Hamburg, 44/45% protein, f.o.b. ex-mill US dollars/ton, UNCTAD</i>
Chapeado/ <i>Plywood</i>	Asia sudoriental, lauan, 3 capas, 182 cm x 91 cm x 4 mm, precio al por mayor en Tokio/ <i>South-East Asia, Lauan, 3- ply, 182 cm x 91 cm x 4 mm, wholesale price spot Tokyo. US cents/sheet, UNCTAD</i>
Pulpa de maderal/ <i>Wood pulp</i>	Suecia puertos Mar del Norte (US dólares/tonelada métrica) <i>Sweden, North Sea ports (dollars/metric ton), IMF</i>
Tabaco/ <i>Tobacco</i>	Sin elaborar, Estados Unidos de importación general/ <i>Unmanufactured, United States import unit value cents/lb, UNCTAD</i>
Caucho/ <i>Rubber</i>	Caucho (todos los orígenes), caucho corrugado ahumado (RSS) n° 1, en balas, Rubber Traders Association (RTA), al contado, Nueva York/ <i>Rubber (any origin), Ribbed Smoked Sheet (RSS) no. 1, in bales, Rubber Traders Association (RTA), spot, New York (UScents/kg,) UNCTAD</i>
Lana/ <i>Wool</i>	Australia:48: lana burda dólares de los Estados Unidos/toneladas/ <i>Australia:48: coarse, US dollars/ton, IMF</i>
Algodón/ <i>Cotton</i>	Índice A (m 1-3/32"), U.S. Memphis/Orleáns/Texas, cotizaciones de C/F Far East (lejano oriente)/ <i>United States Memphis/Orleans/Texas, Midd.1-3/32", CFR Far Eastern quotations (cents/lb), UNCTAD</i>
Pieles/ <i>Cattle hides</i>	Precio mayorista de Chicago, Estados Unidos, pieles pesadas de novillos FOB - punto de embarque/ <i>United States, Chicago, packer's heavy native steers, f.o.b. shipping point US cents/lb, UNCTAD</i>
Harina de pescado/ <i>Fish meal</i>	64/65% proteína, Bremen, precio franco transportista, dólares/tonelada <i>64/65% protein, Bremen, free carrier price, dollars/ton, UNCTAD</i>
Yute/ <i>Jute</i>	Bangladesh, FOB mongla bwd dólares/tonelada/ <i>Bangladesh, f.o.b. mongla bwd. US dollars/ton, UNCTAD</i>
Cobre/ <i>Copper</i>	Grado A, electrolíticos, barras de alambre/cátodos, bolsa de metales de Londres, al contado/ <i>London metal exchange, grade A, electrolytic wire bars/cathodes cash £/lb, UNCTAD</i>
Mineral de hierro/ <i>Iron ore</i>	Brasil a Europa, Vale 64,5% contenido fe, FOB/Brazilian to Europe Vale, 64.5% fe, content <i>f.o.b. (cents/Fe unit), UNCTAD</i>
Producto de acero <i>Steel product</i>	Índice de precios del acero Japón, Banco Mundial/ <i>Steel index Japan (2000=100), World Bank</i> Aluminio/ <i>Aluminium</i> Primera calidad, Bolsa de Metales de Londres, al contado/ <i>London Metal Exchange, high grade, cash cents/lb, UNCTAD</i>
Plata/ <i>Silver</i>	Nueva York, refinada, 99,9%, handy & harman cents/onza troy, Fondo Monetario Internacional <i>Handy & Harman, 99.9% grade refined, New York cents/troy ounce, IMF</i>
Zinc	Calidad superior especial, Bolsa de Metales de Londres, precio en efectivo/ <i>London Metal Exchange, special high grade, cash settlement cents/lb, UNCTAD</i>
Estaño/ <i>Tin</i>	Bolsa de Metales de Londres, al contado/ <i>London Metal Exchange, cash, c/lb UNCTAD</i>
Níquel/ <i>Nickel</i>	Canadá, dólares/tonelada métrica/ <i>Canada, US dollars/metric ton, IMF</i>
Plomo/ <i>Lead</i>	Bolsa de Metales de Londres, al contado/ <i>London Metal Exchange, cash cents/lb, UNCTAD</i>
Oro/ <i>Gold</i>	Fino, 99,5%, cotizaciones de la tarde en Londres dólares/onza troy, Fondo Monetario Internacional/ <i>London, 99.5% fine, afternoon fixing US dollars/troy ounce, IMF</i>
Petróleo crudo/ <i>Crude oil</i>	Petróleo crudo, promedio simple de Dubai/Brent/Texas (dólares/barril) <i>Crude petroleum, average of Dubai/Brent/Texas equally weighted (US dollars/barrel) UNCTAD</i>
Gasolina sin plomo/ <i>Unleaded</i>	Gasolina para motores, regular sin plomo nominal (dólares/galón)/ <i>Motor gasoline Unleaded regular nominal (Dollars per Gallon) U.S. Energy Information Administration (EIA)</i>
Carbón/ <i>Coal</i>	Australia, dólares/tonelada métrica Fondo Monetario Internacional/ <i>Australia, US dollars/metric ton, IMF</i>
Gas natural/ <i>Natural gas</i>	Estados Unidos, precio contado en Henry Hub dólares/mmbtu, Banco Mundial/ <i>United States spot price at Henry Hub, Louisiana \$/mmbtu, World Bank</i>

2.3 Precios/Prices

A. Fuentes generales/*General sources*

Fondo Monetario Internacional (FMI), *Estadísticas financieras internacionales*/International Monetary Fund (IMF), *International Financial Statistics*.

Organización Internacional del Trabajo (OIT), Anuarios/International Labour Organization (ILO), Yearbooks.

B. Fuentes por países/*Sources by country*

Argentina: Ministerio de Economía, Hacienda y Finanzas, Boletín semanal de economía/weekly economic bulletin; Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Indec informa* (boletín mensual/monthly bulletin).

Barbados: Barbados Statistical Service, *Monthly Digest of Statistics*.

Bahamas: Central Bank of The Bahamas, índice de precios al consumidor/Consumer price index.

Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Instituto Nacional de Estadística, Departamento de Estadísticas Económicas, División de Precios, información directa/direct information.

Brasil/*Brazil*: Instituto Brasileño de Geografía e Estadística, información directa/direct information; Instituto Brasileño de Economía, Fundação Getúlio Vargas, *Revista conjuntura econômica*.

Chile: Instituto Nacional de Estadística, información directa mensual/Consumer price index and direct monthly information.

Colombia: Departamento Administrativo Nacional de Estadística, *Índice de precios al consumidor* (boletín mensual/monthly bulletin); Banco de la República, *Revista del Banco de la República*, boletín mensual/monthly bulletin.

Costa Rica: Instituto Nacional de Estadística y Censos, información directa/direct information.

Ecuador: Instituto Nacional de Estadística y Censos, índice de precios al consumidor/consumer price index. El Salvador: Dirección General de Estadística y Censos, información directa/direct information.

Guatemala: Instituto Nacional de Estadística, información directa/direct information.

Haití/*Haiti*: Institut haïtien de statistique, Département des études économiques, *Bulletin trimestriel de statistique*; *Bulletin de la banque de la République d'Haïti* e información directa/and direct information.

Honduras: Banco Central de Honduras, Departamento de Estudios Económicos, índices de precios al consumidor e información directa/consumer price indices and direct information.

Jamaica: Statistical Institute of Jamaica. Department of Statistics, *Consumer Price Indices* (monthly bulletin).

México/*Mexico*: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática; Secretaría de Programación y Presupuesto; Banco de México, información oficial publicada en el sitio web/official information published on the website.

Nicaragua: Banco Central de Nicaragua, índices de precios al consumidor e información directa/consumer price indices and direct information.

Panamá/*Panama*: Contraloría General de la República, Instituto Nacional de Estadística y Censo, información directa mensual direct monthly information.

Paraguay: Banco Central del Paraguay, Departamento de Estudios Económicos, División de precios y mercado interno e información directa/and direct information.

Perú/*Peru*: Instituto Nacional de Estadística e Informática, índices de precios al consumidor (boletín mensual) e información directa/Consumer price indices (monthly bulletin) and direct information.

República Dominicana/*Dominican Republic*: Banco Central de la República Dominicana, Boletín mensual e información directa/Monthly bulletin and direct information.

Trinidad y Tabago/*Trinidad and Tobago*: Central Statistical Office, *Quarterly Economic Report*; Central Bank of Trinidad and Tobago, *Monthly Statistical Digest*.

Uruguay: Instituto Nacional de Estadísticas, información directa/ direct information.

Venezuela (República Bolivariana de)/*Venezuela (Bolivarian Republic of)*: Banco Central de Venezuela, información directa/ direct information.

2.4 Estadísticas sectoriales/*Sectoral statistics*

Agricultura/*Agriculture*

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Base de datos estadísticos en línea FAOSTAT Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAO online Statistical Database FAOSTAT.

Minería y manufactura/*Mining and manufacture*

División de Estadística de las Naciones Unidas, Base de datos estadísticos en línea/United Nations Statistics Division (UNSD), online Statistical Database.

Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero (ILAFA)/Latin American Iron and Steel Institute. Instituto Internacional del Hierro y del Acero/International Iron and Steel Institute (IISI).

Oficina Mundial de Estadísticas del Metal, Anuario Estadístico Mundial de Metales/World Bureau of Metal Statistics, World Metal Statistics Yearbook.

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Base de datos estadísticos en línea FAOSTAT/ Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAO online Statistical Database FAOSTAT.

Organización Internacional de Fabricantes de Vehículos de Motor/The International Organization of Motor Vehicle Manufacturers (OICA).

Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), Sistema de Información Económica-Energética (SIEE)/ Latin American Energy Organization (OLADE), Energy-Economic Information System.

3. **Estadísticas ambientales** ***Environmental statistics***

El capítulo de estadísticas ambientales contiene series estadísticas e indicadores obtenidos de dos tipos distintos de fuentes: organismos internacionales y organismos oficiales de los países. Las series estadísticas cuya fuente corresponde a organismos internacionales se publican además en la Base de Estadísticas e Indicadores Ambientales de CEPALSTAT de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Las primeras abarcan las bases de datos de los organismos internacionales y sus publicaciones. La selección de este tipo de fuente responde a la gran cantidad de información que ofrecen algunos organismos, como resultado de sus procesos de compilación, validación y producción de estadísticas especializadas.

La información de fuente nacional es proporcionada directamente por las instituciones oficiales responsables de las estadísticas ambientales en los países de la región. Estas series estadísticas no han sido actualizadas en esta versión del Anuario y se reportan solamente en versión electrónica.

A continuación se listan los organismos oficiales responsables de las series estadísticas de fuente nacional:

Argentina: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC)/Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable.

Belice/*Belize*: Ministry of Natural Resources and the Environment (MNREI).

Bolivia (Estado Plurinacional de)/*Bolivia (Plurinational State of)*: Instituto Nacional de Estadística (INE).

Brasil/*Brazil*: Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística (IBGE).

Chile: Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

Colombia: Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE).

Costa Rica: Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC)/Ministerio de Ambiente y Energía (MINAE).

The chapter on environmental statistics contains statistical series and indicators obtained from two types of sources: international organizations and official bodies in the countries. The statistical series from international agencies sources are published in the Environmental Statistics and Indicators Databases in CEPALSTAT, of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).

The first type of source includes the databases of international organizations and their publications. This source was chosen because of the large volume of information provided by a number of organizations that compile, validate and produce specialized statistics.

Information from national sources is provided directly by the official institutions responsible for environmental statistics in the countries of the region. These series have not been updated in this version of the *Yearbook* and are reported only in the electronic version.

There follows a list of the official agencies responsible for nationally-sourced statistical series:

Cuba: Oficina Nacional de Estadísticas (ONE).
 Ecuador: Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC).
 El Salvador: Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN). Guatemala: Instituto Nacional de Estadística (INE).
 Honduras: Instituto Nacional de Estadística (INE).
 México/*Mexico*: Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT).
 Nicaragua: Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales (MARENA).
 Panamá/*Panama*: Contraloría General de la República, Dirección de Estadística y Censos.
 Paraguay: Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC).
 Perú/*Peru*: Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI).
 República Dominicana/*Dominican Republic*: Secretaría de Estado de Medio Ambiente y Recursos Naturales.
 Uruguay: Instituto Nacional de Estadística (INE).
 Venezuela (República Bolivariana de)/*Venezuela (Bolivarian Republic of)*: Instituto Nacional de Estadística (INE).

A continuación se presentan las fuentes utilizadas en cada sección del capítulo de estadísticas ambientales.

The following sections present the sources used in the environment statistics chapter.

3.1 Biota/Biota

Organismos oficiales de los países de la región, información suministrada directamente a la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL/Data from official bodies of the countries of the region, provided directly to the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Base de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas, Cambridge, Reino Unido/International Union for Conservation of Nature (IUCN) and United Nations Environment Programme-World Conservation Monitoring Centre (UNEP-WCMC), The World Database on Protected Areas (WDPA), Cambridge, United Kingdom.

3.2 Agua/Water

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Sistema estadístico sobre el agua en la agricultura (AQUASTAT)/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Information System on Water and Agriculture AQUASTAT.

3.3 Mares y borde costero/Seas and coastal areas

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Departamento de Pesca y Acuicultura, base de datos de producción pesquera y acuícola mundial/Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Fisheries and Aquaculture Department, dataset of global capture and aquaculture production.

Organismos oficiales de los países de la región, información suministrada directamente a la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL/Data from official bodies of the countries of the region, provided directly to the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Base de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas, Cambridge, Reino Unido/International Union for Conservation of Nature (IUCN) and United Nations Environment Programme-World Conservation Monitoring Centre (UNEP-WCMC), The World Database on Protected Areas (WDPA), Cambridge, United Kingdom.

3.4 Tierras y suelos/*Lands and soils*

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Base de datos estadísticos en línea FAOSTAT/ Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAO online Statistical Database (FAOSTAT).
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Programa de Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales (FRA) 2010/ Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Global Forest Resources Assessment 2010.

3.5 Energía/*Energy*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), División de Recursos Naturales e Infraestructura, Unidad de Recursos Naturales y Energía/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Natural Resources and Infrastructure Division, Natural Resources and Energy Unit.
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Estadísticas e Indicadores Económicos en CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Economic Statistics and Indicators Databases in CEPALSTAT.
Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), Sistema de Información Económica-Energética (SIEE)/Latin American Energy Organization (OLADE), Energy-Economic Information System.

3.6 Aire y atmósfera/*Air and atmosphere*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Estadísticas e Indicadores Económicos en CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Economic Statistics and Indicators Databases in CEPALSTAT.
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Estadísticas e Indicadores Sociales en CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Social Statistics and Indicators Databases in CEPALSTAT.
Naciones Unidas, Base de datos de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio/United Nations, official Millennium Development Goals Indicators database.
Organismos oficiales de los países de la región, información suministrada directamente a la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL/Data from official bodies of the countries of the region, provided directly to the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Secretaría del Ozono, Centro de Acceso de Datos/United Nations Environment Programme (UNEP), Ozone Secretariat, Data Access Centre.

3.7 Desastres naturales/*Natural disasters*

Universidad Católica de Lovaina, Centro para la Investigación de la Epidemiología de los Desastres (CRED), base de datos internacional de desastres (EM-DAT)/ Catholic University of Louvain, Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED), International Disaster Database (EM-DAT).

3.8 Transporte/*Transport*

Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF)/Latin American Railways Association.
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Estadísticas e Indicadores Sociales en CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Social Statistics and Indicators Databases in CEPALSTAT.
Federación Internacional de Caminos, Estadísticas mundiales sobre caminos/International Road Federation (IRF), World Road Statistics (WRS).
Organismos oficiales de los países de la región, suministrada directamente a la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL/Data from official bodies of the countries of the region, provided directly to the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC.
Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)/International Civil Aviation Organization (ICAO).

3.9 **Gestión ambiental/*Environmental management***

Colección de Tratados de las Naciones Unidas/United Nations Treaty Collection.

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Base de Estadísticas e Indicadores Económicos en CEPALSTAT/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Economic Statistics and Indicators Databases in CEPALSTAT.

Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar/United Nations Convention on the Law of the Sea. Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África/ United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa.

Convención relativa a los humedales de importancia internacional, especialmente como hábitat de aves acuáticas/Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat.

Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático/United Nations Framework Convention on Climate Change.

Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES)/Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).

Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres/Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals.

Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación/Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal.

Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes/Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional/Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade.

Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono/Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Convenio sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural/Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage; World Heritage Convention.

Convenio sobre la Diversidad Biológica/Convention on Biological Diversity.

Organización Internacional de Normalización (ISO), Encuesta ISO/International Organization for Standardization (ISO), The ISO Survey.

Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica/Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity; Biosafety Protocol.

Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático/Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono/Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.



Publicaciones de la CEPAL / *ECLAC publications*

Comisión Económica para América Latina y el Caribe / *Economic Commission for Latin America and the Caribbean*

Casilla 179-D, Santiago de Chile. E-mail: publications@cepal.org

Véalas en: www.cepal.org/publicaciones

Publications may be accessed at: www.eclac.org

Revista CEPAL / *CEPAL Review*

La Revista se inició en 1976 como parte del Programa de Publicaciones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, con el propósito de contribuir al examen de los problemas del desarrollo socioeconómico de la región. Las opiniones expresadas en los artículos firmados, incluidas las colaboraciones de los funcionarios de la Secretaría, son las de los autores y, por lo tanto, no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Organización.

La Revista *CEPAL* se publica en español e inglés tres veces por año.

Los precios de suscripción anual vigentes son de US\$ 30 para la versión en español y US\$ 35 para la versión en inglés. El precio por ejemplar suelto es de US\$ 15 para ambas versiones. Los precios de suscripción por dos años son de US\$ 50 para la versión en español y US\$ 60 para la versión en inglés.

CEPAL Review first appeared in 1976 as part of the Publications Programme of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, its aim being to make a contribution to the study of the economic and social development problems of the region. The views expressed in signed articles, including those by Secretariat staff members, are those of the authors and therefore do not necessarily reflect the point of view of the Organization.

CEPAL Review is published in Spanish and English versions three times a year.

Annual subscription costs are US\$ 30 for the Spanish version and US\$ 35 for the English version. The price of single issues is US\$ 15 for both versions. The cost of a two-year subscription is US\$ 50 for the Spanish version and US\$ 60 for the English version.

Informes periódicos institucionales / *Annual reports*

Todos disponibles para años anteriores / *Issues for previous years also available*

- *Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe, 2010, 176 p.*
Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean, 2010, 160 p.
- *Estudio económico de América Latina y el Caribe 2010-2011, 344 p.*
Economic Survey of Latin America and the Caribbean 2010-2011, 334 p.
- *Panorama de la inserción internacional de América Latina y el Caribe, 2010-2011, 140 p.*
Latin America and the Caribbean in the World Economy, 2010-2011, 168 p.
- *Panorama social de América Latina, 2010, 266 p.*
Social Panorama of Latin America, 2010, 256 p.
- *La inversión extranjera directa en América Latina y el Caribe, 2010, 216 p.*
Foreign Direct Investment of Latin America and the Caribbean, 2010, 204 p.
- *Anuario estadístico de América Latina y el Caribe / Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean, 2010, 310 p.*

Libros de la CEPAL

- 112 *El desarrollo inclusivo en América Latina y el Caribe. Ensayos sobre políticas de convergencia productiva para la igualdad*, Ricardo Infante (editor), 384 p.
- 111 *Protección social inclusiva en América Latina. Una mirada integral, un enfoque de derechos*, Simone Cecchini y Rodrigo Martínez, 284 p.
- 110 *Envejecimiento en América Latina. Sistema de pensiones y protección social integral*, Antonio Prado y Ana Sojo (eds.), 304 p.
- 109 *Modeling Public Policies in Latin America and the Caribbean*, Carlos de Miguel, José Durán Lima, Paolo Giordiano, Julio Guzmán, Andrés Schuschny and Masazaku Watanuki (eds.), 322 p.

- 108 Alianzas público-privadas. *Para una nueva visión estratégica del desarrollo*, Robert Devlin y Graciela Mogueillansky, 2010, 196 p.
- 107 Políticas de apoyo a las pymes en América Latina. *Entre avances innovadores y desafíos institucionales*, Carlos Ferraro y Giovanni Stumpo, 392 p.
- 106 *Temas controversiales en negociaciones comerciales Norte-Sur*, Osvaldo Rosales V. y Sebastián Sáez C. (compiladores), 322 p.
- 105 Regulation, Worker Protection and Active Labour-Market Policies in Latin America**, Jürgen Weller (ed.), 2009, 236 p.
- 104 *La República Dominicana en 2030: hacia una sociedad cohesionada*, Víctor Godínez y Jorge Máttar (coords.), 2009, 582 p.
- 103 L'Amérique latine et les Caraïbes au seuil du troisième millénaire**, 2009, 138 p.
- 102 *Migración interna y desarrollo en América Latina entre 1980 y 2005*, Jorge Rodríguez y Gustavo Busso, 2009, 272 p.
- 101 *Claves de la innovación social en América Latina y el Caribe*, Adolfo Rodríguez Herrera y Hernán Alvarado Ugarte, 2009, 236 p.
- 100 *Envejecimiento, derechos humanos y políticas públicas*, Sandra Huenchuan (ed.), 2009, 232 p.
- 99 *Economía y territorio en América Latina y el Caribe. Desigualdades y políticas*, 2009, 212 p.
- 98 *La sociedad de la información en América Latina y el Caribe: desarrollo de las tecnologías y tecnologías para el desarrollo*, Wilson Peres y Martin Hilbert (eds.), 2009, 388 p.
- 97 *América Latina y el Caribe: migración internacional, derechos humanos y desarrollo*, Jorge Martínez Pizarro (ed.), 2008, 375 p.
- 96 *Familias y políticas públicas en América Latina: una historia de desencuentros*, Irma Arriagada (coord.), 2007, 424 p.
- 95 *Centroamérica y México: políticas de competencia a principios del siglo XXI*, Eugenio Rivera y Claudia Schatan (coords.), 2008, 304 p.
- 94 *América Latina y el Caribe: La propiedad intelectual después de los tratados de libre comercio*, Álvaro Díaz, 2008, 248 p.

Copublicaciones recientes / Recent co-publications

- Sentido de pertenencia en sociedades fragmentadas. América Latina desde una perspectiva global*, Martín Hopenhayn y Ana Sojo (compiladores), CEPAL/Siglo Veintiuno, Argentina, 2011.
- Las clases medias en América Latina. Retrospectiva y nuevas tendencias*, Rolando Franco, Martín Hopenhayn y Arturo León (eds.), CEPAL/Siglo XXI, México, 2010.
- Innovation and Economic Development. The Impact of Information and Communication Technologies in Latin America**, Mario Cimoli, André Hofman and Nanno Mulder, ECLAC/Edward Elgar Publishing, United Kingdom, 2010.
- Sesenta años de la CEPAL. Textos seleccionados del decenio 1998-2008*, Ricardo Bielschowsky (comp.), CEPAL/Siglo Veintiuno, Argentina, 2010.
- El nuevo escenario laboral latinoamericano. Regulación, protección y políticas activas en los mercados de trabajo*, Jürgen Weller (ed.), CEPAL/Siglo Veintiuno, Argentina, 2010.
- Internacionalización y expansión de las empresas eléctricas españolas en América Latina*, Patricio Rozas, CEPAL/Lom, Chile, 2009.
- Gobernanza corporativa y desarrollo de mercados de capitales en América Latina*, Georgina Núñez, Andrés Oneto y Germano M. de Paula (coords.), CEPAL/Mayol, Colombia, 2009.
- EnREDos. Regulación y estrategias corporativas frente a la convergencia tecnológica*, Marcio Wohlers y Martha García-Murillo (eds.), CEPAL/Mayol, Colombia, 2009.
- Desafíos y oportunidades de la industria del software en América Latina*, Paulo Tigre y Felipe Silveira Marques (eds.), CEPAL/Mayol, Colombia, 2009.
- ¿Quo vadis, tecnología de la información y de las comunicaciones?*, Martin Hilbert y Osvaldo Cairó (eds.), CEPAL/Mayol, Colombia, 2009.
- O Estructuralismo latino-americano**, Octavio Rodríguez, CEPAL/Civilização Brasileira, 2009.
- L'avenir de la protection sociale en Amérique latine. Accessibilité, financement et solidarité**, CEPALC/Eska, France, 2009.
- Fortalecer los sistemas de pensiones latinoamericanos. Cuentas individuales por reparto*, Robert Holzmann, Edward Palmer y Andras Uthoff (eds.), CEPAL/Mayol, Colombia, 2008.
- Competition Policies in Emerging Economies. Lessons and Challenges from Central America and Mexico**, Claudia Schatan and Eugenio Rivera Urrutia (eds.), ECLAC/Springer, USA, 2008.

Coediciones recientes / Recent co-editions

- Perspectivas económicas de América Latina 2012. Transformación del Estado para el desarrollo*, CEPAL/OCDE, 2011.
- Latin America Outlook 2012. Transforming the State for Development**, ECLAC/OECD, 2011.
- Espacios iberoamericanos: Hacia una nueva arquitectura del Estado para el desarrollo*, CEPAL/SEGIB, 2011.
- Espaços ibero-americanos: A uma nova arquitetura do Estado para o desenvolvimento**, CEPAL/SEGIB, 2011.
- Perspectivas de la agricultura y del desarrollo rural en las Américas: una mirada hacia América Latina y el Caribe*, CEPAL/FAO/IICA, 2011.
- The Outlook for Agriculture and Rural Development in the Americas: A Perspective on Latin America and the Caribbean**, ECLAC/FAO/IICA, 2011.
- Pobreza infantil en América Latina y el Caribe*, CEPAL/UNICEF, Chile, 2010.
- Espacios iberoamericanos: vínculos entre universidades y empresas para el desarrollo tecnológico*, CEPAL/SEGIB, 2010
- Espaços ibero-americanos: vínculos entre universidades e empresas para o desenvolvimento tecnológico**, CEPAL/SEGIB, 2010
- Clases medias y desarrollo en América Latina*, Alicia Bárcena y Narcís Serra (eds.), CEPAL/SEGIB/CIDOB, Chile, 2010.
- Innovar para crecer. Desafíos y oportunidades para el desarrollo sostenible e inclusivo en Iberoamérica*, CEPAL/SEGIB, Chile, 2010.

Espacios iberoamericanos. *Iberoamérica frente a la crisis*, CEPAL/SEGIB, Chile, 2009.
Espaços Ibero-Americanos. A Ibero-América em face da crise, CEPAL/SEGIB, Chile, 2009.
The United Nations Regional Commissions and the Climate Change Challenges, ECLAC/ECA/ECE/ESCAP/ESCWA, 2009.
Hacia un desarrollo inclusivo. El caso de Chile, Osvaldo Sunkel y Ricardo Infante (eds.), CEPAL/OIT/Fundación Chile 21, Chile, 2008.
Reformas para la cohesión social en América Latina. Panorama antes de la crisis, Alicia Bárcena y Narcís Serra (eds.), CEPAL/SEGIB/CIDOB, Chile, 2008.
El envejecimiento y las personas de edad. Indicadores sociodemográficos para América Latina y el Caribe, CEPAL/UNFPA, 2009.
Espacios iberoamericanos: la economía del conocimiento, CEPAL/SEGIB, Chile, 2008.

Cuadernos de la CEPAL

- 95 *Programas de transferencias condicionadas. Balance de la experiencia reciente en América Latina y el Caribe*, Simone Cecchini y Aldo Madariaga, 2011, 226 p.
- 95 **Conditional cash transfer programmes. The recent experience in Latin America and the Caribbean**, Simone Cecchini and Aldo Madariaga, 2011, 220 p.
- 94 *El cuidado en acción. Entre el derecho y el trabajo*, Sonia Montañó Virreira y Coral Calderón Magaña (coords.), 2010, 236 p.
- 93 *Privilegiadas y discriminadas. Las trabajadoras del sector financiero*, Flavia Marco Navarro y María Nieves Rico Ibáñez (eds.), 2009, 300 p.
- 92 *Estadísticas para la equidad de género: magnitudes y tendencias en América Latina*, Vivian Milosavljevic, 2007, 186 pp.

Cuadernos estadísticos de la CEPAL

- 39 *América Latina y el Caribe: indicadores macroeconómicos del turismo*. Solo disponible en CD, 2010.
- 38 *Indicadores ambientales de América Latina y el Caribe, 2009*. Solo disponible en CD, 2010.
- 37 *América Latina y el Caribe: Series históricas de estadísticas económicas 1950-2008*. Solo disponible en CD, 2009.
- 36 *Clasificaciones estadísticas internacionales incorporadas en el Banco de Datos de Comercio Exterior de América Latina y el Caribe de la CEPAL (Revisión 3)*. Solo disponible en CD, 2008.

Observatorio demográfico / Demographic Observatory

Edición bilingüe (español e inglés) que proporciona información estadística actualizada, referente a estimaciones y proyecciones de población de los países de América Latina y el Caribe. Incluye también indicadores demográficos de interés, tales como tasas de natalidad, mortalidad, esperanza de vida al nacer, distribución de la población, etc.

El Observatorio aparece dos veces al año, en los meses de enero y julio. Suscripción anual: US\$ 25. Valor por cada ejemplar: US\$ 15.

Bilingual publication (Spanish and English) providing up-to-date estimates and projections of the populations of the Latin American and Caribbean countries. Also includes various demographic indicators of interest such as fertility and mortality rates, life expectancy, measures of population distribution, etc.

The Observatory appears twice a year in January and July. Annual subscription: US\$ 25. Per issue: US\$ 15.

Notas de población

Revista especializada que publica artículos e informes acerca de las investigaciones más recientes sobre la dinámica demográfica en la región, en español, con resúmenes en español e inglés. También incluye información sobre actividades científicas y profesionales en el campo de población.

La revista se publica desde 1973 y aparece dos veces al año, en junio y diciembre.

Suscripción anual: US\$ 20. Valor por cada ejemplar: US\$ 12.

Specialized journal which publishes articles and reports on recent studies of demographic dynamics in the region, in Spanish with abstracts in Spanish and English. Also includes information on scientific and professional activities in the field of population.

Published since 1973, the journal appears twice a year in June and December.

Annual subscription: US\$ 20. Per issue: US\$ 12.

Series de la CEPAL

Comercio internacional / Desarrollo productivo / Desarrollo territorial / Estudios estadísticos y prospectivos / Estudios y perspectivas (Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, México, Montevideo) / **Studies and Perspectives** (The Caribbean, Washington) / *Financiamiento del desarrollo / Gestión pública / Informes y estudios especiales / Macroeconomía del desarrollo / Manuales / Medio ambiente y desarrollo / Mujer y desarrollo / Población y desarrollo / Políticas sociales / Recursos naturales e infraestructura / Seminarios y conferencias.*

Véase el listado completo en: www.cepal.org/publicaciones / A complete listing is available at: www.cepal.org/publicaciones

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Las publicaciones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y las del Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES) se pueden adquirir a los distribuidores locales o directamente a través de:

Publicaciones de las Naciones Unidas
2 United Nations Plaza, Room DC2-853
Nueva York, NY, 10017
Estados Unidos
Tel. (1 800)253-9646 Fax (1 212)963-3489
E-mail: publications@un.org

Publicaciones de las Naciones Unidas
Sección de Ventas
Palais des Nations
1211 Ginebra 10
Suiza
Tel. (41 22)917-2613 Fax (41 22)917-0027

Unidad de Distribución
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)
Av. Dag Hammarskjöld 3477, Vitacura
7630412 Santiago
Chile
Tel. (56 2)210-2056 Fax (56 2)210-2069
E-mail: publications@cepal.org

Publications of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) and those of the Latin American and the Caribbean Institute for Economic and Social Planning (ILPES) can be ordered from your local distributor or directly through:

United Nations Publications
2 United Nations Plaza, Room DC2-853
New York, NY, 10017
USA
Tel. (1 800)253-9646 Fax (1 212)963-3489
E-mail: publications@un.org

United Nations Publications
Sales Sections
Palais des Nations
1211 Geneva 10
Switzerland
Tel. (41 22)917-2613 Fax (41 22)917-0027

Distribution Unit
Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)
Av. Dag Hammarskjöld 3477, Vitacura
7630412 Santiago
Chile
Tel. (56 2)210-2056 Fax (56 2)210-2069
E-mail: publications@eclac.org



COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CEPAL)
ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (ECLAC)



Publicación de las Naciones Unidas
ISBN 978-92-1-221086-5
E-ISBN 978-92-1-055009-3
S1100772 - Diciembre de 2011
ISSN 1014-0697
Número de venta: E/S.12.II.G.1
Copyright © Naciones Unidas 2011
Impreso en Santiago de Chile